

ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION
FOR WESTERN ASIA (ESCWA)

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية
لغربي آسيا (الإسكوا)

نشرة التجارة الخارجية
للمنطقة العربية

EXTERNAL TRADE BULLETIN
OF THE ARAB REGION

العدد الخامس والعشرون
Twenty-fifth Issue



الأمم المتحدة
نيويورك، 2017

United Nations
New York, 2017

UNITED NATIONS PUBLICATION
E/ESCWA/SD/2017/2
ISBN: 978-92-1-128398-3
e-ISBN: 978-92-1-060933-3
ISSN. 0258-4948
Sales No. B.17.II.L.7
17-00323

Foreword	viii	تمهيد
General notes	x	ملاحظات عامة
Abbreviations and symbols	xii	المختصرات والرموز
I. Summary of the external trade statistics of ESCWA member countries	1	-1 ملخص إحصاءات التجارة الخارجية للبلدان الأعضاء في الإسكوا
Introduction	3	مقدمة
I.1 Share of ESCWA member countries in total world trade, 2006-2015.....	6	1-1 حصة البلدان الأعضاء في الإسكوا من مجموع التجارة العالمية، 2006-2015
I.2 Annual trade growth rates in ESCWA member countries, 2006-2015.....	13	2-1 معدل النمو السنوي للتجارة في البلدان الأعضاء في الإسكوا، 2006-2015
I.3 Selected foreign trade indicators of ESCWA member countries, 2006-2015.....	14	3-1 مؤشرات مختارة للتجارة الخارجية في البلدان الأعضاء في الإسكوا، 2006-2015
I.4 Total value of imports, exports and balance of trade of ESCWA member countries, 2006-2015	21	4-1 القيمة الإجمالية للواردات والصادرات والميزان التجاري في البلدان الأعضاء في الإسكوا، 2006-2015
I.5 Total value of imports of ESCWA member countries, 2006-2015...	24	5-1 القيمة الإجمالية لواردات البلدان الأعضاء في الإسكوا، 2006-2015
I.6 Total value of exports of ESCWA member countries, 2006-2015 ...	25	6-1 القيمة الإجمالية لصادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا، 2006-2015
I.7 Percentage of the imports of ESCWA member countries by HS section, 2011-2015	44	7-1 النسبة المئوية لواردات البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق، 2011-2015
I.8 Percentage of the exports of ESCWA member countries by HS section, 2011-2015	49	8-1 النسبة المئوية لصادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق، 2011-2015

II. Intraregional trade of ESCWA member countries	54	..... التجارة البينية للبلدان الأعضاء في الإسكوا	-2
Introduction	56	.....	مقدمة
II.1 Intraregional imports as a share of the total value of imports by country, 2006-2015	58	..... حصة الواردات البينية من مجموع قيمة الواردات حسب البلدان، 2015-2006	1-2
II.2 Intraregional exports as a share of the total value of exports by country, 2006-2015	60	..... حصة الصادرات البينية من مجموع قيمة الصادرات حسب البلدان، 2015-2006	2-2
II.3 Matrix of intraregional import value of ESCWA member countries, 2012-2015.....	62	..... مصفوفة قيمة الواردات البينية في البلدان الأعضاء في الإسكوا، 2015-2012	3-2
II.4 Matrix of intraregional export value of ESCWA member countries, 2012-2015.....	64	..... مصفوفة قيمة الصادرات البينية في البلدان الأعضاء في الإسكوا، 2015-2012	4-2
II.5 Percentage share of intraregional value of imports in total imports of ESCWA member countries by HS section, 2011-2015	66	..... النسبة المئوية للواردات البينية من مجموع قيمة الواردات في البلدان الأعضاء في الإسكوا، حسب أقسام النظام المنسق، 2015-2011.....	5-2
II.6 Percentage share of intraregional export value in total exports of ESCWA member countries by HS section, 2011-2015	71	..... النسبة المئوية للصادرات البينية من مجموع قيمة الصادرات في البلدان الأعضاء في الإسكوا، حسب أقسام النظام المنسق، 2015-2011.....	6-2
II.7 Matrix of intraregional balance of trade of ESCWA member countries, 2012-2015.....	76	..... مصفوفة قيمة الميزان التجاري البيني للبلدان الأعضاء في الإسكوا، 2015-2012	7-2
III. Direction of external trade of ESCWA member countries	78	..... اتجاه التجارة الخارجية للبلدان الأعضاء في الإسكوا	-3
III.1 Bahrain: Imports and exports by key country and economic grouping, 2011-2015	80	..... البحرين: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية، 2015-2011	1-3
III.2 Egypt: Imports and exports by key country and economic grouping, 2011-2015	83	..... مصر: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية، 2015-2011	2-3
III.3 Iraq: Imports and exports by key country and economic grouping, 2011-2015	86	..... العراق: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية، 2015-2011	3-3

الصفحة

Page

III.4 Jordan: Imports and exports by key country and economic grouping, 2011-2015	89	الأردن: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية، 2015-2011	4-3
III.5 Kuwait: Imports and exports by key country and economic grouping, 2011-2015	92	الكويت: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية، 2015-2011	5-3
III.6 Lebanon: Imports and exports by key country and economic grouping, 2011-2015	95	لبنان: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية، 2015-2011	6-3
III.7 Libya: Imports and exports by key country and economic grouping, 2011-2015	98	ليبيا: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية، 2015-2011	7-3
III.8 Mauritania: Imports and exports by key country and economic grouping, 2011-2015	101	موريتانيا: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية، 2015-2011	8-3
III.9 Morocco: Imports and exports by key country and economic grouping, 2011-2015	104	المغرب: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية، 2015-2011	9-3
III.10 Oman: Imports and exports by key country and economic grouping, 2011-2015	107	عُمان: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية، 2015-2011	10-3
III.11 Palestine: Imports and exports by key country and economic grouping, 2011-2015	110	فلسطين: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية، 2015-2011	11-3
III.12 Qatar: Imports and exports by key country and economic grouping, 2011-2015	113	قطر: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية، 2015-2011	12-3
III.13 Saudi Arabia: Imports and exports by key country and economic grouping, 2011-2015	116	المملكة العربية السعودية: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية، 2015-2011	13-3
III.14 Sudan: Imports and exports by key country and economic grouping, 2011-2015	119	السودان: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية، 2015-2011	14-3

	<i>الصفحة</i>	
	<i>Page</i>	
III.15 Syrian Arab Republic: Imports and exports by key country and economic grouping, 2011-2015.....	122	15-3 الجمهورية العربية السورية: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية، 2011-2014
III.16 Tunisia: Imports and exports by key country and economic grouping, 2011-2015	125	16-3 تونس: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية، 2011-2015
III.17 United Arab Emirates: Imports and exports by key country and economic grouping, 2011-2015.....	128	17-3 الإمارات العربية المتحدة: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية، 2011-2015
III.18 Yemen: Imports and exports by key country and economic grouping, 2011-2015	131	18-3 اليمن: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية، 2011-2015
Sources	134	المصادر
List of graphs		قائمة الرسوم البيانية
Graph 1 Total imports, world and ESCWA member countries (logarithmic scale), 1980-2015	7	1 الرسم البياني القيمة الإجمالية لواردات العالم والبلدان الأعضاء في الإسكوا (المقياس اللوغاريتمي)، 1980-2015
Graph 2 Total exports, world and ESCWA member countries (logarithmic scale), 1980-2015	8	2 الرسم البياني القيمة الإجمالية لصادرات العالم والبلدان الأعضاء في الإسكوا (المقياس اللوغاريتمي)، 1980-2015
Graph 3 Imports of ESCWA member countries, 1980-2015.....	9	3 الرسم البياني واردات البلدان الأعضاء في الإسكوا، 1980-2015
Graph 4 Imports of ESCWA member countries, logarithmic scale, 1980-2015.....	10	4 الرسم البياني واردات البلدان الأعضاء في الإسكوا، المقياس اللوغاريتمي، 1980-2015
Graph 5 Exports of ESCWA member countries, 1980-2015.....	11	5 الرسم البياني صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا، 1980-2015
Graph 6 Exports of ESCWA member countries, logarithmic scale, 1980-2015.....	12	6 الرسم البياني صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا، المقياس اللوغاريتمي، 1980-2015
Graph 7 Bahrain imports and exports, 1980-2015.....	26	7 الرسم البياني واردات وصادرات البحرين، 1980-2015
Graph 8 Egypt imports and exports, 1980-2015	27	8 الرسم البياني واردات وصادرات مصر، 1980-2015

الصفحة

Page

Graph 9	Iraq imports and exports, 1980-2015	28	الرسم البياني 9 واردات وصادرات العراق، 1980-2015
Graph 10	Jordan imports and exports, 1980-2015	29	الرسم البياني 10 واردات وصادرات الأردن، 1980-2015
Graph 11	Kuwait imports and exports, 1980-2015	30	الرسم البياني 11 واردات وصادرات الكويت، 1980-2015
Graph 12	Lebanon imports and exports, 1980-2015	31	الرسم البياني 12 واردات وصادرات لبنان، 1980-2015
Graph 13	Libya imports and exports, 1980-2015.....	32	الرسم البياني 13 واردات وصادرات ليبيا، 1980-2015.....
Graph 14	Mauritania imports and exports, 2000-2015.....	33	الرسم البياني 14 واردات وصادرات موريتانيا، 2000-2015.....
Graph 15	Morocco imports and exports, 1980-2015.....	34	الرسم البياني 15 واردات وصادرات المغرب، 1980-2015.....
Graph 16	Oman imports and exports, 1980-2015	35	الرسم البياني 16 واردات وصادرات عُمان، 1980-2015
Graph 17	Palestine imports and exports, 1995-2015.....	36	الرسم البياني 17 واردات وصادرات فلسطين، 1995-2015.....
Graph 18	Qatar imports and exports, 1980-2015.....	37	الرسم البياني 18 واردات وصادرات قطر، 1980-2015.....
Graph 19	Saudi Arabia imports and exports, 1980-2015.....	38	الرسم البياني 19 واردات وصادرات المملكة العربية السعودية، 1980-2015.....
Graph 20	Sudan imports and exports, 1980-2015.....	39	الرسم البياني 20 واردات وصادرات السودان، 1980-2015.....
Graph 21	Syrian Arab Republic imports and exports, 1980-2015	40	الرسم البياني 21 واردات وصادرات الجمهورية العربية السورية، 1980-2015.....
Graph 22	Tunisia imports and exports, 1980-2015	41	الرسم البياني 22 واردات وصادرات تونس، 1980-2015.....
Graph 23	United Arab Emirates imports and exports, 1980-2015.....	42	الرسم البياني 23 واردات وصادرات الإمارات العربية المتحدة، 1980-2015.....
Graph 24	Yemen imports and exports, 1991-2015.....	43	الرسم البياني 24 واردات وصادرات اليمن، 1991-2015.....

Foreword

The secretariat of the Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA) is pleased to present the twenty-fifth issue of the *External Trade Bulletin of the Arab Region*.

The Bulletin includes data and statistical indicators on the international trade in goods of ESCWA member countries, based primarily on national sources and on secondary sources where needed.

The *External Trade Bulletin of the Arab Region* aims to provide complete detailed international merchandise trade data on ESCWA member countries for the users of such statistics, including planners and researchers at the national, regional and international levels.

The Bulletin is divided into three parts:

Part I includes summary tables on the trends of overall trade in the region, its annual growth and its share of total world trade. It also includes a set of indicators on the share of external trade in the gross domestic product (GDP) of ESCWA member countries, and itemizes total imports, exports and the trade balance of these countries.

Part II presents the values of intraregional trade in ESCWA member countries in a series of tables. These tables underline the importance of intraregional trade as part of total world trade, identify the trade network within the region and provide a concise reflection of the structure of intraregional trade according to the main sections of the Harmonized Commodity Description and Coding System (HS). Trade in crude oil has been excluded from the data in this part in order to show the structure of intraregional trade in non-oil merchandise.

تمهيد

يسر الأمانة التنفيذية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) أن تقدم العدد الخامس والعشرين من نشرة التجارة الخارجية للمنطقة العربية.

وتحتوي النشرة على بيانات ومؤشرات إحصائية حول التجارة الخارجية للسلع في البلدان الأعضاء في الإسكوا، مستمدة من المصادر الوطنية بالدرجة الأولى، إضافة إلى مصادر ثانوية.

وتهدف نشرة التجارة الخارجية للمنطقة العربية إلى تقديم الإحصاءات الإجمالية والتفصيلية حول التجارة الخارجية للبضائع في البلدان الأعضاء في الإسكوا للمستخدمي هذا النوع من الإحصاءات، بمن فيهم المخططون والباحثون على المستوى الوطني والإقليمي والعالمي.

وتتضمن النشرة ثلاثة أجزاء:

يتضمن الجزء الأول جداول تلخيص عن اتجاهات التجارة الإجمالية في المنطقة ومعدل نموها السنوي، وحصتها من مجموع التجارة العالمية. وهو يشمل مجموعة من المؤشرات الإحصائية حول نسبة التجارة الخارجية من الناتج المحلي الإجمالي للبلدان الأعضاء في الإسكوا، ويبيّن أيضاً إجمالي الواردات والصادرات والميزان التجاري لهذه البلدان.

ويبيّن الجزء الثاني قيمة التجارة البينية للبلدان الأعضاء في الإسكوا، ويتضمن مجموعة من الجداول تبرز أهمية التجارة ضمن المنطقة باعتبارها جزءاً من إجمالي التجارة العالمية، وتحدد شبكة التبادل التجاري داخل المنطقة، وتعطي صورة موجزة عن هيكلية التجارة البينية حسب المجموعات الرئيسية للنظام المنسق لتوصيف السلع الأساسية وترميزها (النظام المنسق). وقد استثنيت تجارة النفط الخام من بيانات هذا الجزء لإظهار هيكلية التجارة البينية للسلع غير النفطية.

Part III provides data on the trends of foreign trade of ESCWA member countries, disaggregated by country and region, for the period 2011-2015. Tables, however, do not cover recent years for both Libya and the Syrian Arab Republic due to the lack of detailed data on foreign trade. Data cover the value of imports and exports of ESCWA member countries by major countries and economic groupings, in line with the practices of the United Nations Statistics Division and other international organizations.

ويتمضمّن الجزء الثالث بيانات عن اتجاه التجارة الخارجية للبلدان الأعضاء في الإسكوا، موزعة حسب البلدان والمناطق، في الفترة 2011-2015. وتستثنى بيانات الجمهورية العربية السورية وليبيا من هذه الجداول للسنوات الأخيرة، لعدم توفّر إحصاءات مفصّلة عن اتجاه التجارة الخارجية فيهما. وتغطي بيانات هذا الجزء قيمة الواردات والصادرات في البلدان الأعضاء في الإسكوا، حسب أهم البلدان والمجموعات الاقتصادية، على النحو المعتمد في شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية.

ملاحظات عامة

General notes

Part I. Summary of the external trade statistics of ESCWA member countries

Tables I.1 to I.8 touch upon trade in crude oil and oil products.

Tables I.1 and I.2 show the share of ESCWA member countries in total world trade and their annual trade growth rates, respectively. In both tables, ESCWA member countries are divided into two groups: major oil-exporting countries (Iraq, Kuwait, Libya, Oman, Qatar, Saudi Arabia and United Arab Emirates) and other countries.

In the light of the definitions in relevant international sources, total world trade is defined in this bulletin as the arithmetic average of exports and imports of all countries in the world. Identified in this manner, world exports would theoretically equal world imports after the deduction of shipping and insurance charges. However, import values, which are usually more accurate than export values, do not reflect alone the reality of merchandise trade due to the said difference of trade in services. Therefore the arithmetic average is used for more accurate figures.

Tables I.3 and I.4 include a set of indicators related to the value of imports and exports of ESCWA member countries, the share of their external trade in GDP and total trade per capita.

Trade annual growth rates for the periods 1991-2001 and 2001-2015 are calculated using exponential trend functions.

Tables I.7 and I.8 show the percentage share of imports and exports for each ESCWA member country in the total value of world imports and exports, by HS Section.

Part II. Intraregional trade of ESCWA member countries

All tables in part II exclude crude oil unless otherwise indicated in the footnotes.

الجزء الأول: ملخص إحصاءات التجارة الخارجية للبلدان الأعضاء في الإسكوا

تتناول الجداول من 1-1 إلى 8-1 تجارة النفط الخام والمشتقات النفطية.

يبين الجدولان 1-1 و2-1 حصة البلدان الأعضاء في الإسكوا من مجموع التجارة العالمية، ومعدلات النمو السنوي للتجارة في هذه البلدان. وتوزع البلدان في هذين الجدولين إلى مجموعتين هما البلدان الرئيسية المصدرة للنفط (الإمارات العربية المتحدة والعراق وعمان وقطر والكويت وليبيا والمملكة العربية السعودية) والبلدان الأخرى.

واستمد تعريف مجموع التجارة العالمية في هذه النشرة من المصادر الدولية ذات الصلة، ويقصد به المتوسط الحسابي لمجموع صادرات جميع البلدان في العالم ومجموع وارداتها. ونظرياً، ينبغي أن يساوي مجموع صادرات جميع بلدان العالم مجموع وارداتها بعد طرح قيمة رسوم الشحن والتأمين. لكن بيانات الواردات، وهي عادة أدق من بيانات الصادرات، لا تعكس منفردة واقع تجارة السلع لوجود الفارق المذكور لتجارة الخدمات. ولهذا فإن استخدام المتوسط الحسابي يوفر أرقاماً أكثر دقة.

ويشمل الجدولان 3-1 و4-1 مجموعة من المؤشرات المتعلقة بقيمة واردات البلدان الأعضاء في الإسكوا وصادراتها، ومساهمة تجارتها الخارجية في الناتج المحلي الإجمالي، ونصيب الفرد من مجموع التجارة.

ويُحسب معدل النمو السنوي للتجارة للفترتين 1991-2001 و2001-2015 على أساس الدالة الأسية.

ويتضمن الجدولان 7-1 و8-1 النسبة المئوية لواردات البلدان الأعضاء في الإسكوا وصادراتها من مجموع واردات وصادرات العالم، حسب أقسام النظام المنسق.

الجزء الثاني: التجارة البينية للبلدان الأعضاء في الإسكوا

يُستثنى النفط الخام من جميع الجداول في هذا الجزء، باستثناء الحالات التي يشار فيها إلى عكس ذلك في الحاشية.

Tables II.3 and II.4 show matrices of intraregional imports and exports of ESCWA member countries, by country and partner, for countries for which data are available.

Table II.7 should be interpreted with care when used to obtain trade balances between ESCWA member countries, as the available statistics may not reflect the true situation. Certain member countries use the general trade system to record their international trade statistics, while others use a special system.

Part III. Trends of the foreign trade of ESCWA member countries

The partners of ESCWA member countries in foreign trade in goods are classified as “developed” and “developing” economies, distributed over the five continents (Africa, America, Asia, Europe and Oceania).

Crude oil data are presented as a separate item in the world aggregate, in order to reflect the share of oil in the imports and exports of ESCWA member countries. This is due to the fact that, very often, detailed data on this commodity are not available.

Some differences may be found between statistics on the value of overall imports and exports in tables I.5 and I.6, and statistics contained in tables I.7, I.8 and III.1 to III.17. This may be attributed to the non-distribution of crude oil import/export values or re-export values by HS section to different countries and economic blocs; to the non-distribution of import/export values of free zones and non-monetary gold; or simply to differences in approximation.

ويبين الجدولان 2-3 و 2-4 مصفوفات قيم الواردات والصادرات البينية للبلدان الأعضاء في الإسكوا، حسب البلدان والجهات الشريكة التي تتوفر عنها البيانات.

ويجدر توخي الحذر عند استخدام بيانات الجدول 2-7 للحصول على الميزان التجاري بين البلدان الأعضاء في الإسكوا، نظراً إلى أن الإحصاءات قد لا تعطي صورة حقيقية للموازن بسبب اختلاف الأنظمة التجارية المستعملة. فبعض البلدان تتبع نظام التجارة العام في تدوين إحصاءات التجارة الخارجية، بينما تتبع بلدان أخرى نظاماً خاصاً.

الجزء الثالث: اتجاهات التجارة الخارجية للبلدان الأعضاء في الإسكوا

صنفت البلدان التي تتعامل معها البلدان الأعضاء في الإسكوا في مجال التجارة الخارجية بالسلع في مجموعتين هما بلدان الاقتصادات المتقدمة والنامية؛ ووُزعت حسب القارات الخمس: آسيا وأفريقيا وأمريكا وأوروبا وأوقيانيا.

وترد بيانات النفط الخام في بند منفصل لتبيان مساهمة واردات وصادرات النفط في التجارة الخارجية للبلدان الأعضاء في الإسكوا؛ ففي أغلب الأحيان لا تتوفر بيانات مفصلة عن هذه السلعة.

وقد تظهر بعض الفوارق بين إحصاءات إجمالي قيمة الواردات والصادرات في الجدولين 1-5 و 1-6 وبيانات الجداول 1-7 و 1-8 و 3-1 إلى 3-17. وقد تعود هذه الفوارق إلى عدم توزيع قيم واردات وصادرات النفط الخام أو قيم إعادة التصدير على البلدان والكتل الاقتصادية المختلفة حسب أقسام النظام المنسق؛ أو إلى عدم توزيع قيم واردات وصادرات المناطق الحرة والذهب غير النقدي؛ أو إلى الفوارق الناتجة من القيمة التقريبية للأعداد.

Abbreviations and symbols
المختصرات والرموز

Abbreviations

c.i.f	Including cost, insurance and freight
f.o.b.	Free on board
ASEAN	Association of Southeast Asian Nations
CACEU	Central African Customs and Economic Union
ECOWAS	Economic Community of West African States
EFTA	European Free Trade Association
ESCWA	Economic and Social Commission for Western Asia
EU	European Union
HS	Harmonized Commodity Description and Coding System
LAIA	Latin American Integration Association
SITC	Standard International Trade Classification

Symbols

*	Preliminary estimates
..	Data not available
—	Negligible or zero

المختصرات

يتضمن عناصر الكلفة والتأمين والشحن (سيف)
تسليم على ظهر السفينة (فوب)
رابطة أمم جنوب شرق آسيا
الاتحاد الجمركي والاقتصادي لوسط أفريقيا
الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا
الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)
الاتحاد الأوروبي
النظام المنسق لتوصيف السلع الأساسية وترميزها (النظام المنسق)
رابطة تكامل أمريكا اللاتينية
التصنيف الموحد للتجارة الدولية

الرموز

*	تقديرات أولية
..	بيانات غير متوفرة
—	ضئيل أو صفر

معدلات التحويل التجارية للدولار الأمريكي بالعملة المحلية⁽¹⁾
Trade conversion factors in national currencies per US dollar⁽¹⁾

		2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Bahrain	Import	0.3760	0.3760	0.3760	0.3760	0.3760	2.6490	0.3760	0.3775	0.3775	0.3775	استيراد
(Dinar)	Export	0.3760	0.3760	0.3760	0.3760	0.3760	2.6490	0.3760	0.3775	0.3775	0.3775	تصدير
Egypt	Import	5.7383	5.6892	5.3236	5.5855	5.6807	5.9324	6.0683	6.0683	7.0765	7.7075	استيراد
(Pound)	Export	5.7380	5.3492	5.3492	5.6134	5.7096	5.9323	6.0683	6.0683	7.0765	7.7075	تصدير
Iraq	Import	..	..	..	..	1181.8491	1194.2572	1169.5685	..	..	..	استيراد
(Dinar)	Export	..	1267.0001	1200.0003	1170.0994	1170.1153	1170.0574	1169.9987	..	..	..	تصدير
Jordan	Import	0.7090	0.7090	0.7097	0.7100	0.7100	0.7100	0.7100	0.7100	0.7100	0.7100	استيراد
(Dinar)	Export	0.7090	0.7090	0.7097	0.7100	0.7100	0.7100	0.7100	0.7100	0.7100	0.7100	تصدير
Kuwait	Import	0.2900	0.2837	0.2689	0.2878	0.2867	0.2759	0.2799	0.2839	0.2839	0.3009	استيراد
(Dinar)	Export	0.2901	0.2834	0.2682	0.2876	0.2862	0.2759	0.2799	0.2839	0.2839	0.3008	تصدير
Lebanon	Import	1508.00	1508.00	1508.00	1508.00	1508.00	1508.00	1508.00	1508.00	1508.00	1508.00	استيراد
(Pound)	Export	1508.00	1508.00	1508.00	1508.00	1508.00	1508.00	1508.00	1508.00	1508.00	1508.00	تصدير
Libya	Import	..	1.2589	1.2281	1.2489	1.2660	..	..	..	..	..	استيراد
(Dinar)	Export	..	1.2605	1.2245	1.2501	1.2677	..	..	..	..	..	تصدير
Mauritania	Import	..	..	..	..	..	..	296.7359	301.2048	304.8780	322.5806	استيراد
(Ouguiya)	Export	..	..	..	..	..	..	296.7359	300.3003	303.0303	324.6753	تصدير
Morocco	Import	8.7815	8.1598	8.4207	7.7027	8.1598	8.0820	8.6208	8.4050	8.3836	9.7573	استيراد
(dirham)	Export	8.7867	8.1790	8.4202	7.6698	8.1790	8.0829	8.6216	8.4064	8.3914	9.7614	تصدير
Oman	Import	0.3845	0.3845	0.3845	0.3845	0.3845	0.3845	0.3845	0.3845	0.3845	0.3845	استيراد
(Rial)	Export	0.3845	0.3845	0.3845	0.3845	0.3845	0.3845	0.3845	0.3845	0.3845	0.3845	تصدير
Qatar	Import	3.6399	3.6399	3.6399	3.6399	3.6399	3.6399	3.6400	3.6400	3.6400	3.6399	استيراد
(Rial)	Export	3.6399	3.6399	3.6399	3.6399	3.6399	3.6399	3.6400	3.6400	3.6400	3.6399	تصدير
Saudi Arabia	Import	3.7450	3.7467	3.7500	3.7500	3.7500	3.7500	3.7500	3.7500	3.7500	3.7477	استيراد
(Rial)	Export	3.7450	3.7467	3.7500	3.7500	3.7500	3.7500	3.7500	3.7500	3.7500	3.7481	تصدير
The Sudan	Import	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	استيراد
(Dinar)	Export	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	تصدير
Syrian Arab Republic	Import	50.0000	50.0000	46.650	46.810	46.700	48.560	48.560(2)	..	..	..	استيراد
(Pound)	Export	50.0000	50.0000	46.470	46.610	46.500	48.100	48.100(2)	..	..	..	تصدير
Tunisia	Import	1.3297	1.279	1.229	1.346	1.432	1.407	1.562	1.625	1.693	1.961	استيراد
(Dinar)	Export	1.3304	1.280	1.223	1.348	1.432	1.406	1.561	1.624	1.695	1.962	تصدير
United Arab Emirates	Import	3.6725	3.6725	3.6725	3.6725	3.6725	3.6725	3.6725	3.6725	3.6725	3.6725	استيراد
(Dirham)	Export	3.6725	3.6725	3.6725	3.6725	3.6725	3.6725	3.6725	3.6725	3.6725	3.6725	تصدير
Yemen	Import	197.05	198.89	200.08	207.32	218.53	213.81	214.27	214.87	214.87	214.87	استيراد
(Rial)	Export	197.05	198.97	200.08	207.32	219.68	213.81	214.36	214.87	214.87	214.87	تصدير

(1) Trade conversion factors are derived from: Monthly Bulletin of Statistics, UNSD, available at: <http://unstats.un.org/unsd/mbs>, and from the national statistical abstracts of ESCWA member countries.

- (2) Conversion factor for 2011 was derived.
(3) Conversion factor for 2002 was derived.
(4) Conversion factor for 2003 was derived.

(1) أخذت معدلات التحويل التجارية من موقع النشرة الإحصائية الشهرية لشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة، المتاح على <http://unstats.un.org/unsd/mbs> ومن المجموعات الإحصائية للبلدان الأعضاء في الإسكوا.

- (2) أخذ معدّل التحويل لعام 2011.
(3) أخذ معدّل التحويل لعام 2002.
(4) أخذ معدّل التحويل لعام 2003.

الجزء الأول

ملخص إحصاءات التجارة الخارجية للبلدان الأعضاء في الإسكوا

Part I

Summary of the external trade statistics of ESCWA member countries

Introduction

In the wake of slower growth over the past few years, world trade declined sharply by 14 per cent in 2015 for the first time since 2009. Although the value of trade declined, the volume of world trade nevertheless grew by 2.7 per cent, according to World Trade Organization (WTO) data.

The major decline in world trade is the result of a variety of factors, including: the fall in world oil prices, which had continued unabated since mid-2014; the fall in prices of most commodities; exchange rate fluctuations between the main currencies; and a slowdown in output growth in China and emerging economies, in particular Brazil, which suffered a severe recession in 2015. WTO data also show that, while demand in East Asia was weak in 2015, robust demand in the United States of America (USA) and the European Union (EU) helped to lift world trade by the end of the year.

World commodity exports in 2015 totalled \$16 trillion at current prices. The major exporting regions all saw a decline in exports, with a drop of 12 per cent in the EU, 8 per cent in North America and 7 per cent in Asia. Developing countries also suffered heavy falls. Africa was especially hard hit, with a sharp decline of 30 per cent. Similarly, the Arab region registered a contraction of 35 per cent, while exports fell on average by 21 per cent in Central and South America.

The fall in oil prices, which started in August 2014 and continued through 2015, dampened exports from the Arab region, in which oil constitutes around 70 per cent of total exports. World oil prices averaged \$49.50 a barrel in 2015, in spite of a weaker start at \$44.40 at the beginning of the year and a close of \$33.60 after a year of fluctuations. The crisis of declining oil revenues that began in mid-2014 deepened across the Arab region in the course of 2015, especially in oil-rich countries. As a result of falling oil prices, total trade in the region also shrank from \$2.07 trillion in 2014 to \$1.69 trillion in 2015. Trade surpluses were hard hit in oil-rich countries, with falls of more than 60

سجلت التجارة العالمية، لأول مرة منذ عام 2009، تراجعاً كبيراً بنسبة 14 في المائة في عام 2015، بعد أن كانت تنمو ببطء في الأعوام السابقة. غير أن هذا التراجع سجل في القيمة النقدية للمبادلات التجارية، إذ تشير بيانات منظمة التجارة العالمية إلى نمو حجم التجارة العالمية بمعدل 2.7 في المائة.

ومردّ هذا التراجع الهائل عدد من العوامل أهمها استمرار هبوط أسعار النفط العالمية منذ منتصف عام 2014، والانخفاض الموازي في أسعار معظم السلع الأساسية، وتقلّب أسعار صرف العملات الرئيسية في العالم. وتفاقم الوضع مع تراجع معدلات نمو الناتج القومي في الصين والاقتصادات الناشئة، ولا سيما البرازيل التي عانت من كساد حادّ في عام 2015. وتبيّن بيانات منظمة التجارة العالمية أنه رغم ضعف الطلب في بلدان شرق آسيا في هذا العام، ساهم تزايد الطلب في الولايات المتحدة الأمريكية والاتحاد الأوروبي في تحسّن التجارة العالمية مع نهاية العام.

وبلغت صادرات السلع العالمية 16 تريليون دولار أمريكي بالأسعار الجارية في عام 2015. وشهدت أهم المجموعات الإقليمية المصدّرة تراجعاً في صادراتها بلغ 12 في المائة في الاتحاد الأوروبي و8 في المائة في بلدان شمال أمريكا و7 في المائة في بلدان آسيا. أما في البلدان النامية، فقد عانت أفريقيا من أكبر تراجع في الصادرات بلغ معدله 30 في المائة، في حين بلغ التراجع 35 في المائة في المنطقة العربية و21 في المائة في بلدان أمريكا الوسطى والجنوبية.

وفي عام 2015 استمرت أسعار النفط بالانخفاض الذي بدأ بشكل حادّ في النصف الثاني من عام 2014، وتواصلت الآثار السلبية على صادرات المنطقة العربية التي يشكل النفط أكثر من 70 في المائة منها. واستقر معدل أسعار النفط العالمية عند 49.5 دولار في عام 2015 رغم انطلاقة ضعيفة بمتوسط 44.4 دولار في بداية العام ومتوسط 33.6 دولار في نهايته، وذلك بسبب التقلبات التي شهدتها الأسعار طوال العام. وتفاقت أزمة هبوط الإيرادات النفطية التي تعاني منها البلدان العربية، ولا سيما البلدان الغنية بالنفط، منذ أواسط عام 2015. وتسبب انخفاض أسعار النفط في تراجع قيمة التجارة الكلية في المنطقة إلى 1.69 تريليون دولار في عام 2015 بعد أن كانت 2.07 تريليون دولار في عام 2014. كما تضررت منها الفوائض التجارية في البلدان الغنية بالنفط فانخفضت

per cent from \$354.1 billion in 2014 to about \$141 billion in 2015. The share of world trade accounted for by ESCWA member countries continued to decline and reached 5.1 per cent in 2015.

For the second year in a row, ESCWA member countries suffered an enormous decline in the value of their exports, with a 30 per cent contraction in 2015, compared with a 1.6 per cent decrease in the value of imports in the same year. Oil-rich countries⁽¹⁾ continue to account for the lion's share of the region's total exports, with 88.8 per cent in 2015, while their share of imports stood at 74.2 per cent. The trade structure in this group of countries depends highly on the export of crude oil and its derivatives, accounting for anything from 40 per cent in the United Arab Emirates to almost 100 per cent in Iraq.

At the national level, exports of most ESCWA member countries declined to varying degrees during 2015, except in the Sudan, where exports increased by 28.5 per cent, and Palestine (1.5 per cent). The decline in exports in 2015 continued in countries suffering from political instability and was as sharp as 73 per cent in Yemen, 63 per cent in the Syrian Arab Republic and 52 per cent in Libya. As for oil-rich countries, Saudi Arabia suffered the largest loss of exports, which shrank by \$138 billion (40.5 per cent), followed by Qatar (\$54.3 billion). Oman recorded the smallest decline in this group, with a fall in total exports of \$18.8 billion.

Imports to most ESCWA member countries fell during 2015, with an overall decrease of 1.6 per cent in total imports. The greatest drop in imports came in Morocco, with a reduction of \$8.7 billion, followed by Yemen (\$5.5 billion) and Tunisia (\$4.6 billion). There were some exceptions. Imports to Iraq rose by \$9.3 billion, the biggest increase in the region, followed by the United Arab Emirates (\$4.5 billion) and Egypt (\$3 billion).

إلى نحو 141 مليار دولار في عام 2015 بعد أن كانت 354.1 مليار دولار في عام 2014، أي بنسبة تجاوزت 60 في المائة. واستمرت حصة البلدان الأعضاء في الإسكوا من التجارة العالمية بالانخفاض فبلغت 5.1 في المائة في عام 2015.

وللعام الثاني على التوالي، شهدت قيمة صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا انخفاصاً كبيراً بنسبة 30 في المائة في عام 2015، بينما اقتصر انخفاض قيمة الواردات على 1.6 في المائة في العام نفسه. وما زالت حصة البلدان الرئيسية المصدرة للنفط⁽¹⁾ من مجموع صادرات المنطقة هي الأكبر إذ بلغت 88.8 في المائة في عام 2015، في حين بقيت حصة وارداتها من مجموع واردات المنطقة 74.2 في المائة. ويعتمد الأداء التجاري في هذه المجموعة من البلدان بشكل كبير على تصدير النفط ومشتقاته فيتراوح بين 40 في المائة من مجموع صادرات الإمارات العربية المتحدة و100 في المائة تقريباً من مجموع صادرات العراق.

وعلى مستوى البلدان، تراجعت صادرات معظم البلدان الأعضاء في الإسكوا في عام 2015 باستثناء السودان حيث ارتفعت بنسبة كبيرة بلغت 28.5 في المائة وفلسطين بنسبة 1.5 في المائة. واستمر انخفاض الصادرات في البلدان حيث عدم الاستقرار السياسي فبلغ 73 في المائة في اليمن و63 في المائة في الجمهورية العربية السورية و52 في المائة في ليبيا. وفي مجموعة البلدان العربية الغنية بالنفط، تكبدت المملكة العربية السعودية أكبر خسارة في الصادرات في عام 2015، بلغت 138 مليار دولار نتيجة تراجع بنسبة 40.5 في المائة في الصادرات، تلتها قطر بتراجع 54.3 مليار دولار بينما شهدت سلطنة عمان أقل تراجع في الصادرات بلغ 18.8 مليار دولار.

وانخفضت واردات معظم البلدان الأعضاء في الإسكوا في عام 2015، لتسجل المنطقة في المتوسط انخفاصاً بنسبة 1.6 في المائة في مجموع الواردات، مع أنّ بعض البلدان زادت من وارداتها. وفي عام 2015 حققت المغرب أكبر انخفاض في الواردات في المنطقة بلغ 8.7 مليار دولار، ثم اليمن بانخفاض 5.5 مليار دولار وتونس بانخفاض 4.6 مليار دولار. أما البلدان التي ازدادت وارداتها في عام 2015 فهي العراق بأعلى معدل بلغ 9.3 مليار دولار والإمارات العربية المتحدة بمعدل 4.5 مليار دولار، ومصر بمعدل 3 مليار دولار.

(1) Iraq, Kuwait, Libya, Oman, Qatar, Saudi Arabia and the United Arab Emirates.

(1) الإمارات العربية المتحدة والعراق وعمان وقطر والكويت وليبيا والمملكة العربية السعودية.

The exports of the more diversified economies⁽²⁾ constituted about 11.2 per cent of the region's total in 2015, while their share of imports reached 25.8 per cent of the regional total. With the exception of Bahrain, those countries have chronic trade deficits. Their combined trade deficit dropped from \$123 billion in 2014 to \$119.2 billion in 2015. Despite the drop in oil prices and the cheaper oil bill and the substantial nominal decrease in the trade deficit, the factors mentioned above left the trade deficit in those countries at the same levels in relative terms.

With respect to trade openness and dependency⁽³⁾ (refer to previous issues for a detailed explanation of indicators), trade dependency for ESCWA member countries decreased to 72.8 per cent in 2015, compared with 79.2 in 2014. That ratio is as high as 87.6 per cent for oil-rich countries, and as low as 48.1 per cent for more diversified economies.

At the national level, the United Arab Emirates continued to be the most dependent/open country in the region in 2015, with a trade dependency ratio of 167.7 per cent, followed by Bahrain (105.5 per cent), Mauritania (103.2 per cent) and Oman (87.3 per cent). The Sudan continued to be the least trade dependent/open country in the region, with a trade dependency ratio of 14.9 per cent, followed by the Syrian Arab Republic (21.5 per cent), Yemen (24.3 per cent) and Egypt (30.5 per cent). A ratio that exceeds 100 per cent in some countries is justified by extensive re-exporting.

(2) Bahrain, Egypt, Jordan, Lebanon, Mauritania, Morocco, Palestine, the Sudan, Syrian Arab Republic, Tunisia and Yemen.

(3) Openness and dependency indicators are measured in terms of the share of total trade to GDP in a given country.

أما بالنسبة إلى مجموعة البلدان ذات الاقتصادات الأكثر تنوعاً⁽²⁾ فقد شكلت نسبة صادراتها نحو 11.2 في المائة من مجموع صادرات المنطقة، بينما بلغت حصة وارداتها 25.8 في المائة من مجموع واردات المنطقة في عام 2015. ومن المعروف أن هذه المجموعة من البلدان، باستثناء البحرين، تعاني من عجز تجاري مزمن، وقد انخفض في عام 2015 إلى 119.2 مليار دولار بعد أن كان 123 مليار دولار في عام 2014. ورغم انخفاض أسعار النفط وتقلص فاتورة الواردات النفطية في هذه البلدان، لم ينخفض العجز التجاري كما كان متوقعاً وذلك بسبب العوامل الأخرى المذكورة سابقاً، فبقيت معدلات العجز عند مستوياتها تقريباً.

ومن حيث الانفتاح التجاري على العالم الخارجي⁽³⁾ (المؤشرات مفصلة في الأعداد السابقة من النشرة)، انخفض معدل الاعتماد التجاري في البلدان الأعضاء في الإسكوا ككل إلى 72.8 في المائة في عام 2015 بعد أن كان 79.2 في المائة في عام 2014. ويصل هذا المعدل إلى 87.6 في المائة في البلدان الغنية بالنفط ولا يتجاوز 48.1 في المائة في البلدان ذات الاقتصادات الأكثر تنوعاً.

وعلى مستوى البلدان، بقيت الإمارات العربية المتحدة أكثر بلدان المنطقة انفتاحاً على الخارج في عام 2015 وبلغت نسبة انفتاحها التجاري 167.7 في المائة، ثم البحرين بنسبة 105.5 في المائة، فموريتانيا بنسبة 103.2 في المائة، وعمان بنسبة 87.3 في المائة. وبقي السودان أقل بلدان المنطقة انفتاحاً على الخارج في التجارة وبلغت نسبة الانفتاح التجاري فيه 14.9 في المائة، ثم الجمهورية العربية السورية بنسبة 21.5 في المائة، فاليمن بنسبة 24.3 في المائة ومصر بنسبة 30.5 في المائة. وسبب النسبة التي تتجاوز 100 في المائة في بعض البلدان كثافة عمليات إعادة التصدير.

(2) الأردن، والبحرين، وتونس، والجمهورية العربية السورية، والسودان، وفلسطين، ولبنان، ومصر، والمغرب، وموريتانيا، واليمن.

(3) تقاس درجة الانفتاح والتعبئة بقسمة مجموع التجارة إلى الناتج المحلي الإجمالي.

الجدول 1-1 حصة البلدان الأعضاء في الإسكوا من مجموع التجارة العالمية⁽¹⁾
Table I.1 Share of ESCWA member countries in total world trade⁽¹⁾
2006-2015

(Millions of US dollars)

(مليون دولار أمريكي)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Total value of world trade ⁽²⁾	12 157 450	14 094 200	16 263 626	12 548 684	15 276 925	18 225 699	18 409 981	18 730 588	18 850 685	16 581 126	القيمة الإجمالية للتجارة العالمية ⁽²⁾
Total ESCWA imports	352 425	473 756	644 195	543 557	609 349	719 447	774 822	855 558	847 799	834 176	مجموع واردات البلدان الأعضاء في الإسكوا
ESCWA share (percentage)	2.9	3.4	4.0	4.3	4.0	3.9	4.2	4.6	4.5	5.0	حصة البلدان الأعضاء في الإسكوا (نسبة مئوية)
Of which:											ومنها:
Major oil exporters ⁽³⁾	1.9	2.3	2.6	2.9	2.6	2.7	2.9	3.3	3.2	3.7	البلدان الرئيسية المصدرة للنفط ⁽³⁾
Other countries	1.0	1.1	1.4	1.4	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	باقي البلدان
Total ESCWA exports	590 770	687 585	971 008	683 739	849 698	1 147 206	1 314 202	1 316 593	1 215 239	855 995	مجموع صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا
ESCWA share (percentage)	4.9	4.9	6.0	5.4	5.6	6.3	7.1	7.0	6.4	5.2	حصة البلدان الأعضاء في الإسكوا (نسبة مئوية)
Of which:											ومنها:
Major oil exporters	4.2	4.2	5.2	4.6	4.8	5.6	6.5	6.4	5.8	4.6	البلدان الرئيسية المصدرة للنفط
Other countries	0.7	0.7	0.8	0.8	0.8	0.7	0.7	0.7	0.6	0.6	باقي البلدان
Total value of ESCWA trade	943 195	1 161 341	1 615 203	1 227 295	1 459 046	1 866 653	2 089 024	2 172 152	2 063 038	1 690 171	القيمة الإجمالية للتجارة في البلدان الأعضاء في الإسكوا
ESCWA share of world trade (percentage) ⁽⁴⁾	3.9	4.1	5.0	4.9	4.8	5.1	5.7	5.8	5.5	5.1	حصة البلدان الأعضاء في الإسكوا من التجارة العالمية (نسبة مئوية) ⁽⁴⁾
Of which:											ومنها:
Major oil exporters	3.1	3.2	3.9	3.8	3.7	4.1	4.7	4.8	4.5	4.2	البلدان الرئيسية المصدرة للنفط
Other countries	0.8	0.9	1.1	1.1	1.1	1.0	1.0	1.0	1.0	0.9	باقي البلدان

(1) Including crude oil and oil products.

(2) International Monetary Fund, *Direction of trade statistics*, <http://www.imf.org>.

The total value of world trade is calculated as the arithmetic average of total world exports and total world imports.

(3) Iraq, Kuwait, Libya, Oman, Qatar, Saudi Arabia and United Arab Emirates.

(4) The total value of the share of ESCWA member countries is calculated as the arithmetic average of the region total exports and total imports divided by the total value of world trade.

(1) بما في ذلك تجارة النفط الخام ومنتجاته.

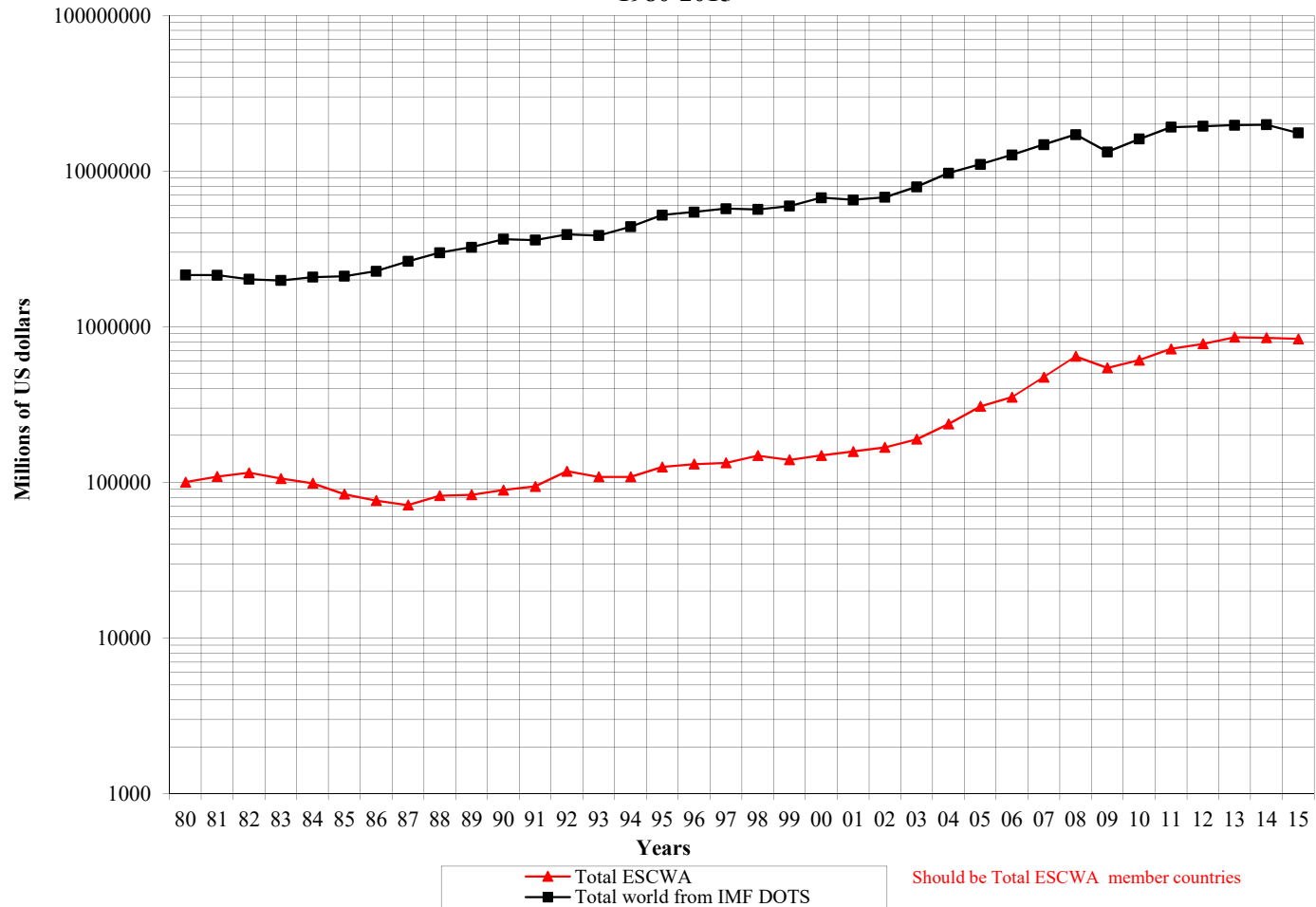
(2) صندوق النقد الدولي، <http://www.imf.org>.

احتسبت القيمة الإجمالية على أساس المتوسط الحسابي للواردات والصادرات العالمية.

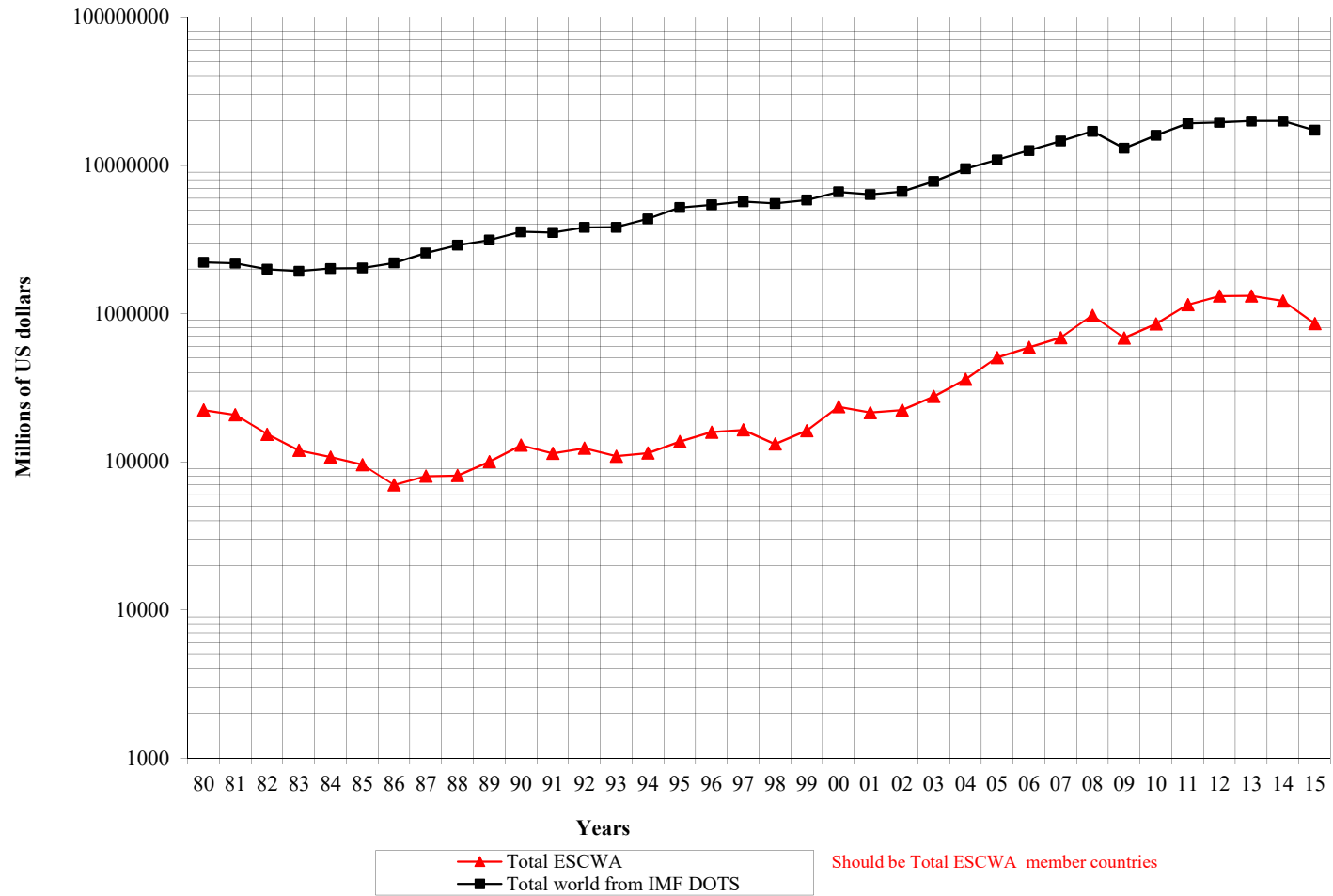
(3) الإمارات العربية المتحدة والعراق وعمان وقطر والكويت وليبيا والمملكة العربية السعودية.

(4) احتسبت حصة البلدان الأعضاء في الإسكوا على أساس المتوسط الحسابي لواردها وصادراتها مقسوماً على القيمة الإجمالية للتجارة العالمية.

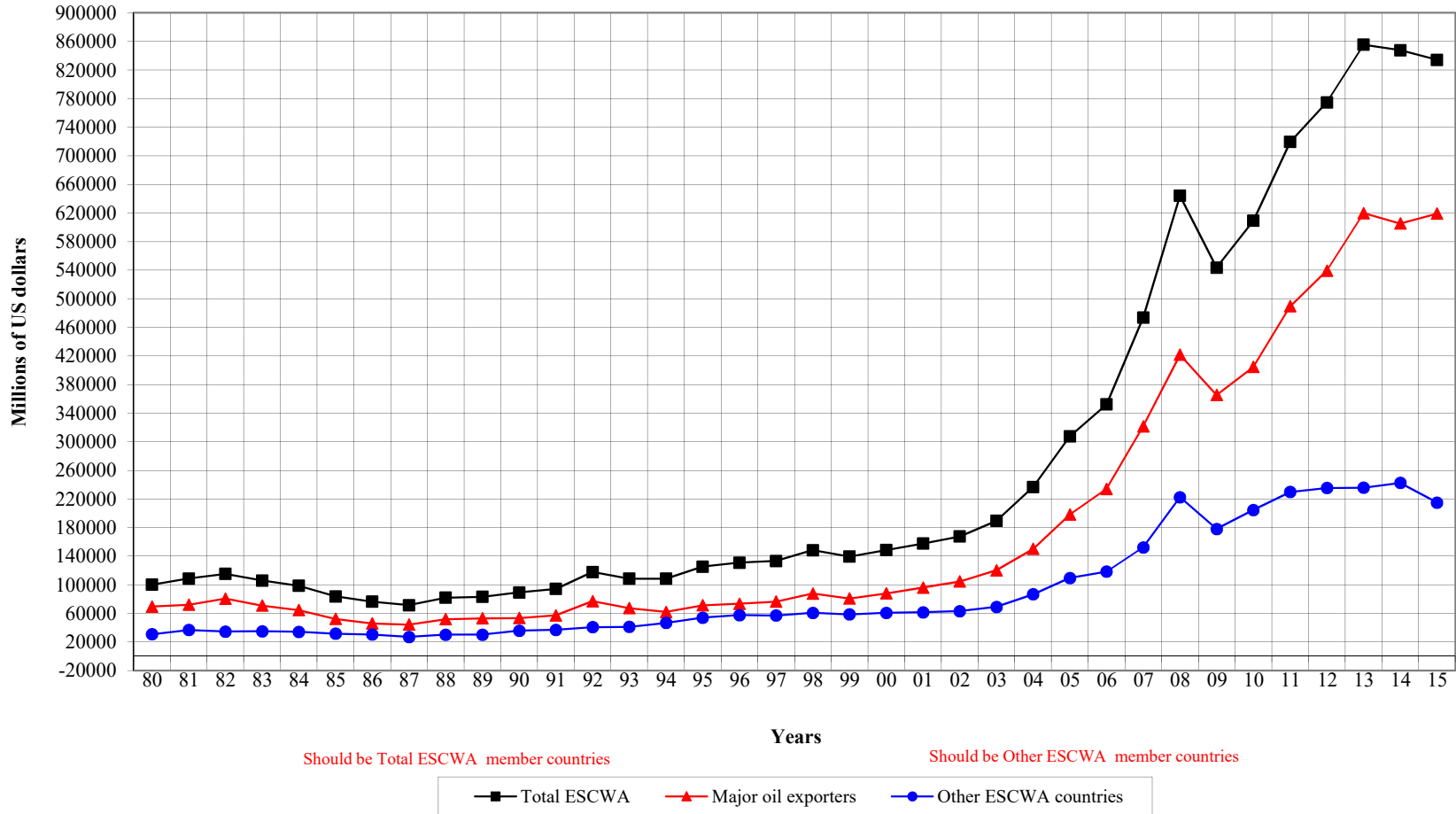
الرسم البياني 1- القيمة الإجمالية لواردات العالم والبلدان الأعضاء في الإسكوا (المقياس اللوغاريتمي)
 Graph 1. Total imports, world and ESCWA member countries (logarithmic scale)
 1980-2015



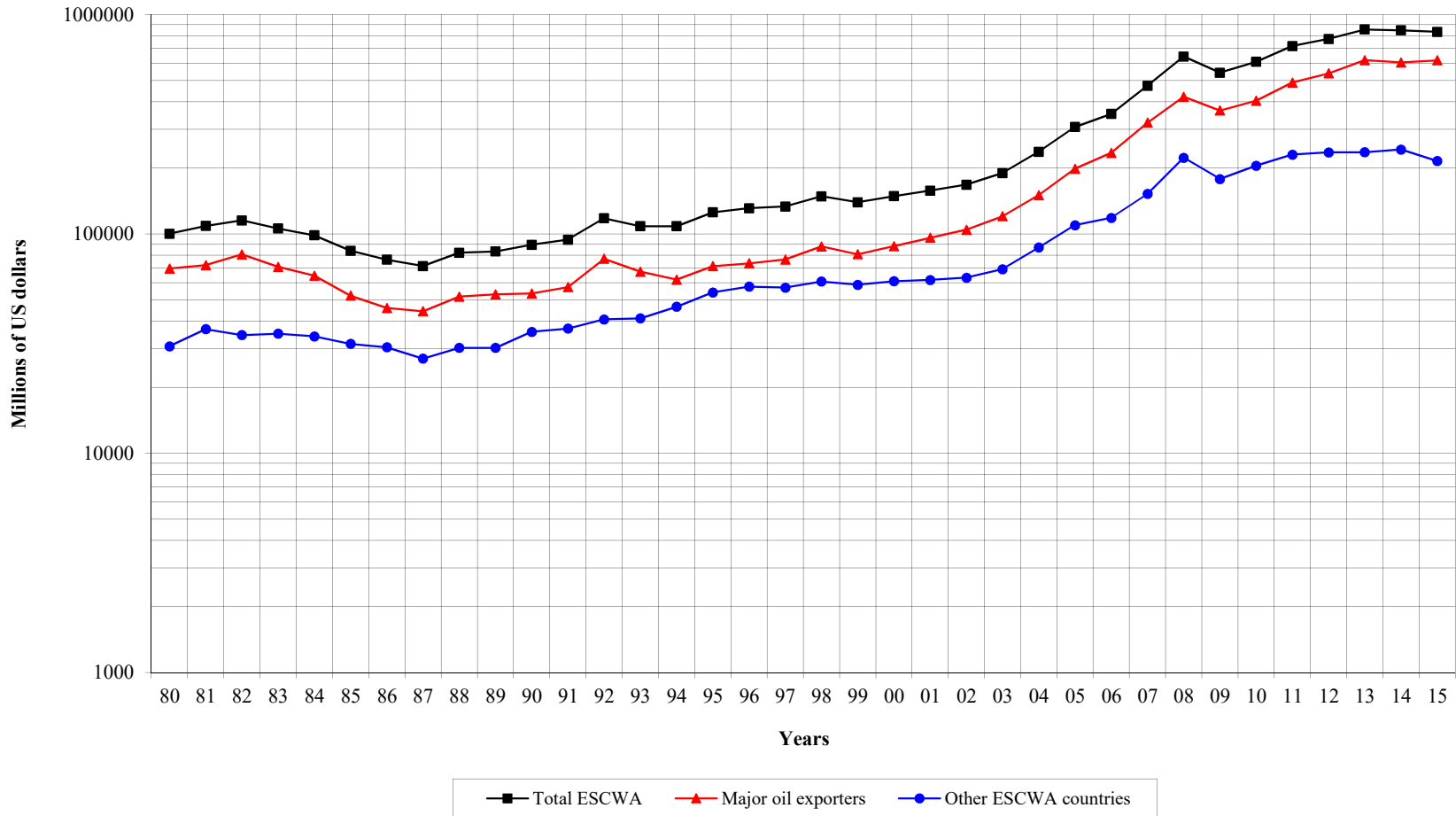
الرسم البياني 2- القيمة الإجمالية لصادرات العالم والبلدان الأعضاء في الإسكوا (المقياس اللوغاريتمي)
 Graph 2. Total exports, world and ESCWA member countries (logarithmic scale)
 1980-2015



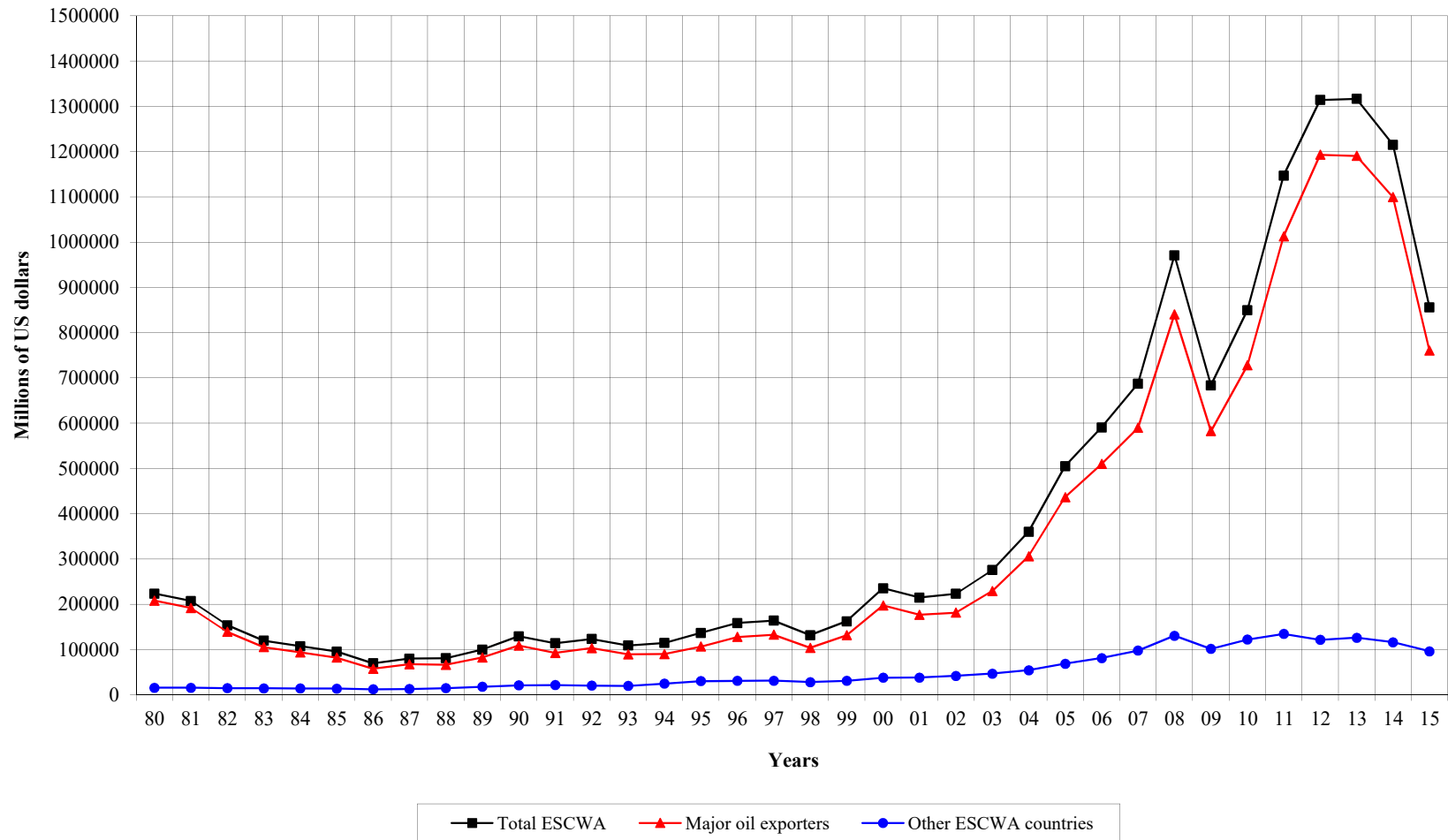
الرسم البياني 3- واردات البلدان الأعضاء في الإسكوا
Graph 3. Imports of ESCWA member countries
1980-2015



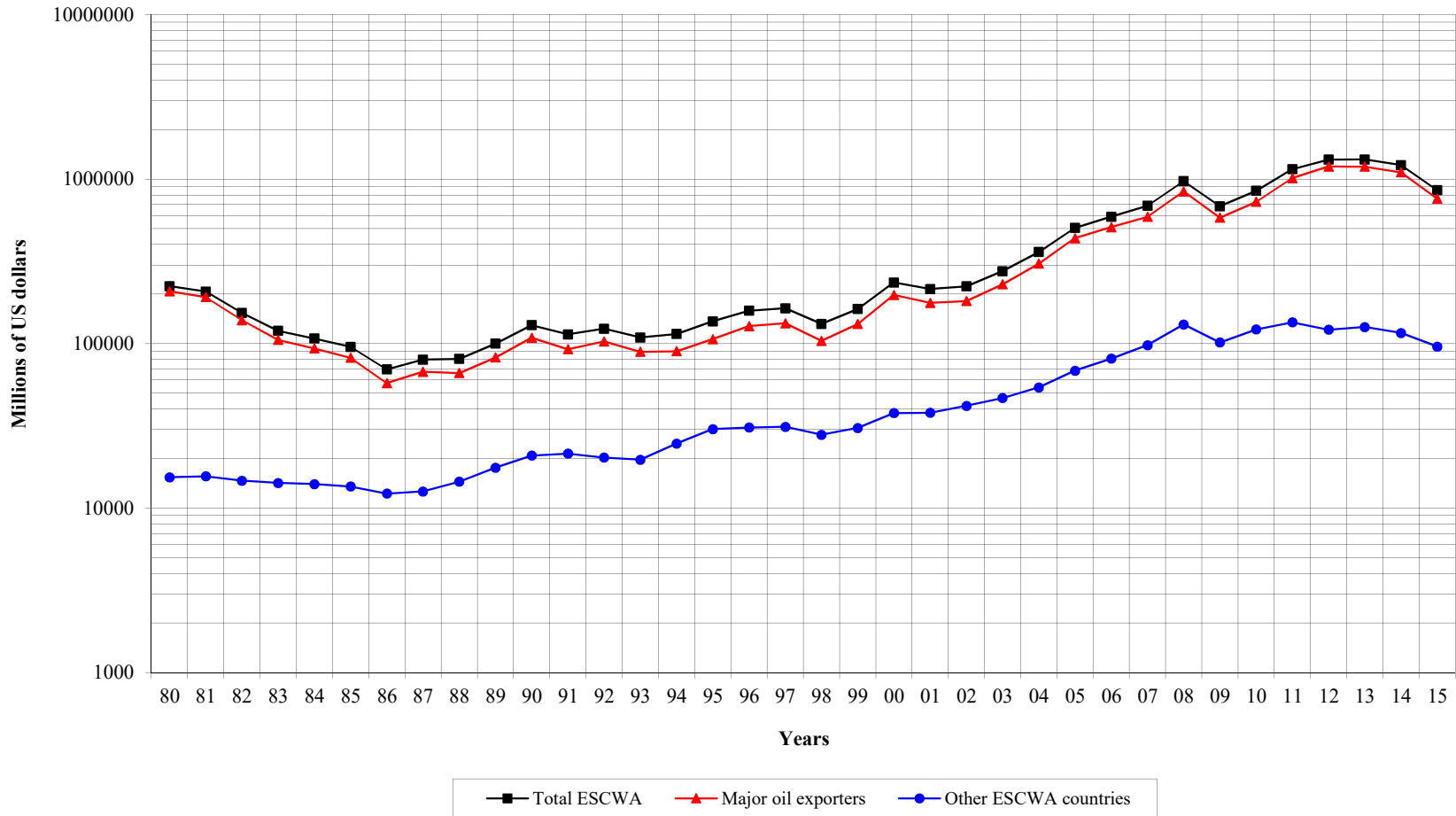
الرسم البياني 4- واردات البلدان الأعضاء في الإسكوا، المقياس اللوغاريتمي
Graph 4. Imports of ESCWA member countries, logarithmic scale
1980-2015



الرسم البياني 5- صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا
Graph 5. Exports of ESCWA member countries
1980-2015



الرسم البياني 6- صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا، المقياس اللوغاريتمي
Graph 6. Exports of ESCWA member countries, logarithmic scale
1980-2015



الجدول 2-1 معدل النمو السنوي للتجارة في البلدان الأعضاء في الإسكوا⁽¹⁾
 Table I.2 Annual trade growth rates in ESCWA member countries⁽¹⁾
 2006-2015
 (نسبة مئوية) (Percentage)

	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015	1991-2001	2001-2015	
Imports:												الواردات:
World	16.0	15.5	-22.9	21.4	19.2	1.1	1.4	0.7	-11.9	6.5	8.9	العالم
ESCWA member countries	34.4	36.0	-15.6	12.1	18.1	7.7	10.4	-0.9	-1.6	4.5	14.3	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Of which:												ومنها:
Major oil exporters ⁽²⁾	37.4	31.2	-13.3	10.7	21.0	10.2	14.9	-2.3	2.3	4.0	15.5	البلدان الرئيسية المصدرة للنفط ⁽²⁾
Other countries	28.6	46.1	-20.0	15.0	12.3	2.4	0.2	2.9	-11.3	5.3	12.1	باقي البلدان
Exports:												الصادرات:
World	15.9	15.3	-22.8	22.1	19.4	0.9	2.1	0.6	-12.2	6.3	8.1	العالم
ESCWA member countries	16.4	41.2	-29.6	24.3	35.0	14.6	0.2	-7.7	-29.6	6.7	12.9	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Of which:												ومنها:
Major oil exporters	15.7	42.5	-30.7	25.0	39.1	17.8	-0.2	-7.7	-30.9	6.8	13.5	البلدان الرئيسية المصدرة للنفط
Other countries	20.7	33.5	-22.3	20.1	10.3	-9.8	3.8	-7.9	-17.3	6.3	8.5	باقي البلدان
Total trade:												مجموع التجارة:
World	15.9	15.4	-22.8	21.7	19.3	1.0	1.7	0.6	-12.0	6.4	8.0	العالم
ESCWA member countries	23.1	39.1	-24.0	18.9	27.9	11.9	4.0	-5.0	-18.1	5.8	13.1	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Of which:												ومنها:
Major oil exporters	22.5	38.5	-24.9	19.5	32.7	15.3	4.5	-5.8	-19.1	5.8	14.0	البلدان الرئيسية المصدرة للنفط
Other countries	25.4	41.2	-20.8	16.8	11.6	-2.1	1.4	-0.9	-13.3	5.6	10.0	باقي البلدان

(1) Including crude oil and oil products.

(2) Iraq, Kuwait, Libya, Oman, Qatar, Saudi Arabia and United Arab Emirates.

(1) بما في ذلك تجارة النفط الخام ومنتجاته.

(2) الإمارات العربية المتحدة والعراق وعمان وقطر والكويت وليبيا والمملكة العربية السعودية.

الجدول 3-1 مؤشرات مختارة للتجارة الخارجية في البلدان الأعضاء في الإسكوا

Table I.3 Selected foreign trade indicators of ESCWA member countries
2006-2015

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
البحرين											
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	130.2	118.2	102.7	95.5	100.4	127.6	110.6	137.2	116.8	100.6	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات*100)
Imports to GDP ratio (percentage)	48.4	54.9	69.1	54.4	62.2	60.5	64.4	56.5	59.2	52.6	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	63.0	64.8	71.0	51.9	62.5	77.2	71.3	77.5	69.1	52.9	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	14.6	10.0	1.9	-2.4	0.2	16.7	6.8	21.0	9.9	0.3	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	111.4	119.7	140.1	106.3	124.7	137.7	135.7	134.0	128.4	105.5	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	21.9	25.3	32.3	20.4	25.4	30.6	31.3	32.7	31.9	23.9	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of total trade in ESCWA member countries	2.2	2.2	2.2	2.0	2.2	2.1	2.0	2.0	2.1	1.9	نسبة التجارة من مجموع تجارة البلدان الأعضاء في الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA member countries total exports	2.0	2.0	1.9	1.7	1.9	2.0	1.7	1.9	1.9	1.9	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا
مصر											
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	66.6	59.6	49.5	51.1	51.3	51.9	43.1	43.4	37.6	29.5	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات*100)
Imports to GDP ratio (percentage)	19.1	20.3	32.8	23.8	24.6	25.6	27.5	26.0	25.3	23.5	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	12.7	12.1	16.2	12.2	12.6	13.3	11.8	11.3	9.5	7.0	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	-6.4	-8.2	-16.6	-11.6	-12.0	-12.3	-15.6	-14.7	-15.8	-16.6	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	31.9	32.4	49.0	36.0	37.3	39.0	39.3	37.3	34.8	30.5	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	0.5	0.6	1.0	0.8	1.0	1.1	1.2	1.1	1.1	1.1	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of total trade in ESCWA member countries	3.6	3.7	5.0	5.5	5.5	4.8	4.9	4.4	4.8	5.7	نسبة التجارة من مجموع تجارة البلدان الأعضاء في الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA member countries total exports	2.3	2.3	2.8	3.3	3.2	2.7	2.3	2.2	2.2	2.6	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا
العراق											
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	175.5	193.4	285.5	175.1	191.5	169.4	386.2	147.1	228.0	106.6	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات*100)
Imports to GDP ratio (percentage)	24.8	20.2	20.9	21.8	23.4	31.2	13.1	29.7	16.4	28.2	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	43.6	39.2	59.6	38.1	44.8	52.9	50.8	43.7	37.5	30.1	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	18.7	18.9	38.7	16.4	21.4	21.6	37.6	14.0	21.0	1.9	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	68.4	59.4	80.4	59.9	68.2	84.1	63.9	73.5	53.9	58.3	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	1.3	1.6	2.8	2.2	2.6	4.2	3.6	4.4	3.4	2.6	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of total trade in ESCWA member countries	4.0	3.8	5.1	5.3	5.5	7.1	5.7	6.9	5.9	5.7	نسبة التجارة من مجموع تجارة البلدان الأعضاء في الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA member countries total exports	4.0	4.3	6.3	6.1	6.2	7.3	7.2	6.8	7.0	5.8	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا

الجدول 3-1 مؤشرات مختارة للتجارة الخارجية في البلدان الأعضاء في الإسكوا

Table I.3 Selected foreign trade indicators of ESCWA member countries
2006-2015

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Jordan											الأردن
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	45.1	41.7	46.1	45.2	46.0	42.3	38.0	35.9	36.9	38.5	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات*100)
Imports to GDP ratio (percentage)	76.7	80.4	76.8	59.1	57.8	65.6	67.1	65.7	63.5	54.2	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	34.6	33.5	35.4	26.7	26.6	27.8	25.5	23.6	23.4	20.9	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	-42.1	-46.9	-41.4	-32.4	-31.2	-37.9	-41.6	-42.1	-40.1	-33.3	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	111.3	113.9	112.2	85.8	84.3	93.4	92.6	89.2	86.9	75.1	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	3.0	3.4	4.1	3.3	3.4	4.0	4.1	4.2	4.2	3.7	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of total trade in ESCWA member countries	1.8	1.7	1.5	1.7	1.5	1.4	1.4	1.4	1.5	1.7	نسبة التجارة من مجموع تجارة البلدان الأعضاء في الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA member countries total exports	0.9	0.8	0.8	0.9	0.8	0.7	0.6	0.6	0.7	0.9	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا
Kuwait											الكويت
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	324.8	293.5	352.1	255.4	276.8	408.5	420.0	385.9	321.2	174.8	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات*100)
Imports to GDP ratio (percentage)	17.0	18.6	16.9	19.2	19.6	16.3	15.7	17.0	19.2	27.1	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	55.1	54.7	59.3	49.0	54.4	66.7	65.8	65.7	61.8	47.4	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	38.2	36.1	42.5	29.8	34.7	50.4	50.1	48.7	42.6	20.3	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	72.1		76.2	68.2	74.0	83.0	81.5	82.7	81.0	74.6	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	30.7	33.1	41.5	25.1	27.9	39.5	41.5	40.1	35.3	21.9	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of total trade in ESCWA member countries	7.8	7.2	6.9	5.9	5.9	6.8	6.8	6.6	6.4	5.0	نسبة إجمالي التجارة من إجمالي تجارة البلدان الأعضاء في الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA member countries total exports	9.5	9.1	9.0	7.6	7.4	9.0	8.7	8.7	8.3	6.3	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا
Lebanon											لبنان
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	24.3	23.8	21.6	21.5	23.7	21.2	21.1	18.5	16.2	16.3	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات*100)
Imports to GDP ratio (percentage)	42.6	47.5	55.2	45.8	46.8	50.3	48.3	45.0	41.3	36.0	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	10.4	11.3	11.9	9.8	11.1	10.6	10.2	8.3	6.7	5.9	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	-32.3	-36.2	-43.3	-36.0	-35.7	-39.7	-38.1	-36.6	-34.6	-30.1	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	53.0	58.8	67.1	55.6	57.8	60.9	58.4	53.3	48.0	41.9	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	2.9	3.6	4.8	4.7	5.1	5.3	5.2	4.8	4.2	3.6	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of total trade in ESCWA member countries	1.2	1.3	1.2	1.6	1.5	1.3	1.2	1.2	1.2	1.2	نسبة التجارة من مجموع تجارة البلدان الأعضاء في الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA member countries total exports	0.4	0.4	0.4	0.5	0.5	0.4	0.3	0.3	0.3	0.3	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا

الجدول 3-1 مؤشرات مختارة للتجارة الخارجية في البلدان الأعضاء في الإسكوا

Table I.3 Selected foreign trade indicators of ESCWA member countries
2006-2015

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Libya											ليبيا
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	666.5	697.6	490.3	212.0	206.2	237.5	277.0	151.8	101.3	55.4	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات*100)
Imports to GDP ratio (percentage)	11.0	10.7	9.6	18.7	21.8	19.7	21.7	44.0	50.2	52.7	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	73.1	75.0	46.9	39.6	45.0	46.8	60.2	66.8	50.8	29.2	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	62.1	64.2	37.3	20.9	23.2	27.1	38.5	22.8	0.6	-23.5	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	84.1	85.7	56.5	58.3	66.9	66.5	82.0	110.9	101.0	81.9	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	7.8	8.9	8.8	6.5	8.6	4.3	13.2	11.6	6.7	4.5	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of total trade in ESCWA member countries	4.9	4.6	3.3	3.3	3.7	1.4	4.0	3.4	2.0	1.7	نسبة التجارة من مجموع تجارة البلدان الأعضاء في الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA member countries total exports	6.8	6.8	4.6	4.0	4.3	1.7	4.6	3.3	1.7	1.2	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا
Mauritania											موريتانيا
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	104.6	95.2	103.0	82.5	85.6	100.3	88.4	62.5	58.9	65.3	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات*100)
Imports to GDP ratio (percentage)	63.6	59.0	68.2	52.6	69.7	56.5	57.9	81.3	71.8	62.4	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	66.5	56.1	70.2	43.3	59.7	56.7	51.2	50.8	42.3	40.8	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	2.9	-2.8	2.0	-9.2	-10.0	0.2	-6.7	-30.5	-29.5	-21.7	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	130.1	115.1	138.3	95.9	129.5	113.2	109.1	132.2	114.2	103.2	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	0.9	1.1	1.4	1.1	1.3	1.3	1.5	1.7	1.5	1.3	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of total trade in ESCWA member countries	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	نسبة التجارة من مجموع تجارة البلدان الأعضاء في الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA member countries total exports	-1.9	-2.4	-2.3	-2.8	-2.1	-2.0	-1.8	-1.8	-1.8	-1.8	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا
Morocco											المغرب
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	53.1	47.9	48.0	42.8	50.2	48.9	47.8	48.6	51.6	58.7	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات*100)
Imports to GDP ratio (percentage)	34.8	40.5	45.8	35.4	38.0	43.7	45.6	42.1	42.0	37.4	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	18.5	19.4	22.0	15.1	19.1	21.4	21.8	20.5	21.6	22.0	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	-16.3	-21.1	-23.8	-20.3	-18.9	-22.3	-23.8	-21.7	-20.3	-15.5	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	53.2	59.9	67.7	50.5	57.0	65.0	67.4	62.6	63.6	59.4	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	1.2	1.5	2.0	1.5	1.7	2.0	2.0	2.0	2.1	1.7	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of total trade in ESCWA member countries	3.9	4.1	3.9	3.8	3.6	3.5	3.2	3.1	3.4	3.5	نسبة التجارة من مجموع تجارة البلدان الأعضاء في الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA member countries total exports	2.2	2.2	2.1	2.1	2.1	1.9	1.6	1.7	2.0	2.6	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا

الجدول 3-1 مؤشرات مختارة للتجارة الخارجية في البلدان الأعضاء في الإسكوا

Table I.3 Selected foreign trade indicators of ESCWA member countries
2006-2015

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Oman											عمان
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	198.1	154.5	164.5	154.9	185.1	199.4	185.4	161.7	173.1	110.1	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (المصادر/الواردات*100)
Imports to GDP ratio (percentage)	29.3	38.0	37.6	36.9	33.7	34.8	36.8	43.9	35.8	41.5	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	58.0	58.7	61.9	57.1	62.4	69.3	68.3	71.0	62.0	45.7	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	28.7	20.7	24.3	20.3	28.7	34.5	31.5	27.1	26.2	4.2	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	87.3	96.6	99.6	94.0	96.1	104.1	105.1	114.9	97.8	87.3	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	12.7	15.7	22.9	16.5	19.2	22.0	22.6	23.0	18.9	13.6	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of total trade in ESCWA member countries	3.4	3.5	3.8	3.7	3.9	3.8	3.8	4.1	3.9	3.6	نسبة التجارة من مجموع تجارة البلدان الأعضاء في الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA member countries total exports	3.7	3.6	3.9	4.0	4.3	4.1	4.0	4.2	4.2	3.7	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا
Palestine											فلسطين
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	13.3	16.3	15.6	14.4	14.5	17.0	16.7	22.6	16.6	18.3	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (المصادر/الواردات*100)
Imports to GDP ratio (percentage)	56.2	57.1	53.5	49.5	44.4	40.3	41.6	41.4	44.5	41.2	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	7.5	9.3	8.4	7.1	6.5	6.9	6.9	9.3	7.4	7.6	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	-48.7	-47.7	-45.1	-42.4	-38.0	-33.5	-34.7	-32.1	-37.1	-33.7	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	63.7	66.4	61.8	56.7	50.9	47.2	48.6	50.7	51.9	48.8	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	0.9	1.0	1.1	1.0	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	1.3	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of total trade in ESCWA member countries	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.4	نسبة التجارة من مجموع تجارة البلدان الأعضاء في الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA member countries total exports	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا
Qatar											قطر
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	207.1	191.0	202.8	198.5	321.9	511.9	509.8	506.2	432.3	237.0	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (المصادر/الواردات*100)
Imports to GDP ratio (percentage)	27.0	27.6	24.2	25.5	18.6	13.2	13.7	13.3	14.4	19.4	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	55.9	52.7	49.1	50.6	59.8	67.3	69.9	67.3	62.1	45.9	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	28.9	25.1	24.9	25.1	41.2	54.2	56.2	54.0	47.8	26.6	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	82.9	80.3	73.3	76.1	78.4	80.5	83.6	80.6	76.5	65.3	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	1.5	1.9	2.5	2.1	2.7	3.7	4.2	4.3	4.1	2.7	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of total trade in ESCWA member countries	5.4	5.5	5.2	6.1	6.7	7.3	7.6	7.5	7.9	6.5	نسبة التجارة من مجموع تجارة البلدان الأعضاء في الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA member countries total exports	5.8	6.1	5.8	7.2	8.8	10.0	10.1	10.4	10.8	9.0	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا

الجدول 3-1 مؤشرات مختارة للتجارة الخارجية في البلدان الأعضاء في الإسكوا

Table I.3 Selected foreign trade indicators of ESCWA member countries
2006-2015

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Saudi Arabia											المملكة العربية السعودية
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	270.0	228.0	272.3	201.3	235.0	277.2	249.6	223.5	197.0	116.5	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات*100)
Imports to GDP ratio (percentage)	18.5	21.7	22.2	22.3	20.3	19.7	21.2	22.6	23.1	26.8	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	50.0	49.4	60.3	44.8	47.7	54.5	52.9	50.5	45.5	31.2	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	31.5	27.7	38.2	22.6	27.4	34.8	31.7	27.9	22.4	4.4	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	68.5	71.1	82.5	67.1	68.0	74.1	74.1	73.1	68.6	57.9	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	10.2	11.3	16.0	10.5	12.7	17.2	18.4	18.0	16.7	12.0	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of total trade in ESCWA member countries	27.4	25.4	26.5	23.5	24.5	26.6	26.0	25.0	25.0	22.4	نسبة التجارة من مجموع تجارة البلدان الأعضاء في الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA member countries total exports	31.9	29.9	32.3	28.1	29.6	31.8	29.6	28.5	28.2	23.8	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا
Sudan											السودان
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	61.9	90.0	57.9	105.7	95.2	94.1	51.4	71.4	47.2	66.4	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات*100)
Imports to GDP ratio (percentage)	25.2	21.7	33.9	17.8	22.0	14.6	10.8	13.8	11.2	9.0	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	15.6	19.5	19.6	18.8	20.9	13.7	5.6	9.8	5.3	5.9	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	-9.6	-2.2	-14.3	1.0	-1.1	-0.9	-5.3	-3.9	-5.9	-3.0	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	40.7	41.2	53.5	36.6	42.9	28.3	16.4	23.6	16.6	14.9	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	0.4	0.6	0.8	0.5	0.6	0.5	0.3	0.4	0.3	0.3	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of total trade in ESCWA member countries	1.5	1.6	1.6	1.4	1.6	1.0	0.5	0.8	0.7	0.8	نسبة التجارة من مجموع تجارة البلدان الأعضاء في الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA member countries total exports	0.9	1.3	1.0	1.3	1.3	0.8	0.3	0.5	0.4	0.7	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا
Syrian Arab Republic											الجمهورية العربية السورية
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	96.6	85.7	85.7	71.3	73.6	52.8	54.8	51.7	57.1	28.3	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات*100)
Imports to GDP ratio (percentage)	32.1	33.7	34.2	28.2	28.8	36.0	18.2	18.3	18.8	16.8	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	31.0	28.9	29.3	20.1	21.2	19.0	10.0	9.5	10.7	4.8	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	-1.1	-4.8	-4.9	-8.1	-7.6	-17.0	-8.2	-8.8	-8.0	-12.0	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	63.1	62.5	63.6	48.3	49.9	55.0	28.2	27.8	29.5	21.5	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	1.1	1.3	1.7	1.3	1.5	1.5	0.6	0.5	0.5	0.3	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of total trade in ESCWA member countries	2.2	2.2	2.1	2.1	2.1	1.6	0.5	0.4	0.5	0.4	نسبة التجارة من مجموع تجارة البلدان الأعضاء في الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA member countries total exports	1.7	1.7	1.6	1.6	1.5	0.9	0.3	0.2	0.3	0.2	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا

الجدول 3-1 مؤشرات مختارة للتجارة الخارجية في البلدان الأعضاء في الإسكوا

Table I.3 Selected foreign trade indicators of ESCWA member countries
2006-2015

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Tunisia											تونس
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	77.9	79.4	78.4	75.6	73.9	74.5	69.5	70.3	67.6	69.6	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات*100)
Imports to GDP ratio (percentage)	43.7	49.1	54.9	43.9	50.4	52.3	54.3	52.6	52.3	49.1	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	34.0	39.0	43.1	33.2	37.3	39.0	37.7	37.0	35.3	34.2	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	-9.6	-10.1	-11.9	-10.7	-13.1	-13.3	-16.6	-15.6	-16.9	-14.9	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	77.7	88.1	98.0	77.2	87.7	91.2	92.1	89.5	87.6	83.2	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	2.6	3.3	4.2	3.2	3.6	3.9	3.8	3.8	3.7	3.0	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of total trade in ESCWA member countries	2.8	2.9	2.7	2.7	2.6	2.2	2.0	1.9	2.0	2.0	نسبة التجارة من مجموع تجارة البلدان الأعضاء في الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA member countries total exports	2.0	2.2	2.0	2.1	1.9	1.6	1.3	1.3	1.4	1.6	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا
United Arab Emirates											الإمارات العربية المتحدة
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	145.5	119.0	119.4	112.7	114.2	122.6	136.6	138.3	130.3	116.1	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات*100)
Imports to GDP ratio (percentage)	45.0	58.2	63.5	67.1	65.4	66.1	68.7	69.9	70.7	77.6	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	65.5	69.3	75.8	75.6	74.7	81.1	93.9	96.6	92.1	90.1	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	20.5	11.1	12.3	8.6	9.3	14.9	25.1	26.8	21.4	12.5	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	110.6	127.5	139.3	142.7	140.0	147.2	162.6	166.5	162.8	167.7	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	47.5	54.7	63.7	47.0	48.1	58.5	67.6	71.3	71.6	67.8	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of total trade in ESCWA member countries	26.0	28.3	27.2	29.5	27.5	27.4	29.0	29.7	31.5	36.7	نسبة التجارة من مجموع تجارة البلدان الأعضاء في الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA member countries total exports	24.6	26.0	24.6	28.1	25.1	24.6	26.6	28.4	30.3	39.0	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا
Yemen											اليمن
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	126.2	74.1	72.8	68.3	69.5	71.4	62.5	53.7	20.1	9.8	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات*100)
Imports to GDP ratio (percentage)	23.2	33.2	34.3	31.5	30.0	31.2	35.2	38.2	32.4	22.1	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	29.3	24.6	25.0	21.5	20.8	22.3	22.0	20.5	6.5	2.2	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	6.1	-8.6	-9.4	-10.0	-9.1	-8.9	-13.2	-17.7	-25.9	-20.0	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	52.5	57.9	59.3	53.0	50.8	53.4	57.3	58.8	38.9	24.3	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	0.6	0.7	0.8	0.7	0.7	0.7	0.7	0.8	0.6	0.3	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of total trade in ESCWA member countries	1.3	1.3	1.1	1.2	1.1	0.9	0.9	0.9	0.7	0.4	نسبة التجارة من مجموع تجارة البلدان الأعضاء في الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA member countries total exports	1.1	0.9	0.8	0.9	0.8	0.6	0.5	0.5	0.2	0.1	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا

الجدول 3-1 مؤشرات مختارة للتجارة الخارجية في البلدان الأعضاء في الإسكوا

Table I.3 Selected foreign trade indicators of ESCWA member countries
2006-2015

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Total, (ESCWA member countries)											القيمة الإجمالية (البلدان الأعضاء في الإسكوا)
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	167.8	145.2	150.8	125.8	139.4	159.5	169.6	153.9	143.3	102.6	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات*100)
Imports to GDP ratio (percentage)	27.7	32.0	34.3	32.7	31.9	32.0	31.1	33.7	32.5	36.0	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	46.4	46.4	51.7	41.1	44.5	51.0	52.7	51.9	46.6	36.9	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	18.7	14.5	17.4	8.4	12.6	19.0	21.6	18.2	14.1	0.9	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	74.1	78.4	86.0	73.9	76.3	83.0	83.8	85.6	79.2	72.8	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	3.4	4.1	5.5	4.1	4.8	6.0	6.5	6.6	6.2	5.0	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of total trade in ESCWA member countries	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	نسبة التجارة من مجموع تجارة البلدان الأعضاء في الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA member countries total exports	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا
Major oil exporters^(*)											البلدان الرئيسية المصدرة للنفط^(*)
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	217.8	183.5	199.3	159.3	179.9	206.9	221.1	192.1	181.6	122.8	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات*100)
Imports to GDP ratio (percentage)	25.8	30.7	31.1	32.8	30.9	30.5	29.4	33.4	32.3	39.3	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	56.1	56.3	61.9	52.3	55.5	63.0	65.0	64.1	58.6	48.3	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	30.4	25.6	30.9	19.5	24.7	32.6	35.6	30.7	26.3	9.0	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	81.9	87.0	93.0	85.1	86.4	93.5	94.4	97.4	90.9	87.6	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	10.6	12.5	16.7	12.1	13.9	17.9	20.0	20.3	18.6	14.7	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of total trade in ESCWA member countries	78.8	78.4	78.1	77.2	77.6	80.5	82.9	83.3	82.6	81.6	نسبة التجارة من مجموع تجارة البلدان الأعضاء في الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA member countries total exports	86.2	85.7	86.5	85.2	85.7	88.3	90.8	90.4	90.5	88.8	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا
Other countries											البلدان الأخرى
Foreign trade coverage ratio (exports/imports*100)	68.4	64.1	58.6	56.7	59.2	58.1	51.1	53.3	47.7	44.3	معدل التغطية في قطاع التجارة الخارجية (الصادرات/الواردات*100)
Imports to GDP ratio (percentage)	32.0	34.7	42.2	32.1	33.6	35.3	35.3	34.2	32.7	28.4	نسبة الواردات من الناتج المحلي الإجمالي
Exports to GDP ratio (percentage)	21.9	22.2	24.7	18.2	19.9	20.5	18.0	18.2	15.6	12.6	نسبة الصادرات من الناتج المحلي الإجمالي
Trade balance to GDP ratio (percentage)	-10.1	-12.5	-17.5	-13.9	-13.7	-14.8	-17.3	-16.0	-17.1	-15.8	نسبة الميزان التجاري من الناتج المحلي الإجمالي
Trade to GDP ratio (percentage)	53.9	56.9	67.0	50.3	53.6	55.9	53.3	52.4	48.3	41.0	نسبة القيمة الإجمالية للتجارة من الناتج المحلي الإجمالي
Trade per capita (thousands of US dollars)	1.0	1.2	1.6	1.2	1.4	1.6	1.5	1.5	1.5	1.2	نصيب الفرد من القيمة الإجمالية للتجارة (ألف دولار أمريكي)
Trade as percentage of total trade in ESCWA member countries	20.9	21.3	21.6	22.5	22.1	19.3	16.8	16.4	17.1	18.1	نسبة التجارة من مجموع تجارة البلدان الأعضاء في الإسكوا
Export market share (percentage): exports/ESCWA member countries total exports	13.5	14.0	13.3	14.6	14.1	11.5	9.0	9.4	9.4	11.0	حصة الصادرات من السوق: نسبة الصادرات إلى إجمالي صادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا

(*) Iraq, Kuwait, Libya, Oman, Qatar, Saudi Arabia and United Arab Emirates.

(*) الإمارات العربية المتحدة والعراق وليبيا وعمان وقطر والكويت والمملكة العربية السعودية.

الجدول 4-1 القيمة الإجمالية للواردات والصادرات والميزان التجاري في البلدان الأعضاء في الإسكوا
 Table I.4 Total value of imports, exports and balance of trade of ESCWA member countries
 2006-2015

(Millions of US dollars)

(مليون دولار أمريكي)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Bahrain											البحرين
Imports (c.i.f)	8 957	11 925	17 768	12 469	16 002	17 573	19 822	18 584	20 044	16 379	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	11 662	14 092	18 246	11 909	16 059	22 417	21 928	25 500	23 405	16 475	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	2 705	2 167	478	- 560	57	4 843	2 106	6 916	3 360	96	الميزان التجاري
Egypt											مصر
Imports (c.i.f)	20 613	26 820	54 046	44 752	52 871	59 269	71 469	66 397	71 338	74 361	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	13 720	15 989	26 738	22 890	27 121	30 782	30 778	28 789	26 812	21 968	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	-6 893	-10 831	-27 308	-21 862	-25 750	-28 487	-40 691	-37 608	-44 526	-52 393	الميزان التجاري
Iraq											العراق
Imports (c.i.f)	13 535 (1)	15 167 (1)	21 465 (1)	23 862 (1)	27 411	49 142	24 443	61 000 (2)	37 064	46 363 (1)	الواردات (سيف)
Exports (f.o.b)	23 760 (1)	29 329 (1)	61 273	41 792	52 483	83 226	94 392	89 742 (2)	84 506	49 403	الصادرات (فوب)
Balance of trade	10 225	14 162	39 808	17 930	25 072	34 084	69 948	28 742	47 442	3 040	الميزان التجاري
Jordan											الأردن
Imports (c.i.f)	11 548	13 756	16 872	14 075	15 262	18 930	20 752	22 068	22 740	20 332	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	5 204	5 730	7 782	6 366	7 023	8 006	7 887	7 913	8 385	7 829	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	-6 344	-8 027	-9 090	-7 710	-8 239	-10 923	-12 865	-14 155	-14 355	-12 504	الميزان التجاري
Kuwait											الكويت
Imports (c.i.f)	17 240	21 363	24 840	20 334	22 670	25 144	27 267	29 646	31 489	30 959	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	56 003	62 691	87 457	51 937	62 749	102 704	114 516	114 404	101 132	54 117	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	38 763	41 329	62 617	31 602	40 079	77 560	87 249	84 758	69 643	23 158	الميزان التجاري

الجدول 4-1 القيمة الإجمالية للواردات والصادرات والميزان التجاري في البلدان الأعضاء في الإسكوا

Table I.4 Total value of imports, exports and balance of trade of ESCWA member countries
2006-2015

(Millions of US dollars)

(مليون دولار أمريكي)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Lebanon											لبنان
Imports (c.i.f)	9 398	11 815	16 137	16 242	17 964	20 158	21 280	21 228	20 494	18 069	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	2 283	2 816	3 478	3 484	4 253	4 265	4 483	3 936	3 313	2 952	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	-7 115	-8 999	-12 658	-12 757	-13 711	-15 893	-16 797	-17 293	-17 181	-15 116	الميزان التجاري
Libya											ليبيا
Imports (c.i.f)	6 041 (2)	6 733 (2)	9 116	12 859	17 674	8 000 (2)	22 000 (2)	28 986 (2)	20 734 (2)	18 166 (2)	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	40 260 (2)	46 970 (2)	44 696	27 256	36 440	18 996 (2)	60 946 (2)	44 000 (2)	21 000 (2)	10 057 (2)	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	34 220	40 237	35 580	14 396	18 766	10 996	38 946	15 014	266	-8 109	الميزان التجاري
Mauritania											موريتانيا
Imports (c.i.f)	1 389	1 793	2 288	2 118	2 554	2 451	2 968	3 941	3 634	3 178 (1)	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	1 453	1 707	2 356	1 747	2 187	2 458	2 624	2 463	2 140	2 075 (1)	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	64	- 86	68	- 372	- 367	7	- 344	-1 478	-1 494	-1 103	الميزان التجاري
Morocco											المغرب
Imports (c.i.f)	23 980 (2)	32 010 (2)	42 322	32 882	35 379	44 263	44 790	45 186	46 192	37 546	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	12 744 (2)	15 340 (2)	20 306	14 069	17 765	21 650	21 417	21 965	23 816	22 037	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	-11 236	-16 670	-22 016	-18 813	-17 614	-22 613	-23 373	-23 221	-22 376	-15 509	الميزان التجاري
Oman											عمان
Imports (c.i.f)	10 898	15 980	22 925	17 852	19 778	23 620	28 118	34 331	29 303	29 007	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	21 585	24 692	37 719	27 652	36 601	47 092	52 138	55 497	50 718	31 927	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	10 687	8 712	14 794	9 799	16 824	23 472	24 021	21 166	21 415	2 919	الميزان التجاري
Palestine											فلسطين
Imports (c.i.f)	2 759		3 569	3 601	3 959	4 221	4 697	5 164	5 683	5 225	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	367	513	558	518	576	720	782	1 165	944	958	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	-2 392	-2 628	-3 010	-3 082	-3 383	-3 502	-3 915	-3 999	-4 739	-4 268	الميزان التجاري
Qatar											قطر
Imports (c.i.f)	16 440	22 005	27 901	24 922	23 240	22 330	26 083	27 038	30 443	32 612	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	34 051	42 020	56 594	49 474	74 812	114 301	132 968	136 858	131 592	77 294	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	17 611	20 015	28 693	24 552	51 571	91 971	106 885	109 819	101 149	44 682	الميزان التجاري

الجدول 4-1 القيمة الإجمالية للواردات والصادرات والميزان التجاري في البلدان الأعضاء في الإسكوا
Table I.4 Total value of imports, exports and balance of trade of ESCWA member countries
2006-2015

(Millions of US dollars)

(مليون دولار أمريكي)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Saudi Arabia											المملكة العربية السعودية
Imports (c.i.f)	69 799	90 098	115 135	95 552	106 864	131 588	155 595	168 153	173 835	174 783	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	188 467 (1)	205 452 (1)	313 487	192 315	251 147	364 703	388 404	375 871	342 437	203 652	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	118 668	115 354	198 352	96 763	144 282	233 115	232 810	207 718	168 602	28 869	الميزان التجاري
Sudan											السودان
Imports (c.i.f)	8 844	9 854	16 417	8 590	11 855	9 546	6 581	9 918	9 211 (2)	8 413	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	5 479	8 867 (1)	9 501	9 080	11 284	8 982	3 384	7 086	4 350 (2)	5 589	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	-3 366	- 986	-6 916	490	- 571	- 565	-3 197	-2 832	-4 861	-2 825	الميزان التجاري
Syrian Arab Republic											الجمهورية العربية السورية
Imports (c.i.f)	10 626	13 556	17 994	15 258	17 392	19 871	7 300 (2)	5 800 (2)	6 417 (2)	4 768 (2)	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	10 269	11 619	15 419	10 878	12 796	10 501	4 000 (2)	3 000 (2)	3 666 (2)	1 349 (2)	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	- 357	-1 937	-2 575	-4 380	-4 596	-9 370	-3 300	-2 800	-2 752	-3 419	الميزان التجاري
Tunisia											تونس
Imports (c.i.f)	15 007	19 099	24 638	19 096	22 215	23 952	24 476	24 266	24 793	20 223	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	11 694	15 165	19 320	14 445	16 427	17 847	17 008	17 060	16 760	14 073	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	-3 313	-3 934	-5 318	-4 651	-5 789	-6 105	-7 468	-7 206	-8 034	-6 149	الميزان التجاري
United Arab Emirates											الإمارات العربية المتحدة
Imports (c.i.f)	100 057	150 123	200 327	170 121	187 001	229 709	255 882	270 579	282 343	287 221	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	145 586	178 630	239 213	191 802	213 539	281 640	349 482	374 214	367 847	333 597	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	45 529	28 507	38 886	21 681	26 538	51 931	93 601	103 635	85 504	46 376	الميزان التجاري
Yemen											اليمن
Imports (c.i.f)	5 294	8 517	10 435	8 969	9 257	9 681	11 301	13 273	12 042	6 573	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	6 680	6 315	7 593	6 126	6 437	6 917	7 065	7 130	2 417	644	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	1 386	-2 202	-2 842	-2 842	-2 820	-2 765	-4 235	-6 143	-9 625	-5 929	الميزان التجاري
ESCWA member countries											البلدان الأعضاء في الإسكوا
Imports (c.i.f)	352 425	473 756	644 195	543 557	609 349	719 447	774 822	855 558	847 799	834 176	الواردات (سيف)
Exports and re-exports (f.o.b)	591 268	687 938	971 736	683 739	849 698	1147 206	1314 202	1316 593	1215 239	855 995	الصادرات وإعادة التصدير (فوب)
Balance of trade	238 843	214 182	327 541	140 182	240 349	427 758	539 380	461 035	367 440	21 818	الميزان التجاري

(1) International Monetary Fund, Direction of trade statistics, 2008, <http://www.imf.org>

(1) صندوق النقد الدولي، إحصاءات التجارة: الاتجاهات السائدة، 2008، <http://imf.org> (بالإنكليزية).

(2) United Nations Conference on Trade and Development, <http://unctad.org>

(2) مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، <http://unctad.org>

الجدول 5-1 القيمة الإجمالية لواردات البلدان الأعضاء في الإسكوا⁽¹⁾
Table I.5 Total value of imports of ESCWA member countries⁽¹⁾
2006-2015

(Millions of US dollars)

(مليون دولار أمريكي)

Country	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	معدل النمو (%) Growth Rate		البلد
											1991-2001	2001-2015	
Bahrain	8 957	11 925	17 768	12 469	16 002	17 573	19 822	18 584	20 044	16 379	0.4	11.0	البحرين
Egypt	20 613	26 820	54 046	44 752	52 871	59 269	71 469	66 397	71 338	74 361	7.0	15.8	مصر
Iraq	13 535	15 167	21 465	23 862	27 411	49 142	24 443	61 000	37 064	46 363	24.4	17.2	العراق
Jordan	11 548	13 756	16 872	14 075	15 262	18 930	20 752	22 068	22 740	20 332	4.7	11.4	الأردن
Kuwait	17 240	21 363	24 840	20 334	22 670	25 144	27 267	29 646	31 489	30 959	4.4	9.6	الكويت
Lebanon	9 398	11 815	16 137	16 242	17 964	20 158	21 280	21 228	20 494	18 069	5.5	9.3	لبنان
Libya	6 041	6 733	9 116	12 859	17 674	8 000	22 000	28 986	20 734	18 166	-2.3	13.3	ليبيا
Mauritania	1 389	1 793	2 288	2 118	2 554	2 451	2 968	3 941	3 634	3 178	2.3	12.7	موريتانيا
Morocco	23 980	32 010	42 322	32 882	35 379	44 263	44 790	45 186	46 192	37 546	5.2	11.8	المغرب
Oman	10 898	15 980	22 925	17 852	19 778	23 620	28 118	34 331	29 303	29 007	4.9	14.6	عمان
Palestine	2 759	3 141	3 569	3 601	3 959	4 221	4 697	5 164	5 683	5 225	4.4 (2)	9.3	فلسطين
Qatar	16 440	22 005	27 901	24 922	23 240	22 330	26 083	27 038	30 443	32 612	6.7	17.1	قطر
Saudi Arabia	69 799	90 098	115 135	95 552	106 864	131 588	155 595	168 153	173 835	174 783	0.0	14.3	المملكة العربية السعودية
Sudan	8 844	9 854	16 417	8 590	11 855	9 546	6 581	9 918	9 211	8 413	3.3	11.3	السودان
Syrian Arab Republic	10 626	13 556	17 994	15 258	17 392	19 871	7 300	5 800	6 417	4 768	2.0	4.5	الجمهورية العربية السورية
Tunisia	15 007	19 099	24 638	19 096	22 215	23 952	24 476	24 266	24 793	20 223	5.1	8.3	تونس
United Arab Emirates	100 057	150 123	200 327	170 121	187 001	229 709	255 882	270 579	282 343	287 221	8.7	16.7	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	5 294	8 517	10 435	8 969	9 257	9 681	11 301	13 273	12 042	6 573	3.0	12.9	اليمن
Total (ESCWA member countries)	352 425	473 756	644 195	543 557	609 349	719 447	774 822	855 558	847 799	834 176	4.5	14.4	القيمة الإجمالية (البلدان الأعضاء في الإسكوا)

(1) Including crude oil and oil products.

(1) بما في ذلك النفط الخام والمنتجات النفطية.

(2) For the period 1995-2001.

(2) للفترة 1995-2001.

الجدول 6-1 القيمة الإجمالية لصادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا⁽¹⁾
 Table I.6 Total value of exports of ESCWA member countries⁽¹⁾
 2006-2015

(Millions of US dollars)

(مليون دولار أمريكي)

Country	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	معدل النمو (%) Growth Rate		البلد
											1991-2001	2001-2015	
Bahrain	11 662	14 092	18 246	11 909	16 059	22 417	21 928	25 500	23 405	16 475	4.7	10.6	البحرين
Egypt	13 720	15 989	26 738	22 890	27 121	30 782	30 778	28 789	26 812	21 968	2.4	14.4	مصر
Iraq	23 760	29 329	61 273	41 792	52 483	83 226	94 392	89 742	84 506	49 403	42.6	17.7	العراق
Jordan	5 204	5 730	7 782	6 366	7 023	8 006	7 887	7 913	8 385	7 829	7.3	9.1	الأردن
Kuwait	56 003	62 691	87 457	51 937	62 749	102 704	114 516	114 404	101 132	54 117	18.5	13.0	الكويت
Lebanon	2 283	2 816	3 478	3 484	4 253	4 265	4 483	3 936	3 313	2 952	4.3	9.9	لبنان
Libya	40 260	46 970	44 696	27 256	36 440	18 996	60 946	44 000	21 000	10 057	0.5	4.1	ليبيا
Mauritania	1 453	1 707	2 356	1 747	2 187	2 458	2 624	2 463	2 140	2 075	-2.1	17.0	موريتانيا
Morocco	12 744	15 340	20 306	14 069	17 765	21 650	21 417	21 965	23 816	22 037	7.2	8.8	المغرب
Oman	21 585	24 692	37 719	27 652	36 601	47 092	52 138	55 497	50 718	31 927	7.4	12.0	عمان
Palestine	367	513	558	518	576	720	782	1 165	944	958	-2.2 (2)	10.9	فلسطين
Qatar	34 051	42 020	56 594	49 474	74 812	114 301	132 968	136 858	131 592	77 294	12.6	19.4	قطر
Saudi Arabia	188 467	205 452	313 487	192 315	251 147	364 703	388 404	375 871	342 437	203 652	3.6	11.1	المملكة العربية السعودية
Sudan	5 479	8 867	9 501	9 080	11 284	8 982	3 384	7 086	4 350	5 589	13.8	7.5	السودان
Syrian Arab Republic	10 269	11 619	15 419	10 878	12 796	10 501	4 000	3 000	3 666	1 349	3.8	-6.1	الجمهورية العربية السورية
Tunisia	11 694	15 165	19 320	14 445	16 427	17 847	17 008	17 060	16 760	14 073	5.6	6.7	تونس
United Arab Emirates	145 586	178 630	239 213	191 802	213 539	281 640	349 482	374 214	367 847	333 597	8.7	15.4	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	6 680	6 315	7 593	6 126	6 437	6 917	7 065	7 130	2 417	644	25.5	-2.6	اليمن
Total (ESCWA member countries)	591 268	687 938	971 736	683 739	849 698	1147 206	1314 202	1316 593	1215 239	855 995	6.7	12.9	القيمة الإجمالية (البلدان الأعضاء في الإسكوا)

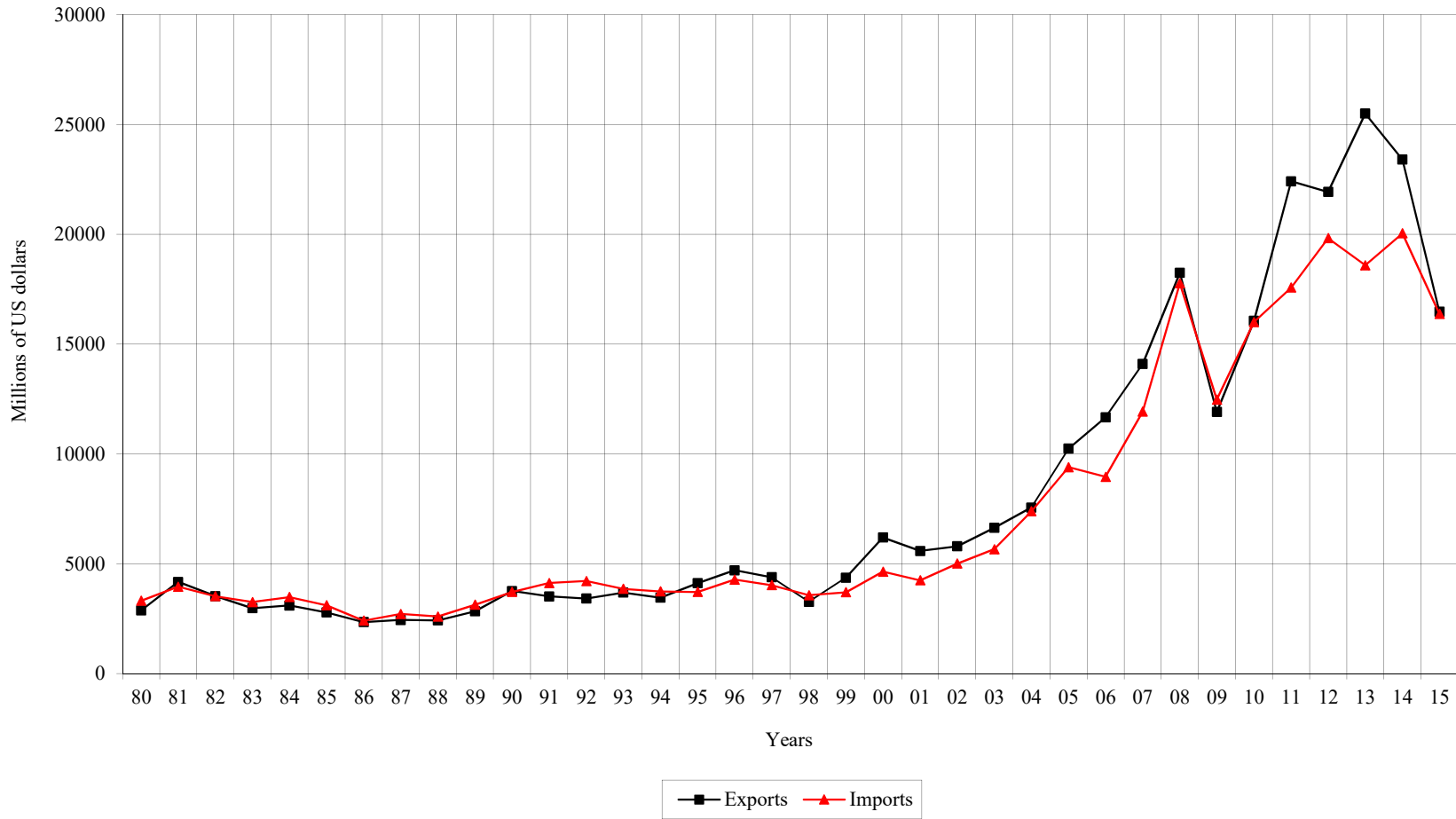
(1) Including crude oil and oil products.

(2) For the period 1995-2001.

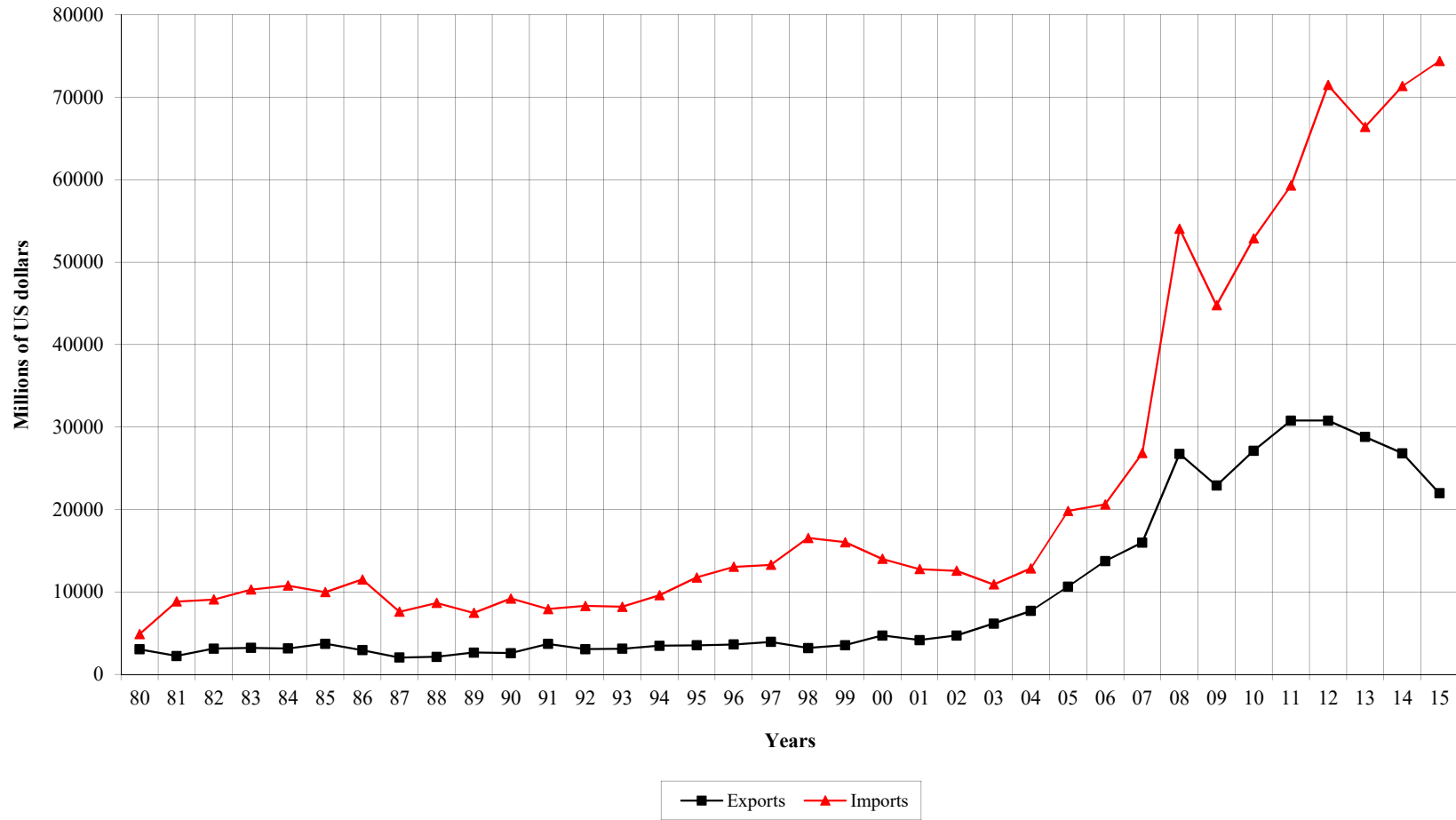
(1) بما في ذلك النفط الخام والمنتجات النفطية.

(2) للفترة 1995-2001.

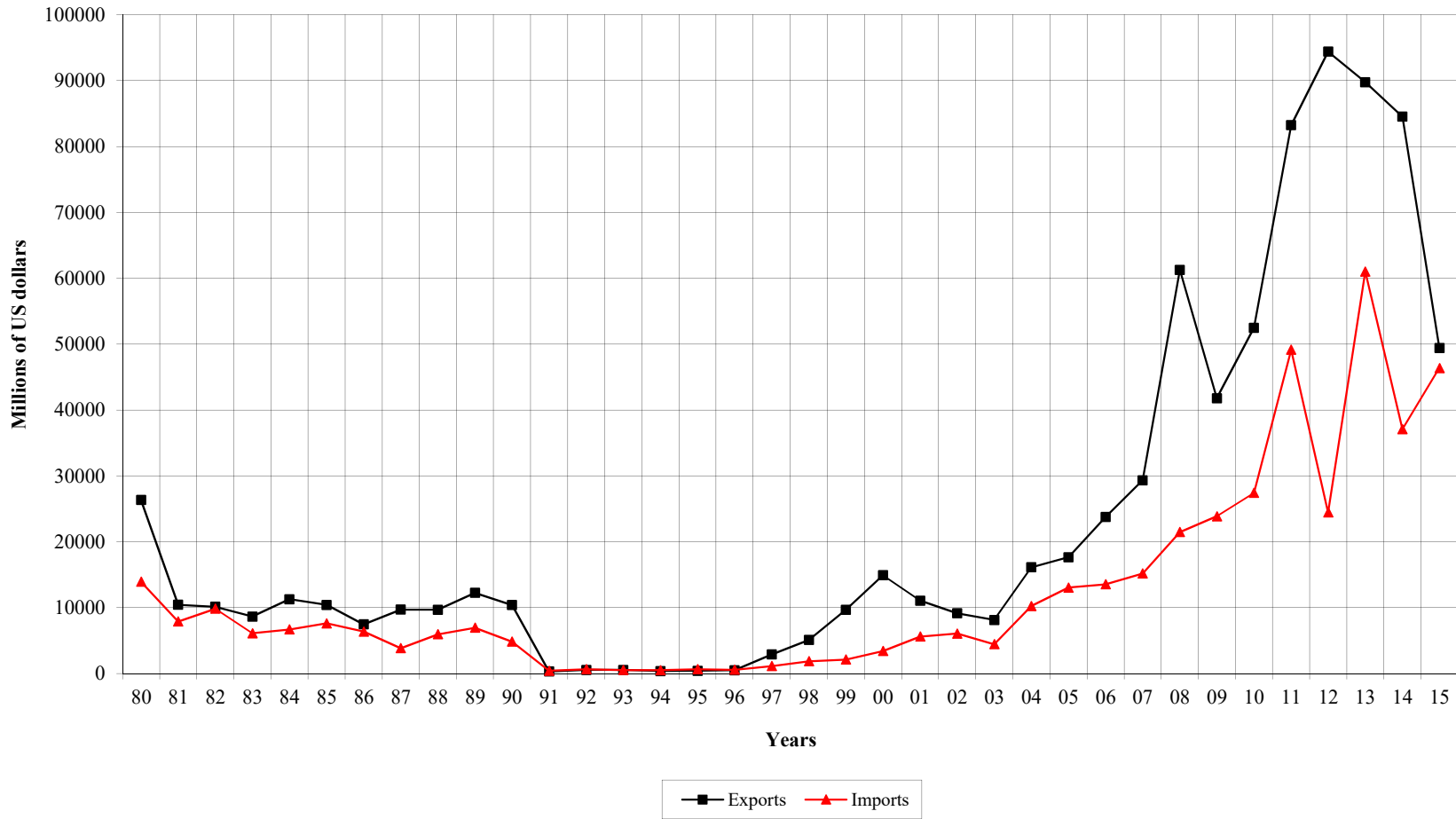
الرسم البياني 7- واردات وصادرات البحرين
Graph 7. Bahrain imports and exports
1980-2015



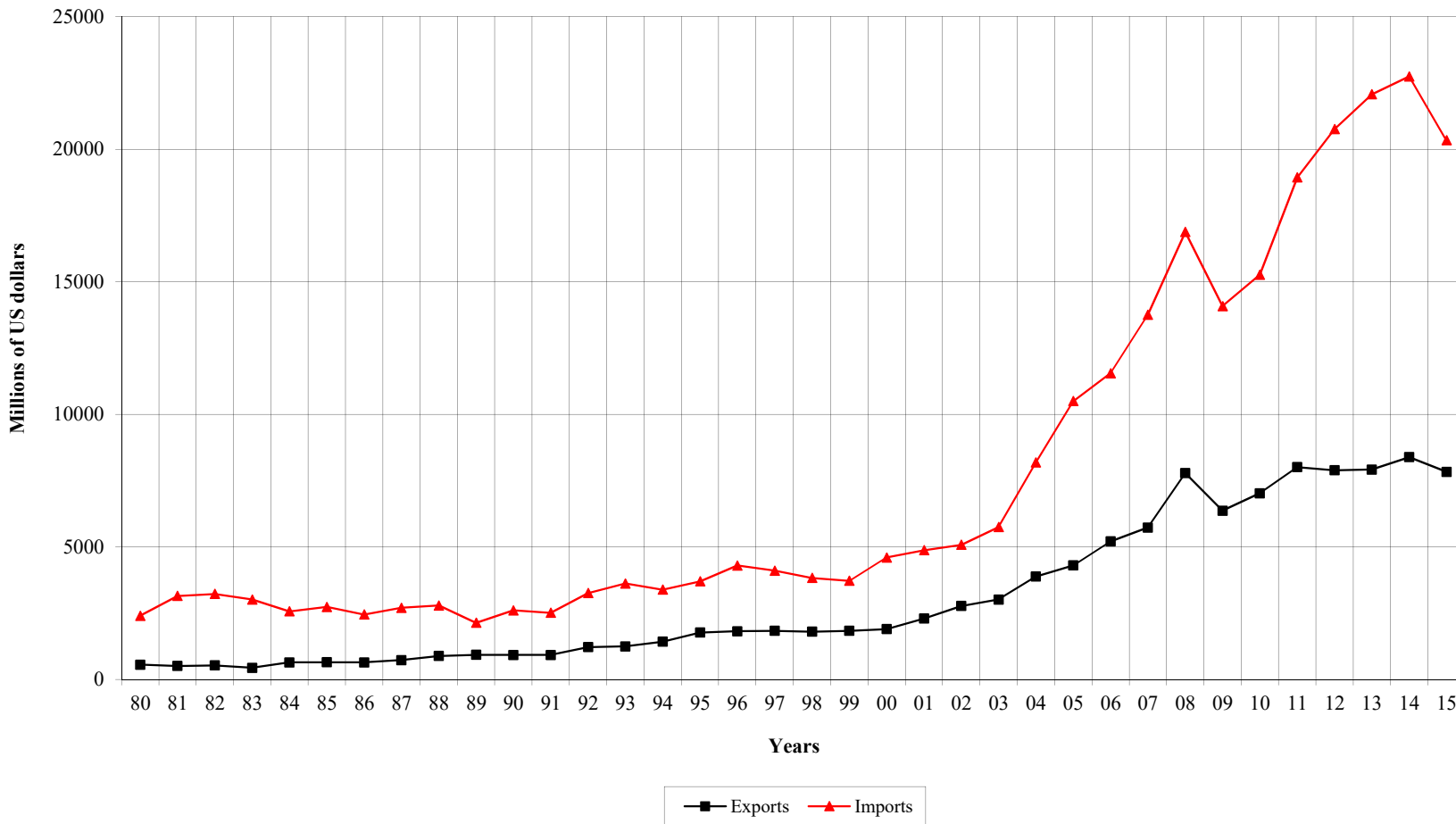
الرسم البياني 8- واردات وصادرات مصر
Graph 8. Egypt imports and exports
1980-2015



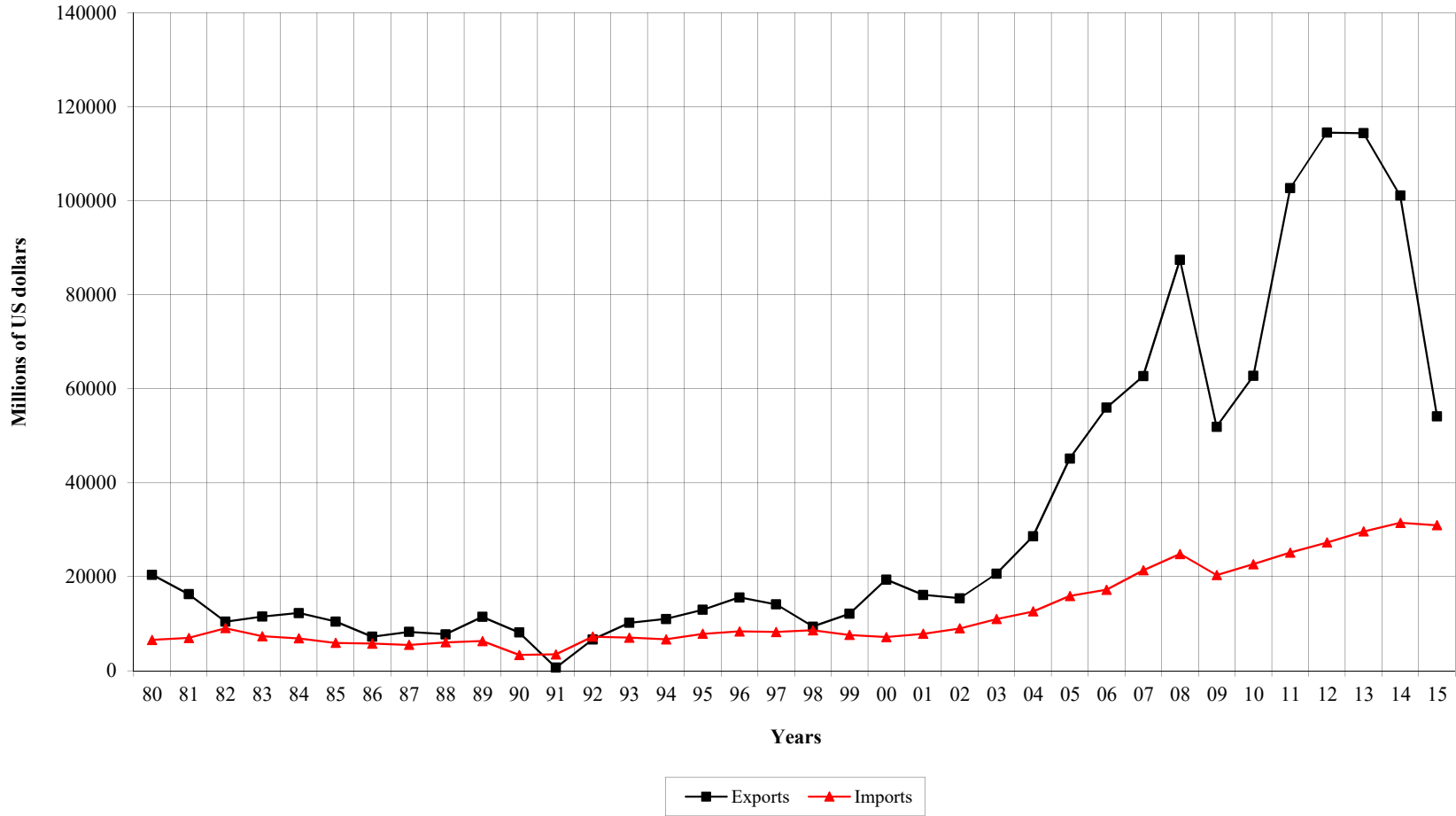
الرسم البياني 9- واردات وصادرات العراق
Graph 9. Iraq imports and exports
1980-2015



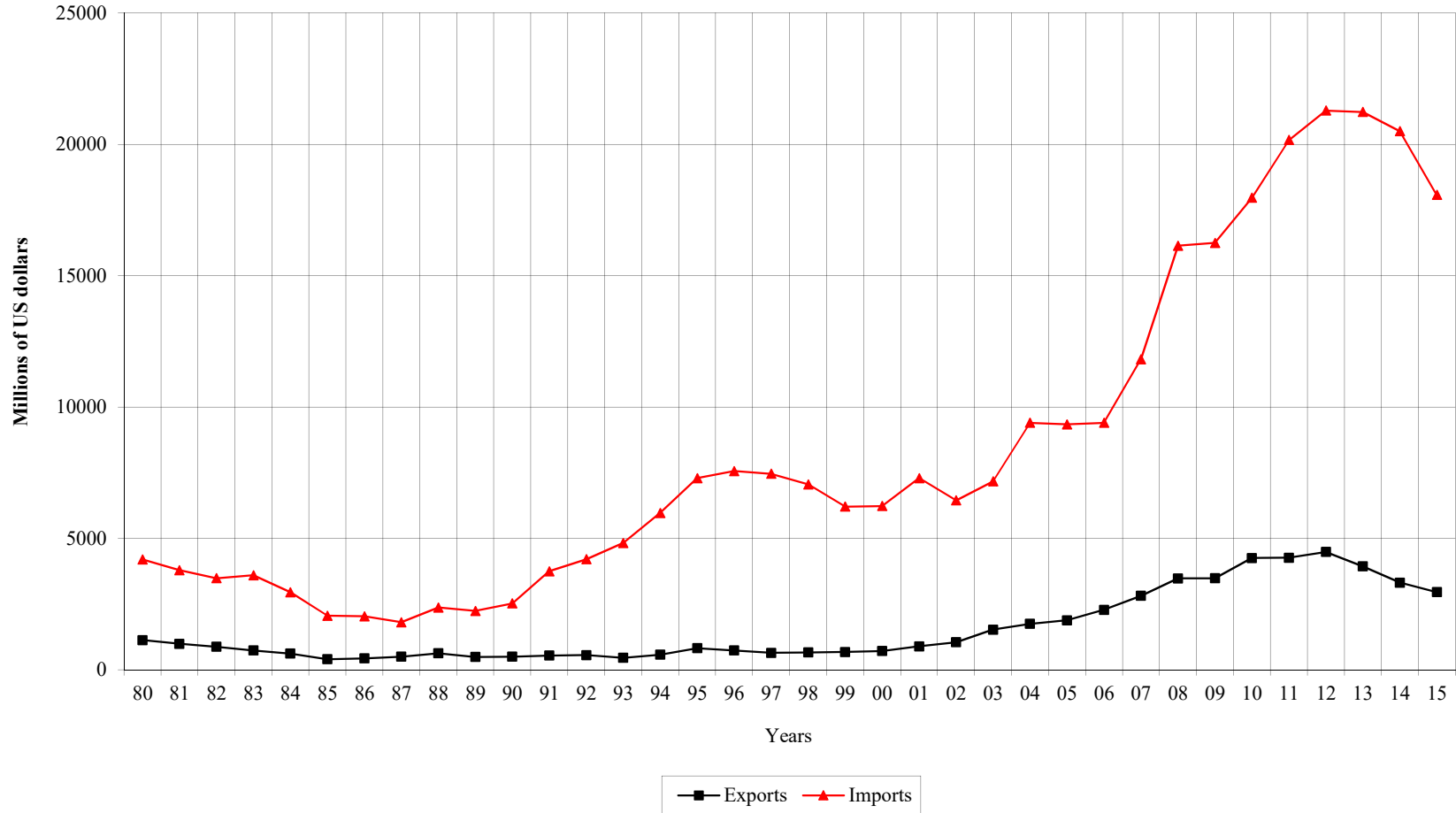
الرسم البياني 10- واردات وصادرات الأردن
Graph 10. Jordan imports and exports
1980-2015



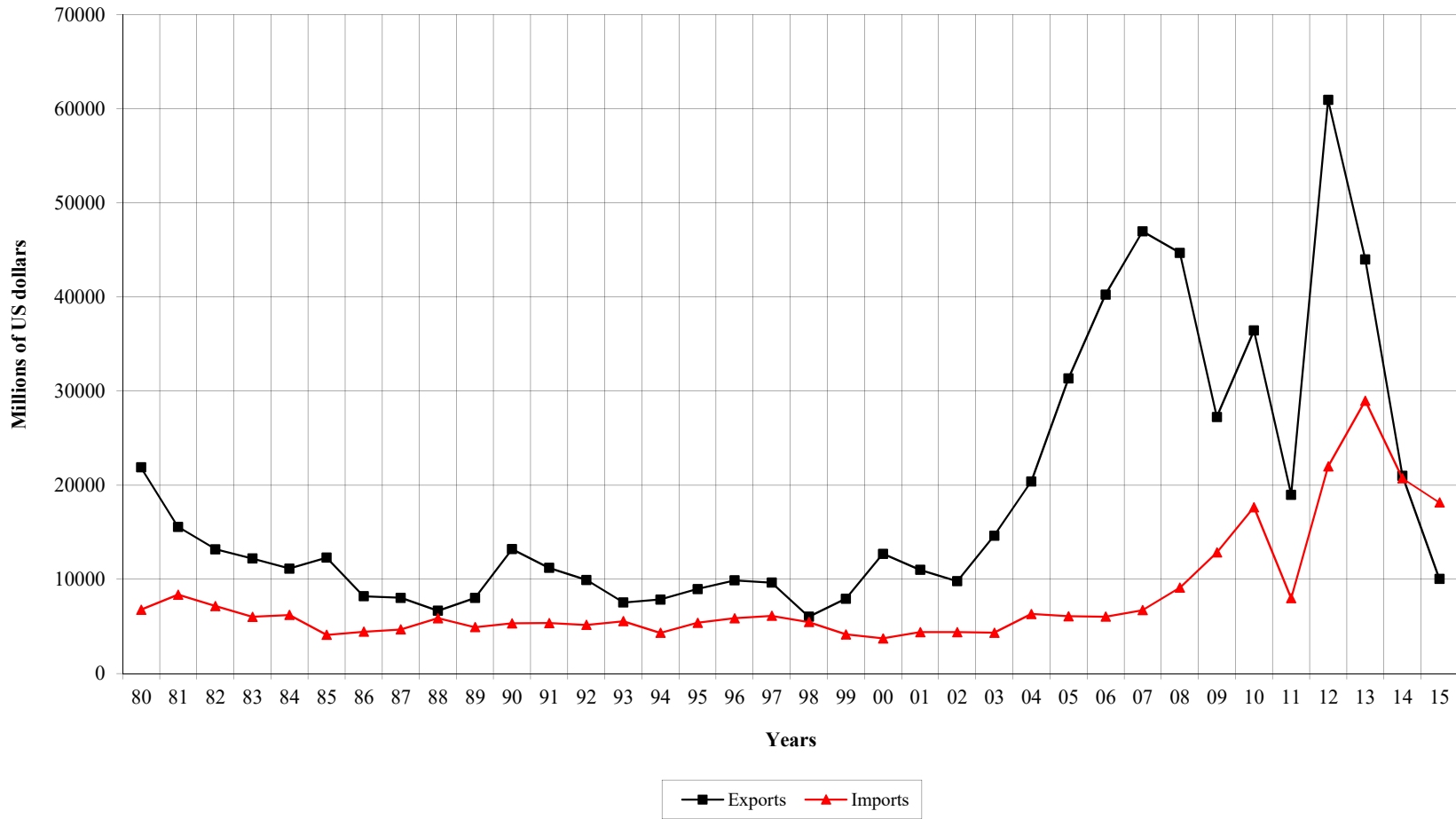
الرسم البياني 11- واردات وصادرات الكويت
Graph 11. Kuwait imports and exports
1980-2015



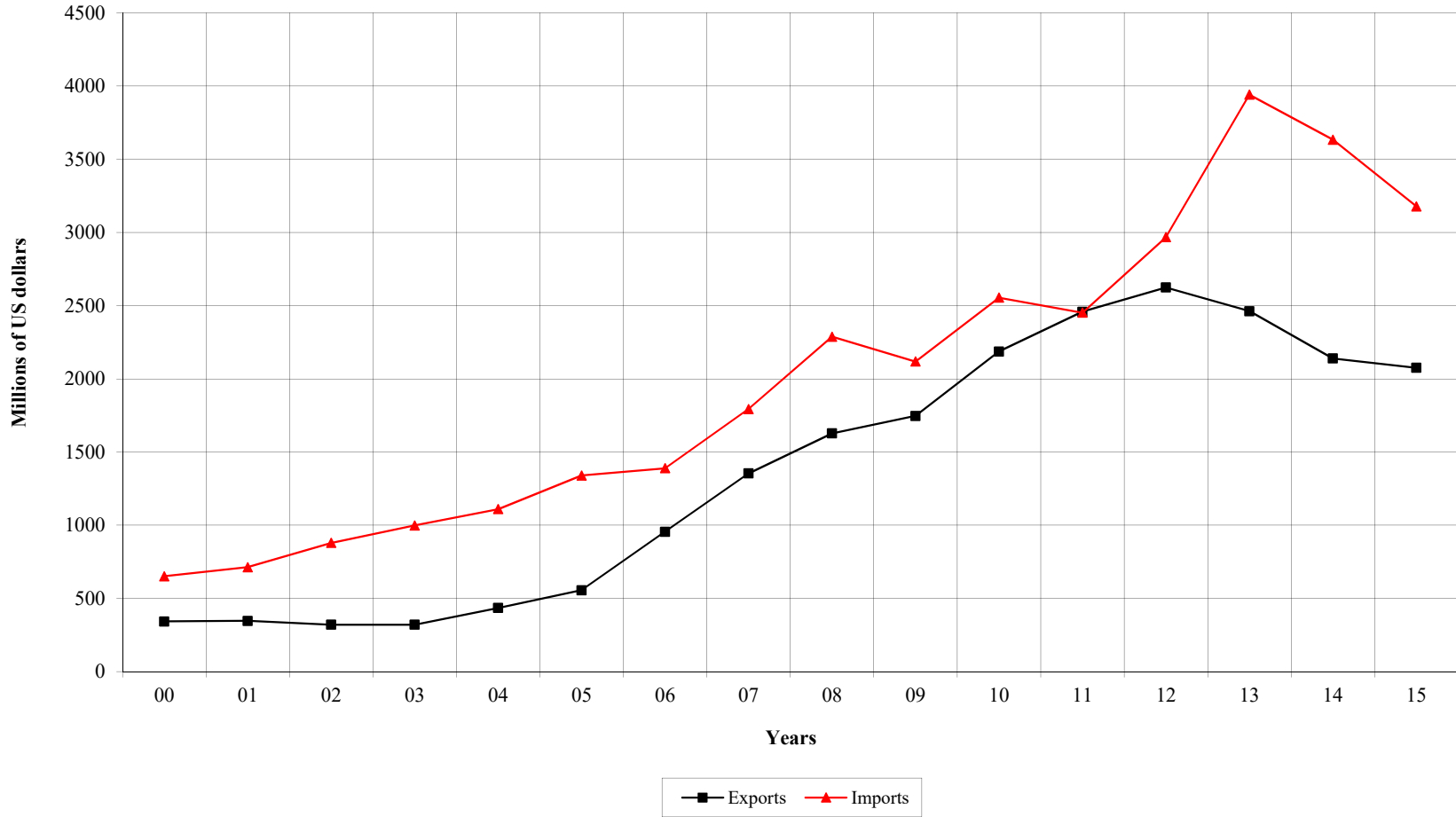
الرسم البياني 12- واردات وصادرات لبنان
Graph 12. Lebanon imports and exports
1980-2015



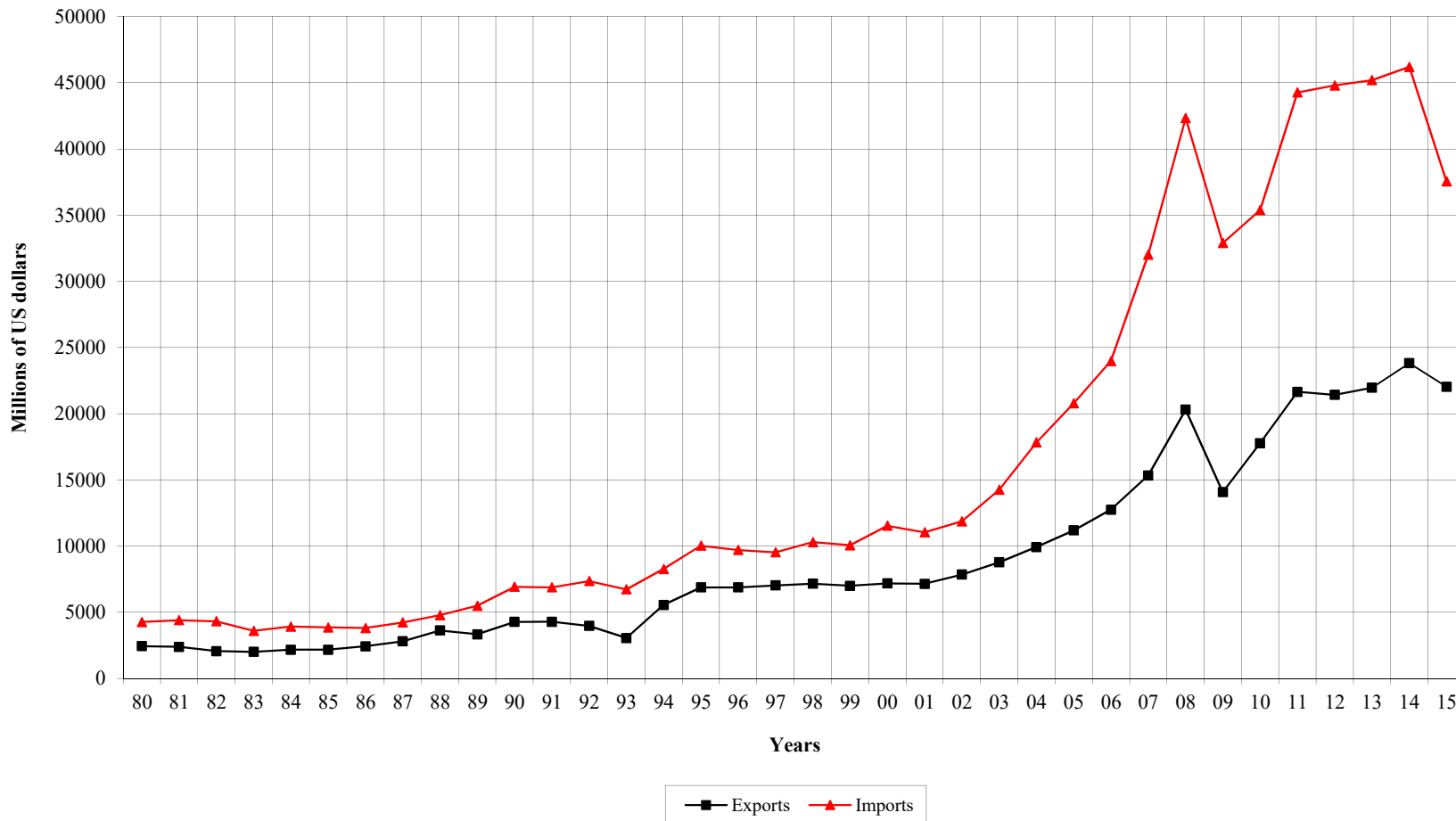
الرسم البياني 13- واردات وصادرات ليبيا
Graph 13. Libya imports and exports
1980-2015



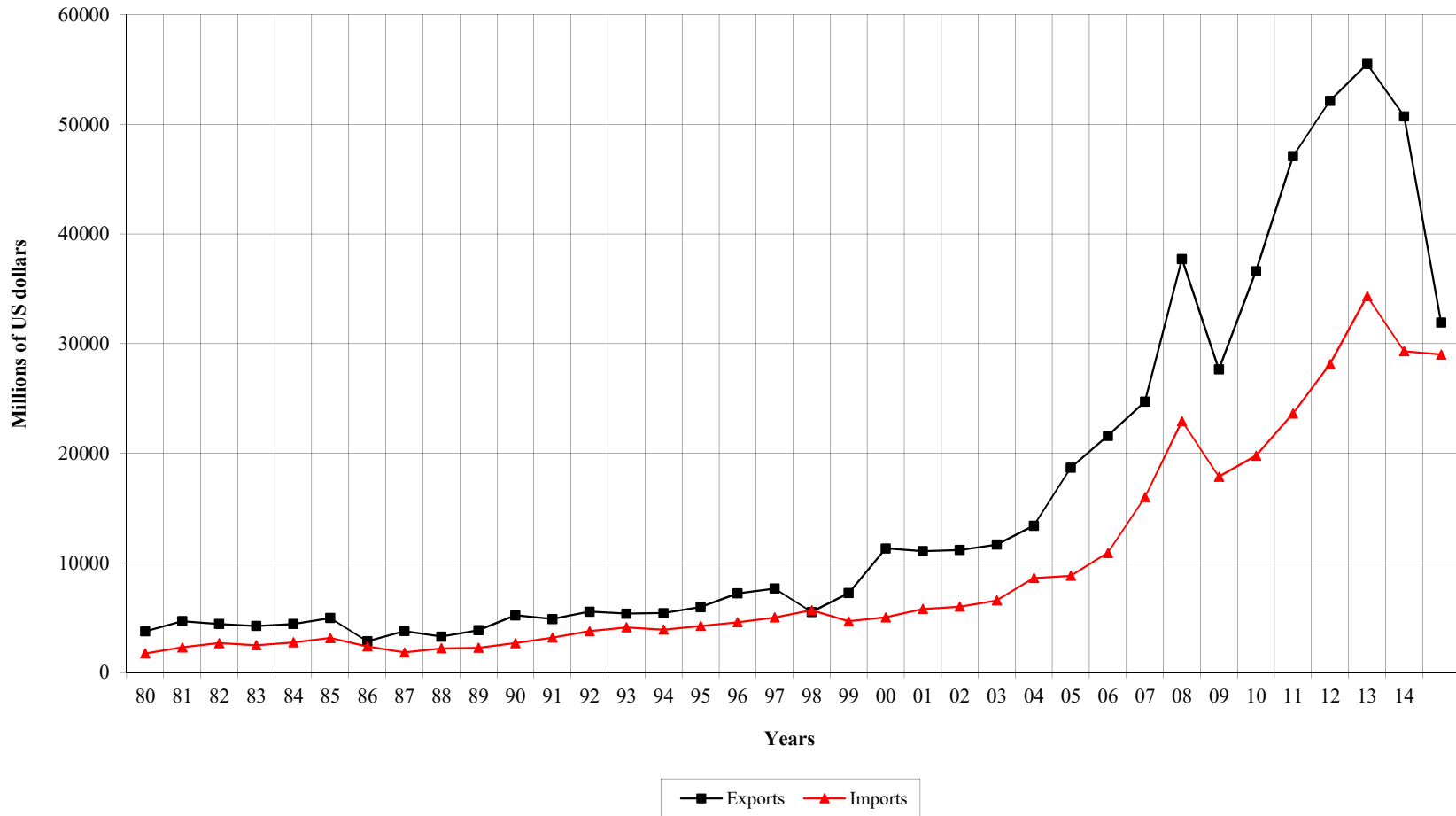
الرسم البياني 14 - واردات وصادرات موريتانيا
Graph 14. Mauritania imports and exports
2000-2015



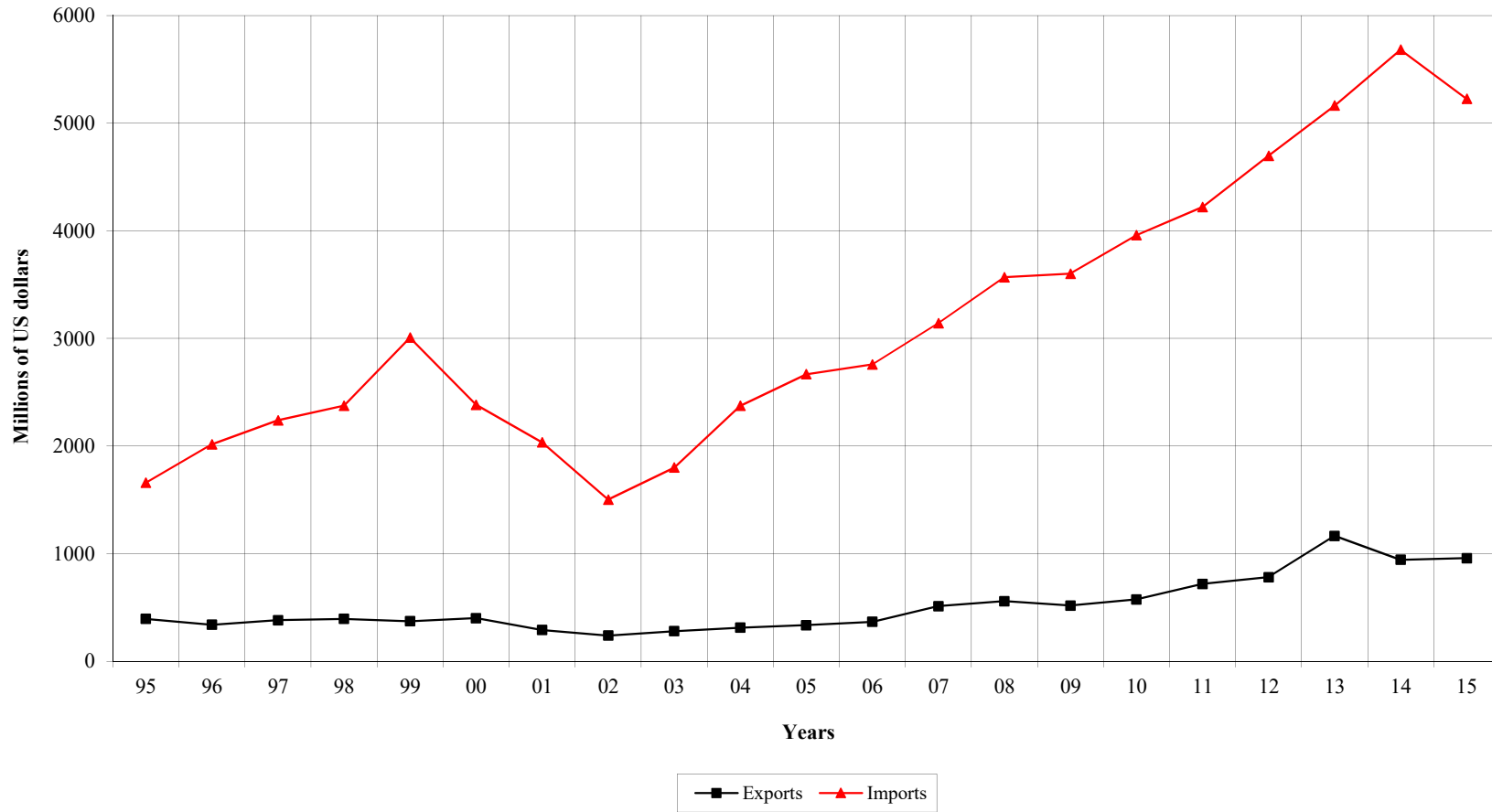
الرسم البياني 15 - واردات وصادرات المغرب
Graph 15. Morocco imports and exports
1980-2015



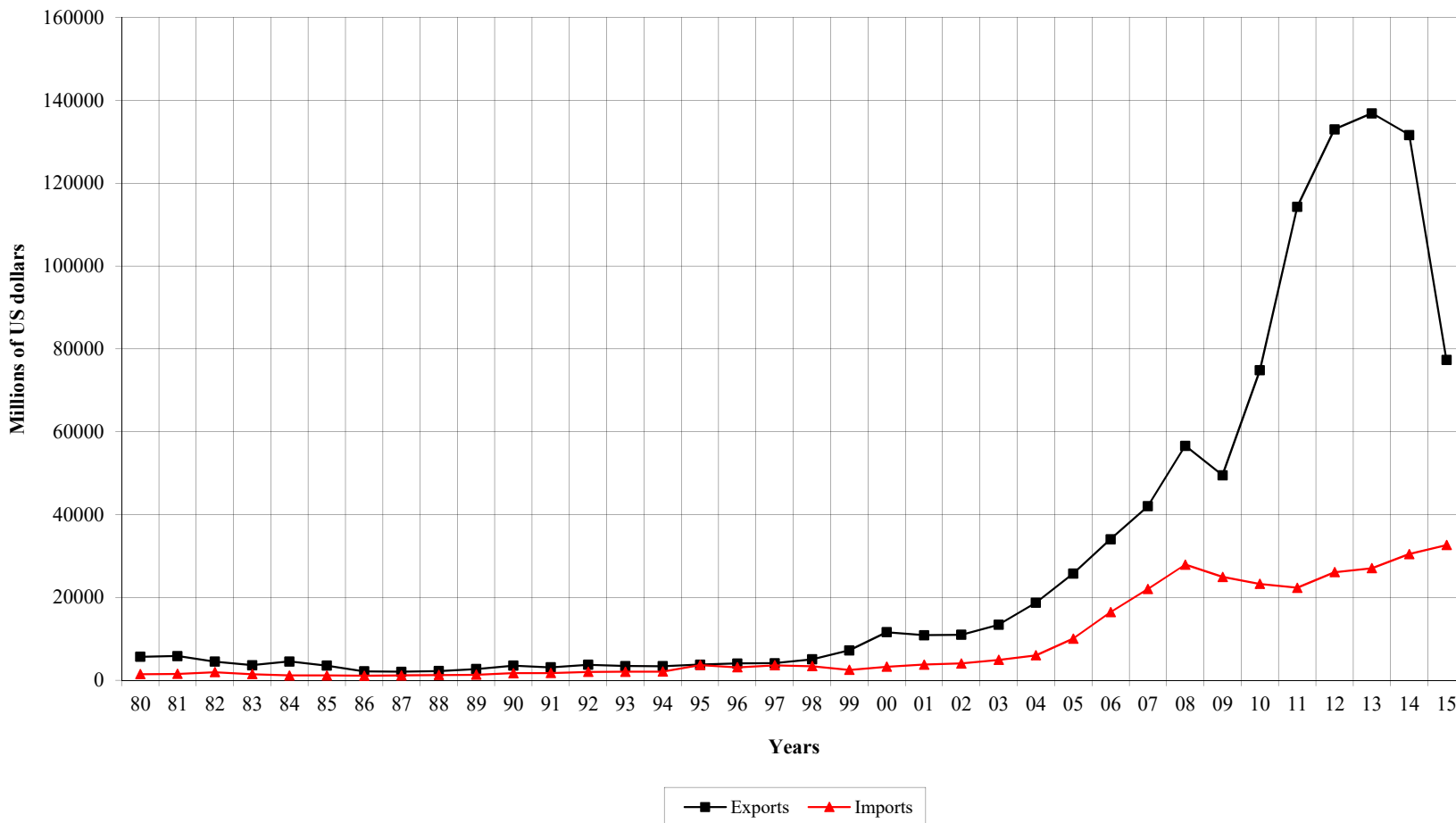
الرسم البياني 16- واردات وصادرات عُمان
Graph 16. Oman imports and exports
1980-2015



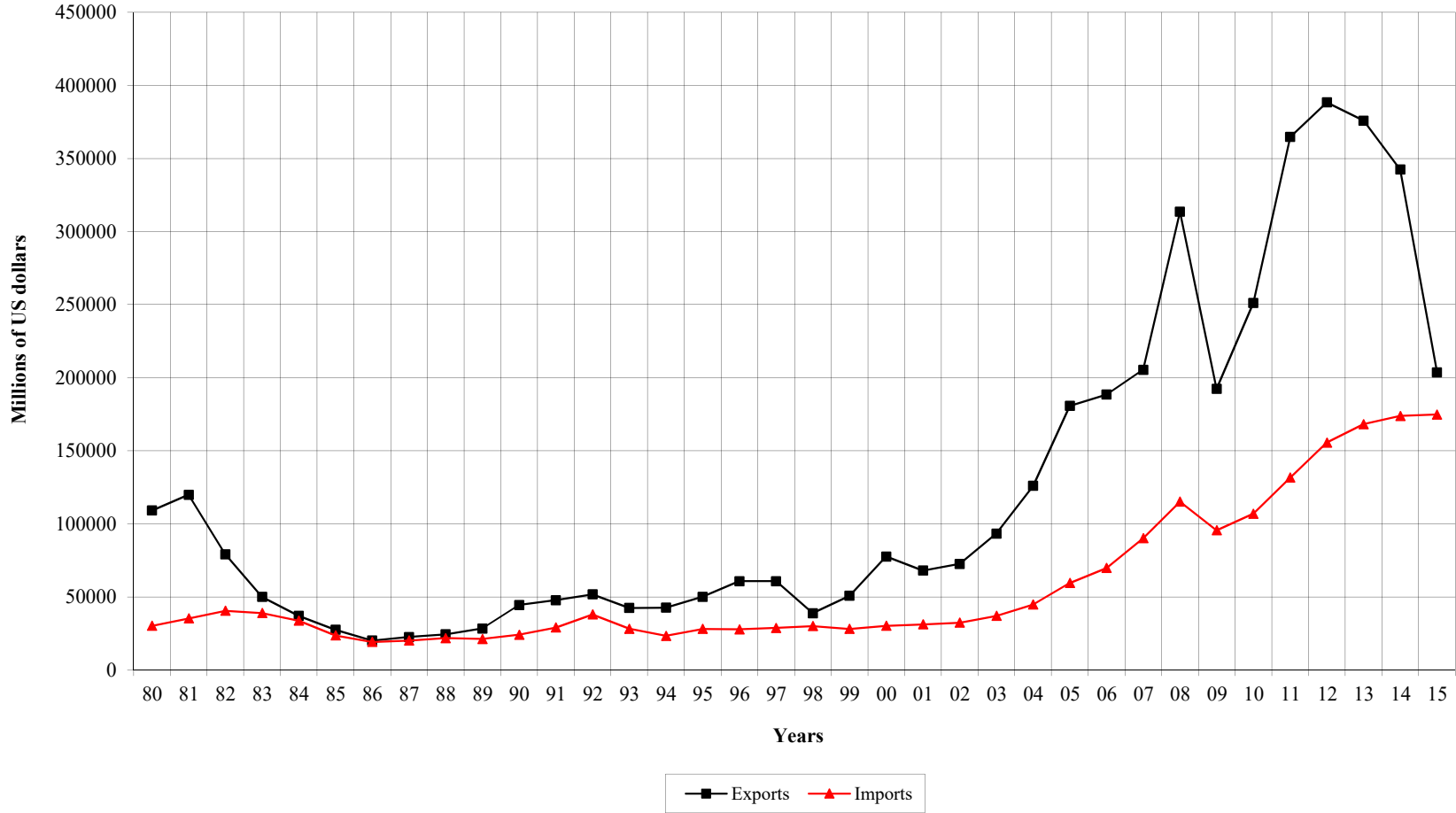
الرسم البياني 17 - واردات وصادرات فلسطين
Graph 17. Palestine imports and exports
1995-2015



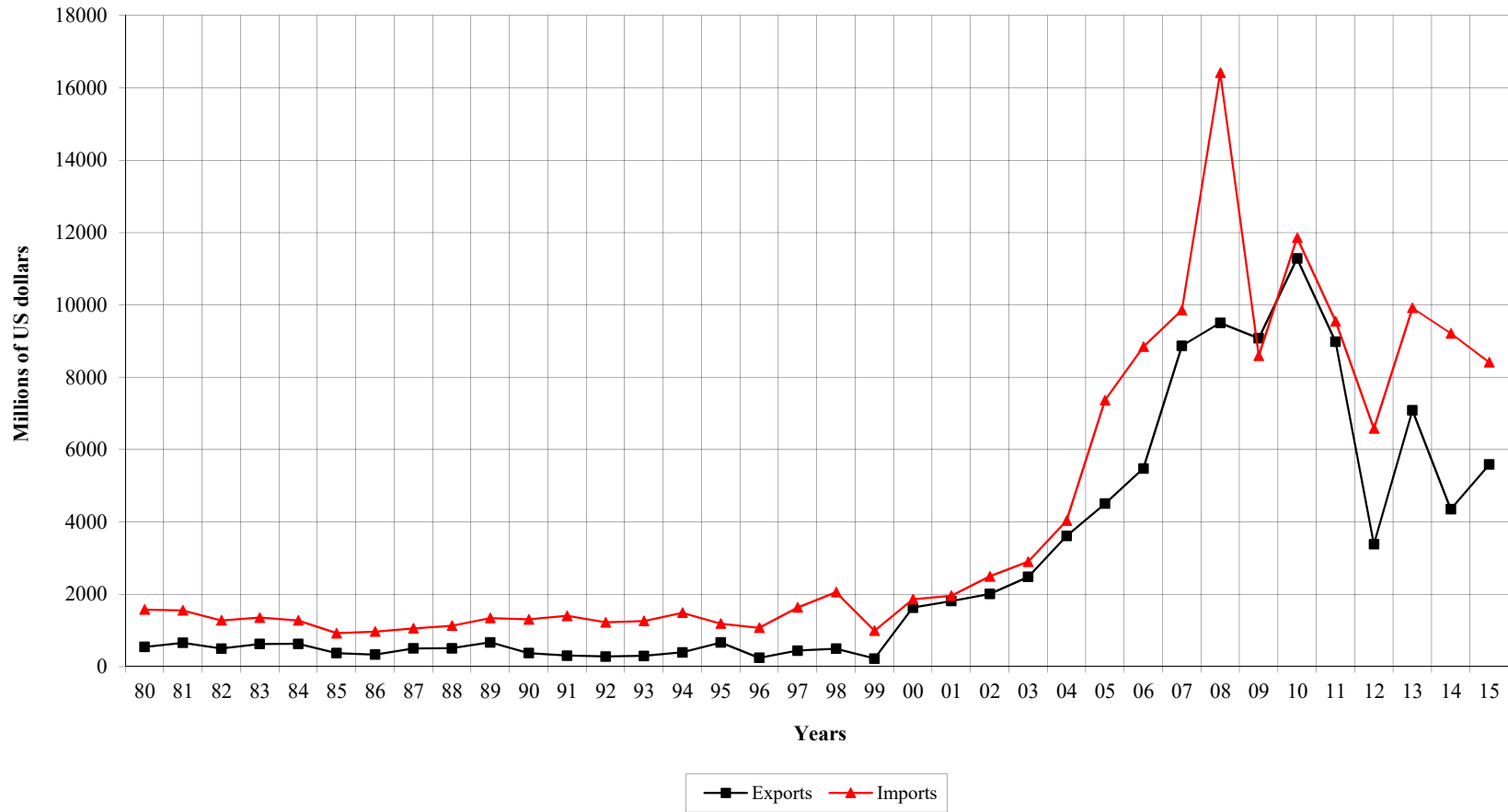
الرسم البياني 18- واردات وصادرات قطر
Graph 18. Qatar imports and exports
1980-2015



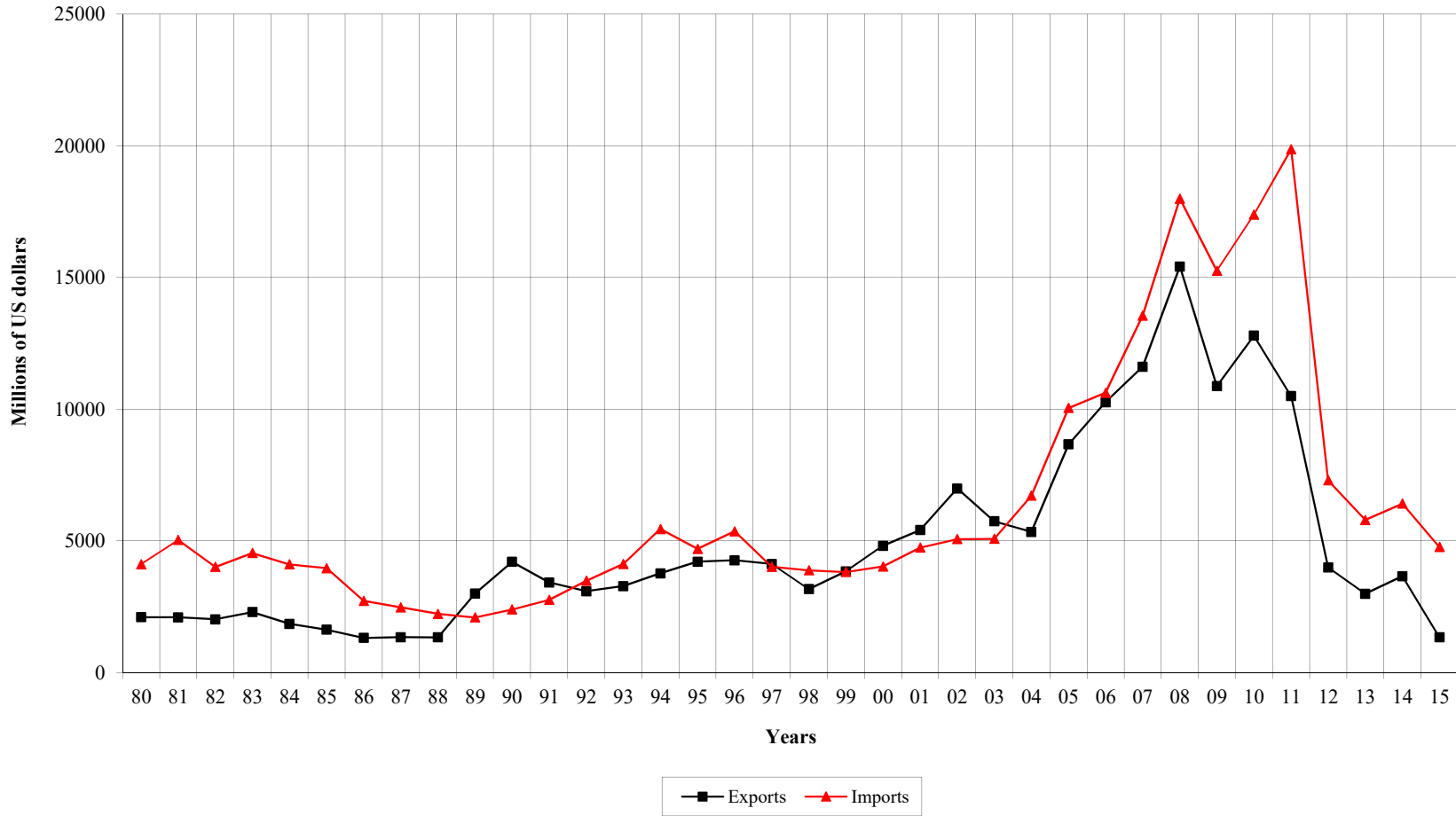
الرسم البياني 19- واردات وصادرات المملكة العربية السعودية
 Graph 19. Saudi Arabia imports and exports
 1980-2015



الرسم البياني 20- واردات وصادرات السودان
Graph 20. Sudan imports and exports
1980-2015



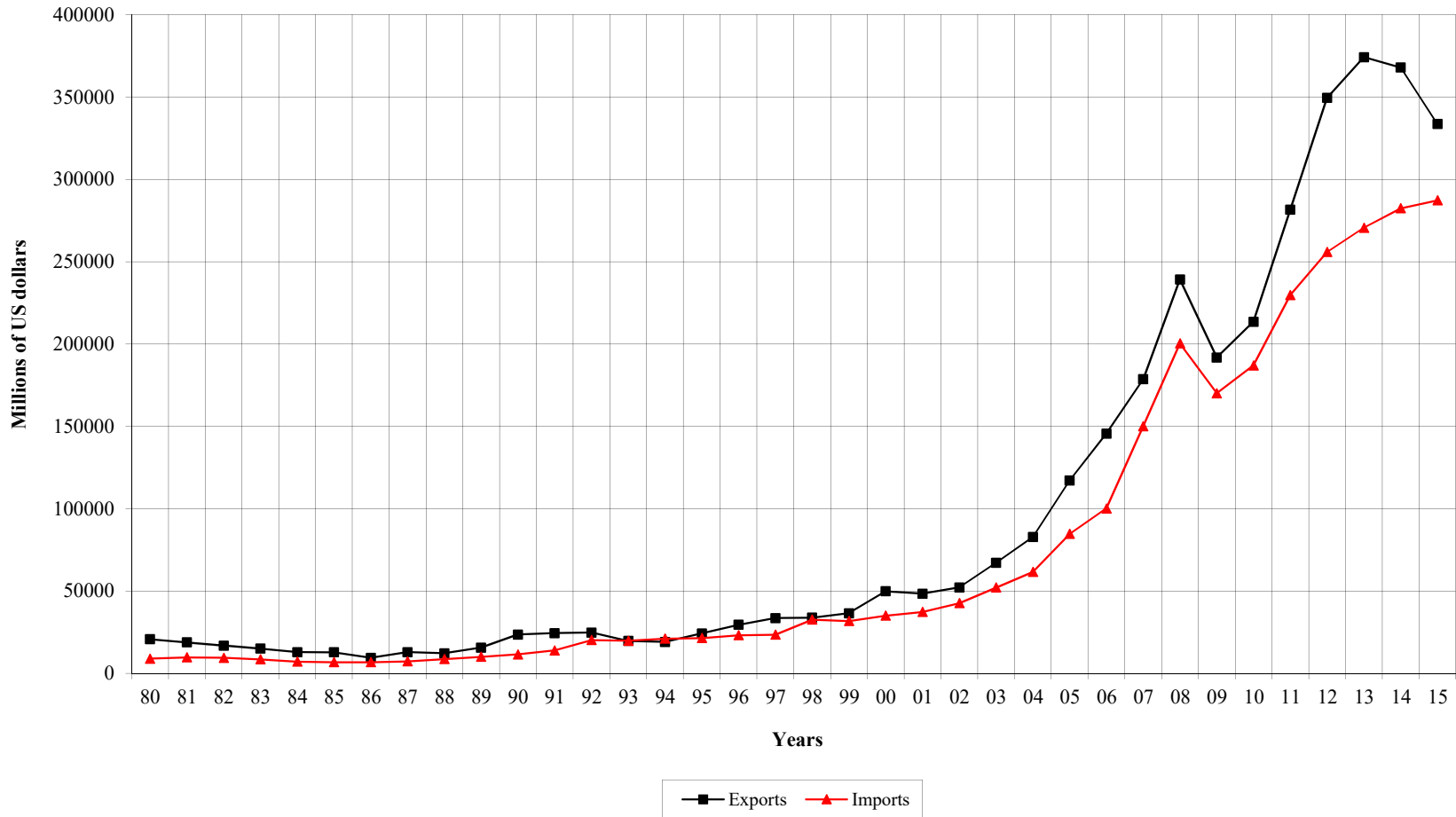
الرسم البياني 21- واردات وصادرات الجمهورية العربية السورية
Graph 21. Syrian Arab Republic imports and exports
1980-2015



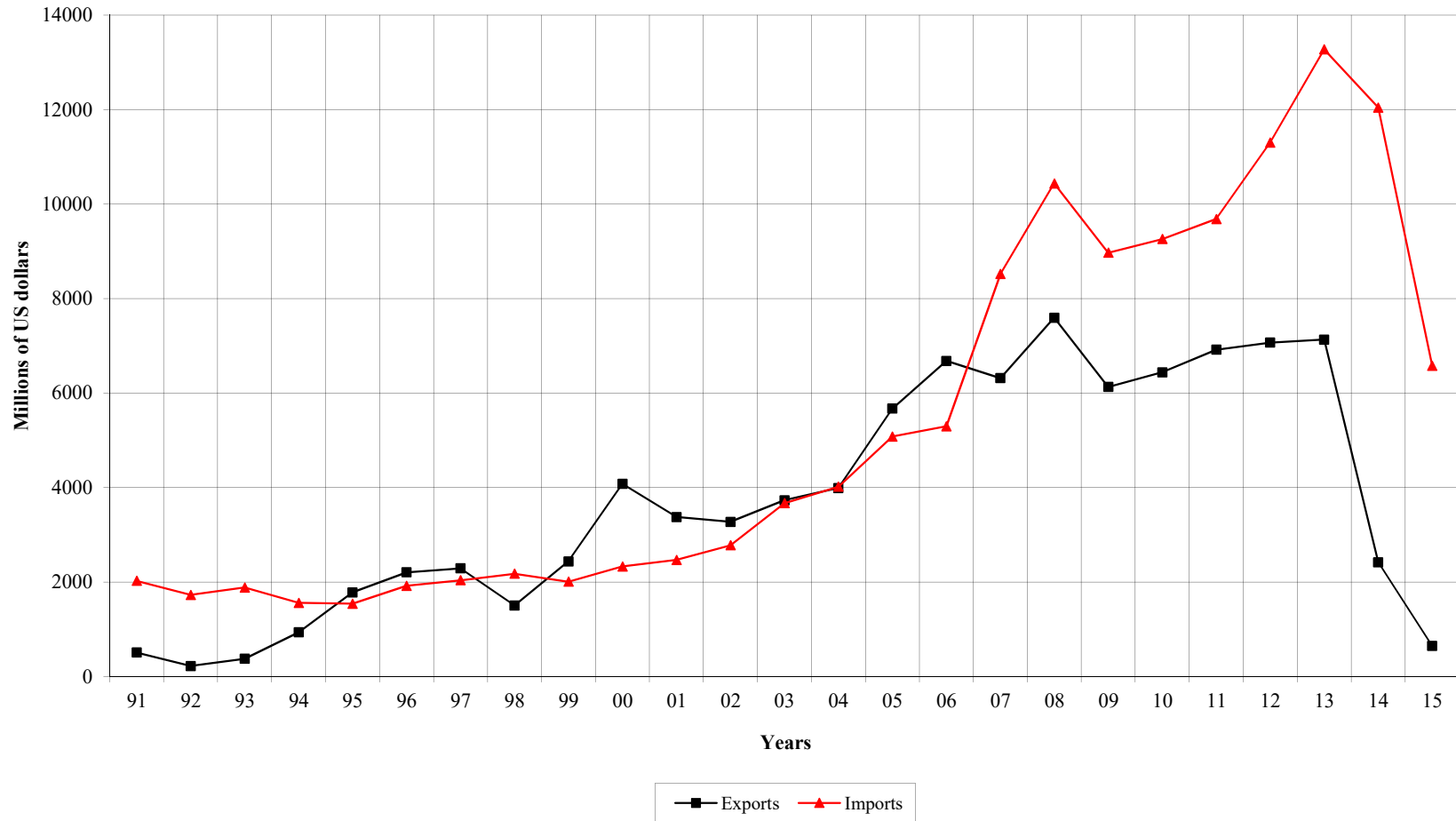
الرسم البياني 22- واردات وصادرات تونس
Graph 22. Tunisia imports and exports
1980-2015



الرسم البياني 23- واردات وصادرات الإمارات العربية المتحدة
Graph 23. United Arab Emirates imports and exports
1980-2015



الرسم البياني 24- واردات وصادرات اليمن
Graph 24. Yemen imports and exports
1991-2015



الجدول 7-1 النسبة المئوية لواردات البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق^(*)
Table 1.7 Percentage of the imports of ESCWA member countries by HS section^(*)

2011

(نسبة مئوية) (Percentage)

Section	Country																			البلد	القسم
	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	موريتانيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن			
	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Mauritania	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen			
1. Live animals, animal products.	2.6	3.4	5.7	3.7	5.1	4.3	..	3.0	1.5	3.7	4.3	3.9	4.1	0.9	..	0.7	1.9	4.6	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.		
2. Vegetable products.	1.6	12.5	16.0	7.3	5.6	4.2	..	7.0	6.5	2.8	6.5	2.8	5.7	9.3	..	5.8	4.0	15.6	2. منتجات نباتية.		
3. Animal or vegetable fats and oils.	0.2	2.8	0.4	1.1	0.8	0.9	..	1.6	1.6	1.1	0.6	0.4	0.9	1.2	..	2.1	0.5	2.0	3. شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية.		
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	3.2	4.4	3.3	5.5	5.4	6.4	..	2.9	3.6	3.5	10.5	3.0	4.6	6.8	..	2.9	2.0	10.5	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات، روجية، خل، تبغ ... الخ.		
5. Mineral products.	52.5	17.7	8.7	29.6	1.9	22.9	..	29.7	27.4	14.5	35.9	6.4	1.9	13.6	..	15.8	2.4	32.0	5. منتجات معدنية.		
6. Chemical industry products.	5.5	8.3	2.3	7.8	8.9	8.6	..	2.7	7.1	7.3	6.3	8.3	8.5	8.7	..	7.0	5.5	5.1	6. منتجات الصناعات الكيميائية.		
7. Plastics, rubber and related items.	2.4	6.2	1.1	4.0	3.6	3.5	..	2.7	4.7	3.7	3.3	3.1	3.8	6.2	..	5.7	2.9	3.1	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.		
8. Raw hides and skins, leather...etc.	0.2	0.1	—	0.1	0.6	0.4	..	0.1	0.4	0.1	0.3	0.4	0.3	0.1	..	1.2	0.5	—	8. جلود خام ومذبوغة ... الخ.		
9. Wood and wood products.	0.4	2.2	0.2	1.0	0.8	1.2	..	0.5	1.3	0.9	1.9	1.0	1.0	0.6	..	1.0	0.6	1.1	9. خشب ومصنوعات خشبية.		
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	0.8	2.4	0.4	2.3	2.0	2.1	..	0.7	1.9	1.1	2.1	1.0	1.5	2.3	..	1.9	0.9	2.1	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبيفية السليلوزية.		
11. Textiles and textile articles.	1.9	4.7	0.4	5.2	4.9	3.5	..	1.6	6.9	1.6	2.1	2.5	3.4	3.6	..	11.4	3.4	1.2	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.		
12. Footwear, headgear and umbrellas.	0.3	0.2	0.1	0.3	0.8	0.7	..	0.2	0.4	0.3	0.4	0.5	0.5	0.8	..	0.8	0.5	0.3	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.		
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	1.1	0.6	1.6	1.4	1.6	2.0	..	0.5	1.2	1.4	4.1	2.9	1.4	1.1	..	0.8	1.2	0.6	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... الخ.		
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	0.5	0.1	—	1.1	3.1	10.6	..	—	0.1	1.0	0.1	2.5	1.9	—	..	—	31.3	—	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... الخ.		
15. Base metals and related articles.	5.7	12.9	20.6	7.7	11.9	7.6	..	7.1	8.1	12.1	5.4	10.9	13.4	8.4	..	9.4	9.3	5.1	15. معادن متبلورة (فضات) ومصنوعاتها.		
16. Electrical machines and mechanical appliances.	12.2	14.6	21.4	12.1	23.6	10.6	..	27.0	17.1	21.4	8.9	27.6	26.7	19.4	..	24.1	17.6	8.0	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.		
17. Transportation vehicles.	6.4	5.3	15.9	5.9	14.1	7.3	..	11.5	7.6	20.7	5.0	16.1	15.6	13.4	..	7.1	12.0	7.5	17. مركبات النقل.		
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	1.2	1.0	0.8	1.1	2.7	1.5	..	0.7	1.1	1.4	1.2	2.7	2.3	1.2	..	1.6	1.7	0.6	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي أو السينمائي ... الخ.		
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	—	—	0.1	0.1	..	—	0.3	—	—	0.1	0.7	0.6	..	—	0.1	—	19. أسلحة وذخائر: أجزاءها ولوازمها.		
20. Miscellaneous manufactured articles.	1.0	0.6	1.0	1.2	2.5	1.5	..	0.5	1.4	1.3	1.1	3.3	1.8	1.6	..	0.8	1.6	0.4	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.		
21. Works of art, collectors' pieces.	—	—	—	1.4	—	0.1	..	—	—	—	—	0.6	—	—	..	—	—	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.		
Unspecified.	—	—	—	—	—	—	..	—	—	—	—	—	—	—	..	—	—	—	غير محدد.		
Total (millions of US dollars)	17 573	59 269	49 142	18 930	25 144	20 158	..	2 453	44 263	23 620	4 221	22 329	131 588	9 546	..	23 952	164 127	9 681	المجموع (مليون دولار أمريكي)		

(*) Including crude oil.

(*) بما في ذلك النفط الخام.

الجدول 7-1 النسبة المئوية لواردات البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق^(*)
 Table 1.7 Percentage of the imports of ESCWA member countries by HS section^(*)
 2012
 (نسبة مئوية) (Percentage)

Section	Country																			البلد	القسم
	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Mauritania	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen			
1. Live animals, animal products.	2.9	4.0	1.9	4.1	4.7	3.9	..	2.7	1.3	3.5	4.5	4.1	3.6	1.8	..	0.9	1.9	5.2	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.		
2. Vegetable products.	1.7	12.1	13.3	7.0	5.0	4.1	..	8.1	6.6	2.9	8.1	2.7	5.4	8.1	..	5.5	3.4	18.0	2. منتجات نباتية.		
3. Animal or vegetable fats and oils.	0.2	2.3	0.3	1.0	0.7	0.9	..	1.6	1.4	0.8	0.6	0.3	0.7	0.5	..	1.5	0.4	2.3	3. شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية.		
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	3.0	4.6	3.6	5.5	5.1	6.6	..	2.8	3.7	3.3	10.8	3.2	4.2	9.9	..	2.9	2.3	10.0	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبيغ... الخ.		
5. Mineral products.	52.7	19.6	24.5	32.1	2.2	28.4	..	28.5	29.7	13.5	34.6	5.0	1.8	11.3	..	18.6	2.0	27.8	5. منتجات معدنية.		
6. Chemical industry products.	4.1	8.3	3.0	7.4	8.5	8.2	..	4.1	6.6	7.9	6.0	8.1	8.3	9.2	..	7.6	5.2	5.7	6. منتجات الصناعات الكيميائية.		
7. Plastics, rubber and related items.	1.9	5.9	1.3	4.2	3.4	3.6	..	6.8	4.7	3.3	3.5	3.0	3.6	6.2	..	5.4	2.8	3.5	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.		
8. Raw hides and skins, leather...etc.	0.2	0.1	—	0.1	0.6	0.4	..	—	0.4	0.1	0.3	0.4	0.3	0.1	..	1.1	0.5	0.1	8. جلود خام ومدبوغة... الخ.		
9. Wood and wood products.	0.5	2.4	0.4	1.1	0.9	1.2	..	0.5	1.2	1.0	2.3	1.1	1.0	0.7	..	1.0	0.6	1.3	9. خشب ومصنوعات خشبية.		
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	1.0	2.2	0.3	1.8	1.7	1.7	..	0.7	1.8	1.1	1.9	0.9	1.3	2.6	..	1.8	0.9	1.6	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد الليفية السليلوزية.		
11. Textiles and textile articles.	1.5	4.2	0.3	5.1	5.1	3.5	..	1.4	6.6	1.4	2.1	2.5	3.1	4.5	..	9.4	3.4	1.7	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.		
12. Footwear, headgear and umbrellas.	0.2	0.2	0.1	0.3	0.9	0.7	..	0.1	0.4	0.3	0.4	0.5	0.5	0.9	..	0.7	0.6	0.4	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.		
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	1.0	0.6	1.2	1.5	1.5	1.9	..	0.7	1.3	1.6	3.8	2.6	1.4	1.4	..	0.8	1.0	0.9	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت... الخ.		
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	1.2	0.2	—	1.1	3.0	7.4	..	—	0.1	1.3	0.1	3.3	1.9	—	..	0.2	31.8	0.1	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة... الخ.		
15. Base metals and related articles.	4.9	12.7	9.3	7.4	10.6	7.2	..	5.2	7.6	13.0	5.6	11.0	13.8	9.2	..	7.9	8.2	5.3	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.		
16. Electrical machines and mechanical appliances.	12.2	13.4	20.9	10.6	22.9	9.7	..	23.3	15.6	18.4	8.2	25.7	26.4	18.4	..	21.7	17.4	6.4	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.		
17. Transportation vehicles.	8.7	5.5	18.4	5.8	17.6	7.1	..	11.0	8.5	0.7	4.2	19.1	17.7	12.0	..	10.2	14.3	8.3	17. مركبات النقل.		
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.9	1.1	0.8	1.1	2.8	1.5	..	0.6	1.1	1.5	1.1	2.6	2.5	1.1	..	1.8	1.7	0.6	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي أو السينمائي... الخ.		
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	—	—	0.1	0.1	..	—	—	—	—	0.1	0.7	0.2	..	—	—	—	19. أسلحة وذخائر: أجزاءها ولوازمها.		
20. Miscellaneous manufactured articles.	1.1	0.6	0.3	1.3	2.6	1.8	..	1.7	1.5	1.2	1.3	3.6	1.9	1.4	..	0.9	1.5	0.8	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.		
21. Works of art, collectors' pieces.	—	—	—	1.5	—	0.2	..	—	—	—	—	0.4	—	—	..	—	—	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.		
Unspecified.	—	—	—	—	—	—	..	—	—	23.1	0.5	—	—	—	..	—	—	—	غير محدد.		
Total (millions of US dollars)	19 822	71 469	24 443	20 752	27 267	21 280	..	2 971	44 790	28 118	4 697	26 083	155 595	6 581	..	24 476	181 762	11 301	المجموع (مليون دولار أمريكي)		

(*) Including crude oil.

(*) بما في ذلك النفط الخام.

الجدول 7-1 النسبة المئوية لواردات البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق^(*)
 Table 1.7 Percentage of the imports of ESCWA member countries by HS section^(*)
 2013
 (نسبة مئوية) (Percentage)

Section	Country																التعليق		
	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Mauritania	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia		United Arab Emirates	Yemen
1. Live animals, animal products.	2.9	3.8	..	4.3	4.6	4.2	..	2.3	1.5	3.3	4.4	3.6	3.6	..	..	0.9	2.0	4.7	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	1.9	11.3	..	6.9	5.0	4.3	..	5.4	5.0	2.5	9.5	2.6	5.7	..	..	6.1	3.5	13.4	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	0.3	2.4	..	0.9	0.6	0.9	..	1.3	1.2	0.7	0.6	0.4	0.6	..	..	1.2	0.3	1.8	3. شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	4.2	4.1	..	5.4	4.9	6.6	..	2.0	3.5	2.9	10.8	3.3	4.5	..	..	2.6	2.2	8.8	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبغ... الخ.
5. Mineral products.	50.0	15.5	..	26.6	2.1	24.1	..	21.7	28.2	27.5	34.3	4.8	2.5	..	..	18.8	0.5	2.1	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	4.8	9.1	..	7.1	8.6	9.1	..	3.3	6.9	7.6	6.5	8.0	8.0	..	..	8.0	2.4	5.3	6. منتجات الصناعات الكيماوية.
7. Plastics, rubber and related items.	1.9	6.4	..	4.2	3.2	3.9	..	2.8	5.2	2.9	3.6	3.1	3.4	..	..	6.0	5.5	3.6	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	0.2	0.1	..	0.1	0.7	0.4	..	0.1	0.4	0.1	0.3	0.4	0.3	..	..	1.1	2.7	0.1	8. جلود خام ومدبوغة... الخ.
9. Wood and wood products.	0.5	2.2	..	1.1	0.8	1.1	..	0.3	1.1	0.7	2.2	1.0	0.9	..	..	0.8	0.6	1.3	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	0.9	2.4	..	1.8	1.7	1.8	..	0.6	1.9	0.7	2.3	0.9	1.2	..	..	1.9	0.8	1.6	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبغية السليلوزية.
11. Textiles and textile articles.	1.8	4.9	..	5.8	4.9	3.7	..	1.1	6.6	1.1	2.1	2.6	3.0	..	..	9.5	3.5	1.6	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	0.3	0.2	..	0.4	0.9	0.7	..	0.2	0.4	0.2	0.4	0.6	0.5	..	..	0.7	0.7	0.4	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	1.1	0.7	..	1.5	1.6	2.1	..	0.4	1.3	1.2	3.8	3.1	1.4	..	..	0.9	0.9	0.9	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت... الخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	2.1	1.4	..	3.4	4.8	5.3	..	—	0.1	1.9	—	2.8	3.0	..	..	0.1	32.7	0.3	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة... الخ.
15. Base metals and related articles.	4.8	12.6	..	8.4	10.2	7.4	..	4.2	8.0	10.4	5.4	9.5	12.4	..	..	8.1	—	5.7	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	10.4	15.6	..	12.0	21.4	12.2	..	20.9	17.0	15.6	8.3	25.5	26.2	..	..	21.6	7.4	7.4	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	9.9	5.3	..	6.2	18.0	8.2	..	32.6	9.1	18.0	3.8	21.1	17.1	..	..	8.9	17.0	8.5	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.9	1.2	..	1.2	3.2	1.6	..	0.4	1.1	1.4	1.0	2.8	2.6	..	..	1.9	13.8	0.6	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي أو السينمائي... الخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	..	—	0.1	0.1	..	—	—	—	—	0.2	1.2	..	..	—	1.7	—	19. أسلحة وذخائر: أجزاؤها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	1.1	0.7	..	1.4	2.4	1.9	..	0.4	1.4	1.2	0.9	3.6	2.0	..	..	1.0	1.6	0.4	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	0.1	—	..	—	0.1	0.1	..	—	—	—	—	0.3	—	..	..	—	—	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	—	..	1.5	—	—	..	—	—	0.1	—	—	—	..	..	—	—	31.4	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	18 584	66 397	..	22 068	29 646	21 228	..	3 978	45 186	34 331	5 164	27 038	168 153	..	..	24 266	186 540	13 273	المجموع (مليون دولار أمريكي)

(*) Including crude oil.

(*) بما في ذلك النفط الخام.

الجدول 7-1 النسبة المئوية لواردات البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق^(*)
 Table 1.7 Percentage of the imports of ESCWA member countries by HS section^(*)
 2014
 (نسبة مئوية) (Percentage)

Country	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	موريتانيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	التلخيص	
																			القسم	البلغ
Section	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Mauritania	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen		
1. Live animals, animal products.	3.3	4.5	1.4	4.4	4.7	5.1	.	2.4	1.7	4.2	3.8	3.8	3.8	.	.	0.8	2.2	5.9	1.	حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	2.2	11.3	3.9	7.0	5.5	4.7	.	6.1	6.5	3.6	2.1	3.0	5.3	.	.	5.4	3.7	17.2	2.	منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	0.3	1.6	0.2	0.8	0.6	0.9	.	1.3	1.2	0.9	2.2	0.3	0.6	.	.	1.0	0.3	3.0	3.	شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	3.8	3.8	1.7	5.8	5.0	6.9	.	2.3	3.4	3.7	0.4	3.0	4.4	.	.	2.7	2.6	13.7	4.	منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبغ... الخ.
5. Mineral products.	46.1	15.4	25.9	27.4	2.1	23.8	.	22.5	25.6	11.5	2.4	4.4	2.6	.	.	19.2	2.1	2.9	5.	منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	5.6	8.8	5.0	6.9	8.8	9.8	.	3.5	7.1	8.8	—	7.7	8.6	.	.	7.8	6.2	6.9	6.	منتجات الصناعات الكيميائية.
7. Plastics, rubber and related items.	2.2	6.0	0.9	4.4	3.2	4.0	.	2.9	5.4	3.7	5.4	3.3	3.4	.	.	5.8	3.0	4.5	7.	اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	0.3	0.1	—	0.1	0.8	0.4	.	0.1	0.5	0.1	8.2	0.4	0.3	.	.	1.2	0.6	0.1	8.	جلود خام ومذبوغة... الخ.
9. Wood and wood products.	0.6	2.6	0.2	1.0	0.9	1.3	.	0.3	1.1	1.0	4.1	1.0	0.9	.	.	1.0	0.6	2.4	9.	خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	0.9	2.2	1.6	2.2	1.4	1.8	.	0.6	2.0	1.1	1.3	0.8	1.2	.	.	1.8	0.8	3.0	10.	عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد الليفيّة السليلوزية.
11. Textiles and textile articles.	2.9	5.1	0.5	5.5	4.8	4.0	.	1.5	6.9	1.3	8.7	2.7	3.1	.	.	9.5	3.8	2.6	11.	مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	0.3	0.2	0.1	0.3	1.0	0.8	.	0.2	0.4	0.3	1.0	0.6	0.5	.	.	0.7	0.8	0.5	12.	أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	1.0	0.6	1.6	1.6	1.7	2.3	.	0.5	1.6	2.3	—	2.8	1.3	.	.	0.9	1.0	1.2	13.	مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت... الخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	2.3	1.3	—	3.2	4.7	4.8	.	—	0.3	1.5	0.6	2.6	2.9	.	.	0.1	26.1	1.7	14.	لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة... الخ.
15. Base metals and related articles.	4.4	12.0	27.9	6.8	9.5	7.3	.	6.8	7.8	11.7	11.5	10.0	12.2	.	.	8.1	7.7	10.1	15.	معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	10.3	14.7	13.5	10.7	22.7	10.7	.	18.1	16.9	17.2	36.1	26.1	26.2	.	.	21.7	19.8	12.0	16.	آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	11.1	7.6	13.3	7.6	16.6	7.4	.	30.2	8.8	22.8	6.1	20.9	16.7	.	.	9.1	14.9	9.7	17.	مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	1.0	1.3	0.6	1.3	3.1	1.7	.	0.5	1.2	1.8	3.9	2.6	2.8	.	.	2.1	1.9	1.5	18.	أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي أو السينمائي... الخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	—	—	0.1	0.1	.	—	—	—	—	0.1	0.9	.	.	—	—	0.2	19.	أسلحة و ذخائر: أجزاءها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	1.4	0.7	1.6	1.2	2.8	2.0	.	0.2	1.6	2.3	0.3	3.4	2.2	.	.	1.0	1.8	0.9	20.	سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	—	—	—	—	—	0.1	.	—	—	—	2.0	0.6	—	.	.	—	0.1	—	21.	تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	0.4	—	1.7	—	—	.	—	—	—	—	—	—	.	.	—	—	—		غير محدد.
Total (millions of US dollars)	20 044	71 338	37 064	22 740	31 489	20 494	.	3 642	46 192	29 303	5 683	30 443	173 835	.	.	24 793	189 762	12 042		المجموع (مليون دولار أمريكي)

(*) Including crude oil.

(*) بما في ذلك النفط الخام.

الجدول 7-1 النسبة المئوية لواردات البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق^(*)
 Table 1.7 Percentage of the imports of ESCWA member countries by HS section^(*)
 2015
 (نسبة مئوية) (Percentage)

Section	Country																	القسم	
	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	موريتانيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	السعودية العربية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة		اليمن
	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Mauritania	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	
1. Live animals, animal products.	4.9	4.8	..	5.0	4.6	5.0	..	..	1.3	4.0	4.2	3.8	3.7	2.0	..	0.6	2.2	6.1	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	3.5	9.7	..	6.2	5.6	5.0	..	..	5.8	3.6	8.8	2.8	5.2	6.1	..	6.7	3.9	23.5	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	0.4	1.0	..	0.9	0.5	0.9	..	..	1.2	0.8	0.6	0.3	0.5	2.8	..	1.1	0.3	3.4	3. شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	6.7	4.2	..	6.2	5.3	7.5	..	..	3.4	4.0	13.8	3.2	4.7	9.8	..	2.9	2.7	13.1	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبيخ... الخ.
5. Mineral products.	6.7	16.7	..	18.4	2.3	19.0	..	..	20.1	15.1	25.8	4.8	1.4	2.8	..	15.0	1.6	10.8	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	11.1	8.9	..	7.5	9.1	10.8	..	..	8.0	8.6	7.2	7.4	8.4	11.2	..	7.8	6.2	5.7	6. منتجات الصناعات الكيماوية.
7. Plastics, rubber and related items.	3.7	5.7	..	4.3	3.2	4.2	..	..	5.8	4.0	4.5	3.3	3.4	6.3	..	6.2	3.0	3.8	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	0.5	0.1	..	0.2	0.7	0.4	..	..	0.5	0.2	0.3	0.5	0.3	0.1	..	1.2	0.5	0.1	8. جلود خام ومدبوغة... الخ.
9. Wood and wood products.	1.0	2.3	..	0.9	0.9	1.3	..	..	..	1.0	2.0	1.1	1.0	0.7	..	1.0	0.6	1.4	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	1.4	2.1	..	2.0	1.3	1.8	..	..	..	1.3	2.2	0.9	1.3	1.8	..	2.0	0.8	2.0	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللغيفية السليلوزية.
11. Textiles and textile articles.	3.8	5.7	..	6.1	4.9	4.5	..	..	..	1.5	2.8	2.9	3.3	5.8	..	9.6	3.7	2.3	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	0.7	0.3	..	0.4	1.0	0.9	..	..	..	0.4	0.5	0.7	0.6	1.1	..	0.7	0.9	0.6	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	1.7	0.6	..	1.8	1.9	2.4	..	..	..	1.5	2.9	2.6	1.4	1.7	..	0.9	1.0	0.8	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت... الخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	4.6	0.2	..	5.0	4.5	4.6	..	..	..	2.9	0.1	2.3	3.3	—	..	0.1	24.5	2.2	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة... الخ.
15. Base metals and related articles.	7.7	10.9	..	7.0	8.8	6.4	..	..	..	11.3	6.1	10.5	9.8	7.2	..	8.5	7.2	6.3	15. معادن متبلورة (فضات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	17.8	15.0	..	13.6	23.3	11.0	..	..	..	20.1	9.9	26.0	27.2	16.2	..	21.9	21.3	6.3	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	20.1	9.2	..	9.4	15.5	9.7	..	..	..	1.4	5.0	19.9	18.4	20.9	..	10.3	15.6	10.1	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	1.6	1.3	..	1.5	3.1	1.8	..	..	..	1.7	1.9	2.8	2.6	1.2	..	2.1	2.0	0.5	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي أو السينمائي... الخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	0.1	..	—	0.1	0.1	..	..	..	—	—	0.7	1.3	0.9	..	—	—	0.3	19. أسلحة وذخائر: أجزاءها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	2.1	1.0	..	1.6	3.2	2.4	..	..	..	2.3	1.3	3.3	2.3	1.2	..	1.3	1.9	0.5	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	—	—	..	—	0.2	0.2	..	..	..	—	—	0.2	—	—	..	—	—	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	—	..	1.9	—	—	..	..	..	14.6	—	—	—	0.2	..	—	—	0.3	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	16 379	74 361	..	20 332	30 959	18 069	..	..	..	29 007	5 225	32 612	174 784	8 413	..	20 223	184 298	6 573	المجموع (مليون دولار أمريكي)

(*) Including crude oil.

(*) بما في ذلك النفط الخام.

الجدول 8-1 النسبة المئوية لصادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق^(*)
Table I.8 Percentage of the exports of ESCWA member countries by HS section^(*)

Section	2011 (نسبة مئوية) (Percentage)																	القسم	
	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	موريتانيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	السعودية العربية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة		اليمن
Country	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Mauritania	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	
1. Live animals, animal products.	1.0	1.8	—	3.0	0.1	0.4	..	15.9	4.8	1.0	3.0	—	0.4	3.3	..	1.6	0.2	3.9	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	—	8.9	—	8.0	—	3.8	..	—	7.8	0.2	7.4	—	0.1	3.6	..	2.6	0.8	2.1	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	—	0.6	—	0.2	—	0.5	..	0.1	0.8	0.4	2.9	—	0.1	—	..	3.8	0.2	0.2	3. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	1.0	4.2	—	4.5	0.1	8.9	..	1.7	4.5	0.7	9.2	—	0.4	0.1	..	2.3	1.4	1.5	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبغ ... الخ.
5. Mineral products.	79.9	31.9	99.8	9.0	94.8	0.8	..	68.6	13.2	76.0	0.8	92.1	87.2	82.6	..	15.4	56.7	88.4	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	1.1	11.8	0.2	31.1	1.4	9.0	..	—	21.7	6.6	4.1	2.7	4.5	0.1	..	6.3	1.2	0.5	6. منتجات الصناعات الكيميائية.
7. Plastics, rubber and related items.	0.5	3.9	—	3.0	1.8	3.1	..	—	0.9	1.7	8.1	2.1	4.0	—	..	2.6	1.7	0.2	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	—	0.5	—	0.2	—	0.3	..	—	0.6	—	0.4	—	—	0.4	..	0.8	0.1	0.3	8. جلود خام ومدبوغة... الخ.
9. Wood and wood products.	0.2	0.2	—	0.4	—	0.4	..	—	0.2	—	3.8	—	—	—	..	0.1	0.1	—	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	0.8	1.6	—	3.0	0.1	5.1	..	—	0.7	0.1	1.9	—	0.3	—	..	1.2	0.3	0.1	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبيفية السليلوزية.
11. Textiles and textile articles.	0.7	10.5	—	13.4	0.1	3.0	..	—	17.1	0.1	1.8	—	0.2	0.3	..	21.1	1.5	0.1	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	—	0.1	—	0.2	—	0.5	..	—	1.8	—	5.0	—	—	—	..	3.3	0.1	—	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	0.2	2.6	—	0.6	0.1	0.9	..	—	0.4	0.3	21.4	—	0.1	—	..	0.7	0.7	—	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت... الخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	—	5.6	—	4.8	0.1	35.0	..	13.4	1.6	—	0.1	—	0.3	9.2	..	—	20.9	0.1	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة... الخ.
15. Base metals and related articles.	10.8	9.7	—	6.4	0.4	12.3	..	0.3	4.5	3.1	16.9	1.8	0.7	0.3	..	3.9	2.5	0.8	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	2.0	4.4	—	7.9	0.4	12.2	..	—	15.8	1.6	3.5	0.5	0.8	—	..	27.9	6.2	0.8	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	1.6	0.3	—	2.2	0.4	0.9	..	—	3.0	7.7	0.8	0.6	0.7	—	..	3.3	4.4	1.0	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	—	0.2	—	0.8	—	0.5	..	—	0.1	0.1	0.4	—	0.1	—	..	1.8	0.3	0.1	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي أو السينمائي... الخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	—	—	—	—	..	—	—	—	—	—	—	—	..	—	—	—	19. أسلحة ونذختر: أجزاؤها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	0.2	1.0	—	1.0	—	2.2	..	—	0.4	0.1	8.4	—	0.1	—	..	1.3	0.4	0.1	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	—	0.1	—	0.1	—	0.1	..	—	—	—	0.2	—	—	—	..	—	0.1	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	—	—	—	—	—	..	—	—	—	—	—	—	—	..	—	—	—	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	22 417	30 782	83 226	8 006	102 704	4 265	..	2 458	21 650	47 092	720	114 301	364 703	8 982	..	17 847	200 070	6 917	المجموع (مليون دولار أمريكي)

(*) Including crude oil.

(*) بما في ذلك النفط الخام.

الجدول 8-1 النسبة المئوية لصادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق^(*)
 Table I.8 Percentage of the exports of ESCWA member countries by HS section^(*)
 2012
 (نسبة مئوية) (Percentage)

Section	Country																	القسم	
	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	موريتانيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة		اليمن
	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Mauritania	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	
1. Live animals, animal products.	1.0	1.5	—	3.4	0.1	0.4	..	21.7	5.0	0.9	2.4	—	0.4	12.1	..	1.3	0.2	3.2	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	0.1	8.2	—	8.9	—	3.8	..	—	7.0	0.3	8.9	—	0.1	9.6	—	2.1	0.7	2.0	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	—	1.0	—	0.3	—	0.7	..	0.2	0.6	0.3	3.9	—	0.1	—	..	3.9	0.1	0.2	3. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	1.2	4.1	—	4.9	0.1	8.7	..	1.6	5.2	0.7	10.3	—	0.4	1.4	..	2.4	1.3	1.1	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبغ ... الخ.
5. Mineral products.	75.8	31.8	99.7	8.7	94.8	2.9	..	63.6	15.0	77.5	2.7	88.3	86.9	7.7	..	17.6	54.1	89.6	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	3.0	12.4	0.2	30.0	1.7	7.6	..	—	20.1	5.5	3.9	4.0	4.7	2.3	..	7.7	1.0	0.6	6. منتجات الصناعات الكيميائية.
7. Plastics, rubber and related items.	0.7	4.4	—	4.1	1.5	3.3	..	—	0.8	1.3	8.2	3.3	4.0	—	..	2.6	2.4	0.1	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	—	0.4	—	0.2	—	0.3	..	—	0.6	—	0.4	—	—	1.1	..	0.8	0.1	0.2	8. جلود خام ومذبوغة ... الخ.
9. Wood and wood products.	0.1	0.1	—	1.1	—	0.5	..	—	0.2	—	3.7	—	—	0.1	..	0.1	0.1	—	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	0.5	1.6	—	2.9	0.1	4.1	..	—	0.6	0.1	2.0	—	0.3	—	..	0.9	0.4	—	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبيفية السليلوزية.
11. Textiles and textile articles.	0.8	10.2	—	14.5	—	2.6	..	—	16.7	0.1	1.9	—	0.2	0.6	..	18.5	1.2	—	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	—	—	—	0.3	—	0.5	..	—	1.5	0.1	4.1	—	—	—	..	3.0	0.1	—	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	0.2	3.7	—	0.6	0.1	1.0	..	—	0.4	0.4	19.7	0.1	0.1	—	..	0.7	0.5	—	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... الخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	0.4	5.4	—	3.3	0.2	38.5	..	12.1	1.3	—	—	—	0.2	64.2	..	0.2	23.5	0.1	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... الخ.
15. Base metals and related articles.	10.8	8.6	—	5.1	0.3	10.5	..	0.8	3.4	3.5	13.7	3.4	0.7	0.6	..	4.0	3.1	0.6	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	3.2	4.9	—	7.3	0.3	10.7	..	—	14.4	1.4	3.3	0.4	0.7	—	..	27.0	5.7	0.9	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	2.0	0.4	—	2.0	0.6	0.9	..	—	6.2	0.2	1.1	0.5	1.0	0.1	..	3.6	4.4	1.1	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.1	0.3	—	0.6	—	0.4	..	—	0.1	0.1	0.3	—	—	—	..	2.0	0.3	0.1	18. أدوات وأجهزة للتصوير الفوتوغرافي أو السينمائي ... الخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	—	—	—	—	..	—	—	—	—	—	—	—	..	—	—	—	19. أسلحة وذخائر: أجزاؤها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	0.2	1.1	—	1.5	—	2.4	..	—	0.6	0.1	8.5	—	0.1	—	..	1.5	0.4	—	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	—	—	—	0.2	—	0.1	..	—	—	—	—	—	—	—	..	—	0.1	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	—	—	—	—	—	..	—	0.1	7.7	1.1	—	—	—	..	—	—	—	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	21 928	30 778	94 392	7 887	114 516	4 483	..	2 624	21 417	52 138	782	132 968	388 406	3 384	..	17 008	225 727	7 065	المجموع (مليون دولار أمريكي)

(*) Including crude oil.

(*) بما في ذلك النفط الخام.

الجدول 8-1 النسبة المئوية لصادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق^(*)
 Table I.8 Percentage of the exports of ESCWA member countries by HS section^(*)
 2013
 (نسبة مئوية) (Percentage)

Section	Country																	القسم
	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	موريتانيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة		اليمن
	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Mauritania	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen
1. Live animals, animal products.	1.1	1.6	—	4.6	0.1	0.6	..	16.3	5.3	0.9	2.9	—	0.4	..	..	1.3	0.3	3.4
2. Vegetable products.	—	9.7	—	9.1	0.1	5.5	..	—	8.2	0.5	14.3	—	0.1	..	..	2.4	0.7	1.9
3. Animal or vegetable fats and oils.	—	0.9	—	0.2	—	0.9	..	0.6	0.5	0.3	1.4	—	0.1	..	..	3.9	0.1	0.1
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	2.1	4.9	—	5.6	0.2	11.5	..	2.0	5.5	0.8	12.3	—	0.4	..	..	2.3	1.5	0.9
5. Mineral products.	63.8	28.5	99.8	5.9	94.3	9.1	..	66.4	14.4	77.6	2.8	87.9	85.7	..	..	16.1	54.4	83.7
6. Chemical industry products.	2.5	12.4	0.2	30.5	1.8	8.4	..	—	16.5	4.4	4.2	4.0	4.9	..	..	7.7	1.0	0.5
7. Plastics, rubber and related items.	0.7	5.6	—	4.5	1.4	3.7	..	—	0.7	1.4	7.7	3.8	4.6	..	..	2.8	1.0	0.1
8. Raw hides and skins, leather...etc.	—	0.6	—	0.1	—	0.5	..	—	0.6	—	0.5	—	—	..	..	0.8	2.0	0.3
9. Wood and wood products.	0.2	0.1	—	0.6	—	0.5	..	—	0.2	—	3.4	—	—	..	..	0.1	0.1	—
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	0.5	1.4	—	2.6	0.1	4.5	..	—	0.5	0.1	1.9	—	0.2	..	..	1.5	0.6	—
11. Textiles and textile articles.	0.9	10.8	—	15.9	0.1	3.1	..	—	16.0	0.1	1.9	—	0.2	..	..	18.8	1.4	—
12. Footwear, headgear and umbrellas.	0.1	—	—	0.1	—	0.5	..	—	1.6	—	3.3	—	—	..	..	2.8	0.1	—
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	0.4	3.7	—	0.6	0.1	1.1	..	—	0.4	0.4	17.4	0.1	0.1	..	..	0.8	0.7	—
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	2.6	3.2	—	1.6	0.3	19.6	..	14.3	0.8	—	—	—	0.2	..	..	0.1	20.1	0.2
15. Base metals and related articles.	15.2	9.0	—	5.7	0.4	13.4	..	0.4	2.7	3.5	11.5	3.1	0.9	..	..	3.8	—	0.7
16. Electrical machines and mechanical appliances.	4.2	4.8	—	7.2	0.3	12.9	..	—	15.9	1.5	4.9	0.5	0.8	..	..	26.8	3.6	0.7
17. Transportation vehicles.	5.0	0.6	—	2.6	0.7	0.9	..	—	9.4	8.1	1.3	0.4	1.1	..	..	4.5	6.9	0.6
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.2	0.2	—	0.6	—	0.5	..	—	0.1	0.1	0.3	—	—	..	..	2.2	4.7	—
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	—	—	—	—	..	—	—	—	—	—	—	..	..	—	0.3	—
20. Miscellaneous manufactured articles.	0.4	1.7	—	1.7	0.1	2.9	..	—	0.6	0.1	7.8	—	0.1	..	..	1.1	0.4	0.1
21. Works of art, collectors' pieces.	—	—	—	—	—	0.2	..	—	—	—	—	—	—	..	..	—	0.1	—
Unspecified.	—	—	—	0.3	—	—	..	—	—	—	—	—	—	..	..	—	—	6.8
Total (millions of US dollars)	25 500	28 789	89 742	7 913	114 404	3 936	..	2 463	21 965	55 497	1 165	136 858	375 871	..	..	17 060	226 549	7 130

(*) Including crude oil.

(*) بما في ذلك النفط الخام.

الجدول 8-1 النسبة المئوية لصادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق^(*)
 Table I.8 Percentage of the exports of ESCWA member countries by HS section^(*)
 2014
 (نسبة مئوية) (Percentage)

Section	Country																			البلد	القسم
	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Mauritania	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen			
	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	موريتانيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن			
1. Live animals, animal products.	1.1	1.6	—	4.6	0.1	0.6	..	16.3	5.3	0.9	2.9	—	0.4	..	..	1.3	0.3	3.4	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	—	9.7	—	9.1	0.1	5.5	..	—	8.2	0.5	14.3	—	0.1	..	..	2.4	0.7	1.9	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	—	0.9	—	0.2	—	0.9	..	0.6	0.5	0.3	1.4	—	0.1	..	..	3.9	0.1	0.1	3. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	2.1	4.9	—	5.6	0.2	11.5	..	2.0	5.5	0.8	12.3	—	0.4	..	..	2.3	1.5	0.9	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبغ ... الخ.
5. Mineral products.	63.8	28.5	99.8	5.9	94.3	9.1	..	66.4	14.4	77.6	2.8	87.9	85.7	..	..	16.1	54.4	83.7	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	2.5	12.4	0.2	30.5	1.8	8.4	..	—	16.5	4.4	4.2	4.0	4.9	..	..	7.7	1.0	0.5	6. منتجات الصناعات الكيماوية.
7. Plastics, rubber and related items.	0.7	5.6	—	4.5	1.4	3.7	..	—	0.7	1.4	7.7	3.8	4.6	..	..	2.8	1.0	0.1	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	—	0.6	—	0.1	—	0.5	..	—	0.6	—	0.5	—	—	..	..	0.8	2.0	0.3	8. جلود خام وميدوغة ... الخ.
9. Wood and wood products.	0.2	0.1	—	0.6	—	0.5	..	—	0.2	—	3.4	—	—	..	..	0.1	0.1	—	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	0.5	1.4	—	2.6	0.1	4.5	..	—	0.5	0.1	1.9	—	0.2	..	..	1.5	0.6	—	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد الليغية السليلوزية.
11. Textiles and textile articles.	0.9	10.8	—	15.9	0.1	3.1	..	—	16.0	0.1	1.9	—	0.2	..	..	18.8	1.4	—	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	0.1	—	—	0.1	—	0.5	..	—	1.6	—	3.3	—	—	..	..	2.8	0.1	—	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	0.4	3.7	—	0.6	0.1	1.1	..	—	0.4	0.4	17.4	0.1	0.1	..	..	0.8	0.7	—	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... الخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	2.6	3.2	—	1.6	0.3	19.6	..	14.3	0.8	—	—	—	0.2	..	..	0.1	20.1	0.2	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... الخ.
15. Base metals and related articles.	15.2	9.0	—	5.7	0.4	13.4	..	0.4	2.7	3.5	11.5	3.1	0.9	..	..	3.8	—	0.7	15. معادن مثبورة (فلزات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	4.2	4.8	—	7.2	0.3	12.9	..	—	15.9	1.5	4.9	0.5	0.8	..	..	26.8	3.6	0.7	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	5.0	0.6	—	2.6	0.7	0.9	..	—	9.4	8.1	1.3	0.4	1.1	..	..	4.5	6.9	0.6	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.2	0.2	—	0.6	—	0.5	..	—	0.1	0.1	0.3	—	—	..	..	2.2	4.7	—	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي أو السينمائي ... الخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	—	—	—	—	..	—	—	—	—	—	—	..	..	—	0.3	—	19. أسلحة وذخائر: أجزاؤها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	0.4	1.7	—	1.7	0.1	2.9	..	—	0.6	0.1	7.8	—	0.1	..	..	1.1	0.4	0.1	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	—	—	—	—	—	0.2	..	—	—	—	—	—	—	..	..	—	0.1	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	—	—	0.3	—	—	..	—	—	—	—	—	—	..	..	—	—	6.8	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	25 500	28 789	89 742	7 913	114 404	3 936	..	2 463	21 965	55 497	1 165	136 858	375 871	..	..	17 060	226 549	7 130	المجموع (مليون دولار أمريكي)

(*) Including crude oil.

(*) بما في ذلك النفط الخام.

الجدول 8-1 النسبة المئوية لصادرات البلدان الأعضاء في الإسكوا حسب أقسام النظام المنسق^(*)
 Table I.8 Percentage of the exports of ESCWA member countries by HS section^(*)
 2015
 (نسبة مئوية) (Percentage)

Section	Country																	البلد	
	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Mauritania	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates		Yemen
1. Live animals, animal products.	0.4	2.0	—	4.1	0.3	1.1	..	..	5.6	1.9	0.5	0.2	0.8	11.5	..	1.4	0.5	22.2	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	0.1	13.5	—	10.1	0.2	6.2	..	..	7.9	0.6	12.9	—	0.2	16.7	..	2.9	1.3	19.8	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	—	0.6	—	0.1	—	1.1	..	..	1.2	0.7	4.6	—	0.1	0.1	..	7.6	0.2	1.4	3. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	2.2	6.2	—	5.5	0.4	16.3	..	..	5.9	1.6	9.6	—	0.8	1.8	..	2.6	2.2	6.2	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبيغ ... الخ.
5. Mineral products.	49.9	19.8	99.8	7.8	89.6	1.0	..	..	9.0	63.9	1.4	83.9	75.3	53.8	..	8.7	39.3	0.2	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	3.5	9.7	0.2	26.6	3.4	13.9	..	..	17.1	6.3	3.5	5.7	7.7	0.2	..	6.0	1.7	2.2	6. منتجات الصناعات الكيميائية.
7. Plastics, rubber and related items.	1.8	6.8	—	4.1	1.6	4.4	..	..	0.8	2.4	8.5	4.2	7.6	0.1	..	2.9	2.7	0.4	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	0.2	0.7	—	0.1	—	0.5	..	..	0.5	—	0.6	—	—	0.6	..	0.9	0.1	1.7	8. جلود خام ومديوغة ... الخ.
9. Wood and wood products.	0.2	0.2	—	0.2	—	0.4	..	..	0.2	—	3.0	—	—	—	..	0.2	0.2	—	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	1.0	1.2	—	2.4	0.2	5.4	..	..	0.5	0.2	1.9	—	0.4	1.8	..	0.9	0.8	0.2	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللغيفية السليلوزية.
11. Textiles and textile articles.	5.5	13.5	—	18.8	0.2	3.6	—	..	14.5	0.1	1.4	—	0.3	0.7	..	18.1	2.0	0.2	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	1.0	—	—	0.1	—	0.6	..	..	1.4	—	4.1	—	—	—	..	2.8	0.2	—	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	0.5	4.0	—	1.1	0.2	0.9	..	..	0.5	0.9	21.1	—	0.3	—	..	0.7	0.7	0.5	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... الخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	1.6	2.9	—	1.8	0.3	14.7	..	..	1.0	—	—	—	0.3	12.3	..	—	24.1	0.3	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... الخ.
15. Base metals and related articles.	17.2	6.9	—	4.2	0.4	10.6	..	..	2.4	5.6	11.9	2.8	2.0	0.4	..	3.5	6.4	1.7	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	9.0	8.6	—	7.5	0.7	14.0	..	..	17.1	2.0	2.2	1.0	1.4	—	..	30.0	9.5	13.8	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	3.9	0.5	—	2.5	1.7	0.8	..	..	13.7	0.2	1.2	1.6	2.3	—	..	5.0	6.7	28.8	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.7	0.3	—	0.7	0.1	0.6	..	..	0.2	0.2	0.8	0.1	0.1	—	..	3.1	0.7	0.2	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي أو السينمائي ... الخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	—	—	—	—	..	..	—	—	—	—	0.2	—	..	—	—	—	19. أسلحة ونخاتر: أجزاءها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	0.5	2.6	—	1.5	0.1	3.5	..	..	0.6	0.2	10.8	—	0.2	—	..	2.6	0.5	0.2	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	0.6	—	—	—	0.3	0.2	..	..	0.1	—	—	0.2	—	—	..	—	—	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	—	—	0.7	—	—	..	..	—	13.2	—	—	—	—	..	—	—	—	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	16 475	21 968	49 403	7 829	54 117	2 952	..	..	22 037	31 927	958	77 294	203 674	5 589	..	14 073	168 021	644	المجموع (مليون دولار أمريكي)

(*) Including crude oil.

(*) بما في ذلك النفط الخام.

الجزء الثاني

التجارة البينية للبلدان الأعضاء في الإسكوا

Part II

Intraregional trade of ESCWA member countries

Introduction

This chapter presents analysis and statistics for ESCWA member countries for which data on intraregional trade in non-oil goods were available for 2015. Total intraregional exports decreased by \$1.9 billion compared to the previous year despite the observed increases in a few of the region's countries. Available data confirm the increasing importance of the share of intraregional exports to the Arab region's total of non-oil exports, with a rise from 21 per cent in 2014 to 25 per cent in 2015.

According to available data on trade performance of the ESCWA member countries, non-oil intraregional exports dropped by 2.6 per cent in 2015. The decline was, however, was much less dramatic than the significant decline of 17.3 per cent of the region's total non-oil exports in the same year.

The greatest increase of non-oil intraregional exports in 2015 over the previous year was registered in the United Arab Emirates, with a rise of \$2.6 billion (8.5 per cent). Bahrain ranked second, with an increase of \$380 million (6 per cent), followed by Oman, with \$330.1 million (7.3 per cent). Morocco recorded an exceptional rise of 44 per cent. In contrast, Qatar suffered a decrease of \$2.9 billion (29 per cent), while in Egypt the value of such exports shrank by \$921.8 million (10.8 per cent). Yemen continued to experience severe retraction of exports, which fell by \$498.4 million (62.5 per cent).

Available data on non-oil intraregional imports of ESCWA member countries for 2015 showed little difference compared with the previous year, despite an overall contraction in the region's imports. Jordan suffered the largest decline (\$600 million, or 13.2 per cent), followed by the United Arab Emirates, with a decline of \$364.4 million (2.7 per cent), and Kuwait (\$358.6 million, or 5.8 per cent). Oman recorded the largest increase (\$867.5 million, or 7.3 per cent), followed by Saudi Arabia (\$488.4 million, or 2.8 per cent) and Egypt (\$306.3 million, or 4.6 per cent).

يعرض هذا الفصل تحليلاً وإحصاءات حول البلدان الأعضاء في الإسكوا على ضوء البيانات المتوفرة في عام 2015 بشأن التجارة البينية للمنتجات غير النفطية. وقد انخفض مجموع الصادرات البينية بقيمة 1.9 مليار دولار أمريكي مقارنة بالعام السابق، إلا أنه ارتفع في بضعة بلدان في المنطقة. كما تظهر البيانات الأهمية المتزايدة للصادرات البينية بالنسبة إلى مجموع الصادرات غير النفطية للمنطقة العربية، حيث ارتفعت نسبتها من 21 في المائة في عام 2014 إلى 25 في المائة في عام 2015.

ووفقاً للبيانات الواردة في هذا الفصل حول الأداء التجاري للبلدان الأعضاء في الإسكوا، تراجعت الصادرات البينية للمنتجات غير النفطية بنسبة 2.6 في المائة في عام 2015، ولكن هذه النسبة أقل بكثير من تراجع مجموع الصادرات غير النفطية للمنطقة، الذي بلغ 17.3 في المائة في العام نفسه.

أما أعلى زيادة في الصادرات البينية غير النفطية في عام 2015، فقد سجلتها الإمارات العربية المتحدة التي ارتفعت صادراتها البينية بنسبة 8.5 في المائة أو 2.6 مليار دولار مقارنة بالعام السابق، تليها البحرين بنسبة 6 في المائة أو 380 مليون دولار، وعمان بنسبة 7.3 في المائة أو 330.1 مليون دولار، والمغرب التي سجلت ارتفاعاً ملحوظاً في صادراتها البينية بنسبة 44 في المائة. أما أعلى نسبة تراجع في عام 2015، فقد سجلتها قطر التي انخفضت صادراتها البينية بنسبة 29 في المائة أو 2.9 مليار دولار، تليها مصر في المرتبة الثاني بنسبة 10.8 في المائة أو 921.8 مليون دولار. وفي المرتبة الأخيرة، شهدت الصادرات البينية لليمن في عام 2015 تراجعاً مستمراً بنسبة 62.5 في المائة أي ما يقارب 498.4 مليون دولار.

وبالنسبة للواردات البينية غير النفطية في البلدان الأعضاء في الإسكوا، فقد أظهرت البيانات أنها سجلت المعدل نفسه تقريباً في عام 2015 مقارنة بالعام السابق، رغم الانخفاض العام في واردات المنطقة. ومقارنة ببلدان المنطقة، سجل الأردن أعلى تراجع في الواردات البينية بنسبة 13.2 في المائة أو 600 مليون دولار، تليه الإمارات العربية المتحدة بنسبة 2.7 في المائة أو 364.4 مليون دولار، والكويت بنسبة 5.8 في المائة أو 358.6 مليون دولار. أما البلدان التي ارتفعت وارداتها البينية، فقد جاء في مقدمتها عمان بنسبة 7.3 في المائة أو 867.5 مليون دولار في عام 2015، تليها المملكة العربية السعودية بنسبة 2.8 في المائة أو 488.4 مليون دولار، ومصر بنسبة 4.6 في المائة أو 306.3 مليون دولار.

Data available for 2015 on regional trade integration show that the most diversified economies in the Arab region remain better integrated than the rest in terms of their non-oil intraregional exports. Bahrain and the Sudan ranked first with about 76 per cent of intraregional exports, followed by Lebanon with 52.8 per cent, and then Jordan and Yemen with 46 per cent. North African member countries remain the least well integrated. Tunisia registered only 7.3 per cent and Morocco 4.5 per cent. The ratio of intraregional exports to total exports varied widely for the Gulf Cooperation Council countries.

In terms of the absolute value of intraregional non-oil exports, which is significant for the analysis of intraregional trade, the United Arab Emirates was by far the largest intraregional non-oil exporter with \$33 billion in 2015. Saudi Arabia followed with \$19 billion, Egypt with \$7.6 billion and Qatar with \$7.2 billion. At the other end of the scale, non-oil intraregional exports from Iraq amounted to just \$102 million. Palestine exported to a value of just \$119 million, Yemen \$300 million and Tunisia, \$983 million.

The lack of updated data on regional and intraregional trade makes it difficult to provide a complete picture of intraregional trade in ESCWA member countries.

وفي ما يتعلق بالتكامل التجاري الإقليمي، تظهر البيانات المتوفرة في عام 2015 أن الاقتصادات الأكثر تنوعاً في المنطقة العربية هي الأكثر تكاملاً مع بلدان المنطقة الأخرى من حيث صادراتها البينية غير النفطية. وجاءت البحرين والسودان في المرتبة الأولى حيث بلغت حصة صادراتهما البينية حوالي 76 في المائة من مجموع الصادرات البينية، يليهما لبنان مع نسبة 52.8 في المائة، ثم الأردن واليمن مع نسبة 46 في المائة. وفي المقابل، لا تزال البلدان الأعضاء في شمال أفريقيا الأقل تكاملاً في المنطقة، ولا سيما تونس والمغرب حيث بلغت صادراتهما البينية 7.3 في المائة و4.5 في المائة على التوالي، وفقاً للبيانات المتوفرة في عام 2015. كما أن بلدان مجلس التعاون الخليجي شهدت تبايناً مرتفعاً في نسبة صادراتها البينية إلى مجموع الصادرات.

وبالنسبة إلى القيمة النقدية للصادرات البينية غير النفطية، التي تؤدي دوراً هاماً في تحليل التجارة البينية، فقد أظهرت إحصاءات عام 2015 أن الإمارات العربية المتحدة سجلت أعلى صادرات بينية غير نفطية بقيمة 33 مليار دولار، تليها المملكة العربية السعودية بقيمة 19 مليار دولار، ثم مصر بقيمة 7.6 مليار وقطر 7.2 مليار دولار. وفي عام 2015، سجل العراق أدنى الصادرات البينية غير النفطية التي بلغت 102 مليون دولار، تليه فلسطين التي بلغت صادراتها البينية 119 مليون دولار، واليمن 300 مليون دولار، وتونس 983 مليون دولار.

ونظراً لعدم إمكانية الحصول على بيانات محدثة بشأن التجارة الإقليمية والبينية لجميع البلدان العربية، من الصعب تقديم صورة شاملة عن التجارة البينية للبلدان الأعضاء في الإسكوا.

الجدول 1-2 حصة الواردات البينية من مجموع قيمة الواردات حسب البلدان
Table II.1 Intraregional imports as a share of the total value of imports by country
2006-2015

A: Intraregional imports excluding crude oil
B: Total imports excluding crude oil
C: Percentage share A/B
(Millions of US dollars)

أ- الواردات البينية باستثناء النفط الخام
ب- مجموع الواردات باستثناء النفط الخام
ج- النسبة المئوية المنوية أ/ب
(مليون دولار أمريكي)

Country		2006	2007	2008 ⁽¹⁾	2009 ⁽¹⁾	2010 ⁽¹⁾	2011 ⁽¹⁾	2012 ⁽²⁾	2013 ⁽²⁾	2014 ⁽²⁾	2015 ⁽⁵⁾	البلد
Bahrain	A	821.8	1 099.5 (3)	1 699.5 (3)	1 306.4 (3)	1 127.8 (3)	1 499.1 (3)	2 052.3 (3)	2 225.6 (3)	2 603.2 (3)	2 417.4 (3)	أ البحرين
	B	4,055.5	6 060.5 (3)	10 563.9 (3)	8 114.6 (3)	10 143.4 (3)	10 133.5 (3)	10 891.4 (3)	10 131.6 (3)	12 633.7 (3)	12 444.7 (3)	ب
	C	20.3	18.1	16.1	16.1	11.1	14.8	18.8	22.0	20.6	19.4	ج
Egypt	A	2 083.8	2 926.1	5 080.0	3 256.9	4 000.5	5 378.7	5 923.4	6 316.9	6 734.1	7 040.3	أ مصر
	B	19 570.1	25 638.4	52 411.9	43 677.7	51 553.5	57 559.7	68 535.9	64 368.5	68 293.7	72 604.8	ب
	C	10.6	11.4	9.7	7.5	7.8	9.3	8.6	9.8	9.9	9.7	ج
Iraq ⁽⁴⁾	A	..	..	..	..	2 683.1	2 955.4	1 901.7	..	7 075.9	..	أ العراق ⁽⁴⁾
	B	..	..	..	..	25 483.3	45 724.6	19 123.5	..	37 064.5	..	ب
	C	..	..	..	..	10.5	6.5	9.9	..	19.1	..	ج
Jordan	A	2 081.1	2 465.6	2 839.0	2 899.1	3 422.7	4 320.6	4 644.9	4 194.5	4 543.1	3 942.5	أ الأردن
	B	9 524.0	11 690.1	14 162.6	12 573.3	13 396.2	16 315.3	17 993.7	19 492.6	20 426.6	19 021.0	ب
	C	21.9	21.1	20.0	23.1	25.5	26.5	25.8	21.5	22.2	20.7	ج
Kuwait	A	3 034.2	2 762.3	3 216.9	2 818.3	3 062.0	4 261.4	4 571.7	5 580.9	6 183.2	5 824.6	أ الكويت
	B	17 240.2	21 362.7	24 839.8	20 334.4	22 670.5	25 143.6	27 267.4	29 645.6	31 488.7	30 959.3	ب
	C	17.6	12.9	13.0	13.9	13.5	16.9	16.8	18.8	19.6	18.8	ج
Lebanon	A	1 334.1	1 632.7	2 056.1	1 767.5	2 201.6	3 129.7	3 100.9	2 507.7	2 148.4	2 091.5	أ لبنان
	B	9 397.5	11 815.3	16 136.7	16 241.5	17 963.8	20 158.3	21 279.8	21 228.5	20 493.7	18 068.8	ب
	C	14.2	13.8	12.7	10.9	12.3	15.5	14.6	11.8	10.5	11.6	ج
Libya	A	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	أ ليبيا
	B	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	ب
	C	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	ج
Mauritania	A	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	أ موريتانيا
	B	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	ب
	C	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	ج
Morocco	A	..	..	..	..	..	..	2 148.7	1 930.0	2 256.9	2 032.4	أ المغرب
	B	..	..	..	..	..	..	40 437.8	40 865.6	42 817.5	36 424.8	ب
	C	..	..	..	..	..	..	5.3	4.7	5.3	5.6	ج
Oman	A	3 403.2	4 916.1	6 713.0	5 169.4	6 606.0	8 224.2	8 743.2	14 406.9	11 826.6	12 694.1	أ عُمان
	B	10 896.5	15 978.3	22 924.7	17 850.9	19 777.5	23 619.7	28 113.8	34 315.3	29 298.8	29 007.1	ب
	C	31.2	30.8	29.3	29.0	33.4	34.8	31.1	42.0	40.4	43.8	ج
Palestine	A	..	82.0	163.4	91.8	129.0	161.7	187.2	214.8	274.3	343.2	أ فلسطين
	B	..	3141.297	3568.7	3600.8	3958.5	4221.1	4697.4	5163.9	5683.2	5225.5	ب
	C	..	2.610386729	4.6	2.5	3.3	3.8	4.0	4.2	4.8	6.6	ج

الجدول 1-2 حصة الواردات البينية من مجموع قيمة الواردات حسب البلدان
Table II.1 Intra-regional imports as a share of the total value of imports by country
2006-2015

A: Intra-regional imports excluding crude oil
B: Total imports excluding crude oil
C: Percentage share A/B
(Millions of US dollars)

أ- الواردات البينية باستثناء النفط الخام
ب- مجموع الواردات باستثناء النفط الخام
ج- النسبة المئوية أ/ب
(مليون دولار أمريكي)

Country		2006	2007	2008 ⁽¹⁾	2009 ⁽¹⁾	2010 ⁽¹⁾	2011 ⁽¹⁾	2012 ⁽²⁾	2013 ⁽²⁾	2014 ⁽²⁾	2015 ⁽⁵⁾	البلد
Qatar	A	2 404.2	3 420.1	4 446.0	4 426.8	4 254.4	4 313.2	4 639.0	4 546.3	5 448.9	5 773.1	أ قطر
	B	16 440.1	22 005.1	27 900.6	24 922.4	23 240.2	22 328.7	26 082.6	27 038.3	30 442.7	32 611.8	ب
	C	14.6	15.5	15.9	17.8	18.3	19.3	17.8	16.8	17.9	17.7	ج
Saudi Arabia	A	5 147.6	6 194.6	7 884.8	7 508.2	9 492.2	12 706.8	14 789.5	17 557.9	17 512.0	18 000.4	أ المملكة العربية السعودية
	B	69 799.5	90 097.6	115 133.7	95 552.0	106 864.0	131 588.3	155 594.7	168 152.7	173 835.0	174 782.5	ب
	C	7.4	6.9	6.8	7.9	8.9	9.7	9.5	10.4	10.1	10.3	ج
Sudan	A	..	..	5 214.9	1 992.8	3 150.6	2 449.8	1 592.1	..	..	2 191.7	أ السودان
	B	..	..	16 416.1	8 567.0	11 837.5	9 516.4	6 545.3	9 918.1	..	8 380.7	ب
	C	..	..	31.8	23.3	26.6	25.7	24.3	..	..	26.2	ج
Syrian Arab Republic	A	1 752.2	2 436.7	2 533.1	2 296.3	2 351.8	2 494.4	..	..	..	..	أ الجمهورية العربية السورية
	B	10 626.5	13 555.8	17 994.0	15 257.8	17 392.0	19 870.8	..	..	..	..	ب
	C	16.5	18.0	14.1	15.0	13.5	12.6	..	..	..	..	ج
Tunisia	A	..	..	..	..	..	..	906.0	1 049.5	929.4	771.8	أ تونس
	B	..	..	..	..	..	..	23 616.1	22 352.0	23 674.8	19 472.5	ب
	C	..	..	..	..	..	..	3.8	4.7	3.9	4.0	ج
United Arab Emirates	A	6 094.9	6 185.1	8 782.2	9 075.5	10 334.5	12 589.3	17 139.3	13 489.5	13 754.6	13 390.1	أ الإمارات العربية المتحدة
	B	79 250.9	105 747.3	154 042.2	121 822.7	132 175.3	164 127.2	181 761.8	186 540.0	189 761.9	184 298.2	ب
	C	7.7	5.8	5.7	7.4	7.8	7.7	9.4	7.2	7.2	7.3	ج
Yemen	A	2 265.3	3 376.8	3 358.3	2 041.2	3 363.8	3 515.6	2 489.1	4 128.0	1 898.9	1 764.2	أ اليمن
	B	5 292.4	8 516.0	10 434.8	8 968.4	9 256.6	9 680.9	11 300.6	13 272.9	12 041.4	6 572.8	ب
	C	42.8	39.7	32.2	22.8	36.3	36.3	22.0	31.1	15.8	26.8	ج
Total intra-regional imports		..	37 497.6	48 772.3	42 657.3	53 497.0	..	..	..	..	..	مجموع الواردات البينية
Total imports		..	335 608.4	470 114.0	388 916.1	440 229.3	..	..	..	..	..	مجموع الواردات
Percentage share	#VALUE!	..	11.2	10.4	11.0	12.2	..	..	..	..	..	النسبة المئوية

(1) Including Sudan figures.

(2) Including Libya, Morocco, Sudan and Tunisia figures.

(3) Preliminary data.

(4) Excluding Oil Products.

(5) Including Libya, Mauritania, Morocco, Sudan and Tunisia figures.

(1) بما في ذلك بيانات السودان.

(2) بما في ذلك بيانات تونس والسودان وليبيا والمغرب.

(3) بيانات أولية.

(4) باستثناء المنتجات النفطية.

(5) بما في ذلك بيانات تونس والسودان وليبيا والمغرب وموريتانيا.

الجدول 2-2 حصة الصادرات البينية من مجموع قيمة الصادرات حسب البلدان
Table II.2 Intraregional exports as a share of the total value of exports by country
2006-2015

A: Intraregional exports excluding crude oil
B: Total exports excluding crude oil
C: Percentage share A/B

أ- الصادرات البينية باستثناء النفط الخام
ب- مجموع الصادرات باستثناء النفط الخام
ج- النسبة المئوية أ/ب

(Millions of US dollars)

(مليون دولار أمريكي)

Country		2006	2007	2008 ⁽¹⁾	2009 ⁽¹⁾	2010 ⁽¹⁾	2011 ⁽¹⁾	2012 ⁽²⁾	2013 ⁽²⁾	2014 ⁽²⁾	2015 ⁽⁸⁾	البلد
Bahrain ⁽³⁾	A	1 007.5	1 660.9 (4)	2 715.5 (4)	1 945.5 (4)	2 720.7 (4)	4 196.4 (4)	4 084.1 (4)	7 086.0 (4)	6 284.9 (4)	6 664.7 (4)	البحرين ⁽³⁾
	B	2 444.1	3 296.0 (4)	4 457.6 (4)	2 995.1 (4)	4 554.4 (4)	6 987.5 (4)	6 734.2 (4)	10 268.9 (4)	8 961.2 (4)	8 766.3 (4)	ب
	C	41.2	50.4	60.9	65.0	59.7	60.1	60.6	69.0	70.1	76.0	ج
Egypt	A	1 604.0	1 658.9	5 204.5	5 897.4	6 438.4	6 992.6	8 845.5	8 830.0	8 561.3	7 639.5	مصر
	B	12 835.8	14 950.4	24 500.8	21 294.3	25 357.0	27 752.0	27 755.1	25 729.4	23 761.7	19 974.1	ب
	C	12.5	11.1	21.2	27.7	25.4	25.2	31.9	34.3	36.0	38.2	ج
Iraq ⁽³⁾	A	..	..	..	115.2	157.5	171.1	227.0	304.0	184.0	102.4	العراق ⁽³⁾
	B	..	..	200.3	140.4	201.0	223.8	294.0	527.4	376.2	344.4	ب
	C	..	..	82.04	78.4	76.5	77.2	57.6	48.9	29.7	ج	
Jordan	A	1 991.6	2 360.8	3 239.0	3 069.9	3 192.1	3 459.7	3 589.8	3 838.3	3 951.3	3 627.4	الأردن
	B	5 204.4	5 729.6	7 781.9	6 365.7	7 023.1	8 006.4	7 886.6	7 912.7	8 385.3	7 828.7	ب
	C	38.3	41.2	41.6	48.2	45.5	43.2	45.5	48.5	47.1	46.3	ج
Kuwait	A	1 278.5	1 652.4	2 175.6	1 980.1	1 894.4	2 020.5	2 278.6	2 837.0	2 959.2	2 560.0	الكويت
	B	19 351.3	24 080.2	29 702.6	22 277.7	25 866.4	33 887.5	36 107.4	35 363.2	31 833.8	19 984.1	ب
	C	6.6	6.9	7.3	8.9	7.3	6.0	6.3	8.0	9.3	12.8	ج
Lebanon	A	947.8	1 231.2	1 564.1	1 482.4	1 672.7	1 462.9	1 711.8	1 982.6	1 697.6	1 559.0	لبنان
	B	2 282.5	2 816.2	3 478.3	3 484.4	4 252.9	4 265.4	4 483.1	3 936.0	3 312.9	2 952.4	ب
	C	41.5	43.7	45.0	42.5	39.3	34.3	38.2	50.4	51.2	52.8	ج
Libya	A	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	ليبيا
	B	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	ب
	C	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	ج
Mauritania	A	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	موريتانيا
	B	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	ب
	C	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	ج
Morocco	A	..	..	..	..	..	..	742.1	658.8	693.7	1 001.6	المغرب
	B	..	..	..	..	..	..	21 417.2	21 965.1	23 815.8	22 036.8	ب
	C	..	..	..	..	..	..	3.5	3.0	2.9	4.5	ج
Oman ⁽³⁾	A	772.4 (5)	1 883 (5)(7)	2 815.0 (5)	2 186.5 (5)	2 546.9 (5)	2 627.9 (5)	4 408.6 (5)	9 227.9	4 514.6	4 845.1	عمان ⁽³⁾
	B	5 166.0 (5)	3 357 (5)(7)	5 105.0 (5)	4 810.2 (5)	6 367.4 (5)	7 888.7 (5)	21 461.7 (5)	23 410.0	15 883.8	14 500.7	ب
	C	15.0	56.1	55.1	45.5	40.0	33.3	20.5	39.4	28.4	33.4	ج
Palestine	A	..	34.0	43.1	38.3	58.7	67.5	102	85	112	119	فلسطين
	B	..	512.979	558.4	518.4	575.5	719.6	782.4	1165.3	943.7	957.8	ب
	C	#VALUE!	6.6	7.7	7.4	10.2	9.4	13.0	7.3	11.8	12.4	ج
Qatar	A	2 013.7	2 105.5	1 486.9	3 584.4	6 556.1	7 215.2	9 388.7	9 590.5	10 160.2	7 230.3	قطر
	B	18 070.2	22 839.1	30 832.6	35 421.0	54 617.9	87 895.8	106 852.3	110 741.9	105 476.4	66 772.0	ب
	C	11.1	9.2	4.8	10.1	12.0	8.2	8.8	8.7	9.6	10.8	ج

الجدول 2-2 حصة الصادرات البينية من مجموع قيمة الصادرات حسب البلدان
Table II.2 Intraregional exports as a share of the total value of exports by country
2006-2015

A: Intraregional exports excluding crude oil
B: Total exports excluding crude oil
C: Percentage share A/B

أ- الصادرات البينية باستثناء النفط الخام
ب- مجموع الصادرات باستثناء النفط الخام
ج- النسبة المئوية أ/ب

(Millions of US dollars)

(مليون دولار أمريكي)

Country		2006	2007	2008 ⁽¹⁾	2009 ⁽¹⁾	2010 ⁽¹⁾	2011 ⁽¹⁾	2012 ⁽²⁾	2013 ⁽²⁾	2014 ⁽²⁾	2015 ⁽⁸⁾	البلد
Saudi Arabia	A	9 571.5	12 877.3 (3)	..	..	..	..	..	..	..	19 121.4 (1)	أ المملكة العربية السعودية
	B	22 837.9	27 832.7 (3)	66 387.4 (3)	50 121.9	61 710.9	79 723.7	83 163.7	81 876.6	92 044.5	50 665.6	ب
	C	41.9	46.3	..	..	..	..	..	..	..	37.7	ج
Sudan	A	..	..	550.9	981.6	1 535.3	1 360.7	1 883.0	..	..	1 990.5	أ السودان
	B	..	..	815.9	2 128.0	1 839.4	1 781.2	3 238.7	3 175.7	..	2 614.9	ب
	C	..	..	67.5	46.1	83.5	76.4	58.1	..	..	76.1	ج
Syrian Arab Republic ⁽⁵⁾	A	3 272.1	3 699.1	6 974.0	5 010.4	4 479.1	3 778.4	..	..	..	..	أ الجمهورية العربية السورية ⁽⁵⁾
	B	6 708.7	6 992.6	10 542.4	7 633.7	7 935.4	10 393.9	..	..	..	..	ب
	C	48.8	52.9	66.2	65.6	56.4	36.4	..	..	..	..	ج
Tunisia	A	..	..	..	..	..	..	1 314.2	1 307.6	1 153.8	983.0	أ تونس
	B	..	..	..	..	..	..	15 131.6	13 564.2	15 324.3	13 441.0	ب
	C	..	..	..	..	..	..	8.7	9.6	7.5	7.3	ج
United Arab Emirates ⁽³⁾	A	8 635.6	10 782.7	14 405.6	15 540.6	15 558.4	15 204.3	21 798.9	26 191.7	30 406.8	32 981.9	أ الإمارات العربية المتحدة ⁽³⁾
	B	33 985.7	44 819.8	60 777.0	57 991.1	73 231.0	88 463.2	105 741.4	103 575.7	102 439.6	104 260.6	ب
	C	25.4	25.4	23.7	26.8	21.2	17.2	20.6	25.3	29.7	31.6	ج
Yemen	A	719.7	848.9	1 004.8	680.4	817.3	811.9	420.8	1 144.6	798.0	299.6	أ اليمن
	B	1 041.0	1 342.0	1 722.0	1 198.5	1 919.5	2 436.5	1 730.0	3 881.1	1 145.4	643.8	ب
	C	69.1	63.3	58.4	56.8	42.6	33.3	24.3	29.5	69.7	46.5	ج
Total intraregional exports		..	40 795.1	..	..	..	..	..	..	..	..	مجموع الصادرات البينية
Total exports		..	158 562.3	..	..	..	..	..	..	..	..	مجموع الصادرات
Percentage share		..	25.7	..	..	..	..	..	..	..	..	النسبة المئوية
Total intraregional trade		..	78 292.7	..	..	..	..	..	..	..	..	مجموع التجارة البينية
Total trade		..	494 170.7	..	..	..	..	..	..	..	..	مجموع التجارة
Percentage share		..	15.8	..	..	..	..	..	..	..	..	النسبة المئوية

(1) Including Sudan figures.

(1) بما في ذلك بيانات السودان.

(2) Including Libya, Morocco, Sudan and Tunisia figures.

(2) بما في ذلك بيانات تونس، والسودان، وليبيا، والمغرب.

(3) Excluding oil.

(3) باستثناء النفط.

(4) Preliminary data.

(4) بيانات أولية.

(5) Excluding re-exports.

(5) باستثناء إعادة التصدير.

(6) Including crude oil.

(6) بما في ذلك النفط الخام.

(7) Excluding crude oil only.

(7) باستثناء النفط الخام فقط.

(8) Including Libya, Mauritania, Morocco, Sudan and Tunisia figures.

(8) بما في ذلك بيانات تونس والسودان وليبيا والمغرب وموريتانيا.

الجدول 3-2 مصفوفة قيمة الواردات البينية في البلدان الأعضاء في الإسكوا
Table II.3 Matrix of intraregional import value of ESCWA member countries
2012

(Millions of US dollars) (مليون دولار أمريكي)

From	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	المجموع (المنطقة العربية)	من
Importing country	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	Total (Arab region)	البلد المستورد
Bahrain		48.9	0.2	20.1	141.4	15.5	—	5.0	74.6	—	84.7	730.5	1.1	5.3	2.3	921.9	0.8	2 052.3	البحرين
Egypt	52.0		6.2	101.4	1 015.7	118.0	142.4	105.9	75.4	0.7	90.1	2 752.7	23.2	252.4	308.2	825.6	53.4	5 923.4	مصر
Iraq ^(*)	17.2	115.8		287.4	228.9	86.4	—	0.2	45.5	—	22.1	268.6	0.1	281.0	2.0	544.0	2.6	1 901.7	العراق ^(*)
Jordan	43.6	789.4	93.8		164.1	136.0	6.5	17.3	26.9	51.8	36.5	2 360.1	42.2	241.2	12.9	589.8	32.7	4 644.9	الأردن
Kuwait	147.3	297.9	0.1	78.9		127.1	—	27.6	226.4	3.3	154.0	1 434.7	5.4	61.8	20.1	1 980.5	6.7	4 571.7	الكويت
Lebanon	8.6	840.7	5.8	269.0	630.4		63.3	70.2	14.5	—	24.4	423.6	26.4	266.2	39.9	416.3	1.7	3 100.9	لبنان
Libya	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Morocco	49.4	416.3	4.3	15.0	45.3	25.5	23.5		36.9	0.1	141.0	761.6	—	18.8	241.0	369.9	0.2	2 148.7	المغرب
Oman	307.3	114.9	26.1	26.5	313.4	24.8	—	0.9		—	245.4	1 170.4	0.6	4.7	5.4	6 472.3	30.5	8 743.0	عمان
Palestine	1.9	34.7	—	98.4	0.7	—	—	0.3	1.0		6.7	34.6	—	—	0.2	8.8	—	187.2	فلسطين
Qatar	445.2	303.0	0.7	73.4	211.3	102.7	—	13.4	166.7	9.4		1 219.0	9.3	32.7	10.6	2 035.7	5.9	4 639.0	قطر
Saudi Arabia	1 332.3	2 005.4	1.9	719.2	414.9	459.5	—	143.5	1 464.8	8.3	604.8		392.8	407.2	34.1	6 532.1	268.8	14 789.5	المملكة العربية السعودية
Sudan	46.6	482.3	0.1	74.9	15.5	9.7	0.1	3.4	8.2	—	19.0	531.0		21.7	1.3	349.9	28.3	1 592.1	السودان
Syrian Arab Republic	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Tunisia	9.2	254.0	—	22.4	32.7	12.8	59.0	129.7	10.5	—	15.9	216.5	15.8	7.5		119.2	1.0	906.0	تونس
United Arab Emirates	723.2	575.0	3 319.3	246.2	908.8	565.9	992.2	275.6	1 256.7	11.8	638.8	4 026.8	3 225.1	93.8	49.7		230.4	17 139.3	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	14.7	211.9	1.1	42.1	337.9	12.6	—	8.8	64.9	0.8	16.2	646.7	7.6	51.0	5.8	1 067.1		2 489.1	اليمن

(*) Excluding oil.

(*) باستثناء النفط

الجدول 3-2 مصفوفة قيمة الواردات البينية في البلدان الأعضاء في الإسكوا
Table II.3 Matrix of intraregional import value of ESCWA member countries
2013

(Millions of US dollars) (مليون دولار أمريكي)

From	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	المجموع (المنطقة العربية)	من
Importing country	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	Total (Arab region)	البلد المستورد
Bahrain		59.2	—	22.1	119.0	20.1	—	5.3	161.3	0.1	93.6	681.9	4.1	3.0	2.4	1 051.0	2.5	2 225.6	البحرين
Egypt	212.6		3.4	122.7	882.4	113.4	99.7	67.1	127.4	2.0	41.1	3 039.3	73.8	307.8	66.1	1 113.3	44.8	6 317.0	مصر
Iraq^(*)	..	..		..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Jordan	50.6	704.5	33.1		168.2	162.7	1.3	20.2	31.0	49.8	37.1	1 762.7	47.3	259.8	77.0	732.7	56.5	4 194.5	الأردن
Kuwait	227.4	345.7	—	87.4		141.1	0.1	28.3	505.1	3.4	130.4	1 413.8	5.3	28.4	26.1	2 631.8	6.8	5 580.8	الكويت
Lebanon	13.9	644.3	2.4	145.4	451.3		54.2	72.4	22.4	—	32.2	440.1	41.3	181.3	25.4	379.6	1.4	2 507.7	لبنان
Libya	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Morocco	64.0	439.1	2.1	11.6	39.5	27.0	15.4		20.6	0.3	102.5	667.8	—	13.1	221.9	305.1	—	1 930.0	المغرب
Oman	250.8	111.9	225.8	30.1	269.7	12.5	—	5.3		—	1 235.2	2 023.7	4.1	1.2	1.9	10 171.5	63.3	14 406.9	عمان
Palestine	6.0	43.5	—	91.5	0.6	—	—	0.6	1.1		11.4	44.0	—	—	0.2	15.8	—	214.8	فلسطين
Qatar	256.2	234.3	0.5	89.4	225.3	120.4	—	19.8	335.5	5.3		1 216.4	17.2	27.9	10.8	1 974.5	12.7	4 546.3	قطر
Saudi Arabia	1 696.0	2 109.1	1.6	850.1	500.3	450.4	137.1	83.7	1 568.8	10.4	637.1		521.6	193.3	37.9	8 517.3	243.2	17 557.9	المملكة العربية السعودية
Sudan	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Syrian Arab Republic	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Tunisia	9.9	236.2	0.1	19.7	22.5	11.3	225.9	95.9	4.8	—	19.3	262.7	18.1	2.9		119.5	0.8	1 049.5	تونس
United Arab Emirates	651.1	608.7	777.6	280.7	1 140.6	414.5	507.7	142.8	2 070.2	9.3	725.7	4 101.4	1 882.2	63.6	58.0		55.6	13 489.5	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	17.8	210.6	0.3	55.7	631.9	17.1	0.1	8.2	73.9	0.8	12.5	843.6	8.2	26.9	3.6	2 216.6		4 128.0	اليمن

(*) Excluding oil.

(*) باستثناء النفط

الجدول 3-2 مصفوفة قيمة الواردات البينية في البلدان الأعضاء في الإسكوا
Table II.3 Matrix of intraregional import value of ESCWA member countries
2014

(Millions of US dollars)		(مليون دولار أمريكي)																		
From	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	موريتانيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات المتحدة	اليمن	المجموع (المنطقة العربية)	من
Importing country	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Mauritania	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	Total (Arab region)	البلد المستورد
Bahrain		74.0	0.1	42.4	130.2	32.6	—	—	9.2	200.4	0.2	95.4	927.3	7.3	3.0	3.9	1 071.9	5.3	2 603.2	البحرين
Egypt	153.1		8.0	112.5	1 149.1	105.2	50.1	—	117.3	161.7	0.1	41.0	2 738.4	113.9	114.4	71.4	1 723.5	74.4	6 734.1	مصر
Iraq^(*)	..	..		..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	العراق ^(*)
Jordan	79.4	548.3	6.3		144.3	117.6	0.9	—	21.4	27.6	56.2	50.4	2 140.1	47.5	152.2	11.2	1 092.6	47.2	4 543.1	الأردن
Kuwait	269.2	378.4	—	122.3		181.0	—	—	34.4	494.6	6.2	113.7	1 570.3	14.1	23.2	17.7	2 952.6	5.4	6 183.1	الكويت
Lebanon	16.0	529.0	3.7	145.4	251.1		55.4	—	111.6	22.8	—	24.6	415.4	41.6	124.8	32.8	372.6	1.5	2 148.4	لبنان
Libya	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	ليبيا
Morocco	79.6	546.3	3.1	13.4	86.1	23.8	22.1	—	..	38.9	—	73.4	726.2	—	8.1	205.4	430.1	0.2	2 256.8	المغرب
Oman	200.3	99.3	73.1	51.2	158.4	40.7	—	—	9.5	—	—	441.8	1 201.4	2.7	6.1	3.3	9 509.2	29.6	11 826.6	عمان
Palestine	3.4	55.0	—	101.8	1.1	—	—	—	0.6	1.9	—	12.5	64.8	—	—	0.6	32.6	—	274.3	فلسطين
Qatar	327.7	323.6	0.4	105.0	235.9	110.1	0.1	—	20.8	385.2	7.5	—	1 390.2	11.8	20.9	11.5	2 492.5	5.7	5 448.9	قطر
Saudi Arabia	1 937.6	2 243.8	1.3	929.9	524.0	394.9	0.5	—	169.9	1 449.4	11.2	562.4	—	580.8	117.6	47.7	8 271.8	269.1	17 512.0	المملكة العربية السعودية
Sudan	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	السودان
Syrian Arab Republic	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	الجمهورية العربية السورية
Tunisia	10.4	214.1	0.2	24.3	22.4	11.8	56.3	—	117.5	15.4	—	14.5	265.1	19 912.6	1.2	—	156.1	0.3	929.4	تونس
United Arab Emirates	763.0	827.8	1 037.2	281.0	962.1	364.3	758.2	—	109.3	1 745.8	10.6	844.2	3 966.4	1 911.6	55.8	76.2	—	41.0	13 754.6	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	21.6	250.9	0.7	56.3	9.9	14.0	0.1	—	10.8	80.6	1.3	12.4	822.9	15.0	16.4	2.8	583.1	—	1 898.9	اليمن

(*) Excluding oil.

(*) باستثناء النفط

الجدول 3-2 مصفوفة قيمة الواردات البينية في البلدان الأعضاء في الإسكوا
Table II.3 Matrix of intraregional import value of ESCWA member countries
2015

(Millions of US dollars)		(مليون دولار أمريكي)																		
From	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	موريتانيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات المتحدة	اليمن	المجموع (المنطقة العربية)	من
Importing country	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Mauritania	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	Total (Arab region)	البلد المستورد
Bahrain		75.0	—	41.1	158.3	26.8	—	0.1	10.6	89.6	0.4	94.5	773.5	5.5	2.2	4.0	1 130.5	5.1	2 417.3	البحرين
Egypt	145.6		5.6	98.0	746.4	127.3	47.8	0.5	325.1	60.2	0.1	746.1	2 945.2	18.4	158.7	82.1	1 501.1	32.0	7 040.2	مصر
Iraq^(*)	..	..		..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	العراق ^(*)
Jordan	35.8	484.6	1.0		105.5	105.6	0.3	—	24.7	35.5	54.0	289.7	1 799.0	51.0	99.1	8.3	841.1	7.2	3 942.5	الأردن
Kuwait	266.4	450.9	0.1	128.9		166.1	0.1	—	44.0	199.9	8.3	97.3	1 476.5	13.9	14.7	26.9	2 925.0	5.6	5 824.6	الكويت
Lebanon	19.1	461.5	3.5	133.2	328.6		33.2	1.9	87.5	21.7	0.1	22.7	380.0	39.6	137.6	32.1	388.0	1.2	2 091.5	لبنان
Libya	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	ليبيا
Mauritania	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	موريتانيا
Morocco	68.0	386.6	1.2	26.1	38.1	21.7	3.6	0.6	—	46.4	0.1	53.1	636.4	7.9	11.1	189.4	542.2	—	2 032.4	المغرب
Oman	256.5	112.4	135.5	56.1	203.2	33.4	—	—	8.1	—	—	528.2	1 173.4	0.8	0.5	2.3	10 159.6	24.1	12 694.1	عمان
Palestine	6.1	—	—	141.9	1.2	—	—	—	1.7	2.6	—	16.8	71.9	—	—	0.3	33.1	—	275.7	فلسطين
Qatar	289.8	361.1	1.0	124.4	198.1	101.9	—	—	25.6	347.9	8.3	—	1 405.9	16.2	11.0	17.7	2 861.8	2.2	5 773.1	قطر
Saudi Arabia	1 963.6	2 326.6	2.7	1 006.6	483.8	430.5	—	6.7	228.9	1 193.9	10.1	481.1	—	683.1	98.5	55.8	8 875.8	152.6	18 000.3	المملكة العربية السعودية
Sudan	2.4	545.6	—	722.3	17.5	11.5	1.5	—	1.5	14.4	—	18.6	389.1	—	4.3	11.8	450.9	0.2	2 191.7	السودان
Syrian Arab Republic	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	الجمهورية العربية السورية
Tunisia	5.6	155.2	—	24.3	20.7	17.4	19.5	2.2	126.7	8.6	—	16.9	237.0	16.8	1.3	—	119.5	—	771.8	تونس
United Arab Emirates	717.9	922.0	852.1	300.1	751.2	396.6	1 362.3	0.9	134.8	1 697.3	13.4	773.3	3 954.7	1 377.4	42.1	79.0	—	14.8	13 390.1	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	9.6	171.5	0.2	35.1	8.8	6.3	—	—	10.7	175.4	0.8	2.0	563.6	12.1	12.4	1.4	754.2	—	1 764.1	اليمن

(*) Excluding oil.

(*) باستثناء النفط

الجدول 4-2 مصفوفة قيمة الصادرات البينية في البلدان الأعضاء في الإسكوا
Table II.4 Matrix of intraregional export value of ESCWA member countries
2012

(Millions of US dollars) (مليون دولار أمريكي)

To	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	المجموع (المنطقة العربية)	إلى
Exporting country	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	Total (Arab region)	البلد المصدر
Bahrain		78.0	30.5	59.5	176.1	11.5	13.8	120.1	309.3	0.4	660.9	1 894.3	10.3	29.4	13.3	656.3	20.4	4 084.1	البحرين
Egypt	41.2		576.5	755.5	236.0	838.1	1 485.0	402.9	97.0	54.3	262.3	1 957.6	479.7	397.8	278.6	722.9	260.1	8 845.5	مصر
Iraq ^(*)	—	4.9		94.2	—	3.7	—	3.9	—	—	—	17.3	—	92.8	—	10.3	—	227.0	العراق ^(*)
Jordan	52.3	131.9	1 223.0		105.5	293.8	77.7	12.4	43.6	98.9	116.6	771.8	64.7	219.9	19.7	315.4	42.7	3 589.8	الأردن
Kuwait	113.0	64.2	88.1	119.9		36.9	4.8	12.0	188.9	0.1	168.0	705.4	19.5	8.8	7.1	731.9	10.3	2 278.6	الكويت
Lebanon	12.0	88.1	211.3	142.2	68.1		22.0	15.4	14.7	—	85.5	358.9	25.0	294.3	8.2	352.0	14.0	1 711.8	لبنان
Libya	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	ليبيا
Morocco	2.5	138.9	8.7	42.3	6.2	53.5	81.2		11.0	0.8	5.5	104.8	50.7	40.9	121.6	56.7	16.8	742.1	المغرب
Oman	63.1	121.0	741.1	39.9	182.6	11.9	15.4	53.0		1.1	188.8	998.9	17.2	29.7	8.3	1 854.2	82.4	4 408.6	عمان
Palestine	0.1	1.6	0.3	58.6	6.5	—	—	0.1	0.8		7.4	11.0	0.1	—	—	14.5	0.9	102.0	فلسطين
Qatar	164.6	189.7	183.7	172.3	844.8	38.6	6.4	117.9	378.8	—	—	1 337.7	59.7	7.2	27.8	5 809.3	50.2	9 388.7	قطر
Saudi Arabia	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	المملكة العربية السعودية
Sudan	0.1	53.8	0.1	30.6	1.7	12.9	0.9	—	—	—	1.1	71.4	—	10.6	6.2	1 689.0	4.6	1 883.0	السودان
Syrian Arab Republic	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	الجمهورية العربية السورية
Tunisia	0.9	85.0	11.9	16.2	6.0	12.4	828.5	213.3	1.6	—	4.9	19.7	0.5	20.9	—	85.3	7.2	1 314.2	تونس
United Arab Emirates	1 841.9	765.1	3 324.3	399.9	2 133.9	554.0	1 165.5	226.6	4 241.4	1.2	2072.6	4 121.9	402.4	51.0	87.0	—	410.0	21 798.9	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	0.6	45.9	5.7	23.4	2.2	1.8	3.4	0.2	12.0	—	3.7	248.7	15.0	2.6	0.5	54.9	—	420.8	اليمن

(*) Excluding oil.

(*) باستثناء النفط

الجدول 4-2 مصفوفة قيمة الصادرات البينية في البلدان الأعضاء في الإسكوا
Table II.4 Matrix of intraregional export value of ESCWA member countries
2013

(Millions of US dollars) (مليون دولار أمريكي)

To	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	المجموع (المنطقة العربية)	إلى
Exporting country	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	Total (Arab region)	البلد المصدر
Bahrain		121.9	40.6	127.2	242.6	18.3	41.0	157.4	558.8	4.6	280.9	3 786.4	3.9	0.8	23.7	1 654.4	23.5	7 086.0	البحرين
Egypt	48.5		736.5	851.8	277.5	707.7	1 277.1	405.7	102.2	85.2	218.7	1 975.2	533.4	376.4	225.8	764.9	243.5	8 830.0	مصر
Iraq ^(*)	—	2.1		85.5	—	2.7	0.2	3.0	—	—	—	—	—	51.7	—	158.6	—	303.9	العراق ^(*)
Jordan	50.6	133.6	1 390.3		138.8	154.0	68.8	9.5	52.9	116.4	133.9	963.8	82.5	152.4	17.6	317.4	55.7	3 838.3	الأردن
Kuwait	97.2	60.9	576.9	136.8		42.2	5.2	9.4	128.7	0.2	161.8	709.6	23.5	1.7	6.2	859.9	16.6	2 837.0	الكويت
Lebanon	19.9	73.2	272.3	141.8	73.4		23.7	13.3	18.4	—	93.9	346.8	25.5	523.6	7.3	331.7	17.9	1 982.6	لبنان
Libya	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	ليبيا
Morocco	2.6	166.7	12.2	26.3	6.3	71.5	87.2		6.9	2.6	8.3	64.3	8.6	35.0	86.9	50.1	23.4	658.8	المغرب
Oman	122.5	157.8	236.7	34.2	461.8	28.3	120.5	9.5		1.0	396.3	2 363.4	26.3	7.3	14.2	5 013.1	235.1	9 228.0	عمان
Palestine	0.1	0.2	0.3	57.6	3.9	—	0.6	0.2	0.2		4.8	8.4	0.1	—	—	7.4	0.9	84.8	فلسطين
Qatar	200.5	56.9	180.8	234.8	1 141.8	42.5	15.4	119.5	562.9	—	—	1 133.8	38.5	0.4	20.5	5 824.6	17.5	9 590.4	قطر
Saudi Arabia	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	المملكة العربية السعودية
Sudan	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	السودان
Syrian Arab Republic	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	الجمهورية العربية السورية
Tunisia	0.6	67.2	12.0	13.1	7.0	11.3	869.0	192.2	3.9	—	4.7	38.1	1.4	13.1	—	67.9	6.3	1 307.6	تونس
United Arab Emirates	1 823.6	1 499.3	3 502.3	484.1	2 664.9	704.1	1 086.2	199.2	4 993.0	5.4	2395.9	5 687.5	384.9	95.6	74.8	—	590.7	26 191.7	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	352.9	41.7	5.3	50.7	125.3	1.7	0.5	0.2	12.2	—	9.8	219.6	1.7	2.1	0.6	320.2	—	1 144.6	اليمن

(*) Excluding oil.

(*) باستثناء النفط

الجدول 4-2 مصفوفة قيمة الصادرات البينية في البلدان الأعضاء في الإسكوا
Table II.4 Matrix of intraregional export value of ESCWA member countries
2014

(Millions of US dollars)

To	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	المجموع (المنطقة العربية)	إجمالي (المنطقة العربية)
Exporting country	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	Total (Arab region)	Total (Arab region)
Bahrain		246.2	99.1	67.1	219.5	56.3	12.3	178.4	298.3	6.0	553.0	3 073.3	21.8	4.4	20.7	1 401.9	26.5	6 284.9	6 284.9
Egypt	42.2		781.8	347.7	580.8	599.1	990.3	487.9	128.0	141.5	301.1	1 981.7	394.0	351.8	197.8	993.8	241.8	8 561.3	8 561.3
Iraq ^(*)	0.0	2.7		0.0	13.6	0.0	4.3	1.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	33.6	0.0	128.7	0.0	184.5	184.5
Jordan	62.0	136.7	1 284.3		179.5	142.7	44.8	12.8	65.4	124.9	150.4	1 039.3	74.0	223.7	20.2	332.1	58.6	3 951.3	3 951.3
Kuwait	97.5	72.3	683.0	123.4		45.7	2.4	6.1	107.8	0.2	197.9	745.8	15.0	2.5	5.8	839.2	14.5	2 959.2	2 959.2
Lebanon	33.6	83.8	255.9	129.8	73.6		17.0	12.3	22.6	—	93.5	377.5	15.3	242.0	8.4	320.0	12.3	1 697.6	1 697.6
Libya	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Morocco	2.8	132.2	9.8	26.5	12.8	82.4	36.4	..	6.2	2.0	7.9	109.7	36.3	45.4	96.4	70.1	16.8	693.7	693.7
Oman	106.4	201.8	131.2	31.9	446.1	18.3	11.4	18.0	..	1.4	250.6	1 135.6	26.6	12.0	6.1	2 018.3	99.0	4 514.6	4 514.6
Palestine	0.3	0.3	0.5	66.3	9.0	—	—	—	0.2	—	8.1	11.1	0.2	—	—	14.2	1.5	111.6	111.6
Qatar	365.1	82.3	167.9	311.3	772.7	35.3	7.8	73.3	475.3	0.8	1 160.1	39.7	3.5	24.9	6 626.2	14.3	10 160.2	10 160.2	10 160.2
Saudi Arabia	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Sudan	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Syrian Arab Republic	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Tunisia	0.6	85.7	25.2	8.5	4.8	19.7	667.8	179.6	3.3	0.1	3.7	37.1	3.0	13.2	0.0	98.0	3.4	1 153.8	1 153.8
United Arab Emirates	1 643.1	1 755.7	6 674.4	543.1	2 954.5	769.5	879.4	268.3	5 318.7	6.8	2675.1	5 599.3	512.7	211.3	170.7	424.2	30 406.8	30 406.8	30 406.8
Yemen	0.9	46.5	2.0	33.3	3.2	1.3	0.8	0.2	72.7	—	7.5	507.3	21.0	0.3	0.2	100.7	..	798.0	798.0

(*) Excluding oil.

(*) باستثناء النفط

الجدول 4-2 مصفوفة قيمة الصادرات البينية في البلدان الأعضاء في الإسكوا
Table II.4 Matrix of intraregional export value of ESCWA member countries
2015

(Millions of US dollars)

From	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	موريتانيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	المجموع (المنطقة العربية)	إجمالي (المنطقة العربية)
Importing country	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Mauritania	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	Total (Arab region)	Total (Arab region)
Bahrain		309.8	111.2	38.4	400.3	29.4	9.6	0.2	142.4	133.9	6.5	267.6	4 219.4	3.1	4.6	25.0	953.4	10.0	6 664.7	6 664.7
Egypt	57.2		472.8	564.7	408.2	435.5	572.0	13.1	353.0	139.7	141.9	295.8	2 027.1	548.5	242.4	154.5	1 051.0	162.0	7 639.5	7 639.5
Iraq ^(*)	—	1.3		0.8	—	3.0	—	—	0.1	—	—	—	—	—	6.8	—	90.4	—	102.4	102.4
Jordan	65.7	108.3	749.3		306.1	133.0	37.3	1.1	20.6	72.0	148.4	157.8	1 162.0	96.4	137.7	19.7	376.2	35.8	3 627.4	3 627.4
Kuwait	101.7	80.8	431.9	128.1		34.4	2.2	0.1	6.4	86.5	0.1	192.9	804.8	12.7	3.0	9.6	658.1	6.9	2 560.0	2 560.0
Lebanon	19.7	88.2	224.6	112.3	67.5		15.4	1.0	12.1	24.4	—	78.7	356.5	17.3	209.8	11.7	312.8	7.1	1 559.0	1 559.0
Libya	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Mauritania	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Morocco	3.7	253.6	10.9	22.2	20.9	76.5	68.3	162.2	..	7.3	6.7	19.1	122.7	11.6	40.9	109.3	56.2	9.5	1 001.6	1 001.6
Oman	80.1	80.8	461.8	42.9	191.5	16.8	10.4	0.1	25.7	..	0.9	272.2	1 014.3	15.7	10.2	8.5	2 050.2	563.0	4 845.1	4 845.1
Palestine	0.3	0.2	0.1	60.1	12.7	0.1	—	0.1	0.4	0.6	—	9.7	14.8	0.1	—	0.1	18.7	0.7	118.7	118.7
Qatar	186.0	705.9	123.1	391.8	429.6	27.0	1.8	0.6	48.9	186.3	2.2	759.2	21.8	0.1	25.4	4 318.6	2.1	7 230.3	7 230.3	
Saudi Arabia	1 552.5	1 976.9	474.4	1 468.1	1 593.9	384.9	145.1	20.8	433.4	936.2	5.6	1 668.6	510.3	67.5	249.5	7 076.1	557.6	19 121.4	19 121.4	
Sudan	0.7	151.8	0.1	26.1	4.8	37.1	0.6	—	9.2	0.2	—	123.8	803.7	11.5	13.2	805.6	2.2	1 990.6	1 990.6	
Syrian Arab Republic	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Tunisia	0.9	71.8	6.6	9.1	7.1	29.8	540.0	21.9	180.1	4.9	—	10.2	22.9	5.3	6.3	64.2	2.0	983.0	983.0	
United Arab Emirates	2 218.0	1 071.8	6 776.9	789.2	3 137.9	877.1	1 342.5	47.8	255.4	5 498.0	5.0	3167.3	6 596.1	499.0	225.1	159.3	315.6	32 981.9	32 981.9	
Yemen	0.4	15.9	—	4.7	0.2	0.6	0.5	—	—	87.1	—	0.1	165.8	0.1	0.1	—	24.2	..	299.7	299.7

(*) Excluding oil.

(*) باستثناء النفط

الجدول 5-2 النسبة المئوية للموارد البينية من مجموع قيمة الواردات في البلدان الأعضاء في الإسكوا، حسب أقسام النظام المنسق
Table II.5 Percentage share of intraregional value of imports in total imports of ESCWA member countries by HS section

		2011 (نسبة مئوية) (Percentage)															
Section	Country	البحرين	مصر	العراق (*)	الأردن	الكويت	لبنان	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	البلد	القسم
		Bahrain	Egypt	Iraq(*)	Jordan	Kuwait	Lebanon	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	United Arab Emirates	Yemen		
1. Live animals, animal products.		6.5	0.8	10.4	3.5	7.6	2.6	2.5	0.1	9.2	8.5	0.6	1.3	4.2	2.5	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.	
2. Vegetable products.		2.5	2.5	9.3	4.8	6.2	4.2	2.6	2.1	3.8	7.0	1.6	7.9	4.4	4.3	2. منتجات نباتية.	
3. Animal or vegetable fats and oils.		1.8	0.2	0.6	2.9	1.2	2.1	0.4	1.5	1.9	3.2	0.3	2.7	0.8	0.9	3. شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية.	
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.		10.7	4.0	17.4	9.2	9.7	6.1	6.2	22.2	6.0	7.8	4.6	7.1	3.2	7.8	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبيغ ... الخ.	
5. Mineral products.		12.8	48.8	13.6	39.4	8.1	17.9	27.3	15.8	16.3	3.4	26.7	6.9	10.7	47.5	5. منتجات معدنية.	
6. Chemical industry products.		11.4	6.6	8.0	8.9	11.6	8.4	7.1	7.8	8.6	10.3	13.2	11.6	7.0	5.3	6. منتجات الصناعات الكيميائية.	
7. Plastics, rubber and related items.		7.0	19.2	5.5	9.0	5.8	7.3	4.8	16.5	4.9	4.8	15.6	32.2	7.7	5.1	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.	
8. Raw hides and skins, leather...etc.		0.1	0.1	—	—	—	—	0.2	0.1	—	—	—	0.3	—	—	8. جلود خام ومذبوغة ... الخ.	
9. Wood and wood products.		0.3	—	0.3	0.2	0.2	0.1	1.2	0.3	0.5	0.1	0.2	0.1	0.1	—	9. خشب ومصنوعات خشبية.	
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.		3.6	3.6	2.8	2.9	4.9	2.7	1.9	3.9	2.1	2.3	3.1	4.2	2.2	3.8	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبغية السليلوزية.	
11. Textiles and textile articles.		1.5	3.4	1.4	1.9	1.7	0.6	3.1	2.1	1.1	2.0	3.0	1.7	0.8	0.5	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.	
12. Footwear, headgear and umbrellas.		0.2	—	0.2	0.2	0.1	0.1	0.5	0.1	0.1	0.1	0.2	—	—	0.1	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.	
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.		3.3	0.3	4.9	2.5	1.9	4.1	1.9	1.8	4.3	4.1	1.6	2.5	2.1	0.6	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... الخ.	
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.		3.2	0.5	—	1.0	12.9	32.4	2.6	—	2.8	4.6	—	—	37.4	—	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... الخ.	
15. Base metals and related articles.		20.0	5.9	7.6	10.6	18.0	10.0	17.5	4.4	17.3	28.8	6.5	17.5	10.9	2.9	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.	
16. Electrical machines and mechanical appliances.		11.2	3.6	9.7	2.1	8.2	0.8	17.6	19.0	16.1	6.1	16.9	2.6	7.4	6.1	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.	
17. Transportation vehicles.		1.7	0.3	4.5	0.1	0.8	—	0.3	0.4	1.6	3.4	2.6	0.3	0.3	11.7	17. مركبات النقل.	
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.		0.7	0.1	0.2	—	0.1	—	0.9	0.2	0.3	0.1	0.8	0.1	0.1	0.4	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي أو السينمائي ... الخ.	
19. Arms and ammunition: parts and accessories.		—	—	—	—	—	—	—	0.3	—	—	—	—	—	—	19. أسلحة وذخائر: أجزاءها ولوازمها.	
20. Miscellaneous manufactured articles.		1.6	0.2	3.6	0.6	1.1	0.4	1.5	1.8	2.6	1.5	1.8	0.1	0.7	0.3	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.	
21. Works of art, collectors' pieces.		—	—	—	0.2	—	0.1	—	—	0.1	—	—	0.9	0.1	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.	
Unspecified.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.8	0.6	—	—	—	غير محدد.	
Total (millions of US dollars)		1 500	5 379	2 955	4 321	4 261	3 130	8 224	162	4 313	12 707	2 450	2 494	12 589	3 516	المجموع (مليون دولار أمريكي)	

(*) Excluding oil products.

(*) باستثناء المنتجات النفطية.

الجدول 5-2 النسبة المئوية للواردات البينية من مجموع قيمة الواردات في البلدان الأعضاء في الإسكوا، حسب أقسام النظام المنسق
 Table II.5 Percentage share of intraregional value of imports in total imports of ESCWA member countries by HS section
 2012
 (نسبة مئوية) (Percentage)

Country	البحرين	مصر	العراق(*)	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	السعودية العربية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	القسم
	Bahrain	Egypt	Iraq(*)	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	
1. Live animals, animal products.	6.9	1.0	9.1	3.7	6.6	3.2	..	0.3	3.1	—	9.8	8.3	0.4	..	1.2	3.3	4.4	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	3.3	3.0	6.8	4.8	6.0	4.4	..	5.3	2.8	2.4	4.2	6.2	2.1	..	3.1	3.0	1.6	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	1.4	0.2	1.3	2.7	1.4	2.0	..	2.6	0.4	1.1	1.6	2.2	0.4	..	0.1	0.7	1.0	3. شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	10.8	5.0	21.0	8.2	7.9	5.4	..	3.2	6.5	19.6	6.8	7.7	3.2	..	6.9	2.6	11.6	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبغ ... الخ.
5. Mineral products.	15.7	46.8	15.3	40.6	9.4	28.4	..	22.7	18.6	15.9	15.7	5.1	31.9	..	21.7	7.6	51.6	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	8.1	6.8	9.4	8.6	10.8	8.4	..	9.4	10.0	6.4	8.4	10.2	15.1	..	9.9	5.8	9.6	6. منتجات الصناعات الكيميائية.
7. Plastics, rubber and related items.	7.0	17.9	5.0	9.8	5.4	8.2	..	26.7	5.2	21.6	4.7	4.6	14.2	..	21.7	5.6	8.1	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	—	0.1	—	—	0.1	—	..	—	0.3	0.1	—	—	—	..	0.4	—	—	8. جلود خام ومذبوغة ... الخ.
9. Wood and wood products.	0.3	—	0.2	0.2	0.2	0.1	..	0.2	1.7	0.9	0.5	0.2	0.2	..	0.1	0.1	—	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	3.4	4.2	2.7	1.9	4.4	1.8	..	7.7	2.4	2.3	1.8	2.3	2.8	..	3.8	1.4	3.1	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد الليغية السليلوزية.
11. Textiles and textile articles.	0.9	2.9	1.0	1.5	2.1	1.5	..	1.8	2.5	1.6	1.4	1.7	3.0	..	4.1	1.1	0.7	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	0.1	—	0.1	0.1	0.1	0.1	..	0.2	0.5	0.1	0.1	0.1	0.3	..	—	0.1	0.3	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	3.3	0.4	4.9	2.8	2.1	4.0	..	4.1	2.6	1.5	4.1	3.4	2.2	..	2.2	1.4	1.6	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... الخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	10.5	0.6	—	1.4	13.4	21.3	..	—	3.6	—	0.7	4.6	—	..	—	53.0	0.3	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... الخ.
15. Base metals and related articles.	15.6	5.7	7.3	9.4	16.9	8.5	..	10.6	18.2	5.7	20.6	31.2	8.1	..	11.1	8.6	3.4	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	10.7	3.4	10.8	2.5	11.0	1.1	..	4.6	18.1	17.7	14.1	6.3	9.7	..	4.7	4.9	0.9	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	0.5	1.6	4.0	0.1	0.8	—	..	0.3	0.4	0.1	1.5	2.4	3.1	..	7.7	0.1	0.3	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.1	—	0.2	0.1	0.1	—	..	0.1	1.3	0.2	0.4	0.1	0.7	..	0.1	0.1	0.1	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي أو السينمائي ... الخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	—	—	—	—	..	—	—	—	—	—	—	..	—	—	—	19. أسلحة وذخائر: أجزاؤها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	1.4	0.2	0.7	1.3	1.3	1.2	..	0.4	1.7	1.5	3.2	1.7	2.4	..	1.1	0.4	1.3	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	—	—	—	—	—	0.1	..	—	0.1	—	0.4	—	—	..	—	—	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	—	—	—	—	—	..	—	—	1.0	—	1.7	0.1	..	—	—	—	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	2 052	5 923	1 902	4 645	4 572	3 101	..	2 149	8 743	187	4 639	14 790	1 592	..	906	17 139	2 489	المجموع (مليون دولار أمريكي)

(*) Excluding oil products.

(*) باستثناء المنتجات النفطية.

الجدول 5-2 النسبة المئوية للموارد البينية من مجموع قيمة الواردات في البلدان الأعضاء في الإسكوا، حسب أقسام النظام المنسق
 Table II.5 Percentage share of intraregional value of imports in total imports of ESCWA member countries by HS section
 2013
 (نسبة مئوية) (Percentage)

Country	Country																القسم	
	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة		اليمن
Section	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	
1. Live animals, animal products.	5.9	0.9	..	4.1	5.4	4.1	..	0.6	3.0	—	9.5	7.6	..	..	1.3	4.7	2.6	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	3.2	3.5	..	6.8	4.8	6.9	..	5.3	2.0	2.4	4.8	5.4	..	..	2.5	3.6	1.1	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	1.4	0.2	..	2.7	1.1	2.7	..	3.0	0.3	1.0	1.8	1.5	..	..	0.1	1.0	0.6	3. شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	12.2	4.1	..	9.6	6.6	7.3	..	5.8	4.6	23.6	8.0	7.5	..	..	5.9	3.9	8.1	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبغ ... الخ.
5. Mineral products.	11.1	43.6	..	25.0	7.2	25.8	..	12.6	32.0	16.8	15.8	7.3	..	..	34.1	16.2	5.0	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	8.6	7.3	..	10.1	11.9	11.3	..	8.0	8.9	7.5	10.7	8.5	..	..	9.2	8.2	6.4	6. منتجات الصناعات الكيميائية.
7. Plastics, rubber and related items.	6.4	16.7	..	11.5	4.3	11.4	..	32.8	3.9	20.5	6.5	4.7	..	..	25.1	8.0	6.0	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	—	—	..	—	0.1	0.1	..	—	0.2	0.1	—	—	..	..	0.3	0.1	—	8. جلود خام ومببوغة ... الخ.
9. Wood and wood products.	0.3	—	..	0.3	0.3	0.3	..	0.3	0.9	0.8	0.5	0.2	..	..	—	0.1	—	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	3.0	3.5	..	2.3	3.1	2.2	..	7.1	1.1	2.6	1.9	2.0	..	..	2.1	1.4	2.6	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبغية السليلوزية.
11. Textiles and textile articles.	0.9	2.5	..	1.9	2.9	2.1	..	2.0	1.8	1.5	1.6	1.2	..	..	3.5	1.5	0.4	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	0.1	—	..	0.2	0.1	0.1	..	0.2	0.3	—	0.1	—	..	..	—	0.1	0.1	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	2.9	0.5	..	2.9	2.7	5.2	..	3.7	1.7	1.8	4.6	3.7	..	..	1.8	1.8	1.0	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... الخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	14.9	4.6	..	4.2	20.1	5.5	..	—	4.2	—	0.8	7.1	..	..	—	31.9	1.1	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... الخ.
15. Base metals and related articles.	19.9	7.1	..	14.0	15.9	11.8	..	13.9	12.9	11.0	16.7	31.4	..	..	8.8	11.1	2.9	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	7.2	4.2	..	2.4	10.4	1.1	..	3.2	13.4	9.1	11.6	7.0	..	..	2.3	5.3	0.8	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	0.4	1.0	..	0.1	0.8	0.2	..	0.6	6.1	0.2	1.7	1.3	..	..	2.5	0.1	0.1	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.1	—	..	0.1	0.5	—	..	0.2	1.1	0.2	0.2	0.2	..	..	0.1	—	—	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي أو السينمائي ... الخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	..	—	—	—	..	—	—	—	—	—	..	..	—	—	—	19. أسلحة وذخائر: أجزاؤها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	1.3	0.3	..	1.7	1.8	1.7	..	0.6	1.6	0.9	3.1	1.9	..	..	0.3	1.0	0.1	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	0.1	—	..	—	—	0.1	..	—	—	—	0.1	—	..	..	—	0.1	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	—	..	0.3	—	—	..	—	0.1	—	—	1.3	..	..	—	—	61.1	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	2 226	6 317	..	4 194	5 551	2 508	..	1 930	14 407	215	4 546	17 558	..	..	1 049	13 490	4 128	المجموع (مليون دولار أمريكي)

الجدول 5-2 النسبة المئوية للواردات البينية من مجموع قيمة الواردات في البلدان الأعضاء في الإسكوا، حسب أقسام النظام المنسق
Table II.5 Percentage share of intraregional value of imports in total imports of ESCWA member countries by HS section
2014
(نسبة مئوية) (Percentage)

Country	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	البلد	القسم
	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen		
1. Live animals, animal products.	6.9	0.9	2.7	4.0	5.9	5.4	..	0.3	3.4	0.1	9.8	7.0	..	..	1.0	5.1	6.2	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	3.8	2.1	1.6	6.0	5.9	7.4	..	5.5	3.2	3.4	4.2	3.7	..	..	3.2	3.8	3.2	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	1.2	0.1	0.3	2.1	1.2	2.7	..	2.7	0.5	0.5	1.3	0.8	..	..	0.3	1.0	1.1	3. شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	8.8	3.9	6.3	9.4	6.9	9.4	..	6.2	6.0	22.5	6.9	3.1	..	..	5.9	4.3	20.2	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبغ ... الخ.
5. Mineral products.	27.9	45.6	63.2	32.4	6.9	20.3	..	17.5	12.9	16.9	15.5	4.6	..	..	17.6	9.5	12.0	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	7.6	5.8	9.2	8.5	12.8	13.2	..	7.3	10.7	8.8	10.1	5.1	..	..	10.1	9.5	13.2	6. منتجات الصناعات الكيميائية.
7. Plastics, rubber and related items.	6.7	16.1	1.0	11.6	4.5	13.1	..	28.4	5.0	23.0	5.2	1.7	..	..	31.4	9.2	14.1	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	0.1	0.1	—	—	0.2	0.1	..	—	0.2	0.1	—	—	..	..	0.3	0.1	—	8. جلود خام وميدوغة ... الخ.
9. Wood and wood products.	0.3	—	—	0.1	0.2	0.2	..	0.2	1.0	0.6	0.5	—	..	..	—	0.1	—	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	2.4	3.1	0.7	3.2	3.0	2.1	..	5.9	1.7	2.3	1.7	0.7	..	..	1.4	1.3	4.6	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد الليغية السليلوزية.
11. Textiles and textile articles.	0.8	1.7	0.1	1.6	2.6	2.3	..	1.9	2.3	1.8	1.5	0.3	..	..	5.0	1.6	0.8	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	0.1	0.1	—	0.2	0.1	0.2	..	0.1	0.5	—	0.1	—	..	..	0.1	0.1	0.1	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	2.1	0.4	1.0	2.8	2.6	6.0	..	3.8	4.0	1.6	5.0	1.6	..	..	2.5	1.7	2.4	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... الخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	13.4	8.3	—	3.7	18.5	3.8	..	0.4	3.6	—	0.7	7.8	..	..	—	34.6	10.4	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... الخ.
15. Base metals and related articles.	11.0	6.8	3.3	10.9	15.9	9.8	..	14.3	14.8	10.0	17.5	18.5	..	..	12.0	10.8	6.1	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	5.0	2.7	4.7	2.5	9.0	2.2	..	4.4	16.9	6.4	12.5	5.1	..	..	3.8	6.2	3.2	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	0.4	2.0	5.6	0.1	0.9	0.2	..	0.4	8.0	0.2	3.9	0.6	..	..	4.5	0.2	0.4	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.1	0.1	0.1	—	1.0	—	..	0.1	1.4	0.3	0.2	—	..	..	0.1	0.1	0.1	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي أو السينمائي... الخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	—	—	—	—	..	—	—	—	—	—	..	..	—	—	—	19. أسلحة وذخائر: أجزاؤها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	1.6	0.2	0.2	0.4	1.9	1.4	..	0.6	3.9	1.4	2.6	0.6	..	..	0.9	0.9	1.7	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	0.1	—	—	—	—	0.2	..	—	—	—	0.7	—	..	..	—	0.1	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	—	—	0.3	—	—	..	—	—	—	—	38.9	..	..	—	—	—	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	2 603	6 734	7 076	4 543	6 183	2 148	..	2 257	11 827	274	5 449	17 512	..	..	929	13 755	1 899	المجموع (مليون دولار أمريكي)

الجدول 5-2 النسبة المئوية للموارد البينية من مجموع قيمة الواردات في البلدان الأعضاء في الإسكوا، حسب أقسام النظام المنسق
 Table II.5 Percentage share of intraregional value of imports in total imports of ESCWA member countries by HS section
 2015
 (نسبة مئوية) (Percentage)

Country	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	موريتانيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	البلد	القسم
Section	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Mauritania	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen		
1. Live animals, animal products.	7.6	1.0	..	3.8	4.2	4.2	..	..	0.3	3.7	0.1	8.4	8.2	2.0	..	0.6	5.0	5.6	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.	
2. Vegetable products.	4.1	2.6	..	5.7	7.5	7.5	..	..	6.4	2.6	2.9	4.2	6.4	6.1	..	5.0	4.2	5.9	2. منتجات نباتية.	
3. Animal or vegetable fats and oils.	1.3	0.1	..	1.9	2.5	2.5	..	..	1.4	0.4	0.4	1.3	1.3	2.8	..	0.1	1.0	2.3	3. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية.	
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	9.3	3.9	..	10.8	9.6	9.6	..	..	3.0	6.4	19.9	7.8	8.1	9.8	..	7.9	4.7	15.0	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبيغ... الخ.	
5. Mineral products.	12.4	51.5	..	26.6	21.9	21.9	..	..	24.2	18.5	18.6	16.0	4.3	2.8	..	8.0	9.2	37.6	5. منتجات معدنية.	
6. Chemical industry products.	8.2	6.1	..	9.4	13.6	13.6	..	..	6.4	10.7	10.9	8.7	10.0	11.2	..	12.4	10.0	7.2	6. منتجات الصناعات الكيميائية.	
7. Plastics, rubber and related items.	7.6	15.0	..	11.5	12.3	12.3	..	..	28.5	5.3	22.6	5.2	4.7	6.3	..	32.5	7.8	7.6	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.	
8. Raw hides and skins, leather...etc.	—	0.1	..	—	0.1	0.1	..	..	—	0.2	0.1	0.1	—	0.1	..	0.2	0.1	—	8. جلود خام وميدوغعة... الخ.	
9. Wood and wood products.	0.4	—	..	0.1	0.2	0.2	..	..	0.2	1.2	1.2	0.4	0.3	0.7	..	—	0.1	—	9. خشب ومصنوعات خشبية.	
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	2.4	2.3	..	2.4	2.2	2.2	..	..	6.0	1.7	1.7	1.7	2.2	1.8	..	1.4	1.3	4.5	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللغيفية السليلوزية.	
11. Textiles and textile articles.	0.9	2.1	..	1.7	2.3	2.3	..	..	1.9	2.4	2.0	1.7	2.1	5.8	..	6.3	1.6	0.8	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.	
12. Footwear, headgear and umbrellas.	0.1	—	..	0.2	0.2	0.2	..	..	0.2	0.5	0.4	0.1	0.1	1.1	..	—	0.1	—	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.	
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	2.7	0.4	..	3.2	5.7	5.7	..	..	2.9	2.1	2.2	5.0	3.0	1.7	..	1.6	2.0	1.0	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت... الخ.	
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	18.9	1.3	..	8.3	4.3	4.3	..	..	0.5	6.2	—	1.7	11.4	—	..	—	33.9	8.1	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة... الخ.	
15. Base metals and related articles.	14.0	5.6	..	9.6	9.5	9.5	..	..	12.6	13.9	7.8	19.3	23.0	7.2	..	11.6	10.8	2.5	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.	
16. Electrical machines and mechanical appliances.	6.9	2.8	..	2.4	2.1	2.1	..	..	4.1	18.7	6.5	12.3	9.1	16.2	..	4.9	6.7	1.1	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.	
17. Transportation vehicles.	1.5	4.9	..	0.2	0.4	0.4	..	..	0.5	0.5	0.4	2.7	2.4	20.9	..	6.5	0.3	0.5	17. مركبات النقل.	
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.1	—	..	—	—	—	..	..	0.1	1.4	0.7	0.5	0.4	1.2	..	0.2	0.1	0.1	18. أدوات وأجهزة للتصوير الفوتوغرافي أو السينمائي... الخ.	
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	..	—	—	—	..	..	—	—	—	0.1	—	0.9	..	—	—	—	19. أسلحة وذخائر: أجزاءها ولوازمها.	
20. Miscellaneous manufactured articles.	1.7	0.4	..	1.6	1.4	1.4	..	..	0.6	3.6	1.7	2.5	2.0	1.2	..	0.8	1.1	0.1	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.	
21. Works of art, collectors' pieces.	0.1	—	..	—	0.2	0.2	..	..	—	—	—	0.2	—	—	..	—	—	0.1	21. تحف فنية وقطع أثرية.	
Unspecified.	—	—	..	0.5	0.1	—	..	..	—	—	—	—	1.2	0.2	..	—	—	—	غير محدد.	
Total (millions of US dollars)	2 417	7 040	..	3 943	5 825	2 091	..	..	2 032	12 694	343	5 773	18 000	2 192	..	772	13 390	1 764	المجموع (مليون دولار أمريكي)	

الجدول 2-6 النسبة المئوية للمبيعات البينية من مجموع قيمة الصادرات في البلدان الأعضاء في الإسكوا، حسب أقسام النظام المنسق⁽¹⁾
 Table II.6 Percentage share of intraregional export value in total exports of ESCWA member countries by HS section⁽¹⁾
 2011

(نسبة مئوية) (Percentage)

Section	Country														البلد	القسم
	البحرين ⁽²⁾	مصر	العراق ⁽³⁾	الأردن	الكويت	لبنان	عمان ⁽³⁾	فلسطين	قطر	السعودية العربية	السودان	الجمهورية العربية السورية	الإمارات العربية المتحدة ⁽²⁾	اليمن		
1. Live animals, animal products.	4.4	6.4	1.7	5.4	..	0.6	12.5	0.2	0.5	..	18.5	8.8	2.0	17.8	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.	
2. Vegetable products.	0.2	13.5	8.1	15.5	..	9.1	2.3	7.0	0.1	..	9.6	19.7	2.5	16.6	2. منتجات نباتية.	
3. Animal or vegetable fats and oils.	—	1.6	—	0.5	..	1.0	7.0	12.8	—	..	—	2.0	0.5	0.5	3. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية.	
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	5.2	8.3	0.3	8.9	..	15.4	5.4	10.1	0.1	..	0.3	10.3	9.1	6.6	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبيغ... الخ.	
5. Mineral products.	44.0	8.8	15.1	1.6	..	1.4	19.2	0.9	61.3	..	12.7	7.1	4.5	36.1	5. منتجات معدنية.	
6. Chemical industry products.	1.4	7.6	54.5	21.7	..	9.4	10.4	3.2	5.2	..	—	13.6	5.3	0.7	6. منتجات الصناعات الكيماوية.	
7. Plastics, rubber and related items.	2.4	3.4	9.8	4.9	..	4.3	6.6	1.6	6.7	..	—	6.4	5.5	0.1	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.	
8. Raw hides and skins, leather...etc.	—	—	10.1	0.4	..	0.4	—	—	—	..	1.4	0.1	0.1	0.2	8. جلود خام ومبوغعة... الخ.	
9. Wood and wood products.	0.3	0.5	—	0.9	..	0.8	0.1	0.1	0.1	..	—	0.3	0.4	—	9. خشب ومصنوعات خشبية.	
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	1.4	1.7	—	6.3	..	9.8	1.1	1.4	0.2	..	—	1.9	1.5	0.1	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد الليغية السليلوزية.	
11. Textiles and textile articles.	0.2	2.7	0.2	1.5	..	5.0	0.2	0.2	0.1	..	0.5	10.1	7.7	0.2	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.	
12. Footwear, headgear and umbrellas.	—	—	—	0.4	..	1.4	—	6.0	—	..	—	8.5	0.7	—	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.	
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	0.5	5.2	—	1.1	..	1.6	3.9	32.2	0.2	..	—	2.0	1.2	0.1	13. مصنوعات من حجر أو إسمنت... الخ.	
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	—	7.8	—	5.7	..	12.0	0.3	—	0.1	..	56.7	—	14.2	0.7	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة... الخ.	
15. Base metals and related articles.	24.4	18.9	—	10.1	..	4.0	19.0	20.1	13.0	..	0.2	4.8	7.7	6.0	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.	
16. Electrical machines and mechanical appliances.	9.8	9.9	0.1	11.0	..	17.8	10.9	2.6	5.4	..	0.1	2.4	22.4	5.7	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.	
17. Transportation vehicles.	4.8	0.5	—	1.8	..	1.6	—	0.4	6.4	..	—	0.5	12.3	7.6	17. مركبات النقل.	
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.1	0.2	—	0.5	..	0.7	—	—	0.6	..	—	—	0.9	0.7	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي أو السينمائي... الخ.	
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	—	—	..	—	—	—	—	..	—	—	—	—	19. أسلحة وذخائر: أجزاؤها ولوازمها.	
20. Miscellaneous manufactured articles.	0.9	2.9	—	1.7	..	3.7	1.2	1.2	0.2	..	—	0.5	1.3	0.2	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.	
21. Works of art, collectors' pieces.	—	0.2	—	0.1	..	0.1	—	—	—	..	—	0.9	0.1	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.	
Unspecified.	—	—	—	—	..	—	—	—	—	..	—	—	—	—	غير محدد.	
Total (millions of US dollars)	4 196	6 993	171	3 460	..	1 463	2 628	68	7 215	..	1 361	3 778	15 204	812	المجموع (مليون دولار أمريكي)	

(1) Excluding crude oil.

(2) Excluding oil.

(3) Excluding re-exports.

(1) باستثناء النفط الخام.

(2) باستثناء النفط.

(3) باستثناء إعادة التصدير.

الجدول 6-2 النسبة المئوية للصادرات البينية من مجموع قيمة الصادرات في البلدان الأعضاء في الإسكوا، حسب أقسام النظام المنسق⁽¹⁾
 Table II.6 Percentage share of intraregional export value in total exports of ESCWA member countries by HS section⁽¹⁾
 2012
 (نسبة مئوية) (Percentage)

Section	Country																	القسم
	البحرين	مصر	العراق ⁽²⁾	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	المغرب	عمان ⁽²⁾	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة ⁽²⁾	اليمن	
	Bahrain	Egypt	Iraq ⁽²⁾	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman ⁽²⁾	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	Umeed Arab Emirates ⁽²⁾	Yemen	
1. Live animals, animal products.	4.5	4.7	2.0	5.6	3.7	0.8	..	12.6	7.5	1.0	0.4	..	3.5	..	3.7	1.6	32.2	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	0.3	12.6	5.4	16.2	1.7	8.4	..	1.2	2.3	9.3	0.2	..	6.2	..	7.8	2.3	30.4	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	—	2.9	—	0.6	0.1	1.2	..	0.3	3.0	18.4	—	..	—	..	13.6	0.5	1.4	3. شحوم ودهون وزيتون حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	6.3	7.9	0.9	8.7	5.9	13.9	..	16.0	4.3	11.8	0.1	..	0.2	..	12.6	7.3	8.2	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبيغ... الخ.
5. Mineral products.	22.4	9.2	19.9	1.7	0.8	5.6	..	3.4	38.6	11.6	50.8	..	—	..	2.7	5.5	16.4	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	2.2	9.1	61.2	23.5	12.3	10.0	..	17.6	8.7	1.0	5.0	..	3.7	..	15.2	5.3	1.1	6. منتجات الصناعات الكيماوية.
7. Plastics, rubber and related items.	3.4	5.1	3.6	6.3	16.1	4.6	..	0.7	4.6	1.8	7.0	..	—	..	4.6	6.4	0.1	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	0.1	0.1	6.8	0.3	0.1	0.4	..	0.2	—	—	—	..	1.3	..	0.1	0.2	0.2	8. جلود خام ومدبوغة... الخ.
9. Wood and wood products.	0.4	0.2	—	2.2	0.1	1.0	..	0.1	0.2	0.2	0.1	..	0.1	..	0.3	0.5	—	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	2.6	2.6	0.1	5.9	2.6	7.7	..	4.4	0.9	1.6	0.1	..	—	..	5.1	2.3	0.3	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبغية السليلوزية.
11. Textiles and textile articles.	1.3	3.1	0.1	1.7	1.6	4.3	..	4.7	0.3	0.4	0.1	..	—	..	1.6	5.5	0.1	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	—	—	—	0.7	0.1	1.3	..	0.1	—	2.2	—	..	—	..	0.7	0.6	—	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	0.7	8.3	—	1.1	3.9	1.7	..	0.7	3.2	14.6	0.3	..	—	..	3.1	1.6	0.2	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت... الخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc	2.1	4.8	—	3.6	7.8	11.8	..	1.4	0.3	—	—	..	84.7	..	—	11.5	1.4	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة... الخ.
15. Base metals and related articles.	30.0	16.5	—	7.2	8.0	4.0	..	9.9	12.5	14.1	28.8	..	0.2	..	8.3	11.9	7.2	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	15.9	9.5	—	10.4	13.1	16.6	..	9.4	11.7	1.2	3.5	..	—	..	13.8	21.2	0.1	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	6.5	0.3	—	1.1	19.8	1.8	..	16.6	0.5	2.5	3.2	..	—	..	1.3	13.4	0.5	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.5	0.1	—	0.5	0.6	0.5	..	0.2	0.2	—	0.1	..	—	..	0.7	0.9	—	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي أو السينمائي... الخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	—	—	—	—	..	—	—	—	—	..	—	..	—	—	—	19. أسلحة ونخائر: أجزاؤها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	0.9	3.0	—	2.6	1.6	4.3	..	0.4	1.1	1.5	0.1	..	—	..	4.8	1.5	0.2	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	—	—	—	0.1	—	0.1	..	—	—	—	—	..	—	..	—	0.1	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	—	—	—	—	—	..	—	0.1	6.8	—	..	—	..	—	—	—	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	4 084	8 845	227	3 590	2 279	1 712	..	742	4 409	102	9 389	..	1 883	..	1 314	21 799	421	المجموع (مليون دولار أمريكي)

(1) Excluding crude oil.

(2) Excluding oil.

(1) باستثناء النفط الخام.

(2) باستثناء النفط.

الجدول 6-2 النسبة المئوية للصادرات البينية من مجموع قيمة الصادرات في البلدان الأعضاء في الإسكوا، حسب أقسام النظام المنسق⁽¹⁾

Table II.6 Percentage share of intraregional export value in total exports of ESCWA member countries by HS section⁽¹⁾

2013

(نسبة مئوية) (Percentage)

Country	البحرين	مصر	العراق ⁽²⁾	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	المغرب	عمان ⁽²⁾	فلسطين	قطر	السعودية العربية	السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	فرنس	الإمارات العربية المتحدة ⁽²⁾	اليمن	القسم
	Bahrain	Egypt	Iraq ⁽²⁾	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	
1. Live animals, animal products.	3.9	4.9	0.7	7.8	5.6	0.9	..	16.7	3.8	0.1	0.4	..	..	..	4.4	1.5	13.3	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	0.1	14.7	2.6	16.8	2.6	8.8	..	3.2	1.0	23.0	0.2	..	..	..	9.8	2.4	10.8	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	—	2.4	—	0.4	0.1	1.1	..	0.7	1.9	5.0	—	..	..	..	8.6	0.5	0.5	3. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	7.5	9.9	0.3	9.5	8.1	14.6	..	16.2	2.0	8.2	0.1	..	..	..	10.8	6.2	2.2	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبيغ ... الخ.
5. Mineral products.	12.3	8.4	50.6	1.4	0.8	16.7	..	4.8	30.6	23.7	49.1	..	..	..	3.8	5.2	30.8	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	1.8	9.4	35.0	24.9	8.2	10.3	..	8.7	4.1	0.3	8.6	..	..	..	16.1	4.4	0.3	6. منتجات الصناعات الكيميائية.
7. Plastics, rubber and related items.	2.3	5.6	4.2	7.1	11.8	3.4	..	0.7	2.3	0.6	6.9	..	..	..	5.0	4.9	—	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	0.1	0.1	6.4	0.1	0.1	0.2	..	0.1	—	0.1	—	..	..	..	0.1	0.3	0.2	8. جلود خام وميدوغة ... الخ.
9. Wood and wood products.	0.6	0.3	—	1.1	0.2	0.8	..	0.1	0.1	0.1	0.1	..	..	..	0.2	0.4	—	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	1.6	2.3	—	4.9	2.3	5.9	..	1.5	0.3	0.2	0.1	..	..	..	10.4	2.8	0.1	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبغية السليلوزية.
11. Textiles and textile articles.	1.3	3.0	0.2	1.5	1.9	4.0	..	5.3	0.1	0.5	0.1	..	..	..	1.8	4.7	—	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	0.2	—	—	0.2	0.1	0.8	..	0.3	—	1.9	0.1	..	..	..	0.4	0.6	—	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	0.9	8.5	—	1.1	5.6	1.4	..	0.8	2.0	12.9	0.3	..	..	..	3.6	2.6	0.1	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... الخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious stones...etc.	9.3	1.1	—	0.4	10.0	7.3	..	0.1	0.2	—	0.1	..	..	..	—	17.8	1.4	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... الخ.
15. Base metals and related articles.	31.0	16.4	—	8.0	8.4	4.3	..	6.2	9.2	16.0	26.8	..	..	..	8.2	13.2	3.9	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	14.0	8.5	—	9.7	10.2	14.0	..	7.2	5.9	3.6	2.9	..	..	..	10.7	19.5	0.1	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	11.3	0.4	—	2.0	20.9	1.1	..	26.3	35.5	2.5	3.7	..	..	..	3.4	10.9	—	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.4	0.1	—	0.3	0.7	0.5	..	0.1	0.2	—	0.2	..	..	..	0.8	0.8	—	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي أو السينمائي ... الخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	—	—	—	—	..	—	—	—	0.1	..	..	..	—	—	—	19. أسلحة وذخائر: أجزاءها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	1.2	4.0	—	2.8	2.5	3.8	..	0.8	0.5	1.4	0.1	..	..	..	1.8	1.3	—	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	—	—	—	—	—	0.1	..	0.4	—	—	0.1	..	..	..	—	0.1	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	—	—	—	—	—	..	—	—	—	—	..	..	..	—	—	—	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	7 086	8 830	304	3 838	2 788	1 983	..	659	9 228	85	9 590	..	..	..	1 308	26 192	1 145	المجموع (مليون دولار أمريكي)

(1) Excluding crude oil.

(2) Excluding oil.

(1) باستثناء النفط الخام.

(2) باستثناء النفط.

الجدول 2-6 النسبة المئوية للصادرات البينية من مجموع قيمة الصادرات في البلدان الأعضاء في الإسكوا، حسب أقسام النظام المنسق⁽¹⁾
 Table II.6 Percentage share of intraregional export value in total exports of ESCWA member countries by HS section⁽¹⁾
 2014

Section	Country																	البلد
	البحرين	مصر	العراق ⁽²⁾	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	المغرب	عمان ⁽²⁾	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة ⁽²⁾	اليمن	
Section	Bahrain	Egypt	Iraq ⁽²⁾	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman ⁽²⁾	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates ⁽²⁾	Yemen	
1. Live animals, animal products.	3.5	5.1	1.8	7.4	6.0	1.0	..	14.9	8.9	0.3	0.4	..	..	..	3.7	2.4	23.7	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	0.1	14.3	3.3	18.8	2.8	10.0	..	3.2	1.7	16.8	0.1	..	..	..	12.2	1.8	16.8	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	—	1.4	—	0.2	0.2	1.3	..	0.2	4.5	8.9	—	..	..	..	6.8	0.4	1.0	3. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	5.9	9.2	0.8	10.0	6.9	19.8	..	17.6	4.6	7.9	0.1	..	..	..	9.0	6.4	4.4	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبيغ ... الخ.
5. Mineral products.	12.2	6.0	57.7	1.0	0.7	1.4	..	12.2	31.0	0.6	45.4	..	..	..	4.6	4.4	0.3	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	4.3	9.6	26.5	24.7	7.3	12.8	..	13.5	8.5	3.0	9.8	..	..	..	16.3	4.1	0.6	6. منتجات الصناعات الكيماوية.
7. Plastics, rubber and related items.	2.7	5.1	—	6.9	9.4	4.1	..	1.0	6.1	1.4	6.7	..	..	..	4.5	4.3	0.1	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	0.1	—	9.8	0.1	0.1	0.4	..	0.1	—	—	—	..	..	..	0.1	0.2	0.2	8. جلود خام ومدبوغة ... الخ.
9. Wood and wood products.	0.3	0.4	—	0.5	0.2	0.5	..	0.1	0.1	0.2	—	..	..	..	0.2	0.4	—	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	2.0	2.5	—	5.6	2.4	8.7	..	0.6	0.7	0.3	0.1	..	..	..	4.2	2.1	0.3	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد اللبيفية السليلوزية.
11. Textiles and textile articles.	1.9	3.1	0.1	1.4	3.0	4.7	..	4.6	0.3	0.1	0.3	..	..	..	1.0	4.2	0.2	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	0.2	—	—	0.1	0.3	1.4	..	0.2	—	2.5	—	..	..	..	0.3	0.5	—	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	0.9	7.4	—	1.7	5.1	1.3	..	0.6	5.0	39.0	0.2	..	..	..	2.1	1.7	0.2	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... الخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious stones... etc.	4.5	1.7	—	0.4	7.4	6.7	..	0.3	0.2	—	0.1	..	..	..	—	24.0	2.2	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... الخ.
15. Base metals and related articles.	34.8	10.6	—	7.2	10.1	5.3	..	3.2	18.7	13.7	28.8	..	..	..	7.1	10.2	5.2	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	13.9	17.4	—	10.5	11.1	14.4	..	6.8	8.5	0.8	2.8	..	..	..	15.8	19.7	6.9	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	9.9	0.4	—	0.7	22.6	1.1	..	19.8	—	2.6	4.8	..	..	..	2.8	10.8	37.8	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	0.9	0.1	—	0.4	0.9	0.5	..	0.1	—	0.1	0.2	..	..	..	0.9	0.7	0.2	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي أو السينمائي ... الخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	—	—	0.1	—	..	—	—	—	—	..	..	..	—	—	—	19. أسلحة وذخائر: أجزاءها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	1.3	3.7	—	—	3.4	4.5	..	0.7	1.3	1.8	0.1	..	..	..	8.2	1.1	0.1	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	0.8	—	—	—	—	0.2	..	0.3	—	—	—	..	..	..	—	0.4	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	1.9	—	—	—	—	..	—	—	—	—	..	..	..	—	—	—	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	6 285	8 561	184	3 951	2 959	1 698	..	694	4 515	112	10 160	..	..	..	1 154	30 407	798	المجموع (مليون دولار أمريكي)

(1) Excluding crude oil.

(2) Excluding oil.

(1) باستثناء النفط الخام.

(2) باستثناء النفط.

الجدول 2-6 النسبة المئوية للصادرات البينية من مجموع قيمة الصادرات في البلدان الأعضاء في الإسكوا، حسب أقسام النظام المنسق⁽¹⁾
 Table II.6 Percentage share of intraregional export value in total exports of ESCWA member countries by HS section⁽¹⁾
 2015

(نسبة مئوية) (Percentage)

Section	Country																	البلد	القسم	
	البحرين	مصر	العراق ⁽²⁾	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	موريتانيا	المغرب	عمان ⁽²⁾	فلسطين	قطر	السلطنة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة ⁽²⁾			اليمن
	Bahrain	Egypt	Iraq ⁽²⁾	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Mauritania	Morocco	Oman ⁽²⁾	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates ⁽²⁾	Yemen		
1. Live animals, animal products.	0.8	5.1	2.2	7.9	6.5	1.7	..	..	9.3	9.8	0.4	0.5	7.4	11.5	..	3.4	2.0	41.1	1. حيوانات حية ومنتجات حيوانية.
2. Vegetable products.	0.2	18.4	2.0	19.4	3.7	9.4	..	..	6.3	2.5	14.9	0.2	1.5	16.7	..	14.1	1.8	38.5	2. منتجات نباتية.
3. Animal or vegetable fats and oils.	—	1.1	—	0.2	0.1	1.2	..	..	2.3	4.4	22.4	—	1.1	0.1	..	10.1	0.4	1.9	3. شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية.
4. Prepared foodstuffs, beverages, spirits, vinegar, tobacco...etc.	5.2	11.1	1.2	9.8	7.0	20.2	..	..	16.7	5.1	9.1	0.1	7.8	1.8	..	12.5	6.5	5.1	4. منتجات صناعة الأغذية، مشروبات، مشروبات روحية، خل، تبغ ... الخ.
5. Mineral products.	6.9	4.0	—	1.4	5.5	1.0	..	..	6.6	31.0	0.9	50.1	0.8	53.8	..	4.2	4.3	0.5	5. منتجات معدنية.
6. Chemical industry products.	2.6	9.7	88.3	25.4	5.8	14.7	..	..	9.6	4.9	2.2	12.4	13.1	0.2	..	17.7	4.6	0.2	6. منتجات الصناعات الكيماوية.
7. Plastics, rubber and related items.	2.7	5.4	—	6.0	7.9	5.0	..	..	2.3	5.6	0.8	5.8	19.0	0.1	..	4.6	3.5	0.2	7. اللدائن والمطاط ومصنوعاتها.
8. Raw hides and skins, leather...etc.	0.4	—	6.1	0.1	0.1	0.4	..	..	0.1	—	—	—	—	0.6	..	—	0.1	0.2	8. جلود خام ومدبوغة ... الخ.
9. Wood and wood products.	0.5	0.3	—	0.3	0.3	0.5	..	..	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	—	..	0.1	0.3	—	9. خشب ومصنوعات خشبية.
10. Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material.	2.3	1.9	—	4.6	2.7	7.2	..	..	0.9	1.1	0.2	0.2	3.3	1.8	..	4.0	2.1	0.3	10. عجينة الخشب أو غيرها من عجائن المواد الليغية السليولوزية.
11. Textiles and textile articles.	11.1	3.6	0.1	1.8	2.1	4.2	..	..	3.6	0.3	0.3	0.3	1.2	0.7	..	1.1	3.9	0.1	11. مواد نسجية ومصنوعاتها.
12. Footwear, headgear and umbrellas.	2.4	—	—	0.1	0.2	0.9	..	..	0.3	—	1.8	—	0.1	—	..	0.3	0.6	—	12. أحذية، أغطية للرأس، مظلات للمطر.
13. Articles of stones, plaster, cement...etc.	0.7	6.3	—	2.2	3.7	1.0	..	..	0.6	4.4	29.4	0.1	2.0	—	..	1.3	1.5	1.0	13. مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت ... الخ.
14. Authentic and artificial pearls, precious stones ... etc	3.7	1.8	—	0.4	5.9	8.9	..	..	0.2	0.2	—	0.1	2.1	12.3	..	—	30.0	0.6	14. لؤلؤ طبيعي أو مستنبت، أحجار كريمة ... الخ.
15. Base metals and related articles.	27.2	9.0	—	6.5	4.6	5.1	..	..	3.2	17.6	13.6	11.9	8.4	0.4	..	4.8	8.8	1.9	15. معادن متبلورة (فلزات) ومصنوعاتها.
16. Electrical machines and mechanical appliances.	20.9	16.4	—	10.0	12.3	13.0	..	..	6.7	10.8	1.7	5.3	9.5	—	..	10.4	17.5	2.4	16. آلات وأجهزة، معدات كهربائية.
17. Transportation vehicles.	8.1	0.4	—	1.0	22.4	0.7	..	..	29.4	0.5	0.9	12.2	18.4	—	..	1.8	9.8	5.9	17. مركبات النقل.
18. Optical, photographic, cinematographic...etc.	1.6	0.1	—	0.3	2.6	0.4	..	..	0.1	0.5	—	0.3	0.6	—	..	0.7	0.9	0.1	18. أدوات وأجهزة للبصريات أو التصوير الفوتوغرافي أو السينمائي ... الخ.
19. Arms and ammunition: parts and accessories.	—	—	—	—	—	—	..	..	—	—	—	0.1	—	—	..	—	—	—	19. أسلحة وذخائر: أجزاؤها ولوازمها.
20. Miscellaneous manufactured articles.	1.3	5.2	—	2.7	3.9	4.5	..	..	0.5	1.1	1.0	0.1	1.6	—	..	8.9	1.1	0.1	20. سلع ومنتجات مصنعة أخرى.
21. Works of art, collectors' pieces.	1.4	—	—	—	—	0.2	..	..	1.1	—	0.1	0.2	0.1	—	..	—	0.1	—	21. تحف فنية وقطع أثرية.
Unspecified.	—	—	—	—	2.7	—	..	..	—	0.1	—	—	1.7	—	..	—	—	—	غير محدد.
Total (millions of US dollars)	6 665	7 639	102	3 627	2 560	1 559	..	..	1 002	4 845	119	7 230	19 121	1 991	..	983	32 982	300	المجموع (مليون دولار أمريكي)

(1) Excluding crude oil.

(2) Excluding oil.

(1) باستثناء النفط الخام.

(2) باستثناء النفط.

الجدول 7-2 مصفوفة قيمة الميزان التجاري البيني للبلدان الأعضاء في الإسكوا
Table II.7 Matrix of intraregional balance of trade of ESCWA member countries
2012

(Millions of US dollars) (مليون دولار أمريكي)

Between	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	Total (Arab region)	بين
Bahrain		29.1	30.4	39.4	34.7	- 4.0	13.8	115.1	234.7	0.4	576.2	1 163.8	9.2	24.1	11.0	- 265.6	19.6	2 031.8	البحرين
Egypt	- 10.8		570.4	654.1	- 779.7	720.1	1 342.6	297.0	21.5	53.6	172.1	- 795.2	456.6	145.3	- 29.6	- 102.7	206.7	2 922.1	مصر
Iraq (*)	- 17.2	- 110.9		- 193.3	- 228.9	- 82.7	—	3.7	- 45.5	—	- 22.1	- 251.3	- 0.1	- 188.2	- 2.0	- 533.7	- 2.6	- 1 674.7	العراق (*)
Jordan	8.6	- 657.6	1 129.2		- 58.6	157.7	71.2	- 5.0	16.7	47.1	80.1	- 1 588.4	22.5	- 21.3	6.9	- 274.4	10.0	- 1 055.1	الأردن
Kuwait	- 34.3	- 233.7	88.0	41.0		- 90.1	4.8	- 15.6	- 37.5	- 3.2	14.0	- 729.3	14.1	- 53.1	- 13.1	- 1 248.6	3.6	- 2 293.1	الكويت
Lebanon	3.3	- 752.6	205.6	- 126.8	- 562.3		- 41.3	- 54.8	0.2	—	61.0	- 64.6	- 1.4	28.1	- 31.7	- 64.3	12.3	- 1 389.1	لبنان
Libya	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	ليبيا
Morocco	- 46.8	- 277.3	4.4	27.2	- 39.1	28.0	57.7		- 25.9	0.7	- 135.6	- 656.7	50.7	22.1	- 119.4	- 313.2	16.5	- 1 406.6	المغرب
Oman	- 244.2	6.1	715.0	13.4	- 130.8	- 12.8	15.4	52.1		1.1	- 56.6	- 171.5	16.6	25.0	2.9	- 4 618.2	52.0	- 4 334.5	عمان
Palestine	- 1.7	- 33.1	0.3	- 39.9	5.8	—	—	- 0.1	- 0.2		0.8	- 23.6	0.1	—	- 0.2	5.7	0.9	- 85.2	فلسطين
Qatar	- 280.6	- 113.3	183.0	98.9	633.6	- 64.1	6.4	104.6	212.1	- 9.4		118.8	50.4	- 25.5	17.2	3 773.6	44.3	4 749.7	قطر
Saudi Arabia	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	المملكة العربية السعودية
Sudan	- 46.5	- 428.6	—	- 44.3	- 13.8	3.1	0.9	- 3.4	- 8.2	- 17.8	- 459.6			- 11.2	4.9	1 339.1	- 23.7	291.0	السودان
Syrian Arab Republic	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	الجمهورية العربية السورية
Tunisia	- 8.3	- 169.0	11.9	- 6.2	- 26.7	- 0.5	769.5	83.7	- 8.9	—	- 11.0	- 196.8	- 15.3	13.4		- 33.9	6.2	408.2	تونس
United Arab Emirates	1 118.7	190.1	5.1	153.7	1 225.1	- 11.9	173.3	- 49.0	2 984.7	- 10.6	1433.9	95.1	- 2 822.7	- 42.8	37.3		179.6	4 579.5	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	- 14.1	- 166.0	4.7	- 18.7	- 335.7	- 10.8	3.4	- 8.6	- 52.9	- 0.8	- 12.5	- 398.0	7.5	- 48.3	- 5.3	- 1 012.3		- 2 068.3	اليمن

(*) Excluding oil.

(*) باستثناء النفط

الجدول 7-2 مصفوفة قيمة الميزان التجاري البيني للبلدان الأعضاء في الإسكوا
Table II.7 Matrix of intraregional balance of trade of ESCWA member countries
2013

(Millions of US dollars) (مليون دولار أمريكي)

Between	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	Total (Arab region)	بين
Bahrain		62.7	40.6	105.1	123.7	- 1.8	41.0	152.1	397.4	4.5	187.2	3 104.6	- 0.2	- 2.2	21.2	603.4	21.0	4 860.3	البحرين
Egypt	- 164.1		733.1	729.1	- 604.9	594.2	1 177.4	338.5	- 25.1	83.1	177.6	- 1 064.1	459.5	68.6	159.7	- 348.4	198.6	2 512.9	مصر
Iraq (*)	—	2.1		85.5	—	2.7	0.2	3.0	—	—	—	—	—	51.7	—	158.6	—	303.9	العراق (*)
Jordan	0.0	- 570.9	1 357.2		- 29.4	- 8.7	67.5	- 10.7	21.9	66.7	96.8	- 798.9	35.2	- 107.4	- 59.3	- 415.3	- 0.9	- 356.2	الأردن
Kuwait	- 130.2	- 284.7	576.9	49.4		- 98.8	5.2	- 18.9	- 376.4	- 3.2	31.4	- 704.2	18.2	- 26.6	- 19.9	- 1 771.9	9.8	- 2 743.9	الكويت
Lebanon	6.0	- 571.1	269.9	- 3.6	- 377.9		- 30.5	- 59.1	- 4.0	—	61.6	- 93.2	- 15.9	342.3	- 18.1	- 48.0	16.5	- 525.1	لبنان
Libya	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	ليبيا
Morocco	- 61.5	- 272.4	10.2	14.7	- 33.2	44.5	71.8		- 13.6	2.3	- 94.2	- 603.6	8.5	21.9	- 135.0	- 255.0	23.4	- 1 271.2	المغرب
Oman	- 128.2	45.9	10.9	4.1	192.1	15.8	120.5	4.2		1.0	- 838.9	339.7	22.3	6.1	12.3	- 5 158.4	171.8	- 5 179.0	عمان
Palestine	- 5.9	- 43.3	0.3	- 33.9	3.3	—	0.6	- 0.5	- 0.9		- 6.6	- 35.6	0.1	—	- 0.2	- 8.4	0.9	- 129.9	فلسطين
Qatar	- 55.7	- 177.4	180.3	145.4	916.6	- 77.9	15.3	99.7	227.4	- 5.3		- 82.7	21.2	- 27.5	9.7	3 850.1	4.7	5 044.1	قطر
Saudi Arabia	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	المملكة العربية السعودية
Sudan	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	السودان
Syrian Arab Republic	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	الجمهورية العربية السورية
Tunisia	- 9.4	- 169.0	11.9	- 6.6	- 15.5	0.0	643.1	96.3	- 0.9	—	- 14.6	- 224.6	- 16.7	10.2		- 51.5	5.5	258.2	تونس
United Arab Emirates	1 172.5	890.7	2 724.7	203.4	1 524.4	289.6	578.5	56.5	2 922.8	- 3.9	1670.2	1 586.1	- 1 497.2	32.0	16.8		535.2	12 702.1	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	335.1	- 168.9	5.0	- 5.0	- 506.7	- 15.3	0.4	- 8.0	- 61.7	- 0.8	- 2.7	- 624.0	- 6.5	- 24.9	- 3.0	- 1 896.4		- 2 983.4	اليمن

(*) Excluding oil.

(*) باستثناء النفط

الجدول 7-2 مصفوفة قيمة الميزان التجاري البيني للبلدان الأعضاء في الإسكوا
Table II.7 Matrix of intraregional balance of trade of ESCWA member countries
2014

(Millions of US dollars)

Between	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	المجموع (المنطقة العربية)	بين
	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	Total (Arab region)	
Bahrain		172.2	99.0	24.7	89.3	23.7	12.3	169.2	97.9	5.8	457.6	2 146.0	14.5	1.4	16.8	329.9	21.3	3 681.7	البحرين
Egypt	- 110.8		773.8	235.2	- 568.3	493.9	940.2	370.6	- 33.8	141.4	260.1	- 756.7	280.1	237.4	126.4	- 729.8	167.4	1 827.2	مصر
Iraq(*)	- 61.2	- 185.1		- 439.3	- 230.5	- 77.7	0.2	- 1.1	- 76.5	0.0	- 73.0	- 302.5	- 0.4	- 37.3	- 0.2	- 5 406.7	—	- 6 891.5	العراق(*)
Jordan	- 13.7	- 387.1	1 395.4		41.7	31.3	47.4	- 8.2	40.1	113.0	102.9	- 1 059.7	30.6	94.9	10.5	- 712.1	12.6	- 591.8	الأردن
Kuwait	- 171.7	- 306.1	683.0	1.1		- 135.3	2.4	- 28.3	- 386.8	- 6.0	84.2	- 824.5	0.9	- 20.7	- 12.0	- 2 113.4	9.1	- 3 224.0	الكويت
Lebanon	17.6	- 445.2	252.3	- 15.6	- 177.5		- 38.4	- 99.3	- 0.3	0.0	68.9	- 38.0	- 26.3	117.2	- 24.4	- 52.6	10.8	- 450.8	لبنان
Libya	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	ليبيا
Morocco	- 76.8	- 414.1	6.7	13.0	- 73.3	58.6	14.3		- 32.7	1.9	- 65.6	- 616.5	36.3	37.3	- 109.0	- 360.0	16.5	- 1 563.2	المغرب
Oman	- 93.9	102.5	58.1	- 19.4	287.7	- 22.4	11.3	8.5		1.4	- 191.2	- 65.8	24.0	5.9	2.8	- 7 490.9	69.4	- 7 312.0	عمان
Palestine	- 3.1	- 54.7	0.5	- 35.5	7.9	—	—	- 0.6	- 1.7		- 4.4	- 53.8	0.2	—	- 0.5	- 18.4	1.5	- 162.5	فلسطين
Qatar	37.4	- 241.3	167.4	206.3	536.8	- 74.9	7.7	52.5	90.1	- 6.7		- 230.1	27.9	- 17.4	13.3	4 133.6	8.6	4 711.3	قطر
Saudi Arabia	- 1 937.6	- 2 243.8	- 1.3	- 929.9	- 524.0	- 394.9	- 0.5	- 169.9	- 1 449.4	- 11.2	- 562.4		- 580.8	- 117.6	- 47.7	- 8 271.8	- 269.1	- 17 512.0	المملكة العربية السعودية
Sudan	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	السودان
Syrian Arab Republic	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	الجمهورية العربية السورية
Tunisia	- 9.8	- 128.4	25.0	- 15.7	- 17.6	7.9	611.4	62.1	- 12.1	0.1	- 10.7	- 228.0	- 16.9	12.1		- 58.1	3.0	224.4	تونس
United Arab Emirates	880.1	927.8	5 637.2	262.1	1 992.3	405.2	121.2	159.0	3 573.0	- 3.8	1830.8	1 632.9	- 1 398.9	155.6	94.5		383.2	16 652.2	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	- 20.7	- 204.4	1.3	- 23.0	- 6.7	- 12.7	0.7	- 10.5	- 7.9	- 1.3	- 4.9	- 315.6	6.0	- 16.1	- 2.6	- 482.5		- 1 100.9	اليمن

(*) Excluding oil.

(*) باستثناء النفط.

الجدول 7-2 مصفوفة قيمة الميزان التجاري البيني للبلدان الأعضاء في الإسكوا
Table II.7 Matrix of intraregional balance of trade of ESCWA member countries
2015

(Millions of US dollars)

Between	البحرين	مصر	العراق	الأردن	الكويت	لبنان	ليبيا	موريتانيا	المغرب	عمان	فلسطين	قطر	المملكة العربية السعودية	السودان	الجمهورية العربية السورية	تونس	الإمارات العربية المتحدة	اليمن	المجموع (المنطقة العربية)	بين
	Bahrain	Egypt	Iraq	Jordan	Kuwait	Lebanon	Libya	Mauritania	Morocco	Oman	Palestine	Qatar	Saudi Arabia	Sudan	Syrian Arab Republic	Tunisia	United Arab Emirates	Yemen	Total (Arab region)	
Bahrain		234.8	111.1	- 2.7	242.0	2.5	9.6	0.1	131.8	44.3	6.1	173.1	3 445.9	- 2.4	2.4	20.9	- 177.1	4.9	4 247.3	البحرين
Egypt	- 88.5		467.3	466.7	- 338.2	308.2	524.2	12.5	28.0	79.5	141.8	- 450.3	- 918.1	530.2	83.7	72.4	- 450.2	129.9	599.2	مصر
Iraq(*)	..	..		..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	العراق(*)
Jordan	29.9	- 376.3	748.3		200.5	27.4	37.0	1.1	- 4.1	36.5	94.4	- 132.0	- 636.9	45.3	38.6	11.4	- 464.9	28.6	- 315.1	الأردن
Kuwait	- 164.7	- 370.1	431.7	- 0.8		- 131.7	2.1	0.1	- 37.6	- 113.4	- 8.2	95.7	- 671.7	- 1.2	- 11.7	- 17.3	- 2 267.0	1.3	- 3 264.6	الكويت
Lebanon	0.6	- 373.3	221.1	- 20.9	- 261.1		- 17.8	- 0.9	- 75.4	2.7	- 0.1	56.0	- 23.4	- 22.3	72.2	- 20.4	- 75.2	5.8	- 532.5	لبنان
Libya	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	ليبيا
Mauritania	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	موريتانيا
Morocco	- 64.3	- 132.9	9.7	- 3.9	- 17.2	54.9	64.7	161.6		- 39.1	6.6	- 34.1	- 513.7	3.7	29.8	- 80.2	- 486.0	9.5	- 1 030.8	المغرب
Oman	- 176.3	- 31.6	326.3	- 13.2	- 11.7	- 16.6	10.4	0.1	17.6		0.9	- 256.0	- 159.1	14.9	9.6	6.2	- 8 109.4	538.9	- 7 849.0	عمان
Palestine	- 5.8	- 67.3	0.1	- 81.8	11.5	0.1	—	0.1	- 1.4	- 2.0		- 7.1	- 57.2	0.1	—	- 0.2	- 14.4	0.7	- 224.5	فلسطين
Qatar	- 103.8	344.8	122.2	267.3	231.5	- 75.0	1.8	0.6	23.2	- 161.6	- 6.1		- 646.7	5.6	- 10.9	7.7	1 456.8	- 0.1	1 457.2	قطر
Saudi Arabia	- 411.1	- 349.7	471.7	461.5	1 110.0	- 45.6	145.1	14.0	204.4	- 257.7	- 4.5	1 187.6	- 172.8	- 31.0	193.7	- 1 799.7	405.0	1 121.1	المملكة العربية السعودية	
Sudan	- 1.7	- 393.9	0.1	- 696.2	- 12.7	25.6	- 0.9	—	7.7	- 14.3	—	105.2	414.6	7.2	1.4	354.7	2.0	- 201.1	السودان	
Syrian Arab Republic	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	الجمهورية العربية السورية
Tunisia	- 4.8	- 83.4	6.6	- 15.2	- 13.6	12.5	520.6	19.7	53.4	- 3.7	—	- 6.7	- 214.1	- 11.5	5.0		- 55.4	2.0	211.2	تونس
United Arab Emirates	1 500.1	149.8	5 924.8	489.1	2 386.7	480.4	- 19.8	46.8	120.6	3 800.6	- 8.4	2394.0	2 641.4	- 878.5	182.9	80.4		300.8	19 591.8	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	- 9.2	- 155.6	- 0.2	- 30.5	- 8.7	- 5.7	0.5	—	- 10.7	- 88.3	- 0.8	- 1.9	- 397.9	- 12.0	- 12.3	- 1.4	- 730.0		- 1 464.5	اليمن

(*) Excluding oil.

(*) باستثناء النفط.

الجزء الثالث

اتجاه التجارة الخارجية للبلدان الأعضاء في الإسكوا

Part III

Direction of external trade of ESCWA member countries

الجدول 1-3 البحرين: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية
Table III.1 Bahrain: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
World	17 573.2	19 822.2	18 584.0	20 044.2	16 378.6	22 416.7	21 928.2	25 500.1	23 404.6	16 474.6	العالم
Developed countries	4 144.7	4 504.1	4 187.8	5 315.5	5 563.6	1 009.9	1 032.1	1 552.4	1 449.4	1 060.1	البلدان المتقدمة النمو
Developing countries and territories	5 977.9	6 383.1	5 906.8	7 230.0	6 836.1	5 943.4	5 687.0	8 713.4	7 503.4	7 692.9	البلدان والأقاليم النامية
Oil trade⁽²⁾	7 439.7	8 930.9	8 452.5	7 410.5	3 933.9	15 429.1	15 194.0	15 231.2	14 443.4	7 708.3	التنفيذ ⁽²⁾
Other countries⁽³⁾	10.9	4.2	37.0	88.2	45.0	34.2	15.1	3.1	8.4	13.3	بلدان أخرى ⁽³⁾
Europe	2 346.5	2 280.1	2 149.8	2 569.4	2 486.6	549.5	375.7	434.6	373.8	339.5	أوروبا
Developed countries⁽⁴⁾	2 082.0	2 111.6	2 020.7	2 383.4	2 309.8	514.6	362.4	414.7	350.8	290.4	البلدان المتقدمة النمو ⁽⁴⁾
European Union	2 030.8	1 988.6	1 847.9	2 262.7	2 203.4	500.4	321.9	387.7	331.4	298.6	الاتحاد الأوروبي
Developed countries	1 903.6	1 866.4	1 748.8	2 096.9	2 041.7	490.7	320.0	382.6	323.9	259.0	البلدان المتقدمة النمو
Austria	23.0	33.9	24.8	32.7	36.4	0.1	2.8	2.2	12.8	22.8	النمسا
Belgium	59.8	52.4	57.6	63.8	63.6	3.6	3.7	6.4	32.8	8.3	بلجيكا
Denmark	27.9	27.7	22.5	30.5	27.0	6.2	11.9	26.3	2.3	2.3	الدانمرك
Finland	11.9	10.4	9.1	17.5	14.0	10.3	5.2	1.8	1.2	0.8	فنلندا
France	240.9	179.8	222.1	255.2	237.5	42.0	22.0	30.6	23.3	23.1	فرنسا
Germany	498.0	559.3	508.0	580.0	544.1	45.6	24.6	21.8	27.7	22.9	ألمانيا
Greece	5.6	11.0	10.5	11.5	8.1	0.4	1.3	2.1	0.2	0.1	اليونان
Ireland	68.5	53.1	44.7	57.1	61.5	0.2	0.2	0.2	0.4	0.8	أيرلندا
Italy	311.9	321.7	293.4	343.9	318.8	158.3	43.5	114.0	75.6	44.1	إيطاليا
Luxembourg	1.2	2.8	2.6	1.1	1.9	0.1	0.7	0.8	—	—	لكسمبرغ
Netherlands	131.7	100.7	101.8	136.8	125.6	141.3	155.3	109.9	93.9	78.0	هولندا
Portugal	9.7	8.9	8.5	16.4	16.5	4.1	—	6.9	—	0.7	البرتغال
Spain	174.1	129.5	92.6	97.9	134.6	32.6	5.3	17.7	10.5	23.7	إسبانيا
Sweden	32.1	33.9	39.4	112.8	31.7	4.6	12.7	5.0	1.2	0.8	السويد
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	307.4	341.2	311.0	339.7	420.2	41.4	30.7	36.8	42.0	30.5	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
Developing countries	127.2	122.2	99.1	165.8	161.7	9.7	1.9	5.1	7.5	39.6	البلدان النامية
Bulgaria	1.8	3.0	2.6	4.8	5.2	—	0.2	—	—	—	بلغاريا
Cyprus	4.5	2.8	4.5	6.3	5.1	0.4	0.6	0.8	0.9	27.4	قبرص
Czech Republic	14.0	17.2	14.4	26.9	28.4	7.0	—	—	0.1	0.3	الجمهورية التشيكية
Hungary	55.3	32.0	15.2	12.7	33.3	0.5	0.1	0.1	—	—	هنغاريا
Poland	25.9	35.1	27.4	42.6	49.3	0.3	0.6	3.0	3.2	2.7	بولندا
Romania	10.9	8.6	10.0	33.7	12.3	0.4	0.3	0.7	1.4	5.4	رومانيا
Slovakia	10.3	14.3	14.3	13.7	15.6	—	—	—	—	—	سلوفاكيا
Others	4.6	9.4	10.7	25.1	12.7	1.2	0.1	0.5	1.9	3.7	غيرها
European Free Trade Association (EFTA)	178.2	241.0	266.0	284.0	263.3	23.9	42.4	32.1	26.5	31.2	الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة
Norway	16.1	4.7	22.8	35.1	10.7	10.4	17.7	21.7	5.8	17.4	النرويج
Switzerland	161.8	236.0	243.1	248.5	252.1	13.6	24.6	10.4	20.7	13.8	سويسرا
Others	0.3	0.3	0.1	0.4	0.6	—	—	—	—	—	غيرها
Other European developed countries	0.2	4.2	5.8	2.5	4.8	—	—	—	0.3	0.2	بلدان أوروبية متقدمة أخرى

الجدول 1-3 البحرين: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.1 Bahrain: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Developing countries⁽⁵⁾	264.5	168.5	129.2	185.9	176.8	34.8	13.4	19.9	23.0	49.1	البلدان النامية ⁽⁵⁾
Bosnia and Herzegovina	0.1	0.2	0.4	0.6	0.7	16.9	—	—	—	—	البوسنة والهرسك
Russian Federation	131.9	41.0	11.8	5.5	6.9	6.2	9.0	13.2	14.6	7.6	الاتحاد الروسي
Ukraine	4.1	2.7	15.5	10.2	3.8	1.8	0.3	0.3	0.1	—	أوكرانيا
Other European developing countries	1.2	2.4	2.4	3.9	3.7	0.1	2.2	1.3	0.9	1.9	بلدان أوروبية نامية أخرى
America	2 286.5	1 874.1	1 406.6	1 706.9	1 866.5	432.1	577.6	817.3	998.3	823.6	أمريكا
Developed countries	938.4	1 003.2	847.1	1 002.7	1 250.4	300.6	513.2	766.2	941.4	689.2	البلدان المتقدمة النمو
Canada	106.9	106.5	68.9	55.9	105.2	0.7	13.3	67.9	29.2	20.6	كندا
United States of America	831.5	896.6	778.2	946.8	1 145.2	299.9	499.9	698.3	912.3	668.6	الولايات المتحدة الأمريكية
Developing countries	1 348.1	871.0	559.5	704.2	616.1	131.5	64.3	51.2	56.8	134.4	البلدان النامية
Latin American Integration Association (LAI)	1 342.6	856.7	534.6	694.2	557.3	126.4	53.4	49.7	56.2	127.4	رابطة تكامل أمريكا اللاتينية
Argentina	24.8	26.8	12.1	10.7	10.9	0.5	1.0	0.5	0.9	0.1	الأرجنتين
Bolivia	—	—	—	0.1	0.2	—	—	—	—	—	بوليفيا
Brazil	1 253.0	659.9	343.7	463.8	414.3	22.7	33.3	26.7	53.8	121.9	البرازيل
Chile	6.9	93.2	119.6	170.1	76.1	0.2	0.1	—	—	0.2	شيلي
Ecuador	0.9	1.2	1.5	1.6	1.7	—	—	—	—	1.4	إكوادور
Mexico	43.5	62.4	52.7	39.1	45.1	0.5	1.3	12.3	1.0	2.2	المكسيك
Others	13.6	13.2	5.0	8.8	9.0	102.5	17.7	10.1	0.6	1.7	غيرها
Other American countries	5.5	14.2	24.9	10.1	58.8	5.1	11.0	1.5	0.7	7.0	بلدان أمريكية أخرى
Oceania	477.9	560.5	487.9	865.8	851.1	143.4	131.5	326.9	97.3	37.0	أوقيانوسيا
Developed countries	476.5	559.1	486.0	863.6	850.2	142.0	131.2	326.8	97.1	36.8	البلدان المتقدمة النمو
Australia	420.3	507.8	453.5	806.5	785.1	108.9	104.9	108.9	93.9	32.2	أستراليا
New Zealand	56.2	51.3	32.5	57.2	65.1	33.1	26.3	218.0	3.2	4.6	نيوزيلندا
Developing countries	1.4	1.4	2.0	2.2	1.0	1.4	0.4	—	0.2	0.2	البلدان النامية
Asia	4 902.7	6 091.3	5 911.9	7 199.3	7 074.9	5 686.1	5 487.0	8 548.9	7 188.1	7 310.4	آسيا
Developed countries: Japan	586.9	784.8	785.7	1 035.1	1 119.0	22.7	19.7	33.7	31.9	37.6	البلدان المتقدمة النمو: اليابان
Developing countries	4 315.8	5 306.5	5 126.3	6 164.2	5 955.9	5 663.4	5 467.3	8 515.2	7 156.2	7 272.8	البلدان النامية
ESCWA member countries	1 505.5	2 052.4	2 225.7	2 603.3	2 418.3	4 326.1	4 084.1	7 086.0	6 285.0	6 664.8	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Asia Middle East (non ESCWA member countries)	154.7	178.5	192.4	274.9	259.8	33.8	290.2	258.1	201.5	129.4	آسيا - الشرق الأوسط (ما عدا البلدان الأعضاء في الإسكوا)
Islamic Republic of Iran	7.9	25.3	15.6	18.3	19.3	9.5	89.1	5.3	5.8	7.1	جمهورية إيران الإسلامية
Turkey	146.8	153.3	176.9	256.6	240.5	24.3	201.1	252.8	195.7	122.3	تركيا

الجدول 1-3 البحرين: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية
Table III.1 Bahrain: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Association of Southeast Asian Nations (ASEAN)	422.7	506.6	490.4	664.6	734.2	239.1	269.7	269.4	138.2	153.4	رابطة أمم جنوب شرق آسيا
Indonesia	47.6	57.9	63.2	84.3	106.4	93.1	17.1	17.1	15.3	10.2	إندونيسيا
Malaysia	103.8	106.5	92.8	99.0	92.7	81.4	100.9	12.6	5.0	17.1	ماليزيا
Philippines	21.2	26.3	35.0	26.1	28.5	0.4	0.5	4.2	1.8	2.1	الفلبين
Singapore	44.2	36.8	39.1	101.5	91.6	40.3	84.3	130.8	79.9	88.8	سنغافورة
Thailand	185.7	185.0	223.5	250.0	251.8	22.4	54.0	96.4	32.8	30.6	تايلاند
Others	20.1	94.0	36.7	103.6	163.3	1.4	13.0	8.3	3.4	4.6	غيرها
Other Asian countries	2 232.9	2 569.0	2 217.8	2 621.5	2 543.5	1 064.4	823.3	901.7	531.5	325.2	بلدان آسيوية أخرى
Afghanistan	0.1	—	0.1	0.2	0.2	—	0.5	0.6	0.2	0.4	أفغانستان
Bangladesh	6.9	10.8	14.9	23.1	37.2	4.0	3.2	12.0	60.9	18.4	بنغلاديش
China	1 361.6	1 360.0	1 336.0	1 615.9	1 571.4	383.1	369.3	509.3	145.8	37.2	الصين
Hong Kong	17.9	14.4	20.5	13.7	12.0	4.4	4.8	27.8	14.2	21.2	هونغ كونغ
India	394.9	622.0	395.5	504.4	507.4	487.3	324.0	229.2	167.2	134.9	الهند
Korea, Democratic People's Republic of	—	—	2.3	—	0.3	—	—	—	—	—	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
Korea, Republic of	263.5	371.5	241.3	247.8	224.3	26.2	22.1	80.9	63.0	29.5	جمهورية كوريا
Pakistan	88.2	80.9	102.1	115.6	90.5	68.1	74.8	18.7	16.5	20.0	باكستان
Sri Lanka	30.0	8.9	7.1	12.6	9.7	0.2	3.7	1.7	2.5	3.4	سري لانكا
Others	69.7	100.4	98.0	88.1	90.5	91.1	20.8	21.4	61.3	60.2	غيرها
Africa	109.1	81.1	138.3	204.1	120.6	142.2	147.3	138.2	295.3	242.5	أفريقيا
Developed countries: South Africa	60.9	45.4	48.4	30.7	34.2	30.0	5.7	11.0	28.2	6.2	البلدان المتقدمة النمو: جنوب أفريقيا
Developing countries	48.2	35.8	89.9	173.4	86.4	112.2	141.7	127.1	267.2	236.3	البلدان النامية
Arab countries⁽⁶⁾	1.8	11.1	23.9	5.3	5.3	63.7	120.3	79.2	221.2	183.4	البلدان العربية ⁽⁶⁾
Algeria	0.1	0.2	0.1	1.0	—	63.1	120.1	78.6	220.8	182.0	الجزائر
Djibouti	—	0.8	4.7	0.2	0.2	0.6	0.2	0.5	0.4	1.1	جيبوتي
Somalia	1.6	9.8	18.9	4.0	5.0	—	—	0.1	0.1	0.4	الصومال
Others	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1	—	—	—	—	—	غيرها
Central African Customs and Economic Union (CACEU)	2.7	1.2	4.7	4.8	5.7	—	0.8	1.1	0.2	0.3	الاتحاد الجمركي والاقتصادي لوسط أفريقيا
Economic Community of West African States (ECOWAS)	1.9	6.1	6.4	98.3	8.4	6.7	11.6	6.8	2.2	10.0	الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا
Other African countries	41.8	17.4	55.0	65.0	67.1	41.7	9.0	40.0	43.5	42.7	بلدان أفريقية أخرى

(1) Export values include re-exports.

(2) Values are not disaggregated by crude oil imports or Oil trades.

(3) Including values of ship and aircraft supplies.

(4) Including EU developed countries, EFTA countries, and other developed countries.

(5) Including EU developing countries.

(6) Except Egypt, Libya, Mauritania, Morocco, Tunisia and Sudan, which are included under "ESCWA member countries".

(1) بما في ذلك قيم إعادة التصدير.

(2) لم تفصل قيم واردات النفط الخام وصادرات النفط.

(3) بما في ذلك قيم تموين السفن والطائرات.

(4) بما في ذلك البلدان المتقدمة في الاتحاد الأوروبي والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة، والبلدان المتقدمة الأخرى.

(5) بما في ذلك البلدان النامية في الاتحاد الأوروبي.

(6) باستثناء تونس، والسودان، وليبيا، ومصر، والمغرب وموريتانيا التي أدرجت في بند البلدان الأعضاء في الإسكوا.

الجدول 2-3 مصر: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.2 Egypt: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
World	59 269.0	71 469.2	66 397.1	71 337.7	74 361.3	30 782.0	30 777.7	28 788.9	26 812.2	21 968.2	العالم
Developed countries	25 928.8	28 328.1	27 784.6	27 919.1	28 343.4	12 272.8	11 913.1	9 824.2	9 200.3	7 372.4	البلدان المتقدمة النمو
Developing countries and territories	33 226.8	43 138.4	38 504.4	43 404.0	46 007.0	17 372.5	17 627.5	18 026.4	16 747.8	14 044.0	البلدان والأقاليم النامية
Oil trade	1 709.2	2 933.3	2 028.6	3 044.0	1 756.5	3 030.0	3 022.6	3 059.5	3 050.5	1 994.1	النفط
Other countries⁽²⁾	113.4	2.7	108.0	14.6	10.9	1 136.7	1 237.1	938.3	864.1	551.8	بلدان أخرى⁽²⁾
Europe	22 452.5	30 032.0	27 718.1	29 671.6	31 111.4	10 408.4	8 684.5	8 585.3	8 373.5	6 621.0	أوروبا
Developed countries⁽³⁾	16 974.0	20 000.0	19 968.7	20 022.2	20 986.0	9 192.4	7 661.0	7 296.4	7 022.8	5 372.7	البلدان المتقدمة النمو⁽³⁾
European Union	17 411.1	20 874.0	21 159.6	22 357.7	23 976.7	9 624.7	7 985.4	8 092.9	7 882.9	5 974.7	الاتحاد الأوروبي
Developed countries	16 061.8	19 098.9	18 550.8	18 887.3	20 010.3	8 905.9	7 302.7	7 174.1	6 969.4	5 135.3	البلدان المتقدمة النمو
Austria	203.4	204.9	236.3	268.2	210.5	21.5	15.5	13.1	18.0	14.8	النمسا
Belgium	1 299.1	1 712.9	1 203.9	981.7	983.1	567.3	403.5	447.6	345.5	320.0	بلجيكا
Denmark	225.5	268.4	218.6	206.9	229.8	27.2	18.5	12.8	14.8	14.7	الدانمرك
Finland	357.6	502.7	402.6	469.0	453.1	23.2	17.5	13.3	13.5	14.8	فنلندا
France	1 969.2	2 354.4	2 116.8	2 135.0	2 477.3	1 289.7	1 074.6	964.5	834.4	480.5	فرنسا
Germany	3 755.7	4 772.3	5 210.0	5 540.1	5 777.6	774.2	658.6	638.6	670.4	553.0	ألمانيا
Greece	388.3	380.1	705.8	646.1	929.9	400.9	235.7	270.5	471.9	144.7	اليونان
Ireland	164.0	177.3	168.8	209.1	216.7	25.4	48.6	31.0	25.3	30.1	أيرلندا
Italy	3 017.5	3 528.8	3 541.3	3 265.4	3 306.7	2 682.3	2 366.9	2 702.8	2 454.5	1 615.6	إيطاليا
Luxembourg	7.0	5.9	7.6	6.4	22.9	0.3	0.7	2.3	0.8	1.7	لكسمبرغ
Netherlands	1 639.4	1 467.5	1 082.9	1 069.0	1 274.1	702.2	414.3	306.7	382.9	390.6	هولندا
Portugal	111.0	80.7	81.7	97.6	104.5	89.1	106.3	132.5	106.8	117.0	البرتغال
Spain	1 054.6	1 398.2	1 505.3	1 519.5	2 051.4	1 297.1	1 039.3	635.7	582.3	461.5	إسبانيا
Sweden	689.9	943.3	660.0	843.6	684.3	39.0	37.0	32.8	37.4	25.2	السويد
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	1 179.6	1 301.4	1 409.2	1 629.9	1 288.4	966.4	865.8	969.9	1 011.0	951.0	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
Developing countries	1 349.3	1 775.1	2 608.9	3 470.4	3 966.4	718.7	682.6	918.8	913.5	839.5	البلدان النامية
Bulgaria	186.8	171.4	311.3	249.2	252.6	27.1	85.6	94.8	42.6	56.3	بلغاريا
Cyprus	61.7	116.7	305.8	80.4	480.9	138.6	254.6	296.0	72.2	57.7	قبرص
Czech Republic	194.1	325.3	342.6	680.6	756.0	53.4	60.6	78.6	99.1	77.1	الجمهورية التشيكية
Hungary	94.2	102.8	127.6	222.4	260.3	13.0	8.5	10.9	18.0	19.3	هنغاريا
Poland	118.0	166.5	234.7	236.0	368.2	64.3	83.6	65.5	99.5	90.3	بولندا
Romania	308.6	425.6	697.8	805.7	726.0	62.2	74.8	104.8	107.1	102.0	رومانيا
Slovakia	—	—	—	—	—	0.3	1.5	7.3	9.5	2.0	سلوفاكيا
Others	385.9	466.9	589.1	1 196.1	1 122.4	359.9	113.5	260.8	465.4	434.7	غيرها
European Free Trade Association (EFTA)	890.1	900.9	1 396.2	1 092.4	962.4	284.3	358.2	119.3	47.5	237.4	الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة
Norway	235.6	153.6	170.2	181.3	175.2	10.5	12.5	14.6	12.0	11.4	النرويج
Switzerland	643.9	738.7	1 213.2	903.9	759.8	273.7	345.6	104.7	35.5	224.2	سويسرا
Others	10.5	8.6	12.8	7.3	27.4	0.2	0.1	—	—	1.8	غيرها
Other European developed countries	22.2	0.2	21.7	42.5	13.3	2.1	—	3.1	5.9	—	بلدان أوروبية متقدمة أخرى

الجدول 2-3 مصر: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.2 Egypt: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Developing countries⁽⁴⁾	5 478.5	10 032.0	7 749.4	9 649.4	10 125.4	1 216.0	1 023.6	1 288.9	1 350.7	1 248.4	البلدان النامية ⁽⁴⁾
Bosnia and Herzegovina	14.5	14.1	16.3	20.6	29.2	1.1	1.6	2.5	1.5	1.1	البوسنة والهرسك
Russian Federation	2 161.8	4 058.1	1 846.6	2 935.9	3 370.4	353.4	224.6	266.6	354.0	344.2	الاتحاد الروسي
Ukraine	1 811.6	3 960.2	3 148.6	3 009.7	2 445.6	112.1	81.1	66.7	48.7	26.2	أوكرانيا
Other European developing countries	141.3	224.6	129.0	212.8	313.8	30.7	33.5	34.4	33.0	37.4	بلدان أوروبية نامية أخرى
America	10 837.1	10 240.7	9 843.7	9 297.4	9 194.0	2 072.6	2 984.7	2 130.4	1 897.6	1 890.3	أمريكا
Developed countries	6 852.2	5 784.4	5 557.0	5 506.5	4 702.5	1 665.4	2 623.1	1 729.5	1 644.1	1 724.9	البلدان المتقدمة النمو
Canada	512.8	386.2	372.9	307.7	324.5	60.2	477.9	547.2	515.0	492.8	كندا
United States of America	6 339.4	5 398.2	5 184.1	5 198.8	4 378.0	1 605.2	2 145.2	1 182.3	1 129.1	1 232.1	الولايات المتحدة الأمريكية
Developing countries	3 984.9	4 456.2	4 286.7	3 790.9	4 491.5	407.2	361.6	400.9	253.4	165.4	البلدان النامية
Latin American Integration Association (LALA)	3 924.9	4 374.1	4 254.7	3 749.5	4 428.5	378.6	341.0	381.9	229.1	139.7	رابطة تكامل أمريكا اللاتينية
Argentina	1 582.4	1 182.0	1 569.5	1 175.1	1 387.0	7.6	5.9	51.1	8.4	4.0	الأرجنتين
Bolivia	0.2	0.1	0.6	2.0	0.1	0.1	0.2	—	0.1	0.1	بوليفيا
Brazil	2 160.3	2 936.1	2 276.9	2 192.0	2 693.2	272.3	246.7	203.6	172.1	94.6	البرازيل
Chile	30.2	20.8	28.0	10.6	31.1	39.9	25.8	67.3	7.9	8.5	تشيلي
Ecuador	15.1	39.6	23.6	24.8	59.5	1.3	1.2	1.7	1.6	1.1	إكوادور
Mexico	65.9	51.7	52.9	49.6	58.5	25.2	19.2	22.1	21.8	16.8	المكسيك
Others	70.8	143.8	303.3	295.3	199.0	32.2	42.0	36.1	17.3	14.5	غيرها
Other American countries	60.0	82.2	32.0	41.5	63.0	28.6	20.5	18.9	24.3	25.8	بلدان أمريكية أخرى
Oceania	708.9	799.1	732.4	763.5	741.2	52.8	69.1	27.4	24.7	26.2	أوقيانوسيا
Developed countries	708.7	799.1	732.1	763.4	741.1	52.6	68.7	26.8	24.3	26.0	البلدان المتقدمة النمو
Australia	498.4	475.3	419.8	405.1	377.1	48.3	62.4	23.4	21.6	24.2	أستراليا
New Zealand	210.3	323.8	312.3	358.4	364.1	4.3	6.3	3.3	2.7	1.7	نيوزيلندا
Developing countries	0.2	—	0.3	—	0.1	0.2	0.4	0.6	0.4	0.3	البلدان النامية
Asia	23 586.2	28 445.2	26 883.2	30 706.3	32 045.9	14 624.1	15 730.8	15 200.2	13 835.8	11 189.9	آسيا
Developed countries: Japan	1 319.0	1 638.2	1 448.8	1 576.6	1 815.5	362.4	1 016.2	456.8	363.2	126.7	البلدان المتقدمة النمو: اليابان
Developing countries	22 267.2	26 807.0	25 434.4	29 129.7	30 230.5	14 261.7	14 714.7	14 743.4	13 472.6	11 063.3	البلدان النامية
ESCWA member countries	7 274.8	8 446.6	8 346.3	9 781.7	8 796.8	8 223.1	8 914.8	8 843.4	8 852.6	7 779.3	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Asia Middle East (non ESCWA member countries)	2 631.9	3 575.4	2 659.2	2 918.6	3 345.5	1 614.4	1 674.9	1 776.7	1 472.4	1 278.3	آسيا - الشرق الأوسط (ما عدا البلدان الأعضاء في الإسكوا)
Islamic Republic of Iran	34.2	47.3	36.4	64.3	37.7	93.7	63.9	30.6	21.8	6.3	جمهورية إيران الإسلامية
Turkey	2 597.7	3 528.1	2 622.8	2 854.3	3 307.7	1 520.7	1 610.9	1 746.1	1 450.6	1 272.0	تركيا

الجدول 2-3 مصر: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.2 Egypt: Imports and exports by key country and economic grouping 2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Association of Southeast Asian Nations (ASEAN)	2 659.9	2 770.0	2 670.6	2 785.4	2 719.2	379.7	423.8	283.2	237.3	269.2	رابطة أمم جنوب شرق آسيا
Indonesia	855.4	789.2	914.4	773.0	581.1	92.6	166.9	94.2	61.9	75.7	إندونيسيا
Malaysia	747.2	569.5	552.0	447.8	408.2	124.5	162.4	136.6	88.5	90.1	ماليزيا
Philippines	31.1	24.4	20.4	13.3	26.6	40.0	24.7	6.7	3.9	3.3	الفلبين
Singapore	186.1	189.1	148.8	179.8	194.2	88.3	9.8	12.1	46.1	41.6	سنغافورة
Thailand	654.8	940.2	830.1	1 108.2	1 223.8	17.2	46.0	22.7	21.7	35.1	تايلاند
Others	185.2	257.5	204.9	263.3	285.3	17.1	13.9	10.9	15.2	23.5	غيرها
Other Asian countries	9 700.6	12 015.0	11 758.3	13 644.0	15 368.9	4 044.4	3 701.2	3 840.1	2 910.4	1 736.4	بلدان آسيوية أخرى
Afghanistan	0.2	0.3	1.0	0.7	0.4	4.2	5.6	3.9	13.0	6.0	أفغانستان
Bangladesh	20.7	24.0	26.2	23.3	34.7	50.8	62.0	44.8	52.9	52.8	بنغلاديش
China	5 417.6	6 764.7	6 974.8	8 057.6	9 775.8	606.3	817.6	560.0	329.9	442.6	الصين
Hong Kong	88.8	104.0	84.5	112.6	71.7	25.4	30.1	31.3	28.6	23.2	هونغ كونغ
India	1 547.1	2 304.4	2 263.5	2 472.0	2 336.1	2 261.2	2 106.8	2 135.1	1 923.3	896.2	الهند
Korea, Democratic People's Republic of	23.0	22.3	20.1	15.8	6.0	7.8	1.4	0.7	1.7	0.3	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
Korea, Republic of	1 667.5	1 802.1	1 552.2	2 245.2	2 444.6	434.5	282.7	709.7	273.7	40.0	جمهورية كوريا
Pakistan	143.4	223.1	139.1	120.7	131.2	157.5	152.3	132.6	146.0	130.4	باكستان
Sri Lanka	20.5	41.6	37.9	36.2	35.1	13.1	36.0	19.5	23.2	16.6	سريلانكا
Others	771.7	728.5	659.2	559.8	533.3	483.7	206.8	202.4	117.9	128.4	غيرها
Africa	1 570.9	1 949.6	1 111.7	884.3	1 257.9	2 487.4	2 071.5	1 907.3	1 816.6	1 688.9	أفريقيا
Developed countries: South Africa	75.0	106.4	78.0	50.4	98.3	1 000.1	544.2	314.7	145.9	122.2	البلدان المتقدمة النمو: جنوب أفريقيا
Developing countries	1 495.9	1 843.2	1 033.7	833.9	1 159.7	1 487.3	1 527.3	1 592.7	1 670.7	1 566.7	البلدان النامية
Arab countries⁽⁵⁾	717.7	981.4	421.2	195.5	489.0	503.6	464.6	547.9	630.0	544.7	البلدان العربية ⁽⁵⁾
Algeria	687.3	968.7	411.5	193.5	481.6	388.8	396.1	504.8	568.0	467.0	الجزائر
Djibouti	29.9	12.3	9.0	0.7	6.4	44.6	36.8	19.8	20.8	22.4	جيبوتي
Somalia	0.4	0.3	0.4	0.7	0.5	70.1	31.5	23.2	40.4	54.5	الصومال
Others	0.2	0.1	0.3	0.5	0.4	0.1	0.2	0.1	0.9	0.7	غيرها
Central African Customs and Economic Union (CACEU)	6.5	31.7	7.1	23.8	51.4	96.9	67.0	77.6	95.1	65.5	الاتحاد الجمركي والاقتصادي لوسط أفريقيا
Economic Community of West African States (ECOWAS)	47.9	56.7	57.4	63.8	146.5	302.4	314.3	338.0	291.8	310.2	الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا
Other African countries	723.8	773.4	547.9	550.8	472.8	584.4	681.4	629.2	653.7	646.2	بلدان أفريقية أخرى

(1) Export values include re-exports.

(2) Including values of ship and aircraft supplies.

(3) Including EU developed countries, EFTA countries, and other developed countries.

(4) Including EU developing countries.

(5) Except Libya, Mauritania, Morocco, Tunisia and Sudan, which are included under "ESCWA member countries".

(1) بما في ذلك قيم إعادة التصدير.

(2) بما في ذلك قيم تموين السفن والطائرات.

(3) بما في ذلك البلدان المتقدمة النمو في الاتحاد الأوروبي والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة، والبلدان المتقدمة النمو الأخرى.

(4) بما في ذلك البلدان النامية في الاتحاد الأوروبي.

(5) باستثناء تونس، والمغرب وموريتانيا التي أدرجت في بند البلدان الأعضاء في الإسكوا.

الجدول 3-3 العراق: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية
 Table III.3 Iraq: Imports and exports by key country and economic grouping
 2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
World	49 141.6	24 443.2	..	37 064.5	..	83 225.9	94 391.5	89 741.9	84 506.0	49 402.6	العالم
Developed countries	26 036.3	5 833.1	..	8 179.2	..	2.7	6.4	—	0.2	2.6	البلدان المتقدمة النمو
Developing countries and territories	19 680.3	13 290.5	..	24 307.9	..	221.1	287.6	339.4	202.6	188.7	البلدان والأقاليم النامية
Oil trade⁽¹⁾	3 417.0	5 319.7	..	—	..	83 002.1	94 097.5	89 214.5	84 129.8	49 058.2	النفط ⁽¹⁾
Other countries	7.9	—	..	4 577.4	..	—	—	188.0	173.5	153.1	بلدان أخرى
Europe	17 771.9	4 710.0	..	4 014.6	..	2.6	6.4	—	0.2	2.6	أوروبا
Developed countries⁽²⁾	17 160.6	2 175.9	..	3 483.1	..	2.6	6.4	—	0.2	2.6	البلدان المتقدمة النمو ⁽²⁾
European Union	3 783.7	3 555.1	..	2 764.8	..	2.6	6.4	—	0.2	2.6	الاتحاد الأوروبي
Developed countries	3 735.0	1 659.3	..	2 712.3	..	2.6	6.4	—	0.2	2.6	البلدان المتقدمة النمو
Austria	241.2	43.0	..	23.3	..	—	—	—	—	—	النمسا
Belgium	25.1	20.5	..	53.2	..	—	—	—	0.1	—	بلجيكا
Denmark	19.8	29.0	..	34.0	..	—	—	—	—	—	الدانمرك
Finland	3.8	7.6	..	10.5	..	—	—	—	—	—	فنلندا
France	1 664.8	248.1	..	746.9	..	—	—	—	0.1	—	فرنسا
Germany	694.1	569.4	..	403.6	..	—	—	—	—	—	ألمانيا
Greece	6.5	4.6	..	6.1	..	—	—	—	—	—	اليونان
Ireland	19.7	12.4	..	59.5	..	—	—	—	—	—	أيرلندا
Italy	294.1	288.3	..	911.7	..	2.3	—	—	—	2.6	إيطاليا
Luxembourg	0.0	—	..	—	..	—	—	—	—	—	لكسمبرغ
Netherlands	95.7	58.3	..	36.9	..	—	—	—	—	—	هولندا
Portugal	1.8	0.7	..	0.9	..	—	—	—	—	—	البرتغال
Spain	87.0	82.2	..	83.2	..	—	0.1	—	—	—	إسبانيا
Sweden	115.9	79.2	..	220.7	..	—	—	—	—	—	السويد
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	465.5	215.9	..	121.7	..	0.2	6.3	—	—	—	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
Developing countries	48.8	1 895.8	..	52.5	..	—	—	—	—	—	البلدان النامية
Bulgaria	2.4	0.5	..	0.2	..	—	—	—	—	—	بلغاريا
Cyprus	2.0	2.0	..	1.3	..	—	—	—	—	—	قبرص
Czech Republic	2.4	6.6	..	1.5	..	—	—	—	—	—	الجمهورية التشيكية
Hungary	1.7	0.2	..	0.3	..	—	—	—	—	—	هنغاريا
Poland	8.7	15.6	..	—	..	—	—	—	—	—	بولندا
Romania	29.4	1 870.2	..	13.6	..	—	—	—	—	—	رومانيا
Slovakia	1.3	0.4	..	35.3	..	—	—	—	—	—	سلوفاكيا
Others	0.7	0.3	..	0.3	..	—	—	—	—	—	غيرها
European Free Trade Association (EFTA)	107.3	77.2	..	99.3	..	—	—	—	—	—	الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة
Norway	16.4	2.3	..	1.2	..	—	—	—	—	—	النرويج
Switzerland	90.9	74.9	..	97.9	..	—	—	—	—	—	سويسرا
Others	0.0	—	..	0.2	..	—	—	—	—	—	غيرها
Other European developed countries	13 318.4	439.5	..	671.4	..	—	—	—	—	—	بلدان أوروبية متقدمة أخرى

الجدول 3-3 العراق: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.3 Iraq: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Developing countries⁽³⁾	611.3	2 534.1	..	531.6	..	—	—	—	—	—	البلدان النامية ⁽³⁾
Bosnia and Herzegovina	0.0	—	..	—	..	—	—	—	—	—	البوسنة والهرسك
Russian Federation	47.4	191.9	..	165.9	..	—	—	—	—	—	الاتحاد الروسي
Ukraine	513.3	443.8	..	311.0	..	—	—	—	—	—	أوكرانيا
Other European developing countries	1.7	2.6	..	2.2	..	—	—	—	—	—	بلدان أوروبية نامية أخرى
America	6 622.2	3 158.8	..	3 435.9	..	0.1	—	—	—	—	أمريكا
Developed countries	5 780.6	2 742.8	..	2 923.2	..	0.1	—	—	—	—	البلدان المتقدمة النمو
Canada	156.9	500.6	..	492.2	..	0.1	—	—	—	—	كندا
United States of America	5 623.7	2 242.2	..	2 431.1	..	—	—	—	—	—	الولايات المتحدة الأمريكية
Developing countries	841.6	416.0	..	512.6	..	—	—	—	—	—	البلدان النامية
Latin American Integration Association (LAI)	829.8	414.9	..	511.6	..	—	—	—	—	—	رابطة تكامل أمريكا اللاتينية
Argentina	381.4	69.3	..	281.7	..	—	—	—	—	—	الأرجنتين
Bolivia	0.0	—	..	—	..	—	—	—	—	—	بوليفيا
Brazil	350.1	239.1	..	119.0	..	—	—	—	—	—	البرازيل
Chile	0.0	—	..	—	..	—	—	—	—	—	شيلي
Ecuador	38.2	7.5	..	1.7	..	—	—	—	—	—	إكوادور
Mexico	38.1	73.8	..	64.5	..	—	—	—	—	—	المكسيك
Others	22.1	25.3	..	44.7	..	—	—	—	—	—	غيرها
Other American countries	11.7	1.1	..	1.0	..	—	—	—	—	—	بلدان أمريكية أخرى
Oceania	2 013.3	153.4	..	200.6	..	—	—	—	—	—	أوقيانوسيا
Developed countries	2 013.3	153.4	..	200.6	..	—	—	—	—	—	البلدان المتقدمة النمو
Australia	2 003.0	146.8	..	194.1	..	—	—	—	—	—	أستراليا
New Zealand	10.2	6.6	..	6.5	..	—	—	—	—	—	نيوزيلندا
Developing countries	0.0	—	..	—	..	—	—	—	—	—	البلدان النامية
Asia	19 296.4	10 995.5	..	24 784.0	..	221.1	287.4	339.4	202.4	188.7	آسيا
Developed countries: Japan	1 080.0	757.0	..	1 555.4	..	—	—	—	—	—	البلدان المتقدمة النمو: اليابان
Developing countries	18 216.4	10 238.5	..	23 228.6	..	221.1	287.4	339.4	202.4	188.7	البلدان النامية
ESCWA member countries	2 956.9	1 901.7	..	7 075.9	..	175.0	227.0	303.9	184.5	102.4	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Asia Middle East (non ESCWA member countries)	1 079.8	650.6	..	717.2	..	46.1	60.2	35.5	17.9	0.2	آسيا - الشرق الأوسط (ما عدا البلدان الأعضاء في الإسكوا)
Islamic Republic of Iran	961.3	510.8	..	600.4	..	0.6	—	22.5	0.2	0.2	جمهورية إيران الإسلامية
Turkey	118.5	139.8	..	116.8	..	45.5	60.2	13.0	17.7	—	تركيا

الجدول 3-3 العراق: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية
Table III.3 Iraq: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Association of Southeast Asian Nations (ASEAN)	4 926.0	1 401.5	..	1 137.1	..	—	—	—	—	86.2	رابطة أمم جنوب شرق آسيا
Indonesia	140.8	23.8	..	532.3	..	—	—	—	—	—	إندونيسيا
Malaysia	108.0	59.2	..	49.5	..	—	—	—	—	—	ماليزيا
Philippines	3.1	12.9	..	17.8	..	—	—	—	—	—	الفلبين
Singapore	80.5	28.9	..	12.3	..	—	—	—	—	86.2	سنغافورة
Thailand	4 464.1	1 207.2	..	444.9	..	—	—	—	—	—	تايلاند
Others	129.5	69.4	..	80.3	..	—	—	—	—	—	غيرها
Other Asian countries	9 253.7	6 284.7	..	14 298.3	..	—	0.3	—	—	—	بلدان آسيوية أخرى
Afghanistan	0.0	—	..	—	..	—	—	—	—	—	أفغانستان
Bangladesh	0.1	0.1	..	—	..	—	—	—	—	—	بنغلاديش
China	6 793.7	3 551.5	..	10 506.4	..	—	—	—	—	—	الصين
Hong Kong	0.0	—	..	—	..	—	—	—	—	—	هونغ كونغ
India	596.0	945.1	..	803.9	..	—	0.3	—	—	—	الهند
Korea, Democratic People's Republic of	0.1	—	..	—	..	—	—	—	—	—	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
Korea, Republic of	1 676.6	1 709.1	..	2 904.5	..	—	—	—	—	—	جمهورية كوريا
Pakistan	102.4	27.8	..	20.2	..	—	—	—	—	—	باكستان
Sri Lanka	70.4	40.6	..	63.3	..	—	—	—	—	—	سري لانكا
Others	14.4	10.6	..	—	..	—	—	—	—	—	غيرها
Africa	12.9	105.8	..	52.0	..	—	0.1	—	0.2	—	أفريقيا
Developed countries: South Africa	1.8	3.9	..	16.9	..	—	—	—	—	—	البلدان المتقدمة النمو: جنوب أفريقيا
Developing countries	11.1	101.8	..	35.1	..	—	0.1	—	0.2	—	البلدان النامية
Arab countries⁽⁴⁾	10.3	101.8	..	31.7	..	—	0.1	—	0.2	—	البلدان العربية⁽⁴⁾
Algeria	4.3	98.4	..	30.2	..	—	—	—	0.2	—	الجزائر
Djibouti	0.0	—	..	—	..	—	0.1	—	—	—	جيبوتي
Somalia	6.0	3.5	..	1.5	..	—	—	—	—	—	الصومال
Others	0.0	—	..	—	..	—	—	—	—	—	غيرها
Central African Customs and Economic Union (CACEU)	0.0	—	..	0.7	..	—	—	—	—	—	الاتحاد الجمركي والاقتصادي لوسط أفريقيا
Economic Community of West African States (ECOWAS)	0.3	—	..	0.1	..	—	—	—	—	—	الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا
Other African countries	0.5	—	..	2.6	..	—	—	—	—	—	بلدان أفريقية أخرى

(1) Values are not disaggregated by oil product imports or Oil trades.

(2) Including EU developed countries, EFTA countries, and other developed countries.

(3) Including EU developing countries.

(4) Except Egypt, Libya, Mauritania, Morocco, Tunisia and Sudan, which are included under "ESCWA member countries".

(1) لم تفصل قيم واردات مشتقات النفط وصادرات النفط.

(2) بما في ذلك البلدان المتقدمة النمو في الاتحاد الأوروبي والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة، والبلدان المتقدمة النمو الأخرى.

(3) بما في ذلك البلدان النامية في الاتحاد الأوروبي.

(4) باستثناء تونس، والسودان، وليبيا، ومصر، والمغرب وموريتانيا التي أدرجت في بند البلدان الأعضاء في الإسكوا.

الجدول 4-3 الأردن: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية
Table III.4 Jordan: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
World	18 929.9	20 751.7	22 067.6	22 740.3	20 332.4	8 006.4	7 886.6	7 912.7	8 385.3	7 828.7	العالم
Developed countries	5 567.2	5 597.5	6 926.4	6 693.5	6 718.9	1 480.3	1 482.8	1 536.5	1 759.2	1 779.8	البلدان المتقدمة النمو
Developing countries and territories	13 312.4	15 089.6	15 038.3	15 938.4	13 508.2	5 834.6	5 626.2	5 476.0	5 804.2	5 206.2	البلدان والأقاليم النامية
Oil trade	2 614.6	2 758.0	2 575.0	2 313.6	1 311.4	—	—	—	—	—	النفط
Other countries	50.3	64.6	102.9	108.3	105.4	691.5	777.6	900.2	821.9	842.7	بلدان أخرى
Europe	4 972.0	5 286.3	5 980.0	6 077.9	5 427.1	462.9	406.6	309.2	383.9	257.2	أوروبا
Developed countries⁽²⁾	3 656.6	3 460.6	4 674.3	4 444.5	4 501.1	348.5	262.3	214.8	282.8	205.0	البلدان المتقدمة النمو⁽²⁾
European Union	3 863.2	3 632.2	4 788.0	4 479.3	4 353.1	340.2	339.2	272.1	344.7	226.5	الاتحاد الأوروبي
Developed countries	3 482.3	3 268.5	4 140.2	3 894.3	3 826.7	267.7	232.5	198.8	267.3	182.8	البلدان المتقدمة النمو
Austria	80.3	82.7	77.5	81.5	77.6	6.2	4.3	1.6	1.4	1.5	النمسا
Belgium	128.5	110.7	389.9	271.6	337.7	21.7	10.0	16.9	29.9	1.8	بلجيكا
Denmark	61.6	57.7	73.9	180.9	117.9	1.1	0.8	1.6	1.1	3.6	الدانمرك
Finland	79.3	53.7	312.6	49.7	49.9	—	0.1	0.1	0.1	0.1	فنلندا
France	372.1	374.2	381.3	464.6	373.2	6.7	6.4	11.0	12.9	11.7	فرنسا
Germany	855.6	810.2	842.3	897.3	940.6	15.2	13.3	10.5	41.3	13.4	ألمانيا
Greece	27.7	22.2	43.5	45.2	40.6	17.6	22.6	15.8	10.7	5.1	اليونان
Ireland	87.7	79.7	82.2	109.9	97.8	0.9	0.8	1.1	6.4	1.5	أيرلندا
Italy	969.7	927.6	1 036.5	697.4	772.8	70.7	55.9	54.6	57.1	54.2	إيطاليا
Luxembourg	0.5	0.7	2.8	2.1	3.4	—	—	—	—	—	لكسمبرغ
Netherlands	177.8	162.9	203.2	272.7	252.5	38.2	34.7	14.5	24.0	32.2	هولندا
Portugal	21.1	20.6	50.9	33.2	33.1	3.2	8.7	2.5	1.8	2.6	البرتغال
Spain	230.3	193.0	232.1	337.5	366.3	39.7	32.5	35.1	42.6	16.1	إسبانيا
Sweden	90.3	114.6	136.0	94.3	88.2	8.9	1.1	1.5	1.8	2.7	السويد
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	299.9	258.0	275.6	356.7	275.1	37.6	41.4	32.0	36.0	36.3	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
Developing countries	380.9	363.7	647.8	585.0	526.4	72.4	106.6	73.3	77.4	43.7	البلدان النامية
Bulgaria	23.0	19.2	42.3	21.2	23.7	38.0	79.2	55.8	55.5	16.5	بلغاريا
Cyprus	10.5	12.7	48.4	17.5	15.5	1.7	3.7	2.1	2.4	1.5	قبرص
Czech Republic	32.1	39.4	35.7	34.5	33.7	1.0	0.3	0.4	0.1	0.2	الجمهورية التشيكية
Hungary	58.3	43.4	47.7	34.4	34.9	7.1	6.7	5.6	3.3	2.2	هنغاريا
Poland	45.0	57.8	75.6	74.5	92.8	1.0	0.5	0.3	0.5	17.2	بولندا
Romania	192.0	167.8	290.5	374.6	298.7	20.8	13.2	6.3	9.0	2.4	رومانيا
Slovakia	4.1	4.8	6.7	8.2	8.5	2.1	2.5	2.2	2.0	1.1	سلوفاكيا
Others	16.0	18.7	100.9	19.9	18.6	0.8	0.5	0.5	4.5	2.7	غيرها
European Free Trade Association (EFTA)	174.3	171.3	525.1	543.2	672.0	80.7	29.6	13.0	11.2	4.1	الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة
Norway	6.6	15.2	8.1	8.0	8.1	—	—	2.7	8.7	0.3	النرويج
Switzerland	167.1	155.9	516.7	534.8	663.6	80.6	29.6	10.3	2.5	3.8	سويسرا
Others	0.6	0.2	0.3	0.4	0.3	0.1	—	—	—	—	غيرها
Other European developed countries	—	20.8	8.9	6.9	2.3	—	0.1	3.0	4.2	18.2	بلدان أوروبية متقدمة أخرى

الجدول 4-3 الأردن: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.4 Jordan: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Developing countries⁽³⁾	1 315.5	1 825.7	1 305.7	1 633.4	926.1	114.5	144.3	94.3	101.1	52.2	البلدان النامية⁽³⁾
Bosnia and Herzegovina	1.1	1.6	0.8	1.3	0.9	0.5	1.3	1.3	0.7	0.5	البوسنة والهرسك
Russian Federation	722.6	634.2	331.5	663.5	272.5	23.1	21.9	6.9	6.8	3.1	الاتحاد الروسي
Ukraine	205.9	502.6	324.3	378.8	114.3	17.3	13.7	11.8	14.8	3.5	أوكرانيا
Other European developing countries	4.8	323.6	1.3	4.9	12.0	1.2	0.9	1.1	1.5	1.5	بلدان أوروبية نامية أخرى
America	1 817.8	2 116.7	2 229.3	2 113.0	2 137.9	1 090.8	1 158.9	1 269.0	1 401.2	1 515.3	أمريكا
Developed countries	1 298.7	1 439.5	1 445.3	1 380.2	1 295.3	1 054.1	1 139.8	1 240.1	1 372.9	1 500.0	البلدان المتقدمة النمو
Canada	85.5	62.7	80.1	60.4	51.4	13.7	14.5	34.3	49.6	54.4	كندا
United States of America	1 213.2	1 376.8	1 365.2	1 319.8	1 243.9	1 040.5	1 125.4	1 205.8	1 323.3	1 445.6	الولايات المتحدة الأمريكية
Developing countries	519.1	677.3	784.0	732.8	842.7	36.6	19.1	28.9	28.3	15.3	البلدان النامية
Latin American Integration Association (LAIA)	512.8	661.2	757.7	711.2	748.8	31.9	15.8	26.3	24.9	12.1	رابطة تكامل أمريكا اللاتينية
Argentina	244.7	328.6	303.4	323.4	273.7	0.4	0.4	6.2	6.3	7.6	الأرجنتين
Bolivia	—	—	—	—	—	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	بوليفيا
Brazil	207.5	254.1	346.1	270.6	278.6	1.6	5.0	6.5	7.0	0.3	البرازيل
Chile	6.8	5.5	5.6	6.8	6.7	0.4	0.5	0.5	0.5	1.3	شيلي
Ecuador	8.0	3.9	3.4	3.7	6.2	1.2	0.8	0.4	1.2	—	إكوادور
Mexico	26.3	30.5	41.1	54.3	116.8	25.2	5.6	8.7	4.6	1.4	المكسيك
Others	19.6	38.6	58.1	52.4	66.7	3.0	3.5	3.8	5.0	1.3	غيرها
Other American countries	6.3	16.1	26.3	21.6	93.9	4.7	3.3	2.6	3.4	3.2	بلدان أمريكية أخرى
Oceania	219.9	274.1	304.2	281.5	293.3	7.3	15.5	8.7	28.3	13.9	أوقيانوسيا
Developed countries	219.8	274.1	304.2	281.4	290.8	7.3	15.4	8.7	28.3	13.9	البلدان المتقدمة النمو
Australia	167.3	207.3	241.0	198.8	216.0	7.0	14.7	8.4	20.0	13.6	أستراليا
New Zealand	52.6	66.8	63.2	82.5	74.8	0.3	0.7	0.2	8.3	0.3	نيوزيلندا
Developing countries	—	—	—	0.2	2.5	—	—	—	—	—	البلدان النامية
Asia	11 796.1	12 929.5	13 360.5	14 049.2	11 943.3	5 462.8	5 282.3	5 161.8	5 474.9	5 038.0	آسيا
Developed countries: Japan	364.8	390.9	481.2	555.0	590.4	47.3	40.5	40.6	32.6	23.2	البلدان المتقدمة النمو: اليابان
Developing countries	11 431.4	12 538.6	12 879.3	13 494.2	11 352.9	5 415.6	5 241.8	5 121.2	5 442.3	5 014.7	البلدان النامية
ESCWA member countries	6 962.6	7 402.9	6 769.5	6 856.7	5 253.9	3 523.5	3 591.0	3 839.0	3 952.3	3 627.4	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Asia Middle East (non ESCWA member countries)	564.7	817.2	779.0	866.4	888.5	115.3	142.9	115.9	189.8	129.0	آسيا - الشرق الأوسط (ما عدا البلدان الأعضاء في الإسكوا)
Islamic Republic of Iran	10.5	15.9	20.5	17.2	141.7	17.1	10.6	12.7	19.3	28.2	جمهورية إيران الإسلامية
Turkey	554.2	801.3	758.5	849.2	746.8	98.1	132.3	103.2	170.5	100.8	تركيا

الجدول 4-3 الأردن: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.4 Jordan: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Association of Southeast Asian Nations (ASEAN)	486.1	534.8	785.0	810.4	765.3	423.1	373.8	377.3	243.2	225.8	رابطة أمم جنوب شرق آسيا
Indonesia	124.3	109.5	120.5	124.4	98.8	221.2	271.4	227.7	121.3	138.7	إندونيسيا
Malaysia	147.3	148.9	113.9	225.6	111.6	112.6	65.8	94.9	56.0	63.8	ماليزيا
Philippines	12.3	6.3	5.3	6.5	5.7	44.7	11.0	11.5	7.8	6.4	الفلبين
Singapore	25.3	25.4	212.2	92.4	99.6	7.1	1.8	5.3	22.7	10.6	سنغافورة
Thailand	143.8	180.5	219.6	234.5	269.4	32.2	19.8	28.1	21.6	3.4	تايلاند
Others	33.0	64.3	113.4	127.1	180.2	5.3	3.9	9.7	13.8	3.0	غيرها
Other Asian countries	3 418.0	3 783.7	4 545.9	4 960.6	4 445.2	1 353.6	1 134.2	789.1	1 057.0	1 032.5	بلدان آسيوية أخرى
Afghanistan	2.8	1.8	2.9	2.7	1.8	1.9	2.0	1.7	1.3	1.5	أفغانستان
Bangladesh	7.3	10.9	14.4	20.7	22.8	9.6	2.2	9.8	3.7	33.5	بنغلاديش
China	1 855.5	1 995.0	2 281.9	2 392.1	2 583.7	203.5	188.9	105.8	186.3	215.5	الصين
Hong Kong	13.6	11.4	12.8	10.1	8.8	13.9	2.6	3.9	7.4	11.1	هونغ كونغ
India	507.3	713.8	1 112.5	1 243.8	527.3	914.1	725.8	495.7	650.8	590.6	الهند
Korea, Democratic People's Republic of	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
Korea, Republic of	614.0	572.2	553.6	763.4	690.6	33.0	20.1	18.4	26.2	20.9	جمهورية كوريا
Pakistan	36.4	55.4	69.7	50.4	35.5	20.1	13.7	15.0	23.3	18.8	باكستان
Sri Lanka	27.6	27.0	29.6	35.3	35.3	6.0	2.3	1.3	1.3	1.2	سري لانكا
Others	353.6	396.1	468.4	442.2	539.5	151.4	176.6	137.4	156.6	139.4	غيرها
Africa	73.7	80.5	90.7	110.4	425.3	291.1	245.7	263.9	275.1	161.6	أفريقيا
Developed countries: South Africa	27.3	32.4	21.4	32.5	41.3	23.2	24.8	32.3	42.7	37.6	البلدان المتقدمة النمو: جنوب أفريقيا
Developing countries	46.4	48.1	69.3	77.9	384.0	268.0	221.0	231.6	232.4	124.0	البلدان النامية
Arab countries⁽⁴⁾	6.0	6.9	4.3	7.6	46.2	129.3	134.9	141.8	126.3	91.5	البلدان العربية ⁽⁴⁾
Algeria	3.2	5.5	3.8	7.3	43.2	126.9	131.7	139.6	122.9	88.8	الجزائر
Djibouti	—	—	0.3	0.1	—	1.8	2.2	0.9	2.2	1.1	جيبوتي
Somalia	2.8	1.3	0.2	0.1	3.0	0.5	1.0	1.4	1.2	1.5	الصومال
Others	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	غيرها
Central African Customs and Economic Union (CACEU)	0.9	0.9	1.4	1.3	2.0	2.2	5.4	2.5	2.8	1.6	الاتحاد الجمركي والاقتصادي لوسط أفريقيا
Economic Community of West African States (ECOWAS)	2.0	2.8	2.8	5.6	281.7	13.1	20.0	16.5	10.2	7.6	الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا
Other African countries	37.6	37.5	60.8	63.4	54.1	123.4	60.7	70.7	93.1	23.3	بلدان أفريقية أخرى

(1) Export values include re-exports.

(2) Including EU developed countries, EFTA countries, and other developed countries.

(3) Including EU developing countries.

(4) Except Egypt, Libya, Mauritania, Morocco, Tunisia and Sudan, which are included under "ESCWA member countries".

(1) بما في ذلك قيم إعادة التصدير.

(2) بما في ذلك البلدان المتقدمة النمو في الاتحاد الأوروبي والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة، والبلدان المتقدمة النمو الأخرى.

(3) بما في ذلك البلدان النامية في الاتحاد الأوروبي.

(4) باستثناء تونس، والسودان، وليبيا، ومصر، والمغرب وموريتانيا التي أدرجت في بند البلدان الأعضاء في الإسكوا.

الجدول 3-5 الكويت: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.5 Kuwait: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
World	25 143.6	27 267.4	29 645.6	31 488.7	30 959.3	102 703.7	114 516.3	114 404.1	101 132.0	54 116.9	العالم
Developed countries	11 137.0	12 530.0	13 426.3	13 662.0	12 841.3	343.5	492.4	528.8	401.4	438.7	البلدان المتقدمة النمو
Developing countries and territories	13 993.4	14 723.6	16 200.1	17 808.9	18 098.9	4 982.5	5 460.0	6 094.9	6 193.1	5 093.9	البلدان والأقاليم النامية
Oil trade⁽²⁾	—	—	—	—	—	68 816.2	78 408.9	79 040.9	69 298.2	34 132.8	التفط ⁽²⁾
Other countries	13.2	13.7	19.1	17.8	19.1	28 561.5 (3)	30 155.0 (3)	28 739.5 (3)	25 239.2 (3)	14 451.4 (3)	بلدان أخرى
Europe	6 372.1	7 403.9	7 945.0	8 048.3	7 637.0	106.6	124.5	238.5	205.3	225.3	أوروبا
Developed countries⁽⁴⁾	5 665.9	6 618.9	7 136.0	7 228.5	6 757.9	94.4	109.2	222.6	196.3	203.6	البلدان المتقدمة النمو ⁽⁴⁾
European Union	5 798.3	6 686.0	7 075.0	7 184.7	6 799.5	91.2	110.8	202.9	176.9	182.0	الاتحاد الأوروبي
Developed countries	5 243.7	6 142.5	6 526.6	6 600.1	6 151.1	86.8	105.5	195.8	171.6	176.6	البلدان المتقدمة النمو
Austria	133.2	179.5	172.7	173.3	198.6	1.2	0.1	0.8	1.1	0.1	النمسا
Belgium	159.8	168.2	154.1	153.0	191.9	53.8	16.0	81.9	68.1	50.3	بلجيكا
Denmark	78.8	79.3	74.7	99.9	92.9	0.4	0.6	0.3	0.2	1.0	الدانمرك
Finland	55.3	59.3	37.3	47.7	40.5	0.9	0.3	1.3	1.5	0.1	فنلندا
France	555.6	637.8	844.4	815.8	632.7	4.1	3.3	16.9	9.3	15.2	فرنسا
Germany	1 658.3	1 743.6	1 987.0	2 099.4	1 765.2	9.7	8.8	12.5	16.7	18.5	ألمانيا
Greece	14.7	21.5	28.0	26.1	29.6	1.2	2.4	2.9	1.6	1.3	اليونان
Ireland	185.1	289.2	178.8	195.5	212.9	—	—	0.9	0.1	0.7	أيرلندا
Italy	963.8	1 296.8	1 213.4	1 171.4	1 085.7	1.7	4.2	6.1	24.9	34.1	إيطاليا
Luxembourg	9.3	8.0	4.4	10.4	7.5	—	—	0.1	0.1	3.4	لكسمبرغ
Netherlands	333.1	345.2	445.3	494.1	470.1	5.6	16.0	6.9	16.6	14.3	هولندا
Portugal	50.9	76.0	74.8	71.7	64.3	1.8	1.3	3.7	3.8	10.0	البرتغال
Spain	231.7	274.7	309.6	309.3	339.1	2.5	43.1	15.3	17.3	6.0	إسبانيا
Sweden	137.9	121.1	170.5	116.6	113.5	0.1	0.2	0.2	1.5	0.7	السويد
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	676.2	842.2	831.7	816.0	906.8	3.8	9.1	45.7	8.7	21.0	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
Developing countries	554.6	543.4	548.4	584.7	648.4	4.3	5.2	7.1	5.4	5.4	البلدان النامية
Bulgaria	8.8	16.6	18.2	24.4	25.7	0.3	0.3	0.7	1.0	0.4	بلغاريا
Cyprus	18.4	18.6	22.8	26.2	24.3	3.1	3.2	3.3	2.9	3.0	قبرص
Czech Republic	78.7	87.0	86.2	94.7	109.9	—	—	1.2	0.2	0.2	الجمهورية التشيكية
Hungary	186.0	133.7	95.7	89.9	96.6	0.1	0.5	0.5	0.4	0.4	هنغاريا
Poland	95.1	116.1	128.6	139.4	149.9	0.4	0.2	0.1	—	0.8	بولندا
Romania	84.7	63.9	71.4	94.3	91.2	0.2	0.1	0.1	0.6	—	رومانيا
Slovakia	58.6	81.3	81.2	71.3	96.9	—	—	—	—	—	سلوفاكيا
Others	24.4	26.3	44.2	44.4	53.8	0.2	0.9	1.1	0.3	0.5	غيرها
European Free Trade Association (EFTA)	421.0	475.0	606.3	625.1	605.6	7.6	3.7	26.7	24.8	27.0	الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة
Norway	21.8	19.8	21.2	18.7	25.8	0.1	0.4	0.4	0.4	0.5	النرويج
Switzerland	398.5	454.4	584.8	606.2	578.1	7.5	3.2	26.2	24.4	26.4	سويسرا
Others	0.8	0.9	0.2	0.1	1.7	—	—	—	—	—	غيرها
Other European developed countries	1.2	1.3	3.1	3.4	1.2	—	—	—	—	—	بلدان أوروبية متقدمة أخرى

الجدول 3-5 الكويت: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.5 Kuwait: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Developing countries⁽⁵⁾	706.2	785.0	809.0	819.8	879.1	12.2	15.3	15.9	9.0	21.7	البلدان النامية ⁽⁵⁾
Bosnia and Herzegovina	10.3	5.2	—	5.7	4.0	0.1	—	0.1	0.1	0.1	البوسنة والهرسك
Russian Federation	126.5	206.0	186.0	189.7	192.5	3.7	9.1	7.4	1.3	15.7	الاتحاد الروسي
Ukraine	7.6	21.5	50.6	29.6	13.4	0.9	0.6	1.1	2.1	0.4	أوكرانيا
Other European developing countries	7.2	9.0	13.9	10.1	20.8	3.2	0.4	0.2	0.1	0.1	بلدان أوروبية نامية أخرى
America	3 540.1	3 693.2	4 055.5	3 958.3	3 816.2	271.4	341.9	262.8	334.6	269.7	أمريكا
Developed countries	2 950.3	3 018.9	3 279.3	3 343.4	3 129.4	188.9	296.6	217.0	174.3	204.0	البلدان المتقدمة النمو
Canada	262.6	293.6	348.7	266.6	272.4	1.3	7.6	12.7	20.5	2.1	كندا
United States of America	2 687.8	2 725.3	2 930.6	3 076.8	2 857.0	187.6	289.0	204.4	153.8	201.9	الولايات المتحدة الأمريكية
Developing countries	589.7	674.2	776.2	614.8	686.7	82.5	45.3	45.8	160.3	65.7	البلدان النامية
Latin American Integration Association (LAIA)	565.5	652.7	753.5	588.5	660.5	82.1	26.6	45.5	160.0	65.4	رابطة تكامل أمريكا اللاتينية
Argentina	38.3	53.3	77.1	58.8	50.2	10.5	13.6	0.1	—	10.9	الأرجنتين
Bolivia	0.2	—	0.1	0.4	0.2	—	—	—	—	—	بوليفيا
Brazil	365.7	365.0	411.3	305.1	325.4	70.7	12.3	44.9	159.0	48.9	البرازيل
Chile	15.3	12.9	14.2	11.2	11.5	—	—	—	—	—	شيلي
Ecuador	1.9	2.2	4.0	5.8	8.9	0.1	0.1	0.1	0.1	—	إكوادور
Mexico	134.6	194.1	222.1	171.4	219.9	—	0.1	0.1	—	0.3	المكسيك
Others	9.5	25.1	24.6	35.8	44.4	0.8	0.4	0.3	0.9	5.3	غيرها
Other American countries	24.2	21.5	22.6	26.3	26.2	0.4	18.7	0.3	0.3	0.3	بلدان أمريكية أخرى
Oceania	750.6	643.5	643.3	715.6	652.4	43.8	51.5	60.2	16.9	9.9	أوقيانوسيا
Developed countries	750.4	643.1	642.3	714.4	651.4	43.8	51.5	59.9	16.9	9.6	البلدان المتقدمة النمو
Australia	664.8	571.8	571.6	651.8	583.5	43.6	51.5	59.0	16.8	9.6	أستراليا
New Zealand	85.5	71.2	70.7	62.6	68.0	0.1	—	0.9	0.1	—	نيوزيلندا
Developing countries	0.2	0.4	1.0	1.2	0.9	0.1	—	0.3	—	0.3	البلدان النامية
Asia	14 238.2	15 303.8	16 788.6	18 548.2	18 599.0	4 832.7	5 356.9	5 993.6	6 003.6	4 964.6	آسيا
Developed countries: Japan	1 661.2	2 140.0	2 225.1	2 235.6	2 144.4	5.6	6.9	9.4	11.1	5.6	البلدان المتقدمة النمو: اليابان
Developing countries	12 576.9	13 163.8	14 563.5	16 312.6	16 454.6	4 827.1	5 350.0	5 984.1	5 992.5	4 959.1	البلدان النامية
ESCWA member countries	4 295.4	4 571.8	5 580.9	6 183.2	5 824.6	2 044.6	2 280.9	2 837.2	2 960.9	2 560.0	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Asia Middle East (non ESCWA member countries)	524.0	556.0	651.2	798.3	797.0	310.5	330.9	371.0	288.5	216.0	آسيا - الشرق الأوسط (ما عدا البلدان الأعضاء في الإسكوا)
Islamic Republic of Iran	105.0	166.2	190.0	238.4	229.5	82.4	89.1	73.9	88.1	55.4	جمهورية إيران الإسلامية
Turkey	419.0	389.8	461.2	559.9	567.5	228.1	241.8	297.1	200.4	160.6	تركيا

الجدول 3-5 الكويت: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.5 Kuwait: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Association of Southeast Asian Nations (ASEAN)	1 144.0	1 439.9	1 437.9	1 708.3	1 813.9	436.0	593.5	436.7	410.5	328.6	رابطة أمم جنوب شرق آسيا
Indonesia	167.5	184.9	213.9	235.7	231.1	127.7	336.9	185.2	180.6	118.7	إندونيسيا
Malaysia	293.6	289.7	263.5	261.4	253.0	106.6	102.2	100.0	77.3	80.5	ماليزيا
Philippines	122.5	123.2	124.4	127.3	129.0	10.0	10.1	13.9	10.8	5.0	الفلبين
Singapore	80.2	155.8	114.4	92.9	104.2	33.3	45.5	41.6	75.0	45.5	سنغافورة
Thailand	395.9	477.0	461.8	566.6	517.8	146.4	81.1	62.2	38.6	42.7	تايلاند
Others	84.3	209.3	259.8	424.4	578.7	12.0	17.7	33.8	28.2	36.2	غيرها
Other Asian countries	6 613.5	6 596.2	6 893.5	7 622.8	8 019.1	2 036.1	2 144.7	2 339.2	2 332.6	1 854.4	بلدان آسيوية أخرى
Afghanistan	0.1	—	0.2	0.1	0.1	8.7	12.7	20.9	9.0	7.3	أفغانستان
Bangladesh	48.6	50.8	72.8	70.1	73.2	3.5	5.0	5.6	5.1	7.8	بنغلاديش
China	3 713.6	3 601.0	4 011.8	4 452.2	5 067.9	829.8	839.5	1 035.8	1 038.8	807.3	الصين
Hong Kong	17.6	15.4	13.6	24.1	30.2	91.2	102.6	83.4	64.4	57.2	هونغ كونغ
India	1 493.9	1 303.0	1 162.3	1 307.8	1 380.7	639.0	650.9	722.4	890.8	755.3	الهند
Korea, Democratic People's Republic of	0.7	0.3	0.1	0.1	964.6	1.4	—	0.4	—	12.7	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
Korea, Republic of	955.8	1 225.0	1 141.7	1 288.0	0.1	188.8	62.8	34.1	25.8	0.1	جمهورية كوريا
Pakistan	127.8	126.7	154.2	171.2	188.8	247.1	227.7	221.7	202.2	150.9	باكستان
Sri Lanka	32.8	30.5	37.3	41.5	39.6	15.3	14.1	17.7	18.7	26.1	سري لانكا
Others	222.7	243.5	299.5	267.8	273.9	11.3	229.4	197.4	77.7	29.7	غيرها
Africa	229.5	209.2	194.1	200.5	235.7	71.5	77.5	68.7	34.1	63.1	أفريقيا
Developed countries: South Africa	109.1	109.1	143.7	140.1	158.1	10.8	28.2	19.8	2.8	16.0	البلدان المتقدمة النمو: جنوب أفريقيا
Developing countries	120.4	100.1	50.4	60.4	77.5	60.7	49.3	48.9	31.3	47.1	البلدان النامية
Arab countries⁽⁶⁾	18.5	22.8	15.1	3.5	3.0	31.3	16.1	18.4	12.5	16.6	البلدان العربية ⁽⁶⁾
Algeria	0.8	5.0	12.3	0.1	1.5	28.5	12.3	16.1	10.6	13.6	الجزائر
Djibouti	0.4	1.8	2.0	2.9	0.8	2.0	3.4	2.0	1.8	1.8	جيبوتي
Somalia	17.3	16.0	0.6	0.3	0.4	0.9	0.3	0.1	0.2	0.1	الصومال
Others	—	0.1	0.2	0.2	0.3	—	0.1	0.1	—	1.1	غيرها
Central African Customs and Economic Union (CACEU)	2.6	4.6	5.7	2.5	6.8	0.5	1.4	1.2	0.6	0.6	الاتحاد الجمركي والاقتصادي لوسط أفريقيا
Economic Community of West African States (ECOWAS)	2.0	3.1	4.4	6.3	2.0	11.7	16.2	6.7	7.6	10.6	الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا
Other African countries	97.2	69.7	25.3	48.2	65.8	17.1	15.5	22.6	10.6	19.2	بلدان أفريقية أخرى

(1) Including re-exports.

(2) Crude oil values are not distributed.

(3) Including the values of oil products.

(4) Including EU developed countries, EFTA countries, and other developed countries.

(5) Including EU developing countries.

(6) Except Egypt, Libya, Mauritania, Morocco, Tunisia and Sudan, which are included under "ESCWA member countries".

(1) بما في ذلك قيم إعادة التصدير.

(2) قيم النفط الخام غير موزعة.

(3) بما في ذلك قيم مشتقات النفط.

(4) بما في ذلك البلدان المتقدمة النمو في الاتحاد الأوروبي والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة والبلدان المتقدمة النمو الأخرى.

(5) بما في ذلك البلدان النامية في الاتحاد الأوروبي.

(6) باستثناء تونس، والسودان، وليبيا، ومصر، والمغرب وموريتانيا التي أدرجت في بند البلدان الأعضاء في الإسكوا.

الجدول 6-3 لبنان: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية
 Table III.6 Lebanon: Imports and exports by key country and economic grouping
 2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
World	20 158.3	21 279.8	21 228.5	20 493.7	18 068.8	4 265.4	4 483.1	3 936.0	3 312.9	2 952.4	العالم
Developed countries	10 278.3	11 041.4	10 158.4	9 969.8	8 746.8	1 759.5	1 934.2	1 012.0	817.3	670.3	البلدان المتقدمة النمو
Developing countries and territories	9 773.2	10 168.0	11 025.8	10 430.2	9 240.9	2 477.2	2 490.9	2 879.1	2 454.3	2 243.3	البلدان والأقاليم النامية
Oil trade	—	—	—	—	—	0.1	—	—	—	—	النفط
Other countries ⁽²⁾	106.7	70.4	44.3	93.7	81.1	28.7	58.1	44.8	41.3	38.9	بلدان أخرى ⁽²⁾
Europe	9 360.0	9 775.6	10 525.9	10 504.7	9 160.7	1 036.4	1 001.8	538.9	464.7	423.0	أوروبا
Developed countries ⁽³⁾	7 745.4	8 130.9	8 109.4	8 194.9	7 112.5	970.0	948.7	489.5	412.6	374.9	البلدان المتقدمة النمو ⁽³⁾
European Union	7 275.8	8 250.2	8 324.7	8 687.1	7 545.2	505.1	444.1	353.8	367.0	343.8	الاتحاد الأوروبي
Developed countries	6 724.7	7 600.3	7 437.8	7 632.0	6 645.8	454.3	400.2	313.5	324.7	308.9	البلدان المتقدمة النمو
Austria	79.9	75.5	85.7	85.5	77.8	1.5	4.5	2.7	3.7	1.9	النمسا
Belgium	250.1	279.4	300.8	604.2	289.3	130.5	111.5	45.7	29.1	18.8	بلجيكا
Denmark	104.0	117.2	146.6	172.3	143.1	4.8	4.6	3.3	4.0	4.2	الدانمرك
Finland	37.4	40.4	119.7	43.5	34.7	0.5	0.4	0.5	0.9	0.4	فنلندا
France	1 510.0	1 540.9	1 534.6	1 274.9	1 083.7	57.4	59.7	49.2	61.7	43.6	فرنسا
Germany	1 140.0	1 201.7	1 241.9	1 256.7	1 222.4	45.3	34.5	45.4	53.8	50.7	ألمانيا
Greece	303.4	890.7	607.4	816.3	785.2	27.7	29.3	31.0	17.6	16.2	اليونان
Ireland	62.8	100.7	112.1	118.6	122.6	1.2	2.4	0.8	1.3	0.7	أيرلندا
Italy	1 867.8	1 829.7	1 789.4	1 644.7	1 282.7	36.8	36.7	38.0	40.7	43.7	إيطاليا
Luxembourg	4.8	4.3	10.7	5.1	3.2	1.1	0.1	—	—	—	لكسمبرغ
Netherlands	344.7	406.7	309.4	439.3	449.5	26.4	19.1	15.7	19.8	28.2	هولندا
Portugal	62.1	64.4	74.3	77.2	75.0	1.3	0.4	0.8	1.1	2.2	البرتغال
Spain	338.3	426.0	376.3	470.8	474.5	48.9	44.0	32.0	37.2	38.5	إسبانيا
Sweden	98.2	104.1	97.0	85.6	85.2	9.8	8.5	10.9	15.5	15.0	السويد
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	521.2	518.6	632.0	537.4	516.9	61.2	44.6	37.5	38.3	44.9	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
Developing countries	551.1	650.0	886.9	1 055.2	899.4	50.8	43.9	40.3	42.3	34.9	البلدان النامية
Bulgaria	48.1	77.9	237.7	149.1	90.4	8.4	11.6	10.8	11.4	7.3	بلغاريا
Cyprus	31.8	69.8	54.8	23.7	18.0	23.8	17.1	18.7	14.0	12.1	قبرص
Czech Republic	78.5	73.2	80.1	90.5	71.6	0.8	1.0	1.8	1.7	1.0	الجمهورية التشيكية
Hungary	45.0	56.4	95.4	115.5	116.2	0.5	0.2	0.5	0.5	0.3	هنغاريا
Poland	64.5	98.7	106.4	113.0	97.7	3.9	3.6	2.2	3.3	5.8	بولندا
Romania	208.8	194.9	238.9	452.3	422.0	7.6	3.3	3.3	2.2	1.7	رومانيا
Slovakia	27.1	17.7	31.3	28.5	35.7	0.1	0.2	0.1	—	—	سلوفاكيا
Others	47.3	61.2	42.2	82.7	47.7	5.8	6.9	2.9	9.2	6.7	غيرها
European Free Trade Association (EFTA)	1 007.5	520.8	652.5	551.1	446.4	515.4	548.0	175.3	87.0	64.7	الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة
Norway	13.1	12.8	12.0	16.9	20.3	0.7	0.7	0.6	0.3	0.4	النرويج
Switzerland	994.1	507.7	640.2	534.0	425.9	514.7	547.3	174.7	86.6	64.2	سويسرا
Others	0.2	0.2	0.4	0.2	0.1	—	—	—	0.1	0.1	غيرها
Other European developed countries	13.2	9.8	19.1	11.8	20.3	0.2	0.4	0.7	1.0	1.3	بلدان أوروبية متقدمة أخرى

الجدول 6-3 لبنان: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.6 Lebanon: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Developing countries⁽⁴⁾	1 614.6	1 644.8	2 416.4	2 309.8	2 048.1	66.4	53.1	49.4	52.1	48.1	البلدان النامية ⁽⁴⁾
Bosnia and Herzegovina	2.9	3.1	3.2	1.6	1.8	—	0.3	—	—	—	البوسنة والهرسك
Russian Federation	514.3	423.0	900.7	887.3	824.6	13.5	7.2	7.1	7.6	5.6	الاتحاد الروسي
Ukraine	384.8	423.6	553.7	260.5	256.1	1.1	1.0	0.8	0.7	0.6	أوكرانيا
Other European developing countries	161.5	145.1	71.9	105.2	66.3	1.0	0.8	1.1	1.5	7.0	بلدان أوروبية نامية أخرى
America	2 634.7	3 017.1	2 169.9	1 976.0	1 714.8	95.7	105.8	120.5	108.4	115.6	أمريكا
Developed countries	2 058.1	2 482.4	1 582.3	1 303.4	1 125.9	79.4	82.0	80.2	78.5	83.8	البلدان المتقدمة النمو
Canada	67.9	106.9	81.9	76.6	101.5	15.2	17.5	16.4	19.9	19.6	كندا
United States of America	1 990.2	2 375.5	1 500.4	1 226.8	1 024.4	64.2	64.6	63.9	58.6	64.1	الولايات المتحدة الأمريكية
Developing countries	576.6	534.7	587.6	672.6	588.9	16.3	23.7	40.2	29.9	31.8	البلدان النامية
Latin American Integration Association (LAIA)	556.7	519.6	566.8	641.0	536.7	10.6	21.2	38.1	27.5	28.8	رابطة تكامل أمريكا اللاتينية
Argentina	105.2	98.0	105.1	143.6	107.4	1.0	0.2	2.7	0.3	0.2	الأرجنتين
Bolivia	0.5	0.3	0.4	0.5	0.4	0.1	—	0.1	0.1	—	بوليفيا
Brazil	304.6	302.0	367.0	387.7	289.4	2.6	11.2	26.7	15.4	23.3	البرازيل
Chile	6.0	5.0	5.9	5.2	5.7	0.5	0.2	0.2	0.4	0.5	شيلي
Ecuador	1.2	1.3	1.1	1.3	1.0	—	0.2	0.1	—	0.3	إكوادور
Mexico	41.9	42.7	41.2	54.8	47.9	0.5	0.4	0.2	0.4	0.5	المكسيك
Others	97.3	70.3	46.1	48.0	84.9	6.0	8.9	8.1	11.0	3.8	غيرها
Other American countries	19.9	15.1	20.8	31.5	52.2	5.7	2.5	2.1	2.4	3.0	بلدان أمريكية أخرى
Oceania	62.0	54.2	71.1	61.5	56.7	15.2	13.6	14.8	14.9	14.3	أوقيانوسيا
Developed countries	61.8	53.9	70.9	61.3	56.5	15.1	13.2	14.7	14.9	14.2	البلدان المتقدمة النمو
Australia	53.4	43.8	49.1	49.4	45.8	14.5	12.7	14.0	14.0	12.9	أستراليا
New Zealand	8.4	10.2	21.8	11.9	10.7	0.6	0.5	0.7	0.9	1.2	نيوزيلندا
Developing countries	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	—	0.4	0.1	—	0.1	البلدان النامية
Asia	7 666.2	7 880.6	7 979.8	7 405.0	6 700.5	2 047.7	2 076.4	2 395.8	1 999.5	1 822.0	آسيا
Developed countries: Japan	403.9	363.7	373.8	358.7	400.5	21.9	25.9	29.7	14.2	2.9	البلدان المتقدمة النمو: اليابان
Developing countries	7 262.3	7 516.9	7 606.0	7 046.3	6 300.1	2 025.8	2 050.5	2 366.1	1 985.3	1 819.1	البلدان النامية
ESCWA member countries	3 275.9	3 103.1	2 509.4	2 149.9	2 091.5	1 493.8	1 713.3	1 983.9	1 699.2	1 559.0	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Asia Middle East (non ESCWA member countries)	882.1	1 003.9	1 176.1	755.7	706.8	289.2	162.2	186.7	148.1	88.3	آسيا-الشرق الأوسط (ما عدا البلدان الأعضاء في الإسكوا)
Islamic Republic of Iran	41.8	38.4	42.0	50.1	50.6	13.2	5.0	3.9	3.2	10.8	جمهورية إيران الإسلامية
Turkey	840.3	965.5	1 134.1	705.6	656.2	276.0	157.2	182.8	144.9	77.5	تركيا

الجدول 6-3 لبنان: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.6 Lebanon: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Association of Southeast Asian Nations (ASEAN)	543.3	602.3	658.7	624.3	620.2	12.9	8.5	7.9	9.3	10.0	رابطة أمم جنوب شرق آسيا
Indonesia	82.0	85.5	92.3	98.5	100.9	5.5	2.3	1.1	1.7	2.2	إندونيسيا
Malaysia	144.8	147.1	128.4	100.0	83.2	1.7	1.7	2.3	2.2	2.9	ماليزيا
Philippines	12.2	11.5	10.3	9.7	12.4	1.4	0.6	0.5	0.2	0.5	الفلبين
Singapore	30.0	32.7	33.7	34.0	32.9	1.8	2.1	0.8	0.9	1.7	سنغافورة
Thailand	203.1	237.5	260.6	258.1	275.8	2.2	1.6	2.5	3.6	2.2	تايلند
Others	71.2	88.1	133.4	124.1	115.0	0.3	0.3	0.6	0.6	0.6	غيرها
Other Asian countries	2 560.9	2 807.6	3 261.9	3 516.4	2 881.6	229.9	166.5	187.7	128.7	161.8	بلدان آسيوية أخرى
Afghanistan	—	0.1	0.7	1.2	0.4	5.5	1.0	0.8	0.2	1.2	أفغانستان
Bangladesh	18.8	26.1	32.9	38.7	36.8	93.3	34.7	17.8	26.9	40.0	بنغلاديش
China	1 624.1	1 772.2	2 282.6	2 483.9	2 074.4	43.6	31.3	29.0	12.4	9.9	الصين
Hong Kong	10.9	10.1	7.1	11.0	25.3	7.8	6.9	10.6	8.3	16.5	هونغ كونغ
India	354.4	348.5	407.8	406.1	322.8	18.9	21.1	25.5	23.7	20.0	الهند
Korea, Democratic People's Republic of	3.6	1.5	0.5	0.7	0.6	0.1	—	0.5	—	—	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
Korea, Republic of	262.7	307.2	339.3	275.3	240.0	26.7	56.7	88.5	45.6	64.8	جمهورية كوريا
Pakistan	21.2	22.8	28.6	33.5	29.1	13.5	2.9	3.1	4.3	2.3	باكستان
Sri Lanka	17.8	21.2	26.2	30.9	23.0	0.4	0.3	0.3	0.3	0.3	سري لانكا
Others	247.5	297.8	136.2	235.0	129.5	20.0	11.6	11.6	7.0	6.9	غيرها
Africa	328.7	482.0	437.5	452.9	355.0	1 041.8	1 227.5	821.1	684.1	538.7	أفريقيا
Developed countries: South Africa	9.0	10.5	22.0	51.5	51.5	673.1	864.4	397.9	297.0	194.5	البلدان المتقدمة النمو: جنوب أفريقيا
Developing countries	319.6	471.5	415.5	401.4	303.4	368.7	363.1	423.2	387.0	344.1	البلدان النامية
Arab countries⁽⁵⁾	28.0	19.4	26.0	70.1	43.0	16.1	29.1	38.7	36.1	37.1	البلدان العربية ⁽⁵⁾
Algeria	20.7	14.3	25.1	69.0	42.8	14.5	26.9	37.1	31.0	31.8	الجزائر
Djibouti	—	—	0.3	0.8	0.1	1.6	2.2	1.6	4.8	4.8	جيبوتي
Somalia	7.3	5.1	0.7	0.3	0.1	—	—	—	0.2	0.4	الصومال
Others	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.1	غيرها
Central African Customs and Economic Union (CACEU)	23.4	15.3	7.0	6.0	6.2	75.5	74.6	91.0	86.4	80.6	الاتحاد الجمركي والاقتصادي لوسط أفريقيا
Economic Community of West African States (ECOWAS)	251.3	424.3	371.1	310.7	243.2	206.7	184.3	222.3	204.3	182.7	الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا
Other African countries	17.0	12.5	11.4	14.6	11.1	70.4	75.1	71.2	60.2	43.8	بلدان أفريقية أخرى

(1) Export values include re-exports.

(2) Including values of ship and aircraft supplies.

(3) Including EU developed countries, EFTA countries, and other developed countries.

(4) Including EU developing countries.

(5) Except Egypt, Libya, Mauritania, Morocco, Tunisia and Sudan, which are included under "ESCWA member countries".

(1) بما في ذلك قيم إعادة التصدير.

(2) بما في ذلك قيم تموين السفن والطائرات.

(3) بما في ذلك البلدان المتقدمة النمو في الاتحاد الأوروبي والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة، والبلدان المتقدمة النمو الأخرى.

(4) بما في ذلك البلدان النامية في الاتحاد الأوروبي.

(5) باستثناء تونس، والسودان، وليبيا، ومصر، والمغرب وموريتانيا التي أدرجت في بند البلدان الأعضاء في الإسكوا.

الجدول 7-3 ليبيا: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والمكتل الاقتصادية

Table III.7 Libya: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
World	العالم
Developed countries	البلدان المتقدمة النمو
Developing countries and territories	البلدان والأقاليم النامية
Oil trade	النفط
Other countries	بلدان أخرى
Europe	أوروبا
Developed countries⁽¹⁾	البلدان المتقدمة النمو ⁽¹⁾
European Union	الاتحاد الأوروبي
Developed countries	البلدان المتقدمة النمو
Austria	النمسا
Belgium	بلجيكا
Denmark	الدانمرك
Finland	فنلندا
France	فرنسا
Germany	ألمانيا
Greece	اليونان
Ireland	أيرلندا
Italy	إيطاليا
Luxembourg	لكسمبرغ
Netherlands	هولندا
Portugal	البرتغال
Spain	إسبانيا
Sweden	السويد
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
Developing countries	البلدان النامية
Bulgaria	بلغاريا
Cyprus	قبرص
Czech Republic	الجمهورية التشيكية
Hungary	هنغاريا
Poland	بولندا
Romania	رومانيا
Slovakia	سلوفاكيا
Others	غيرها
European Free Trade Association (EFTA)	الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة
Norway	النرويج
Switzerland	سويسرا
Others	غيرها
Other European developed countries	بلدان أوروبية متقدمة أخرى

الجدول 7-3 ليبيا: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.7 Libya: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Developing countries⁽²⁾	البلدان النامية ⁽²⁾
Bosnia and Herzegovina	البوسنة والهرسك
Russian Federation	الاتحاد الروسي
Ukraine	أوكرانيا
Other European developing countries	بلدان أوروبية نامية أخرى
America	أمريكا
Developed countries	البلدان المتقدمة النمو
Canada	كندا
United States of America	الولايات المتحدة الأمريكية
Developing countries	البلدان النامية
Latin American Integration Association (LAIA)	رابطة تكامل أمريكا اللاتينية
Argentina	الأرجنتين
Bolivia	بوليفيا
Brazil	البرازيل
Chile	شيلي
Ecuador	إكوادور
Mexico	المكسيك
Others	غيرها
Other American countries	بلدان أمريكية أخرى
Oceania	أوقيانوسيا
Developed countries	البلدان المتقدمة النمو
Australia	أستراليا
New Zealand	نيوزيلندا
Developing countries	البلدان النامية
Asia	آسيا
Developed countries: Japan	البلدان المتقدمة النمو: اليابان
Developing countries	البلدان النامية
ESCWA member countries	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Asia Middle East (non ESCWA member countries)	آسيا - الشرق الأوسط (ما عدا البلدان الأعضاء في الإسكوا)
Islamic Republic of Iran	جمهورية إيران الإسلامية
Turkey	تركيا

الجدول 7-3 ليبيا: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.7 Libya: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Association of Southeast Asian Nations (ASEAN)	رابطة أمم جنوب شرق آسيا
Indonesia	إندونيسيا
Malaysia	ماليزيا
Philippines	الفلبين
Singapore	سنغافورة
Thailand	تايلند
Others	غيرها
Other Asian countries	بلدان آسيوية أخرى
Afghanistan	أفغانستان
Bangladesh	بنغلاديش
China	الصين
Hong Kong	هونغ كونغ
India	الهند
Korea, Democratic People's Republic of	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
Korea, Republic of	جمهورية كوريا
Pakistan	باكستان
Sri Lanka	سري لانكا
Others	غيرها
Africa	أفريقيا
Developed countries: South Africa	البلدان المتقدمة النمو: جنوب أفريقيا
Developing countries	البلدان النامية
Arab countries⁽³⁾	البلدان العربية ⁽³⁾
Algeria	الجزائر
Djibouti	جيبوتي
Somalia	الصومال
Others	غيرها
Central African Customs and Economic Union (CACEU)	الاتحاد الجمركي والاقتصادي لوسط أفريقيا
Economic Community of West African States (ECOWAS)	الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا
Other African countries	بلدان أفريقية أخرى

(1) Including EU developed countries, EFTA countries, and other developed countries.

(2) Including EU developing countries.

(3) Except Egypt, Mauritania, Morocco, Tunisia and Sudan, which are included under "ESCWA member countries".

(1) بما في ذلك البلدان المتقدمة النمو في الاتحاد الأوروبي والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة، والبلدان المتقدمة النمو الأخرى.

(2) بما في ذلك البلدان النامية في الاتحاد الأوروبي.

(3) باستثناء تونس، والسودان، ومصر، والمغرب وموريتانيا التي أدرجت في بند البلدان الأعضاء في الإسكوا.

الجدول 3-8 مورتانيا: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.8 Mauritania: Imports and exports by key country and economic grouping 2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
World	2 451.2	2 967.6	3 940.7	3 634.0	..	2 458.0	2 623.8	2 462.5	2 139.8	..	العالم
Developed countries	1 308.9	1 532.9	1 594.4	2 138.7	..	1 414.0	1 167.3	954.8	1 059.9	..	البلدان المتقدمة النمو
Developing countries and territories	1 142.3	1 433.7	2 343.8	1 495.3	..	1 044.0	1 456.5	1 507.1	1 080.0	..	البلدان والأقاليم النامية
Oil trade	—	—	0.7	—	..	107.5	271.3	—	—	..	النفط
Other countries	—	1.1	2.5	—	..	—	—	0.7	—	..	بلدان أخرى
Europe	1 136.0	1 283.8	2 122.1	1 204.3	..	1 313.5	963.3	882.7	1 031.2	..	أوروبا
Developed countries⁽¹⁾	1 109.0	1 242.3	1 252.4	1 146.5	..	1261.0	920.8	823.9	969.2	..	البلدان المتقدمة النمو⁽¹⁾
European Union	1 077.8	1 247.3	2 054.7	1 139.7	..	940.8	641.5	497.6	477.0	..	الاتحاد الأوروبي
Developed countries	1 071.5	1 217.4	1 222.4	1 125.9	..	926.5	639.3	486.4	475.9	..	البلدان المتقدمة النمو
Austria	—	0.5	—	—	..	—	—	—	—	..	النمسا
Belgium	343.2	463.7	383.1	231.7	..	110.9	37.3	0.4	—	..	بلجيكا
Denmark	11.3	4.3	13.2	5.6	..	1.8	5.0	21.5	14.5	..	الدانمرك
Finland	1.2	18.9	23.7	103.9	..	—	—	—	—	..	فنلندا
France	300.4	332.2	388.2	363.1	..	208.7	122.8	86.7	54.8	..	فرنسا
Germany	65.7	91.4	122.1	55.7	..	151.3	117.5	122.6	107.7	..	ألمانيا
Greece	6.6	5.2	4.0	7.4	..	6.7	4.3	5.5	—	..	اليونان
Ireland	2.0	5.7	1.8	0.4	..	—	—	—	—	..	أيرلندا
Italy	8.6	21.5	42.6	29.5	..	246.3	182.3	158.2	99.7	..	إيطاليا
Luxembourg	0.7	—	—	0.8	..	—	—	—	—	..	لكسمبرغ
Netherlands	67.0	51.6	42.1	69.9	..	3.9	7.5	3.2	29.3	..	هولندا
Portugal	7.9	28.7	17.4	9.5	..	14.4	17.2	11.0	23.3	..	البرتغال
Spain	103.1	162.2	150.5	179.5	..	168.2	133.6	68.9	141.5	..	إسبانيا
Sweden	6.7	13.9	4.7	4.8	..	13.1	5.2	—	—	..	السويد
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	147.2	17.3	29.1	64.4	..	1.2	6.6	8.2	5.2	..	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
Developing countries	6.4	29.9	832.3	13.8	..	14.3	2.2	11.2	1.1	..	البلدان النامية
Bulgaria	0.1	0.3	0.6	—	..	—	—	—	0.1	..	بلغاريا
Cyprus	1.0	—	—	1.1	..	—	—	0.1	0.2	..	قبرص
Czech Republic	—	—	0.3	—	..	—	—	—	—	..	الجمهورية التشيكية
Hungary	—	0.2	811.7	0.1	..	—	—	—	—	..	هنغاريا
Poland	4.3	12.4	10.7	12.1	..	—	0.1	7.1	—	..	بولندا
Romania	0.3	—	8.4	0.3	..	11.1	—	0.3	—	..	رومانيا
Slovakia	—	—	—	—	..	—	—	—	—	..	سلوفاكيا
Others	0.7	17.0	0.7	0.1	..	3.1	2.1	3.8	0.7	..	غيرها
European Free Trade Association (EFTA)	37.4	23.8	28.7	16.8	..	334.4	281.4	337.6	367.9	..	الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة
Norway	—	—	—	—	..	—	—	5.0	2.1	..	النرويج
Switzerland	37.4	23.8	27.9	15.4	..	334.4	281.4	332.6	365.8	..	سويسرا
Others	—	0.1	0.8	1.5	..	—	—	—	—	..	غيرها
Other European developed countries	0.1	1.1	1.3	3.8	..	—	0.1	—	125.3	..	بلدان أوروبية متقدمة أخرى

الجدول 8-3 موريتانيا: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.8 Mauritania: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

	Imports					Exports					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Developing countries⁽²⁾	27.0	41.5	869.7	57.7	..	52.5	42.4	58.7	62.0	..	البلدان النامية ⁽²⁾
Bosnia and Herzegovina	0.1	0.3	0.6	—	..	—	—	—	—	..	البوسنة والهرسك
Russian Federation	16.5	2.7	15.2	37.8	..	26.5	28.7	43.7	57.0	..	الاتحاد الروسي
Ukraine	3.9	8.5	21.4	5.5	..	8.2	5.6	2.5	3.9	..	أوكرانيا
Other European developing countries	0.2	0.1	0.1	0.6	..	3.5	5.9	1.3	—	..	بلدان أوروبية نامية أخرى
America	147.7	288.2	375.6	969.1	..	1.6	1.6	27.7	1.6	..	أمريكا
Developed countries	80.0	174.6	236.4	871.9	..	0.3	—	26.1	1.2	..	البلدان المتقدمة النمو
Canada	5.8	29.1	10.9	6.9	..	—	—	—	—	..	كندا
United States of America	74.3	145.4	225.4	864.9	..	0.3	—	26.1	1.2	..	الولايات المتحدة الأمريكية
Developing countries	67.6	113.6	139.3	97.2	..	1.3	1.6	1.6	0.3	..	البلدان النامية
Latin American Integration Association (LAIA)	60.8	112.8	59.8	47.0	..	0.8	0.2	1.5	—	..	رابطة تكامل أمريكا اللاتينية
Argentina	14.8	29.2	1.0	0.9	..	—	—	—	—	..	الأرجنتين
Bolivia	—	—	—	—	..	—	—	—	—	..	بوليفيا
Brazil	34.8	60.9	52.7	32.2	..	—	0.1	—	—	..	البرازيل
Chile	1.3	0.5	3.1	1.3	..	—	—	—	—	..	شيلي
Ecuador	—	0.1	0.5	0.1	..	—	—	—	—	..	إكوادور
Mexico	0.1	0.1	1.8	0.7	..	0.1	0.1	0.6	—	..	المكسيك
Others	9.8	22.1	0.8	11.9	..	0.6	—	0.9	—	..	غيرها
Other American countries	6.8	0.9	79.5	50.2	..	0.4	1.3	0.1	0.3	..	بلدان أمريكية أخرى
Oceania	48.4	23.7	35.0	21.5	..	—	—	—	0.5	..	أوقيانوسيا
Developed countries	48.2	23.0	26.7	21.5	..	—	—	—	—	..	البلدان المتقدمة النمو
Australia	46.3	22.9	26.4	21.2	..	—	—	—	—	..	أستراليا
New Zealand	1.8	0.1	0.3	0.2	..	—	—	—	—	..	نيوزيلندا
Developing countries	0.3	0.7	8.3	0.1	..	—	—	—	0.5	..	البلدان النامية
Asia	1 012.0	1 253.4	1 302.1	1 345.8	..	1 057.6	1 511.4	1 452.7	915.1	..	آسيا
Developed countries: Japan	46.9	64.8	52.6	76.6	..	127.3	234.7	104.8	88.8	..	البلدان المتقدمة النمو: اليابان
Developing countries	965.2	1 188.6	1 249.5	1 269.2	..	930.3	1 276.7	1 348.0	826.3	..	البلدان النامية
ESCWA member countries	713.0	812.8	893.4	839.4	..	4.4	77.6	64.0	66.4	..	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Asia Middle East (non ESCWA member countries)	37.9	96.7	75.4	65.8	..	1.1	1.0	1.8	11.2	..	آسيا - الشرق الأوسط (ما عدا البلدان الأعضاء في الإسكوا)
Islamic Republic of Iran	—	—	—	—	..	—	—	—	—	..	جمهورية إيران الإسلامية
Turkey	37.9	96.7	75.4	65.8	..	1.1	1.0	1.8	11.2	..	تركيا

الجدول 3-8 موريتانيا: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.8 Mauritania: Imports and exports by key country and economic grouping 2011-2015

	Imports					Exports					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Association of Southeast Asian Nations (ASEAN)	60.9	79.4	73.9	84.4	..	7.1	12.1	11.8	13.0	..	رابطة أمم جنوب شرق آسيا
Indonesia	3.8	8.0	13.2	21.1	..	—	0.1	—	0.6	..	إندونيسيا
Malaysia	26.0	32.1	23.4	12.8	..	—	—	0.4	—	..	ماليزيا
Philippines	—	—	1.1	0.1	..	—	—	—	—	..	الفلبين
Singapore	8.4	12.6	22.4	29.9	..	0.4	0.7	0.7	—	..	سنغافورة
Thailand	22.0	22.2	12.3	18.3	..	6.0	6.1	0.9	2.2	..	تايلاند
Others	0.8	4.5	1.6	2.2	..	0.6	5.3	9.8	10.3	..	غيرها
Other Asian countries	153.4	199.7	206.7	279.5	..	917.8	1 185.9	1 270.3	735.6	..	بلدان آسيوية أخرى
Afghanistan	0.1	0.1	—	—	..	—	—	0.3	—	..	أفغانستان
Bangladesh	0.2	0.1	0.3	0.3	..	—	—	—	—	..	بنغلاديش
China	124.1	163.6	156.1	222.4	..	908.0	1 155.8	1 242.7	700.5	..	الصين
Hong Kong	4.2	2.0	1.4	2.3	..	—	0.3	0.1	0.1	..	هونغ كونغ
India	11.0	11.9	14.2	20.8	..	0.9	14.1	9.4	8.7	..	الهند
Korea, Democratic People's Republic of	1.2	3.4	5.8	1.5	..	0.6	0.1	0.1	—	..	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
Korea, Republic of	2.2	4.2	2.2	1.7	..	1.5	8.7	10.6	16.1	..	جمهورية كوريا
Pakistan	2.7	13.6	26.4	29.6	..	5.0	—	5.7	7.0	..	باكستان
Sri Lanka	0.1	0.1	0.2	0.1	..	—	—	—	—	..	سري لانكا
Others	7.7	0.7	0.3	0.7	..	1.7	7.0	1.3	3.3	..	غيرها
Africa	107.1	117.5	103.2	93.2	..	85.4	147.6	98.7	191.4	..	أفريقيا
Developed countries: South Africa	24.9	28.3	26.2	22.1	..	25.4	11.8	—	0.6	..	البلدان المتقدمة النمو: جنوب أفريقيا
Developing countries	82.2	89.2	77.0	71.1	..	60.0	135.8	98.7	190.8	..	البلدان النامية
Arab countries⁽³⁾	0.2	1.0	9.9	4.0	..	—	—	—	0.1	..	البلدان العربية ⁽³⁾
Algeria	0.2	1.0	9.6	2.5	..	—	—	—	0.1	..	الجزائر
Djibouti	—	—	—	1.5	..	—	—	—	—	..	جيبوتي
Somalia	—	—	—	—	..	—	—	—	—	..	الصومال
Others	—	—	0.2	—	..	—	—	—	—	..	غيرها
Central African Customs and Economic Union (CACEU)	4.9	4.0	2.8	1.5	..	0.9	5.5	5.1	4.7	..	الاتحاد الجمركي والاقتصادي لوسط أفريقيا
Economic Community of West African States (ECOWAS)	66.9	64.9	49.4	35.7	..	55.5	90.9	91.6	179.3	..	الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا
Other African countries	10.2	19.3	14.9	29.9	..	3.6	39.3	2.1	6.8	..	بلدان أفريقية أخرى

(1) Including EU developed countries, EFTA countries, and other developed countries.

(2) Including EU developing countries.

(3) Except Egypt, Libya, Morocco, Tunisia and Sudan, which are included under "ESCWA member countries".

(1) بما في ذلك البلدان المتقدمة النمو في الاتحاد الأوروبي والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة والبلدان المتقدمة النمو الأخرى.

(2) بما في ذلك البلدان النامية في الاتحاد الأوروبي.

(3) باستثناء تونس، والسودان، وليبيا، ومصر، والمغرب التي أدرجت في بند البلدان الأعضاء في الإسكوا.

الجدول 9-3 المغرب: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية
Table III.9 Morocco: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
World	44 262.9	44 789.8	45 186.4	46 191.7	37 545.7	21 649.9	21 417.2	21 965.4	23 815.8	22 036.8	العالم
Developed countries	24 878.0	24 635.3	25 962.1	26 618.1	22 262.5	13 992.9	13 540.7	14 550.4	16 071.6	14 900.6	البلدان المتقدمة النمو
Developing countries and territories	19 370.2	20 148.1	19 210.1	19 342.7	15 134.0	7 324.4	7 630.4	7 095.8	7 323.1	6 861.9	البلدان والاقاليم النامية
Oil trade	3 888.0	4 352.0	4 320.7	3 374.2	1 120.9	—	0.1	0.3	—	—	النفط
Other countries	14.7	6.5	14.2	230.9	149.2	332.6	246.1	319.3	421.1	274.4	بلدان أخرى
Europe	24 347.1	25 279.4	25 831.4	26 716.3	22 304.3	13 432.2	12 910.1	14 069.5	15 620.4	14 413.1	أوروبا
Developed countries ⁽¹⁾	20 355.8	20 537.9	21 633.2	22 457.4	18 691.5	12 639.7	12 213.7	13 202.1	14 682.3	13 608.8	البلدان المتقدمة النمو ⁽¹⁾
European Union	21 054.9	21 220.8	22 618.5	23 616.1	19 790.4	12 713.0	12 171.0	13 298.2	15 132.1	13 963.1	الاتحاد الأوروبي
Developed countries	19 855.9	20 082.0	21 235.2	22 062.4	18 341.6	12 253.7	11 791.9	12 751.2	14 446.5	13 399.8	البلدان المتقدمة النمو
Austria	186.5	134.9	172.9	221.0	182.8	84.0	108.0	138.6	190.1	174.1	النمسا
Belgium	843.2	737.7	808.5	980.6	617.6	433.1	402.6	565.7	436.9	370.8	بلجيكا
Denmark	76.5	183.0	249.7	200.2	60.4	23.6	42.6	21.1	19.1	33.9	الدانمرك
Finland	181.5	151.8	164.5	184.5	199.3	6.8	8.4	3.7	5.4	3.8	فنلندا
France	6 308.9	5 548.5	5 849.1	6 225.0	4 755.4	4 564.2	4 619.5	4 717.3	4 951.1	4 389.4	فرنسا
Germany	1 981.3	2 139.4	2 167.2	2 398.3	2 179.6	618.5	644.8	597.2	681.8	570.0	ألمانيا
Greece	88.7	51.9	115.7	46.6	50.0	18.5	13.5	19.1	14.9	36.2	اليونان
Ireland	146.6	141.9	120.9	258.1	106.2	45.7	106.4	103.9	111.1	160.7	أيرلندا
Italy	2 297.4	2 196.3	2 412.9	2 277.5	2 052.5	908.1	782.3	829.8	1 023.8	975.5	إيطاليا
Luxembourg	26.1	17.5	20.6	18.8	11.3	3.1	1.3	4.1	6.2	5.1	لكسمبرغ
Netherlands	729.1	666.8	717.6	935.7	695.3	673.7	621.4	654.1	662.2	670.8	هولندا
Portugal	754.0	730.7	1 041.0	917.8	1 024.8	283.4	261.5	285.2	297.1	287.8	البرتغال
Spain	4 858.6	5 901.4	6 119.8	6 161.2	5 224.7	3 953.8	3 540.9	4 142.1	5 206.0	4 997.4	إسبانيا
Sweden	491.8	497.5	422.3	405.8	363.1	32.3	41.6	75.6	126.1	109.1	السويد
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	885.7	983.0	852.3	831.2	818.5	604.9	597.1	593.7	714.7	615.3	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
Developing countries	1 199.0	1 138.8	1 383.3	1 553.7	1 448.8	459.3	379.0	547.0	685.6	563.2	البلدان النامية
Bulgaria	29.3	56.9	97.4	106.9	76.6	34.9	29.0	31.8	69.8	91.1	بلغاريا
Cyprus	2.9	1.3	0.5	2.0	2.8	0.8	17.8	0.6	1.8	1.4	قبرص
Czech Republic	129.0	124.4	176.5	207.9	185.1	5.8	12.3	26.8	57.3	56.4	الجمهورية التشيكية
Hungary	118.8	96.3	117.4	161.5	173.2	5.0	9.6	11.5	25.5	22.0	هنغاريا
Poland	202.3	254.8	339.6	500.5	354.4	113.8	106.9	124.7	152.8	165.6	بولندا
Romania	367.5	390.7	465.2	309.6	252.2	80.2	87.6	119.2	137.4	126.6	رومانيا
Slovakia	65.3	57.5	91.4	114.2	124.0	44.0	33.5	42.9	53.0	29.0	سلوفاكيا
Others	284.0	156.8	95.2	151.2	280.6	174.8	82.4	189.4	188.0	71.1	غيرها
European Free Trade Association (EFTA)	434.3	453.6	379.4	355.6	341.1	341.4	322.7	284.8	226.2	202.7	الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة
Norway	124.6	214.2	125.6	51.9	72.4	84.7	93.9	83.3	80.8	82.0	النرويج
Switzerland	307.3	231.5	247.8	301.7	266.4	250.9	228.2	198.9	142.3	117.2	سويسرا
Others	2.4	7.9	6.0	2.0	2.3	5.8	0.6	2.6	3.1	3.5	غيرها
Other European developed countries	65.6	2.2	18.6	39.3	8.8	44.7	99.1	166.1	9.5	6.3	بلدان أوروبية متقدمة أخرى

الجدول 9-3 المغرب: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.9 Morocco: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Developing countries⁽²⁾	3 991.3	4 741.5	4 198.2	4 258.9	3 612.8	792.4	696.4	867.4	938.2	804.4	البلدان النامية ⁽²⁾
Bosnia and Herzegovina	35.5	28.5	8.0	4.1	9.9	1.0	2.2	0.6	1.3	2.3	البوسنة والهرسك
Russian Federation	2 047.7	2 350.5	1 907.0	1 948.5	1 620.9	266.1	251.6	272.4	209.3	168.9	الاتحاد الروسي
Ukraine	676.8	751.9	582.6	650.4	514.0	34.4	44.4	31.7	19.6	19.6	أوكرانيا
Other European developing countries	32.2	471.8	317.3	102.2	19.2	31.6	19.2	15.7	22.4	50.4	بلدان أوروبية نامية أخرى
America	5 967.2	5 336.3	5 426.2	5 280.1	4 234.6	2 458.8	2 577.2	2 527.8	2 324.8	1 840.1	أمريكا
Developed countries	3 955.2	3 309.8	3 819.0	3 568.4	2 838.4	1 029.3	996.5	994.4	1 017.6	967.9	البلدان المتقدمة النمو
Canada	363.9	450.8	422.1	348.6	397.6	45.6	66.7	67.8	160.7	196.2	كندا
United States of America	3 591.3	2 859.0	3 396.8	3 219.8	2 440.8	983.6	929.8	926.7	856.9	771.7	الولايات المتحدة الأمريكية
Developing countries	2 012.0	2 026.5	1 607.3	1 711.7	1 396.1	1 429.6	1 580.7	1 533.3	1 307.2	872.1	البلدان النامية
Latin American Integration Association (LAIA)	1 962.5	2 007.3	1 569.3	1 574.8	1 353.7	1 414.2	1 565.1	1 508.3	1 292.4	858.3	رابطة تكامل أمريكا اللاتينية
Argentina	560.9	630.4	550.3	581.2	411.7	87.3	94.1	42.1	40.7	3.9	الأرجنتين
Bolivia	0.1	0.2	0.3	0.4	0.4	—	0.2	0.2	—	—	بوليفيا
Brazil	1 040.9	1 013.2	805.5	548.3	624.7	1 118.2	1 266.4	1 311.6	1 088.6	664.9	البرازيل
Chile	13.5	11.8	19.0	20.1	36.9	0.8	1.7	3.3	8.8	12.2	شيلي
Ecuador	5.2	5.1	6.2	6.1	7.8	0.1	0.4	0.8	1.4	2.2	إكوادور
Mexico	60.5	45.8	49.7	153.4	68.3	94.5	112.5	75.4	95.9	98.4	المكسيك
Others	281.4	300.9	138.3	265.3	203.9	113.3	89.8	74.9	57.0	76.8	غيرها
Other American countries	49.5	19.2	37.9	136.9	42.5	15.4	15.6	25.0	14.9	13.8	بلدان أمريكية أخرى
Oceania	104.9	85.8	110.1	131.3	82.6	161.3	98.2	76.9	141.1	83.3	أوقيانوسيا
Developed countries	104.7	85.5	110.0	131.3	82.6	159.6	95.6	74.7	138.4	81.3	البلدان المتقدمة النمو
Australia	24.8	27.4	42.0	57.4	24.6	46.1	31.8	12.1	67.0	19.7	أستراليا
New Zealand	79.9	58.1	68.0	74.0	58.0	113.4	63.8	62.6	71.3	61.6	نيوزيلندا
Developing countries	0.2	0.2	0.1	—	0.1	1.7	2.6	2.1	2.8	1.9	البلدان النامية
Asia	12 262.2	12 534.6	12 183.3	12 193.7	9 461.8	4 190.2	4 072.0	3 528.9	3 808.0	3 849.5	آسيا
Developed countries: Japan	416.1	653.2	321.5	345.7	286.5	153.8	204.5	261.6	218.1	164.4	البلدان المتقدمة النمو: اليابان
Developing countries	11 846.1	11 881.5	11 861.8	11 847.9	9 175.4	4 036.4	3 867.4	3 267.3	3 589.9	3 685.2	البلدان النامية
ESCWA member countries	5 666.7	5 583.8	5 456.2	4 903.1	2 761.0	629.5	875.5	799.9	865.4	1 001.6	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Asia Middle East (non ESCWA member countries)	1 179.2	1 137.6	1 388.3	1 652.8	1 589.3	347.6	338.2	416.8	548.3	682.7	آسيا - الشرق الأوسط (ما عدا البلدان الأعضاء في الإسكوا)
Islamic Republic of Iran	10.6	1.2	1.0	0.8	1.7	0.6	0.2	0.4	1.0	0.6	جمهورية إيران الإسلامية
Turkey	1 168.6	1 136.4	1 387.3	1 651.9	1 587.6	347.0	338.0	416.4	547.3	682.1	تركيا

الجدول 9-3 المغرب: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية
Table III.9 Morocco: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Association of Southeast Asian Nations (ASEAN)	743.5	706.1	668.4	687.7	661.8	561.0	495.6	429.8	451.4	363.5	رابطة أمم جنوب شرق آسيا
Indonesia	136.5	135.8	91.7	111.7	135.7	77.3	117.1	56.8	109.0	66.2	إندونيسيا
Malaysia	118.1	91.8	93.2	102.6	85.8	6.2	5.7	8.4	4.8	4.2	ماليزيا
Philippines	6.1	8.1	11.2	15.9	17.5	0.8	26.2	29.2	2.6	1.8	الفلبين
Singapore	218.5	138.2	119.0	116.3	92.1	405.3	291.6	293.2	300.2	246.4	سنغافورة
Thailand	212.1	202.6	205.4	145.5	130.1	68.5	37.1	38.0	32.2	42.8	تايلاند
Others	52.1	129.6	148.1	195.7	200.6	2.9	18.0	4.3	2.6	2.2	غيرها
Other Asian countries	4 256.6	4 453.9	4 348.9	4 604.4	4 163.3	2 498.3	2 158.0	1 620.8	1 724.9	1 637.4	بلدان آسيوية أخرى
Afghanistan	—	—	0.1	—	—	—	—	—	—	0.1	أفغانستان
Bangladesh	13.4	17.0	24.4	28.4	29.3	232.7	143.0	93.7	175.1	133.1	بنغلاديش
China	2 884.6	2 967.8	3 136.7	3 507.5	3 152.9	196.5	278.8	341.5	270.9	243.3	الصين
Hong Kong	46.8	28.1	24.7	27.6	22.1	32.5	33.2	19.7	8.0	8.6	هونغ كونغ
India	588.9	507.7	629.1	507.6	399.9	1 504.9	1 160.6	814.5	866.8	876.7	الهند
Korea, Democratic People's Republic of	—	2.6	1.4	1.4	0.7	—	0.8	3.9	1.5	0.2	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
Korea, Republic of	443.7	596.0	400.9	401.6	406.2	72.0	174.8	75.7	116.4	79.0	جمهورية كوريا
Pakistan	35.6	33.7	30.9	23.3	32.1	425.5	332.3	247.8	254.6	271.7	باكستان
Sri Lanka	6.4	3.5	5.7	7.0	5.5	0.8	0.3	2.6	1.8	0.7	سري لانكا
Others	237.2	297.5	94.9	99.9	114.6	33.4	34.2	21.3	29.7	24.1	غيرها
Africa	1 566.9	1 547.3	1 621.2	1 639.5	1 313.1	1 074.9	1 513.6	1 443.1	1 500.3	1 576.4	أفريقيا
Developed countries: South Africa	46.3	48.8	78.4	115.2	363.5	10.5	30.4	17.5	15.3	78.1	البلدان المتقدمة النمو: جنوب أفريقيا
Developing countries	1 520.6	1 498.4	1 542.8	1 524.3	949.6	1 064.3	1 483.3	1 425.7	1 485.0	1 498.3	البلدان النامية
Arab countries⁽³⁾	1 074.9	1 127.6	1 284.5	1 331.7	788.5	250.6	331.3	210.8	224.9	199.6	البلدان العربية ⁽³⁾
Algeria	1 074.9	1 127.5	1 284.5	1 331.6	788.5	234.9	228.6	209.4	210.3	196.9	الجزائر
Djibouti	—	—	—	—	—	14.6	101.8	0.5	12.5	1.1	جيبوتي
Somalia	0.1	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—	الصومال
Others	—	0.1	—	0.1	—	1.1	0.9	0.9	2.1	1.6	غيرها
Central African Customs and Economic Union (CACEU)	69.7	46.6	46.4	42.0	33.7	154.8	174.2	185.8	260.7	183.3	الاتحاد الجمركي والاقتصادي لوسط أفريقيا
Economic Community of West African States (ECOWAS)	333.8	281.9	157.5	94.9	83.1	520.5	848.0	874.7	790.3	850.8	الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا
Other African countries	42.2	42.3	54.4	55.7	44.3	138.4	129.8	154.3	209.1	264.6	بلدان أفريقية أخرى

(1) Including EU developed countries, EFTA countries, and other developed countries.

(2) Including EU developing countries.

(3) Except Egypt, Libya, Mauritania, Tunisia and Sudan, which are included under "ESCWA member countries".

(1) بما في ذلك البلدان المتقدمة النمو في الاتحاد الأوروبي والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة والبلدان المتقدمة النمو الأخرى.

(2) بما في ذلك البلدان النامية في الاتحاد الأوروبي.

(3) باستثناء تونس، والسودان، وليبيا، ومصر وموريتانيا التي أدرجت في بند البلدان الأعضاء في الإسكوا.

الجدول 10-3 عُمان: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية
Table III.10 Oman: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
World	23 619.9	28 117.6	34 331.2	29 303.1	29 007.1	41 246.4	52 138.2	55 497.1	50 718.3	31 926.5	العالم
Developed countries	5 051.7	5 887.5	9 453.3	9 158.5	5 374.4	902.0	1 235.7	4 095.3	4 955.6	2 022.7	البلدان المتقدمة النمو
Developing countries and territories	13 806.7	15 754.2	24 877.9	20 144.6	19 400.3	6 976.1	10 588.7	19 314.7	44 955.2	25 573.6	البلدان والأقاليم النامية
Oil trade⁽²⁾	0.2	3.8	15.9	4.3	—	33 357.7	30 676.6	32 087.1	34 834.5	17 425.8	النفط⁽²⁾
Other countries	4 761.5	6 475.9	—	—	4 232.4	10.7	9 637.2	—	807.5	4 330.3	بلدان أخرى
Europe	3 530.2	4 180.6	4 929.0	4 296.9	3 988.9	520.9	490.7	974.6	476.6	484.4	أوروبا
Developed countries⁽³⁾	2 981.8	3 527.3	4 081.9	3 763.1	3 465.0	470.4	433.1	905.0	406.0	455.8	البلدان المتقدمة النمو⁽³⁾
European Union	2 956.3	3 506.9	4 313.5	3 718.3	3 482.3	516.2	481.9	949.1	460.7	464.6	الاتحاد الأوروبي
Developed countries	2 775.0	3 266.9	3 875.0	3 578.7	3 279.9	470.0	429.6	898.4	403.4	444.1	البلدان المتقدمة النمو
Austria	59.4	40.7	10.0	13.7	15.1	0.1	0.4	0.5	12.8	0.6	النمسا
Belgium	151.4	273.8	387.7	344.0	279.9	43.5	44.3	99.8	18.2	9.6	بلجيكا
Denmark	147.7	118.1	117.6	141.7	79.5	5.6	1.5	18.5	4.9	2.2	الدانمرك
Finland	28.8	29.2	19.6	19.4	52.9	2.0	1.6	13.4	—	0.4	فنلندا
France	367.6	390.4	346.8	258.9	259.3	16.7	44.7	50.7	8.2	10.5	فرنسا
Germany	633.9	689.3	938.5	863.4	523.9	27.2	49.8	76.4	41.0	40.3	ألمانيا
Greece	8.6	12.9	112.2	8.8	10.5	8.4	3.8	8.8	6.0	2.0	اليونان
Ireland	52.0	61.9	37.1	33.5	53.6	4.3	4.2	4.5	7.8	4.4	أيرلندا
Italy	418.0	530.2	638.1	572.9	526.8	93.7	53.3	102.0	36.5	67.4	إيطاليا
Luxembourg	1.1	4.3	6.5	3.9	20.8	—	—	—	—	0.7	لكسمبرغ
Netherlands	270.6	309.3	494.3	425.4	672.2	173.3	109.5	350.6	158.1	227.6	هولندا
Portugal	4.3	60.6	33.4	12.8	19.8	5.9	0.1	17.6	0.3	8.5	البرتغال
Spain	110.6	150.8	171.9	218.7	196.9	45.3	13.4	70.5	48.0	22.2	إسبانيا
Sweden	90.7	114.8	45.0	147.0	121.9	0.2	3.4	1.0	0.4	0.9	السويد
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	430.5	480.5	516.2	514.5	446.8	43.7	99.8	84.0	61.3	46.7	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
Developing countries	181.4	240.0	438.5	139.7	202.4	46.1	52.2	50.8	57.3	20.6	البلدان النامية
Bulgaria	31.6	18.8	53.7	23.4	54.3	1.4	3.4	12.3	2.9	0.1	بلغاريا
Cyprus	5.1	4.9	78.8	4.9	38.2	1.7	1.4	0.8	0.5	0.7	قبرص
Czech Republic	34.9	26.4	2.7	3.2	2.9	12.4	12.1	14.2	8.0	1.1	الجمهورية التشيكية
Hungary	35.3	33.4	3.4	4.4	4.5	0.2	4.3	3.8	1.9	3.1	هنغاريا
Poland	33.0	74.7	66.8	40.9	21.7	3.3	3.4	5.9	8.1	8.4	بولندا
Romania	24.5	47.8	63.4	32.1	37.0	12.5	7.8	8.6	14.5	4.5	رومانيا
Slovakia	7.2	5.2	0.3	0.6	—	—	—	—	—	—	سلوفاكيا
Others	9.8	28.8	169.5	30.1	43.7	14.7	19.7	5.0	21.4	2.7	غيرها
European Free Trade Association (EFTA)	206.8	260.4	206.9	184.5	185.1	0.4	3.4	6.6	2.6	11.7	الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة
Norway	11.7	41.9	18.2	7.9	8.3	—	0.2	0.3	—	7.3	النرويج
Switzerland	195.1	218.4	188.7	176.3	176.6	0.4	3.2	6.3	2.5	4.4	سويسرا
Others	—	—	—	0.3	0.2	—	—	—	—	—	غيرها
Other European developed countries	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	بلدان أوروبية متقدمة أخرى

الجدول 10-3 عُمان: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.10 Oman: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Developing countries⁽⁴⁾	548.4	653.3	847.1	533.7	523.9	50.5	57.6	69.6	70.6	28.6	البلدان النامية ⁽⁴⁾
Bosnia and Herzegovina	0.1	0.3	—	—	—	—	—	—	—	—	البوسنة والهرسك
Russian Federation	318.7	312.4	333.6	362.4	268.0	0.5	2.5	12.2	0.9	4.9	الاتحاد الروسي
Ukraine	45.5	83.3	72.5	30.5	35.0	0.4	0.7	3.2	3.8	2.2	أوكرانيا
Other European developing countries	2.7	17.3	2.4	1.2	18.6	3.4	2.1	3.5	8.6	1.0	بلدان أوروبية نامية أخرى
America	1 929.3	2 596.9	2 992.1	2 587.7	1 839.0	405.7	689.5	692.6	865.0	705.5	أمريكا
Developed countries	1 197.0	1 327.9	1 612.9	1 355.0	1 139.9	297.6	663.0	576.9	595.2	533.5	البلدان المتقدمة النمو
Canada	85.2	168.3	98.2	90.3	88.4	7.5	31.9	19.5	13.1	18.9	كندا
United States of America	1 111.8	1 159.7	1 514.6	1 264.7	1 051.5	290.1	631.1	557.3	582.2	514.6	الولايات المتحدة الأمريكية
Developing countries	732.3	1 269.0	1 379.2	1 232.7	699.1	108.0	26.5	115.7	269.8	172.0	البلدان النامية
Latin American Integration Association (LAIA)	730.1	1 267.3	1 354.6	1 230.5	697.7	106.8	24.5	110.2	267.3	169.2	رابطة تكامل أمريكا اللاتينية
Argentina	54.3	40.4	40.8	38.3	37.4	28.3	0.6	1.1	1.6	47.8	الأرجنتين
Bolivia	—	—	—	—	—	—	—	0.4	—	0.2	بوليفيا
Brazil	623.1	1 189.2	1 235.0	1 139.5	623.0	51.5	5.4	96.8	233.2	90.8	البرازيل
Chile	30.7	15.2	50.5	12.7	14.5	11.4	0.2	0.8	0.1	4.6	شيلي
Ecuador	0.2	0.6	0.4	0.2	0.1	1.3	0.4	1.1	8.1	0.1	إكوادور
Mexico	18.6	18.9	25.9	20.2	13.2	13.5	17.1	8.3	10.7	17.3	المكسيك
Others	3.1	3.1	1.9	19.5	9.6	0.8	0.9	1.7	13.5	8.3	غيرها
Other American countries	2.2	1.7	24.7	2.2	1.4	1.2	2.0	5.4	2.5	2.8	بلدان أمريكية أخرى
Oceania	377.6	412.9	397.6	385.4	286.2	65.8	21.0	81.1	87.1	63.6	أوقيانوسيا
Developed countries	377.6	412.9	397.6	385.4	286.2	65.6	20.4	81.0	85.7	63.0	البلدان المتقدمة النمو
Australia	326.5	325.4	332.6	319.4	226.1	40.6	20.0	80.6	63.6	60.7	أستراليا
New Zealand	51.1	87.5	65.0	66.0	60.1	24.9	0.3	0.4	22.1	2.3	نيوزيلندا
Developing countries	—	—	—	—	—	0.2	0.7	0.1	1.4	0.6	البلدان النامية
Asia	12 858.2	14 242.8	25 778.8	21 753.2	18 424.8	6 527.4	9 512.1	19 881.1	47 733.5	25 562.2	آسيا
Developed countries: Japan	432.8	564.2	3 323.0	3 579.2	446.8	11.5	44.2	2 175.2	3 652.4	635.0	البلدان المتقدمة النمو: اليابان
Developing countries	12 425.4	13 678.6	22 455.8	18 174.0	17 978.0	6 515.9	9 467.9	17 705.9	44 081.1	24 927.2	البلدان النامية
ESCWA member countries	8 226.3	8 747.0	14 406.9	11 830.9	12 694.1	2 662.4	4 408.6	9 233.3	4 514.6	4 845.0	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Asia Middle East (non ESCWA member countries)	326.6	403.5	948.1	678.7	533.6	32.5	260.9	504.1	134.8	287.3	آسيا - الشرق الأوسط (ما عدا البلدان الأعضاء في الإسكوا)
Islamic Republic of Iran	174.1	206.1	561.2	346.3	297.7	5.0	177.9	323.2	2.9	228.4	جمهورية إيران الإسلامية
Turkey	152.5	197.4	386.9	332.4	235.9	27.5	82.9	180.9	131.8	58.9	تركيا

الجدول 10-3 عُمان: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية
Table III.10 Oman: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Association of Southeast Asian Nations (ASEAN)	873.1	872.4	1 471.5	1 480.1	818.0	871.9	931.9	939.5	2 462.1	1 704.4	رابطة أمم جنوب شرق آسيا
Indonesia	161.7	171.3	214.7	233.2	203.5	300.4	235.9	100.3	69.4	89.5	إندونيسيا
Malaysia	283.7	276.3	267.5	248.5	219.8	203.7	234.4	248.8	225.2	309.0	ماليزيا
Philippines	4.9	6.7	6.7	6.6	5.4	9.9	55.7	137.0	8.3	14.1	الفلبين
Singapore	148.0	169.0	277.2	447.6	132.4	30.7	104.3	256.8	445.6	626.6	سنغافورة
Thailand	251.4	221.1	680.3	482.6	199.8	226.8	162.8	112.5	1 653.7	594.1	تايلاند
Others	23.4	28.1	25.2	61.4	57.1	100.3	138.8	84.1	59.8	71.1	غيرها
Other Asian countries	2 999.4	3 655.6	5 629.3	4 184.3	3 932.3	2 949.0	3 866.5	7 029.1	36 969.6	18 090.5	بلدان آسيوية أخرى
Afghanistan	—	—	—	—	—	0.3	0.3	0.1	—	—	أفغانستان
Bangladesh	3.5	3.5	3.4	5.9	6.3	23.8	24.1	43.2	49.6	60.3	بنغلاديش
China	1 079.1	1 368.8	1 048.1	1 405.9	1 456.4	862.6	1 046.0	1 502.1	22 347.8	14 070.7	الصين
Hong Kong	12.9	23.4	68.5	78.5	99.8	25.9	32.3	120.5	12.1	42.4	هونغ كونغ
India	1 114.2	1 472.5	3 117.1	1 265.7	1 564.1	1 074.3	1 680.8	1 264.0	1 537.8	1 088.2	الهند
Korea, Democratic People's Republic of	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
Korea, Republic of	503.8	490.8	960.1	1 073.4	529.5	214.9	186.5	2 722.7	7 496.9	565.7	جمهورية كوريا
Pakistan	172.7	185.9	258.1	221.1	220.1	295.8	640.4	1 073.8	1 217.1	436.1	باكستان
Sri Lanka	9.5	7.8	12.6	10.1	10.4	25.8	55.1	160.7	488.3	103.1	سري لانكا
Others	103.6	102.9	161.3	123.7	45.8	425.6	201.0	141.9	3 820.1	1 724.0	غيرها
Africa	163.1	208.4	233.6	279.9	235.7	358.3	1 111.2	1 780.7	748.7	780.5	أفريقيا
Developed countries: South Africa	62.5	55.2	37.9	75.8	36.4	56.9	75.1	357.2	216.3	335.4	البلدان المتقدمة النمو: جنوب أفريقيا
Developing countries	100.5	153.3	195.7	204.1	199.2	301.4	1 036.1	1 423.5	532.4	445.1	البلدان النامية
Arab countries⁽⁵⁾	75.5	90.0	115.3	138.2	142.2	145.9	236.9	383.2	212.7	238.1	البلدان العربية ⁽⁵⁾
Algeria	0.4	0.7	0.5	—	0.3	23.8	32.5	20.2	22.5	28.1	الجزائر
Djibouti	1.8	2.9	2.0	1.1	1.1	22.9	19.2	39.6	26.0	24.2	جيبوتي
Somalia	73.3	86.3	112.8	137.1	140.8	98.5	182.6	321.2	162.5	182.8	الصومال
Others	—	—	—	—	—	0.7	2.6	2.3	1.6	3.0	غيرها
Central African Customs and Economic Union (CACEU)	0.4	0.9	0.7	0.7	0.7	1.4	30.0	2.3	10.6	3.7	الاتحاد الجمركي والاقتصادي لوسط أفريقيا
Economic Community of West African States (ECOWAS)	0.1	0.4	0.3	0.3	0.1	25.1	25.3	29.4	41.7	13.4	الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا
Other African countries	24.6	62.0	79.4	64.9	56.2	129.0	743.9	1 008.5	267.5	190.0	بلدان أفريقية أخرى

(1) Export values exclude re-exports.

(2) Values of Oil trades are not distributed, Year 2014 distributed.

(3) Including EU developed countries, EFTA countries, and other developed countries.

(4) Including EU developing countries.

(5) Except Egypt, Libya, Mauritania, Morocco, Tunisia and Sudan, which are included under "ESCWA member countries".

(1) باستثناء قيم إعادة التصدير.

(2) قيم صادرات النفط غير موزعة، باستثناء عام 2014

(3) بما في ذلك البلدان المتقدمة النمو في الاتحاد الأوروبي والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة والبلدان المتقدمة النمو الأخرى.

(4) بما في ذلك البلدان النامية في الاتحاد الأوروبي.

(5) باستثناء تونس، والسودان، وليبيا، ومصر، والمغرب وموريتانيا التي أدرجت في بند البلدان الأعضاء في الإسكوا.

الجدول 11-3 فلسطين: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.11 Palestine: Imports and exports by key country and economic grouping 2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
World	4 221.1	4 697.4	5 163.9	5 683.2	5 225.5	719.6	782.4	1 165.3	943.7	957.8	العالم
Developed countries	507.4	524.6	489.8	565.2	742.6	22.9	28.0	22.9	33.1	24.1	البلدان المتقدمة النمو
Developing countries and territories	3 713.7	4 172.7	4 674.1	5 118.0	4 482.9	696.7	754.4	1 142.4	910.6	933.7	البلدان والأقاليم النامية
Oil trade	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	النفط
Other countries	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	بلدان أخرى
Europe	496.8	496.1	494.2	579.8	724.0	15.2	15.4	13.7	21.3	16.5	أوروبا
Developed countries⁽²⁾	444.2	449.5	426.4	477.2	595.1	12.2	11.0	11.0	19.9	12.1	البلدان المتقدمة النمو⁽²⁾
European Union	443.8	469.1	455.4	514.7	611.2	14.5	14.4	13.2	20.0	15.0	الاتحاد الأوروبي
Developed countries	403.4	435.3	416.1	454.5	540.9	11.7	10.6	10.6	19.5	11.5	البلدان المتقدمة النمو
Austria	3.2	1.8	2.7	6.1	12.8	0.1	0.2	0.2	0.3	0.4	النمسا
Belgium	15.3	15.9	16.0	19.1	26.0	0.8	2.5	0.7	0.4	0.4	بلجيكا
Denmark	4.5	5.0	5.7	6.6	8.1	—	—	—	—	0.1	الدانمرك
Finland	3.8	2.0	1.4	1.0	1.8	—	—	—	—	—	فنلندا
France	48.2	62.4	51.6	53.6	66.3	1.4	1.0	0.5	0.6	1.6	فرنسا
Germany	100.3	114.0	124.2	138.4	148.5	1.1	0.8	1.8	2.3	0.9	ألمانيا
Greece	4.5	4.3	4.0	1.8	5.2	—	—	—	0.1	0.1	اليونان
Ireland	11.7	11.1	12.1	14.5	23.9	—	0.1	0.1	—	—	أيرلندا
Italy	61.8	64.9	61.2	62.0	68.8	1.4	1.1	1.2	0.6	1.3	إيطاليا
Luxembourg	0.3	0.7	1.1	0.1	1.3	—	—	—	—	—	لكسمبرغ
Netherlands	29.5	25.9	22.8	37.8	43.0	4.6	2.3	3.0	11.5	1.8	هولندا
Portugal	1.4	4.2	3.7	4.5	5.0	—	—	—	—	0.1	البرتغال
Spain	56.1	56.7	60.6	61.6	72.4	—	—	—	—	0.1	إسبانيا
Sweden	33.2	36.6	26.1	19.2	18.4	0.4	0.1	0.2	0.2	0.2	السويد
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	29.5	29.8	22.9	28.3	39.5	1.8	2.6	2.9	3.4	4.5	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
Developing countries	40.5	33.8	39.3	60.1	70.4	2.8	3.8	2.6	0.5	3.6	البلدان النامية
Bulgaria	1.0	0.8	1.8	1.9	4.1	—	—	—	—	—	بلغاريا
Cyprus	0.4	0.1	0.3	1.0	0.8	—	0.2	0.2	0.1	0.1	قبرص
Czech Republic	16.1	9.9	9.0	16.4	13.9	—	0.1	—	—	—	الجمهورية التشيكية
Hungary	3.6	6.4	5.8	11.5	6.5	—	—	—	—	—	هنغاريا
Poland	11.5	12.7	17.5	22.3	33.5	1.3	1.1	1.1	0.3	2.6	بولندا
Romania	3.7	2.1	3.2	3.9	2.9	—	—	—	—	—	رومانيا
Slovakia	1.5	0.8	0.5	0.7	4.1	—	1.3	1.1	—	—	سلوفاكيا
Others	2.4	0.9	1.2	2.4	4.6	1.5	1.2	0.2	0.1	0.8	غيرها
European Free Trade Association (EFTA)	40.8	14.2	10.1	21.3	52.6	0.5	0.4	0.4	0.4	0.7	الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة
Norway	—	0.2	—	0.1	1.4	—	—	0.1	0.1	0.3	النرويج
Switzerland	40.4	13.8	10.0	21.1	51.2	0.4	0.4	0.3	0.3	0.4	سويسرا
Others	0.3	0.2	0.1	—	—	—	—	—	—	—	غيرها
Other European developed countries	0.1	—	0.2	1.3	1.7	—	—	—	—	—	بلدان أوروبية متقدمة أخرى

الجدول 11-3 فلسطين: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.11 Palestine: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Developing countries⁽³⁾	52.6	46.6	67.8	102.6	128.9	3.1	4.4	2.7	1.4	4.3	البلدان النامية ⁽³⁾
Bosnia and Herzegovina	—	—	—	0.4	—	—	—	—	—	—	البوسنة والهرسك
Russian Federation	8.5	4.0	6.2	2.0	4.0	0.3	0.6	0.2	0.8	0.8	الاتحاد الروسي
Ukraine	3.0	8.7	22.2	39.9	53.9	—	0.1	—	0.1	—	أوكرانيا
Other European developing countries	0.6	0.3	0.2	0.2	0.7	—	—	—	—	—	بلدان أوروبية نامية أخرى
America	76.5	81.3	88.1	95.2	116.2	10.6	17.1	11.2	13.1	11.3	أمريكا
Developed countries	42.3	46.8	45.1	54.6	58.9	10.5	16.8	11.2	12.5	11.3	البلدان المتقدمة النمو
Canada	2.4	2.9	2.7	2.7	3.3	1.8	3.3	0.9	0.5	0.6	كندا
United States of America	39.9	43.9	42.4	51.9	55.6	8.7	13.6	10.3	12.0	10.7	الولايات المتحدة الأمريكية
Developing countries	34.2	34.5	43.0	40.7	57.4	0.1	0.2	—	0.6	—	البلدان النامية
Latin American Integration Association (LAIA)	27.4	30.5	35.0	36.4	52.8	0.1	0.2	—	0.5	—	رابطة تكامل أمريكا اللاتينية
Argentina	1.8	3.3	4.6	3.2	4.8	—	—	—	—	—	الأرجنتين
Bolivia	—	—	—	0.1	—	—	—	—	—	—	بوليفيا
Brazil	18.9	19.3	20.0	23.4	37.0	0.1	0.1	—	0.1	—	البرازيل
Chile	0.6	0.1	0.4	0.3	0.5	—	—	—	—	—	شيلي
Ecuador	—	—	—	0.1	—	—	0.1	—	—	—	إكوادور
Mexico	3.2	1.8	3.3	3.6	4.6	—	—	—	—	—	المكسيك
Others	2.9	6.0	6.6	5.7	5.8	—	—	—	0.4	—	غيرها
Other American countries	6.8	4.0	8.0	4.3	4.5	—	—	—	0.1	—	بلدان أمريكية أخرى
Oceania	4.0	12.8	5.3	5.3	6.9	—	—	0.2	0.4	0.2	أوقيانوسيا
Developed countries	3.6	12.7	5.2	5.3	6.9	—	—	0.2	0.4	0.2	البلدان المتقدمة النمو
Australia	3.3	12.5	4.8	4.1	5.4	—	—	—	—	—	أستراليا
New Zealand	0.3	0.2	0.4	1.2	1.5	—	—	0.1	0.4	0.2	نيوزيلندا
Developing countries	0.3	0.1	0.1	—	—	—	—	—	—	—	البلدان النامية
Asia	3 635.7	4 097.9	4 565.6	4 988.4	4 365.3	687.3	742.7	1 138.3	907.8	927.4	آسيا
Developed countries: Japan	17.0	14.8	12.5	27.5	81.4	0.3	0.1	0.5	0.2	0.5	البلدان المتقدمة النمو: اليابان
Developing countries	3 618.7	4 083.1	4 553.1	4 960.9	4 283.9	687.0	742.6	1 137.8	907.6	926.9	البلدان النامية
ESCWA member countries	162.3	187.2	214.8	274.3	343.2	67.6	102.1	84.9	111.8	118.7	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Asia Middle East (non ESCWA member countries)	214.7	233.1	289.2	325.9	379.0	0.4	0.9	3.0	3.0	3.2	آسيا - الشرق الأوسط (ما عدا البلدان الأعضاء في الإسكوا)
Islamic Republic of Iran	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	جمهورية إيران الإسلامية
Turkey	214.7	233.1	289.2	325.9	379.0	0.4	0.9	3.0	3.0	3.2	تركيا

الجدول 11-3 فلسطين: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والمكتل الاقتصادية

Table III.11 Palestine: Imports and exports by key country and economic grouping 2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Association of Southeast Asian Nations (ASEAN)	30.6	38.1	43.7	44.8	49.6	—	0.2	0.5	0.7	1.1	رابطة أمم جنوب شرق آسيا
Indonesia	1.7	2.9	3.0	6.4	5.2	—	0.2	0.3	0.1	0.3	إندونيسيا
Malaysia	7.4	7.1	6.5	5.7	6.1	—	—	0.1	0.6	0.7	ماليزيا
Philippines	0.7	0.6	0.4	0.4	0.7	—	—	—	—	—	الفلبين
Singapore	3.5	3.8	4.4	3.2	4.3	—	—	0.1	—	0.1	سنغافورة
Thailand	12.9	16.9	23.4	21.9	24.7	—	—	—	—	—	تايلاند
Others	4.5	6.8	6.1	7.2	8.6	—	—	—	—	—	غيرها
Other Asian countries	3 211.0	3 624.6	4 005.4	4 315.9	3 512.1	619.0	639.5	1 049.4	792.1	804.0	بلدان آسيوية أخرى
Afghanistan	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	أفغانستان
Bangladesh	—	—	0.1	0.2	0.3	—	—	—	—	—	بنغلاديش
China	194.1	197.3	236.6	281.8	368.0	—	—	—	—	—	الصين
Hong Kong	2.3	2.3	3.0	4.5	11.6	—	—	—	—	—	هونغ كونغ
India	21.5	22.7	23.5	27.6	34.8	0.5	—	—	0.1	—	الهند
Korea, Democratic People's Republic of	1.0	0.8	1.1	0.1	—	—	—	0.3	—	—	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
Korea, Republic of	46.9	42.4	38.4	33.5	39.9	0.7	0.2	0.3	0.4	0.2	جمهورية كوريا
Pakistan	0.1	0.1	0.3	0.4	0.2	—	—	—	—	—	باكستان
Sri Lanka	2.2	3.6	3.2	3.5	3.9	—	—	—	—	—	سري لانكا
Others	2 942.9	3 355.3	3 699.3	3 964.2	3 053.2	617.8	639.2	1 048.8	791.6	803.8	غيرها
Africa	8.2	9.2	10.7	14.5	13.1	6.5	7.2	1.9	1.1	2.4	أفريقيا
Developed countries: South Africa	0.3	0.8	0.6	0.7	0.3	—	—	0.1	0.2	—	البلدان المتقدمة النمو: جنوب أفريقيا
Developing countries	7.9	8.4	10.1	13.8	12.7	6.5	7.2	1.9	1.0	2.4	البلدان النامية
Arab countries⁽⁴⁾	—	0.1	0.2	0.1	—	6.4	6.8	1.7	0.8	2.4	البلدان العربية ⁽⁴⁾
Algeria	—	—	—	—	—	6.4	6.8	1.7	0.8	2.4	الجزائر
Djibouti	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	جيبوتي
Somalia	—	0.1	0.2	0.1	—	—	—	—	—	—	الصومال
Others	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	غيرها
Central African Customs and Economic Union (CACEU)	0.2	0.4	0.4	0.3	0.4	—	0.3	0.2	—	—	الاتحاد الجمركي والاقتصادي لوسط أفريقيا
Economic Community of West African States (ECOWAS)	2.7	2.0	2.5	5.4	3.1	—	—	—	0.1	—	الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا
Other African countries	5.0	6.0	6.9	8.0	9.2	—	0.1	—	—	—	بلدان أفريقية أخرى

(1) Export values include re-exports.

(2) Including EU developed countries, EFTA countries, and other developed countries.

(3) Including EU developing countries.

(1) بما في ذلك قيم إعادة التصدير.

(2) بما في ذلك البلدان المتقدمة النمو في الاتحاد الأوروبي والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة والبلدان المتقدمة النمو الأخرى.

(3) تتضمن البلدان النامية في الاتحاد الأوروبي.

الجدول 12-3 قطر: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.12 Qatar: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
World	22 329.6	26 082.6	27 038.3	30 442.7	32 611.8	114 300.6	132 967.6	136 857.6	131 591.7	77 294.3	العالم
Developed countries	11 505.2	13 753.2	14 014.2	15 448.3	16 668.1	51 328.3	53 619.2	55 712.8	45 700.2	27 249.0	البلدان المتقدمة النمو
Developing countries and territories	10 823.5	12 329.4	12 989.5	14 994.3	15 943.7	62 843.3	78 384.8	80 304.7	84 995.2	49 544.1	البلدان والأقاليم النامية
Oil trade	0.9	—	—	—	—	26 404.8	26 115.2	26 115.7	26 115.3	10 522.2	النفط
Other countries	—	—	34.6	—	—	128.9	963.6	840.1	896.3	501.1	بلدان أخرى
Europe	7 454.9	8 356.3	8 496.0	9 908.0	10 837.3	18 227.9	13 344.2	12 917.4	10 285.3	9 297.5	أوروبا
Developed countries⁽²⁾	6 924.1	7 760.3	7 942.7	9 201.1	10 051.6	18 132.8	13 201.5	12 780.7	10 142.0	9 151.2	البلدان المتقدمة النمو ⁽²⁾
European Union	6 669.7	6 984.2	7 322.8	8 615.3	9 716.9	18 183.6	13 062.4	12 740.4	9 994.7	9 065.4	الاتحاد الأوروبي
Developed countries	6 314.0	6 542.6	6 916.7	8 098.4	9 097.4	18 119.1	12 953.3	12 659.5	9 921.1	8 952.4	البلدان المتقدمة النمو
Austria	143.1	238.0	192.9	182.8	260.1	9.3	14.0	27.9	33.9	43.1	النمسا
Belgium	193.2	189.1	183.8	246.7	264.8	1 975.0	1 703.0	1 701.7	1 329.7	1 327.0	بلجيكا
Denmark	80.0	73.9	74.7	123.5	102.5	86.1	10.3	14.7	47.7	4.5	الدانمرك
Finland	54.6	64.2	63.3	74.7	65.3	12.2	24.0	35.6	64.7	62.9	فنلندا
France	748.3	766.0	757.1	928.1	1 245.9	1 731.3	1 533.7	1 823.1	1 263.5	827.6	فرنسا
Germany	1 550.8	1 721.3	1 775.4	2 171.1	2 442.5	81.8	120.7	297.0	195.0	159.8	ألمانيا
Greece	12.6	20.0	48.8	41.4	34.4	120.6	68.3	54.8	50.0	48.7	اليونان
Ireland	93.1	97.4	105.1	122.5	158.4	6.8	10.5	7.7	9.9	4.8	أيرلندا
Italy	1 275.9	1 274.1	1 539.2	1 491.7	1 451.1	121.4	263.3	2 641.6	1 896.2	1 603.6	إيطاليا
Luxembourg	4.5	9.6	8.4	25.6	22.7	0.3	—	4.5	20.1	2.6	لكسمبرغ
Netherlands	333.5	377.7	292.9	347.7	440.6	1 432.1	124.0	739.8	433.9	549.3	هولندا
Portugal	35.4	29.2	36.9	59.9	50.8	167.2	56.5	156.4	150.3	40.5	البرتغال
Spain	299.2	304.0	306.0	349.7	366.4	4 340.8	4 437.7	1 276.5	1 372.8	783.6	إسبانيا
Sweden	384.1	202.9	182.7	274.5	338.8	25.9	16.0	22.4	25.6	22.1	السويد
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	1 105.6	1 175.1	1 349.5	1 658.4	1 853.1	8 008.3	4 571.4	3 855.8	3 027.8	3 472.4	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
Developing countries	355.6	441.6	406.1	516.9	619.5	64.5	109.0	80.9	73.5	113.0	البلدان النامية
Bulgaria	6.7	10.8	15.1	15.8	27.7	—	2.2	5.5	2.3	2.5	بلغاريا
Cyprus	4.5	8.3	6.1	8.5	8.3	0.4	27.6	1.9	1.8	9.8	قبرص
Czech Republic	86.8	97.8	101.2	129.2	161.7	1.0	3.1	1.3	9.8	7.9	الجمهورية التشيكية
Hungary	113.0	141.6	73.9	101.7	121.5	3.6	5.6	4.3	3.4	2.9	هنغاريا
—	64.3	81.2	88.2	106.2	127.2	14.4	15.5	27.0	20.3	51.9	بولندا
Romania	37.0	49.6	59.4	71.9	89.6	1.5	8.3	29.3	22.0	9.6	رومانيا
Slovakia	19.3	27.2	35.5	45.8	53.0	0.1	0.2	1.5	3.8	11.4	سلوفاكيا
Others	24.0	25.1	26.6	37.9	30.5	43.5	46.5	10.1	10.1	16.9	غيرها
European Free Trade Association (EFTA)	610.1	1 217.7	1 026.0	1 102.7	951.8	13.7	248.1	99.3	143.7	197.3	الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة
Norway	79.6	207.4	167.3	148.9	42.3	4.8	218.0	1.8	6.0	12.0	النرويج
Switzerland	529.8	1 009.9	857.8	952.6	907.4	8.9	30.1	96.2	137.7	170.3	سويسرا
Others	0.6	0.3	0.9	1.2	2.0	—	—	1.4	—	15.0	غيرها
Other European developed countries	—	—	—	—	2.4	—	—	21.9	77.1	1.5	بلدان أوروبية متقدمة أخرى

الجدول 12-3 قطر: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.12 Qatar: Imports and exports by key country and economic grouping 2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(ملينون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Developing countries⁽³⁾	530.8	596.0	553.4	706.8	785.7	95.1	142.8	136.7	143.4	146.3	البلدان النامية ⁽³⁾
Bosnia and Herzegovina	1.3	1.2	0.8	1.8	1.8	—	—	—	7.4	2.7	البوسنة والهرسك
Russian Federation	65.2	109.2	116.2	117.9	101.0	5.5	13.1	16.3	18.4	10.9	الاتحاد الروسي
Ukraine	47.2	17.0	16.4	28.5	37.3	21.6	10.7	20.9	21.6	10.1	أوكرانيا
Other European developing countries	61.5	27.0	13.9	41.7	26.0	3.4	9.8	18.5	22.5	9.7	بلدان أوروبية نامية أخرى
America	3 462.1	3 745.1	4 101.1	4 329.0	4 584.9	2 592.4	2 771.5	2 285.3	2 085.2	2 075.8	أمريكا
Developed countries	2 744.2	3 043.0	3 458.6	3 663.4	3 733.3	1 449.3	1 273.1	940.6	564.3	929.8	البلدان المتقدمة النمو
Canada	185.4	176.9	258.8	188.7	166.1	404.3	142.4	144.9	18.9	13.7	كندا
United States of America	2 558.8	2 866.2	3 199.8	3 474.7	3 567.3	1 045.0	1 130.7	795.7	545.4	916.1	الولايات المتحدة الأمريكية
Developing countries	718.0	702.0	642.5	665.6	851.6	1 143.1	1 498.4	1 344.7	1 520.9	1 146.0	البلدان النامية
Latin American Integration Association (LAIA)	691.6	683.9	618.7	641.8	826.3	1 134.8	1 392.8	1 328.5	1 477.2	1 125.6	رابطة تكامل أمريكا اللاتينية
Argentina	19.3	19.0	13.6	20.5	34.1	304.7	17.3	313.5	539.9	147.5	الأرجنتين
Bolivia	0.1	0.1	0.1	0.2	0.3	0.1	0.2	0.1	0.1	0.3	بوليفيا
Brazil	535.6	417.8	366.2	423.8	548.7	188.3	936.6	417.8	309.7	544.0	البرازيل
Chile	10.4	14.3	14.6	11.6	12.3	224.9	0.4	65.8	6.4	4.4	شيلي
Ecuador	4.3	5.9	6.2	5.8	6.5	1.2	3.9	3.1	5.2	1.9	إكوادور
Mexico	118.0	221.4	213.8	175.5	215.6	401.6	299.7	482.6	561.3	267.8	المكسيك
Others	3.9	5.4	4.2	4.4	8.9	14.1	134.6	45.5	54.6	159.8	غيرها
Other American countries	26.4	18.1	23.8	23.8	25.2	8.3	105.6	16.2	43.7	20.3	بلدان أمريكية أخرى
Oceania	534.0	758.0	619.1	554.8	671.2	1 209.2	1 185.9	1 201.5	1 116.7	768.5	أوقيانوسيا
Developed countries	533.5	757.6	618.9	554.6	671.0	1 208.9	1 185.1	1 200.8	1 115.2	753.4	البلدان المتقدمة النمو
Australia	506.7	724.0	593.8	521.0	632.3	451.3	826.1	730.4	610.7	393.8	أستراليا
New Zealand	26.8	33.6	25.1	33.6	38.6	757.6	359.0	470.4	504.5	359.6	نيوزيلندا
Developing countries	0.5	0.4	0.2	0.2	0.3	0.3	0.8	0.7	1.6	15.1	البلدان النامية
Asia	10 800.3	13 137.5	13 648.2	15 540.5	16 403.5	91 105.3	113 334.9	118 320.2	116 187.3	63 885.3	آسيا
Developed countries: Japan	1 252.0	2 131.8	1 913.8	1 954.2	2 134.2	29 779.1	36 890.8	39 923.9	33 288.7	16 033.0	البلدان المتقدمة النمو: اليابان
Developing countries	9 548.2	11 005.7	11 734.4	13 586.3	14 269.3	61 326.2	76 444.1	78 396.3	82 898.6	47 852.3	البلدان النامية
ESCWA member countries	4 334.3	4 639.2	4 546.4	5 449.2	5 773.1	7 422.4	9 528.7	9 591.0	10 215.2	7 230.3	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Asia Middle East (non ESCWA member countries)	304.6	407.8	371.6	506.8	629.2	757.1	1 201.2	800.7	1 396.5	922.3	آسيا - الشرق الأوسط (ما عدا البلدان الأعضاء في الإسكوا)
Islamic Republic of Iran	63.8	39.5	52.1	50.8	104.3	19.6	13.4	15.2	7.3	4.2	جمهورية إيران الإسلامية
Turkey	240.8	368.4	319.6	456.0	524.9	737.5	1 187.8	785.4	1 389.2	918.1	تركيا

الجدول 12-3 قطر: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية
Table III.12 Qatar: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Association of Southeast Asian Nations (ASEAN)	1 086.6	1 319.9	1 807.8	1 792.6	1 580.3	13 356.2	13 308.2	13 946.6	14 548.8	7 920.7	رابطة أمم جنوب شرق آسيا
Indonesia	121.5	158.1	148.1	150.1	188.0	512.5	1 495.0	1 203.9	1 348.9	612.2	إندونيسيا
Malaysia	283.2	322.0	320.6	425.0	353.7	1 711.8	1 271.7	963.5	685.0	465.8	ماليزيا
Philippines	44.0	53.2	54.5	64.9	80.9	413.3	646.7	1 005.6	719.5	509.3	الفلبين
Singapore	206.8	136.7	595.0	359.7	137.7	8 154.8	7 037.4	6 963.2	8 093.9	3 562.3	سنغافورة
Thailand	377.9	527.8	483.1	523.5	507.7	2 413.5	2 630.3	3 568.3	3 430.9	2 624.4	تايلند
Others	53.2	122.2	206.4	269.5	312.2	150.2	227.1	242.0	270.6	146.7	غيرها
Other Asian countries	3 822.7	4 638.8	5 008.6	5 837.7	6 286.7	39 790.5	52 406.0	54 058.0	56 738.1	31 779.0	بلدان آسيوية أخرى
Afghanistan	—	—	0.5	0.1	—	0.3	—	—	0.7	2.6	أفغانستان
Bangladesh	15.9	27.8	43.5	42.2	47.7	160.7	305.0	249.2	325.7	200.8	بنغلاديش
China	2 154.5	2 547.9	2 659.8	3 212.1	3 765.2	4 495.0	6 814.0	8 864.7	10 109.2	5 289.9	الصين
Hong Kong	23.6	16.4	17.0	13.6	20.7	43.0	121.8	15.1	17.6	125.4	هونغ كونغ
India	734.2	936.4	895.4	1 168.3	1 215.9	10 817.6	14 629.7	14 303.5	16 739.8	9 199.3	الهند
Korea, Democratic People's Republic of	3.8	3.9	3.4	1.7	0.8	—	52.9	0.3	—	4.3	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
Korea, Republic of	562.8	797.0	1 080.3	1 031.0	888.8	20 136.2	24 675.7	24 551.1	24 722.7	13 605.7	جمهورية كوريا
Pakistan	170.3	113.7	104.6	104.5	94.8	164.7	392.1	220.7	244.3	338.9	باكستان
Sri Lanka	14.5	16.8	20.9	26.5	31.4	254.3	116.2	75.6	88.2	32.9	سري لانكا
Others	143.2	179.0	183.3	237.6	221.5	3 718.8	5 298.5	5 777.8	4 490.0	2 979.1	غيرها
Africa	77.5	85.7	139.3	110.3	114.9	1 036.9	1 367.4	1 293.1	1 020.9	766.1	أفريقيا
Developed countries: South Africa	51.4	60.5	80.3	75.0	78.1	758.3	1 068.7	866.8	590.1	381.6	البلدان المتقدمة النمو: جنوب أفريقيا
Developing countries	26.1	25.2	59.0	35.4	36.8	278.6	298.7	426.3	430.7	384.5	البلدان النامية
Arab countries⁽⁴⁾	6.8	6.2	7.6	4.0	3.3	26.1	63.1	58.8	77.3	78.7	البلدان العربية ⁽⁴⁾
Algeria	1.4	2.8	4.9	0.6	1.9	24.0	55.3	55.8	75.6	52.1	الجزائر
Djibouti	0.1	0.3	2.3	2.6	0.7	1.0	1.7	1.8	0.3	1.1	جيبوتي
Somalia	5.2	3.0	0.3	0.8	0.4	0.7	0.9	0.7	1.4	0.7	الصومال
Others	0.1	0.2	0.1	—	0.3	0.4	5.3	0.6	—	24.8	غيرها
Central African Customs and Economic Union (CACEU)	1.1	1.9	3.0	1.0	3.7	20.6	5.5	9.9	6.7	7.0	الاتحاد الجمركي والاقتصادي لوسط أفريقيا
Economic Community of West African States (ECOWAS)	3.0	4.2	35.0	7.9	3.7	134.3	109.7	102.7	132.7	72.1	الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا
Other African countries	15.2	12.9	13.5	22.4	26.2	97.7	120.4	254.8	213.9	226.8	بلدان أفريقية أخرى

(1) Export values include re-exports.

(2) Including EU developed countries, EFTA countries, and other developed countries.

(3) Including EU developing countries.

(4) Except Egypt, Libya, Mauritania, Morocco, Tunisia and Sudan, which are included under "ESCWA member countries".

(1) بما في ذلك قيم إعادة التصدير .

(2) بما في ذلك البلدان المتقدمة النمو في الاتحاد الأوروبي والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة والبلدان المتقدمة النمو الأخرى.

(3) بما في ذلك البلدان النامية في الاتحاد الأوروبي.

(4) باستثناء تونس، والسودان، وليبيا، ومصر، والمغرب وموريتانيا التي أدرجت في بند البلدان الأعضاء في الإسكوا.

الجدول 13-3 المملكة العربية السعودية: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية
Table III.13 Saudi Arabia: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
World	131 588.3	155 594.7	168 152.7	173 835.0	174 782.5	364 703.0	388 404.3	375 871.1	342 436.8	203 651.9	العالم
Developed countries	65 235.2	77 246.8	82 523.3	85 500.8	84 728.9	150 150.1	164 600.7	154 658.3	134 986.8	8 368.0	البلدان المتقدمة النمو
Developing countries and territories	66 347.2	78 344.7	85 628.6	88 332.0	90 052.2	214 528.8	223 802.5	221 212.5	207 449.0	42 296.3	البلدان والأقاليم النامية
Oil trade ⁽²⁾	—	—	—	—	—	284 979.3	305 240.6	293 994.5	250 392.3	152 986.3	النفط ⁽²⁾
Other countries	5.9	3.2	0.8	2.1	1.4	24.0	1.1	0.3	1.1	1.3	بلدان أخرى
Europe	41 387.2	46 268.0	50 775.0	53 587.6	51 514.8	44 087.0	47 463.3	43 914.2	41 940.8	5 559.2	أوروبا
Developed countries ⁽³⁾	35 996.7	40 254.4	44 912.9	47 128.3	45 513.1	43 493.3	46 534.7	42 965.9	41 120.8	5 021.1	البلدان المتقدمة النمو ⁽³⁾
European Union	35 215.4	38 953.6	42 138.2	45 350.2	44 626.4	43 646.9	46 989.9	43 503.8	41 660.0	5 395.4	الاتحاد الأوروبي
Developed countries	32 274.5	36 000.2	39 070.7	42 154.7	40 906.1	43 093.6	46 144.0	42 810.7	41 001.6	4 898.1	البلدان المتقدمة النمو
Austria	1 280.0	1 250.4	1 413.9	1 614.7	1 667.4	—	4.8	4.5	16.0	10.7	النمسا
Belgium	1 340.8	1 477.6	1 537.9	1 554.7	1 711.3	4 881.4	5 278.2	5 424.0	6 411.3	1 513.2	بلجيكا
Denmark	630.4	696.3	665.6	765.3	840.3	—	2.9	40.0	29.6	3.2	الدانمرك
Finland	610.9	671.5	690.1	915.5	774.4	—	4.5	5.9	21.9	11.1	فنلندا
France	4 847.5	4 960.9	5 243.5	5 901.9	5 460.0	6 581.1	6 934.0	8 584.3	8 443.3	393.4	فرنسا
Germany	9 057.2	11 031.3	11 949.9	12 558.3	12 305.1	416.0	367.5	418.7	273.6	250.0	ألمانيا
Greece	160.3	335.5	643.5	850.4	275.3	2 281.4	3 288.3	1 490.9	1 667.0	134.7	اليونان
Ireland	940.5	1 140.0	1 274.7	1 407.8	1 469.3	—	8.8	4.3	5.6	5.0	أيرلندا
Italy	4 610.7	4 662.5	5 433.1	5 847.8	5 292.5	10 296.4	10 487.1	9 097.3	6 816.1	761.3	إيطاليا
Luxembourg	65.1	70.1	55.2	48.8	50.8	—	0.8	0.8	0.5	0.7	لكسمبرغ
Netherlands	1 475.8	1 673.1	1 805.6	1 890.4	1 765.4	8 444.6	8 879.6	6 163.5	6 400.1	411.8	هولندا
Portugal	166.4	202.9	235.2	206.4	257.5	1 160.8	964.3	802.9	1 057.3	39.3	البرتغال
Spain	1 508.0	1 862.4	2 100.5	2 276.3	2 558.0	7 405.4	7 769.2	7 555.7	7 190.0	634.4	إسبانيا
Sweden	1 764.0	1 773.9	1 744.0	1 710.7	1 462.6	98.4	113.6	102.4	124.5	83.4	السويد
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	3 816.8	4 191.8	4 278.1	4 605.7	5 016.2	1 528.0	2 040.6	3 115.5	2 544.8	645.9	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
Developing countries	2 940.8	2 953.4	3 067.5	3 195.5	3 720.3	553.3	845.9	693.1	658.4	497.3	البلدان النامية
Bulgaria	214.7	178.9	200.8	179.2	193.7	—	14.7	11.5	40.0	6.0	بلغاريا
Cyprus	16.8	18.4	27.2	25.9	30.9	—	6.9	8.5	7.7	6.5	قبرص
Czech Republic	345.1	386.9	482.1	601.9	729.1	—	1.1	0.8	3.5	9.8	الجمهورية التشيكية
Hungary	1 027.2	750.9	470.1	377.9	466.7	—	3.7	11.5	2.4	1.7	هنغاريا
Poland	456.0	652.8	741.6	1 054.4	1 007.6	310.1	452.8	381.1	367.2	314.4	بولندا
Romania	511.2	448.3	513.6	426.4	543.7	—	20.8	4.8	13.9	6.9	رومانيا
Slovakia	99.7	118.7	124.5	168.3	175.4	—	—	2.1	1.6	4.7	سلوفاكيا
Others	270.1	398.4	507.5	361.6	573.3	243.2	345.9	272.8	222.1	147.4	غيرها
European Free Trade Association (EFTA)	3 382.7	3 853.4	5 435.2	4 962.2	4 315.6	308.0	288.8	132.0	94.9	122.6	الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة
Norway	105.9	215.5	163.7	169.1	224.9	46.1	8.8	6.1	5.1	7.8	النرويج
Switzerland	3 270.4	3 632.0	5 264.0	4 787.5	4 086.8	261.9	279.2	124.5	88.5	113.1	سويسرا
Others	6.4	5.9	7.5	5.6	4.0	—	0.8	1.3	1.3	1.8	غيرها
Other European developed countries	339.5	400.8	406.9	11.5	291.3	91.7	101.9	23.2	24.3	0.4	بلدان أوروبية متقدمة أخرى

الجدول 13-3 المملكة العربية السعودية: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية
Table III.13 Saudi Arabia: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Developing countries⁽⁴⁾	5 390.5	6 013.7	5 862.1	6 459.3	6 001.7	593.6	928.5	948.3	820.0	538.1	البلدان النامية ⁽⁴⁾
Bosnia and Herzegovina	49.9	10.9	10.1	16.8	24.7	—	—	—	0.3	0.5	البوسنة والهرسك
Russian Federation	1 221.9	1 465.4	1 692.8	1 895.2	1 236.9	40.3	46.4	38.1	46.1	18.8	الاتحاد الروسي
Ukraine	1 131.7	1 539.2	998.9	1 232.8	927.8	—	34.9	211.7	45.6	15.9	أوكرانيا
Other European developing countries	46.1	44.8	92.8	118.9	92.0	—	1.3	5.3	69.6	5.6	بلدان أوروبية نامية أخرى
America	23 928.8	28 843.3	31 707.8	30 399.0	31 028.8	57 189.2	61 953.3	59 775.3	49 444.1	2 674.7	أمريكا
Developed countries	18 136.0	23 292.0	24 502.7	24 311.0	25 615.8	52 492.4	58 159.9	55 672.9	45 534.2	1 829.6	البلدان المتقدمة النمو
Canada	1 617.6	2 286.4	1 735.7	1 716.0	1 686.9	2 485.9	2 602.2	2 590.1	2 211.0	67.7	كندا
United States of America	16 518.3	21 005.6	22 767.0	22 594.9	23 928.8	50 006.5	55 557.8	53 082.7	43 323.2	1 761.9	الولايات المتحدة الأمريكية
Developing countries	5 792.9	5 551.3	7 205.1	6 088.1	5 413.0	4 696.9	3 793.4	4 102.4	3 909.9	845.1	البلدان النامية
Latin American Integration Association (LAI)	5 620.3	5 391.0	6 941.6	5 923.0	5 223.3	4 288.3	3 759.2	4 020.8	3 770.4	770.5	رابطة تكامل أمريكا اللاتينية
Argentina	711.7	921.6	1 617.3	1 114.9	563.5	—	9.1	6.9	66.4	79.0	الأرجنتين
Bolivia	0.5	0.5	0.5	0.3	0.5	—	—	—	—	0.1	بوليفيا
Brazil	3 792.6	3 149.4	3 333.3	2 993.4	3 172.2	3 399.0	2 929.9	3 378.7	3 040.0	335.5	البرازيل
Chile	297.9	245.9	216.3	142.1	176.5	44.5	42.1	38.4	54.9	76.8	شيلي
Ecuador	18.1	26.1	36.0	47.7	80.0	31.5	17.6	37.1	36.0	30.8	إكوادور
Mexico	702.9	1 006.7	1 641.6	1 580.3	1 170.7	744.8	573.1	321.3	335.7	16.3	المكسيك
Others	96.5	40.8	96.5	44.3	60.0	68.5	187.5	238.4	237.3	232.1	غيرها
Other American countries	172.5	160.3	263.5	165.1	189.7	408.5	34.1	81.6	139.5	74.6	بلدان أمريكية أخرى
Oceania	2 358.4	2 877.9	2 922.4	3 031.2	2 432.9	1 064.8	1 264.5	811.2	750.1	459.4	أوقيانوسيا
Developed countries	2 355.0	2 823.8	2 922.4	3 029.4	2 431.1	1 062.4	1 250.4	810.7	728.5	458.9	البلدان المتقدمة النمو
Australia	1 751.2	2 186.4	2 387.2	2 318.4	1 910.2	402.7	430.9	327.2	481.1	347.7	أستراليا
New Zealand	603.7	637.3	535.2	710.9	520.8	659.7	819.5	483.5	247.5	111.3	نيوزيلندا
Developing countries	3.5	54.1	—	1.9	1.9	2.4	14.1	0.5	21.6	0.4	البلدان النامية
Asia	62 040.7	75 578.5	80 415.0	83 593.3	87 014.1	253 564.2	266 113.7	260 133.1	240 141.7	39 690.6	آسيا
Developed countries: Japan	8 284.1	10 397.2	9 374.1	9 948.4	9 949.0	48 221.4	51 254.2	47 953.4	41 819.5	633.3	البلدان المتقدمة النمو: اليابان
Developing countries	53 756.6	65 181.3	71 040.9	73 644.9	77 065.1	205 342.8	214 859.5	212 179.7	198 322.2	39 057.2	البلدان النامية
ESCWA member countries	12 706.8	14 789.5	17 561.6	17 515.2	18 000.4	39 620.5	40 418.9	39 362.7	40 497.6	19 121.4	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Asia Middle East (non ESCWA member countries)	2 517.4	3 678.7	3 401.1	3 079.8	3 608.3	3 657.1	4 436.6	4 173.3	3 717.6	1 858.6	آسيا - الشرق الأوسط (ما عدا البلدان الأعضاء في الإسكوا)
Islamic Republic of Iran	66.1	99.5	125.6	181.9	207.7	309.1	120.0	81.1	102.1	123.1	جمهورية إيران الإسلامية
Turkey	2 451.2	3 579.2	3 275.5	2 897.9	3 400.6	3 348.0	4 316.6	4 092.3	3 615.5	1 735.6	تركيا

الجدول 13-3 المملكة العربية السعودية: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية
Table III.13 Saudi Arabia: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(ملين دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Association of Southeast Asian Nations (ASEAN)	7 111.8	9 627.1	11 015.2	11 930.8	11 747.1	33 963.6	33 229.7	29 537.1	31 161.2	5 497.8	رابطة أمم جنوب شرق آسيا
Indonesia	1 441.9	1 947.0	1 977.9	2 433.6	2 550.7	4 759.3	5 263.8	5 497.3	5 586.5	332.3	إندونيسيا
Malaysia	1 634.4	1 557.4	1 289.1	1 400.0	1 252.6	2 525.6	2 487.5	2 198.1	2 877.1	1 357.5	ماليزيا
Philippines	259.2	274.7	255.5	245.9	294.6	3 483.8	3 432.0	2 618.1	3 213.4	41.2	الفلبين
Singapore	668.3	1 078.4	1 637.9	1 403.8	780.8	16 106.3	14 288.7	11 700.3	12 479.6	2 427.8	سنغافورة
Thailand	2 706.4	3 388.6	3 602.1	3 708.6	3 751.5	6 571.0	7 232.9	6 807.5	6 075.3	565.4	تايلند
Others	401.6	1 381.1	2 252.8	2 739.0	3 116.9	517.6	524.8	715.7	929.3	773.6	غيرها
Other Asian countries	31 420.7	37 086.1	39 063.0	41 119.2	43 709.3	128 101.6	136 774.2	139 106.6	122 945.8	12 579.4	بلدان آسيوية أخرى
Afghanistan	0.3	—	0.5	0.3	0.8	—	10.9	4.5	5.6	5.2	أفغانستان
Bangladesh	116.0	170.9	214.4	248.3	359.0	780.3	851.5	847.2	852.3	381.6	بنغلاديش
China	17 287.9	19 785.6	20 930.2	23 232.8	24 654.5	45 467.2	50 195.0	50 383.0	42 848.5	5 729.3	الصين
Hong Kong	73.9	59.5	55.7	40.5	42.9	505.9	465.9	231.5	276.5	303.0	هونغ كونغ
India	4 317.7	5 221.7	5 819.2	6 269.1	6 012.2	27 539.5	32 224.7	34 518.4	30 354.5	3 213.2	الهند
Korea, Democratic People's Republic of	41.1	25.9	13.6	7.5	24.9	—	1.1	5.1	2.4	5.9	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
Korea, Republic of	7 753.7	9 458.0	9 604.8	8 623.0	9 939.6	36 638.3	35 623.1	35 133.4	32 948.9	914.7	جمهورية كوريا
Pakistan	458.4	444.3	551.5	591.2	565.4	4 352.9	3 448.8	3 961.6	3 789.9	979.9	باكستان
Sri Lanka	68.8	72.5	77.1	90.1	119.4	193.1	508.3	111.5	120.0	80.2	سري لانكا
Others	1 302.9	1 847.8	1 796.0	2 016.3	1 990.7	12 624.4	13 445.0	13 910.4	11 747.1	966.3	غيرها
Africa	1 867.2	2 023.8	2 331.7	3 221.6	2 790.4	8 773.7	11 608.4	11 237.1	10 159.1	2 280.4	أفريقيا
Developed countries: South Africa	463.5	479.5	811.2	1 083.7	1 220.0	4 880.6	7 401.4	7 255.5	5 783.8	425.0	البلدان المتقدمة النمو: جنوب أفريقيا
Developing countries	1 403.8	1 544.3	1 520.5	2 137.9	1 570.4	3 893.1	4 207.0	3 981.6	4 375.3	1 855.4	البلدان النامية
Arab countries⁽⁵⁾	249.1	267.5	354.4	323.2	360.3	1 861.6	1 640.3	1 842.7	1 979.2	760.4	البلدان العربية ⁽⁵⁾
Algeria	12.0	17.3	15.2	6.4	8.8	387.5	425.1	558.1	592.3	562.9	الجزائر
Djibouti	13.1	25.9	36.3	32.0	31.4	1 446.4	1 180.0	1 250.9	1 343.5	142.3	جيبوتي
Somalia	224.0	224.0	302.4	282.7	319.0	27.7	32.8	31.7	40.8	54.3	الصومال
Others	—	0.3	0.5	2.1	1.1	—	2.4	1.9	2.7	0.9	غيرها
Central African Customs and Economic Union (CACEU)	74.7	45.3	21.9	12.0	620.9	—	36.0	117.9	35.5	52.6	الاتحاد الجمركي والاقتصادي لوسط أفريقيا
Economic Community of West African States (ECOWAS)	6.9	15.5	26.9	65.6	25.3	514.7	490.1	722.1	630.9	452.1	الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا
Other African countries	1 073.1	1 216.0	1 117.3	1 737.1	564.0	1 516.8	2 040.6	1 298.9	1 729.6	590.3	بلدان أفريقية أخرى

(1) Export values include re-exports.

(2) Crude oil values are not distributed.

(3) Including EU developed countries, EFTA countries, and other developed countries.

(4) Including EU developing countries.

(5) Except Egypt, Libya, Mauritania, Morocco, Tunisia and Sudan, which are included under "ESCWA member countries".

(1) بما في ذلك قيم إعادة التصدير.

(2) قيم النفط الخام غير موزعة.

(3) بما في ذلك البلدان المتقدمة النمو في الاتحاد الأوروبي والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة والبلدان المتقدمة النمو الأخرى.

(4) بما في ذلك البلدان النامية في الاتحاد الأوروبي.

(5) باستثناء تونس، والسودان، وليبيا، ومصر، والمغرب وموريتانيا التي أدرجت في بند البلدان الأعضاء في الإسكوا.

الجدول 14-3 السودان: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية
Table III.14 Sudan: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
World	9 546.3	6 580.6	9 918.1	..	8 413.4	8 981.7	3 383.9	7 086.2	..	5 588.8	العالم
Developed countries	2 275.7	1 474.1	2 068.7	..	1 437.7	607.2	170.4	291.5	..	152.8	البلدان المتقدمة النمو
Developing countries and territories	7 244.3	5 095.0	7 407.6	..	6 974.9	8 271.9	2 196.7	6 195.1	..	5 436.0	البلدان والأقاليم النامية
Oil trade	29.9	35.3	—	..	32.7	7 200.6	145.2	3 910.6	..	2 973.9	النفط
Other countries	26.3	11.6	441.7	..	0.9	102.7	1 016.8	599.7	..	—	بلدان أخرى
Europe	1 357.4	1 021.1	1 163.2	..	1 043.3	230.8	119.3	167.5	..	135.4	أوروبا
Developed countries ⁽²⁾	1 065.2	823.3	1 027.4	..	772.3	229.4	81.3	154.1	..	128.8	البلدان المتقدمة النمو ⁽²⁾
European Union	1 060.4	830.0	1 009.5	..	771.9	229.8	115.8	167.3	..	128.7	الاتحاد الأوروبي
Developed countries	1 029.3	777.1	992.3	..	733.0	229.3	81.2	153.9	..	126.8	البلدان المتقدمة النمو
Austria	13.5	7.7	5.1	..	5.8	—	—	—	..	—	النمسا
Belgium	29.2	33.8	30.8	..	23.0	1.9	0.6	1.5	..	—	بلجيكا
Denmark	1.7	5.8	7.0	..	11.0	—	—	0.1	..	—	الدانمرك
Finland	13.6	6.3	11.5	..	6.6	0.4	0.4	11.4	..	0.2	فنلندا
France	88.5	63.5	63.3	..	78.5	34.2	37.0	53.5	..	0.6	فرنسا
Germany	327.9	139.3	287.4	..	158.3	15.9	8.7	11.3	..	7.7	ألمانيا
Greece	4.6	4.0	7.2	..	5.5	6.0	5.2	6.2	..	13.9	اليونان
Ireland	16.1	8.4	13.5	..	8.3	—	—	0.3	..	1.8	أيرلندا
Italy	159.7	106.5	170.1	..	128.8	162.5	4.0	11.3	..	2.4	إيطاليا
Luxembourg	—	—	—	..	0.4	—	—	—	..	—	لكسمبرغ
Netherlands	173.6	82.7	97.2	..	77.1	0.1	6.3	20.0	..	8.9	هولندا
Portugal	1.6	8.6	5.6	..	5.0	—	0.1	11.6	..	—	البرتغال
Spain	21.0	25.1	28.3	..	36.3	0.4	8.8	7.8	..	0.4	إسبانيا
Sweden	46.1	82.3	79.7	..	77.6	1.1	1.7	1.0	..	0.7	السويد
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	132.3	203.0	185.6	..	110.9	6.8	8.4	17.8	..	90.3	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
Developing countries	31.2	52.9	17.2	..	38.8	0.5	34.7	13.4	..	2.0	البلدان النامية
Bulgaria	5.5	7.9	0.9	..	0.7	—	—	0.1	..	0.1	بلغاريا
Cyprus	5.1	9.6	8.7	..	13.3	—	0.1	—	..	—	قبرص
Czech Republic	4.0	2.7	—	..	3.7	—	—	—	..	—	الجمهورية التشيكية
Hungary	4.3	3.1	1.1	..	0.7	—	—	—	..	—	هنغاريا
Poland	4.2	7.3	6.1	..	5.6	0.3	17.9	13.3	..	1.9	بولندا
Romania	4.0	1.6	—	..	5.6	0.1	16.7	—	..	—	رومانيا
Slovakia	0.4	0.7	—	..	1.4	—	—	—	..	—	سلوفاكيا
Others	3.6	19.9	0.5	..	7.8	0.1	0.1	—	..	—	غيرها
European Free Trade Association (EFTA)	14.3	29.0	35.1	..	29.9	0.1	—	—	..	2.0	الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة
Norway	1.6	2.0	4.1	..	2.8	0.1	—	—	..	—	النرويج
Switzerland	12.6	26.1	30.9	..	27.0	—	—	—	..	2.0	سويسرا
Others	—	0.9	—	..	—	—	—	—	..	—	غيرها
Other European developed countries	21.7	17.1	0.1	..	9.4	—	0.1	0.2	..	—	بلدان أوروبية متقدمة أخرى

الجدول 14-3 السودان: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.14 Sudan: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Developing countries⁽³⁾	292.2	197.9	135.8	..	271.0	1.4	38.0	13.4	..	6.6	البلدان النامية ⁽³⁾
Bosnia and Herzegovina	1.2	0.5	—	..	2.6	—	—	—	..	—	البوسنة والهرسك
Russian Federation	107.3	63.1	—	..	103.5	0.9	3.3	—	..	2.4	الاتحاد الروسي
Ukraine	149.0	78.9	118.6	..	124.4	—	—	—	..	0.1	أوكرانيا
Other European developing countries	3.5	2.5	—	..	1.6	—	—	—	..	2.2	بلدان أوروبية نامية أخرى
America	520.6	287.3	554.5	..	340.7	85.9	97.4	147.2	..	28.4	أمريكا
Developed countries	242.2	79.3	251.4	..	78.7	62.3	83.9	131.1	..	22.7	البلدان المتقدمة النمو
Canada	148.0	13.6	157.0	..	27.5	56.6	81.1	122.8	..	22.0	كندا
United States of America	94.2	65.7	94.4	..	51.2	5.7	2.8	8.3	..	0.7	الولايات المتحدة الأمريكية
Developing countries	278.4	207.9	303.1	..	261.9	23.7	13.5	16.1	..	5.7	البلدان النامية
Latin American Integration Association (LAIA)	166.4	139.0	142.6	..	116.8	7.7	5.0	4.8	..	5.3	رابطة تكامل أمريكا اللاتينية
Argentina	6.5	16.3	6.5	..	1.4	0.1	0.1	—	..	—	الأرجنتين
Bolivia	—	4.6	—	..	0.1	—	—	—	..	—	بوليفيا
Brazil	119.9	88.8	93.1	..	23.8	—	0.1	0.1	..	0.8	البرازيل
Chile	4.7	1.2	—	..	2.0	—	—	—	..	—	شيلي
Ecuador	32.1	20.3	42.1	..	88.2	0.1	—	—	..	—	إكوادور
Mexico	2.1	1.8	0.8	..	0.3	7.3	4.8	4.7	..	4.4	المكسيك
Others	1.1	6.0	—	..	1.0	0.2	—	—	..	0.1	غيرها
Other American countries	112.0	68.9	160.6	..	145.1	16.0	8.5	11.3	..	0.5	بلدان أمريكية أخرى
Oceania	316.3	255.4	448.7	..	144.2	0.1	—	—	..	0.6	أوقيانوسيا
Developed countries	315.6	254.6	448.7	..	143.2	0.1	—	—	..	0.6	البلدان المتقدمة النمو
Australia	272.8	206.2	402.8	..	16.0	0.1	—	—	..	0.6	أستراليا
New Zealand	42.8	48.4	45.8	..	127.3	—	—	—	..	—	نيوزيلندا
Developing countries	0.7	0.8	—	..	0.9	—	—	—	..	—	البلدان النامية
Asia	7 080.6	4 827.3	—	..	6 657.0	8 254.4	2 133.2	5 870.9	..	5 394.1	آسيا
Developed countries: Japan	591.9	295.4	340.8	..	427.5	315.3	5.2	6.3	..	0.7	البلدان المتقدمة النمو: اليابان
Developing countries	6 488.7	4 531.9	6 728.7	..	6 229.4	7 939.1	2 128.1	5 864.6	..	5 393.4	البلدان النامية
ESCWA member countries	2 481.7	1 622.5	2 627.3	..	2 222.4	1 429.0	1 883.0	1 756.7	..	1 990.6	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Asia Middle East (non ESCWA member countries)	645.0	247.0	360.8	..	402.6	5.2	8.6	18.4	..	40.2	آسيا - الشرق الأوسط (ما عدا البلدان الأعضاء في الإسكوا)
Islamic Republic of Iran	407.2	20.2	53.8	..	27.3	—	0.1	—	..	12.1	جمهورية إيران الإسلامية
Turkey	237.7	226.8	307.0	..	375.3	5.2	8.6	18.4	..	28.1	تركيا

الجدول 14-3 السودان: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية
Table III.14 Sudan: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Association of Southeast Asian Nations (ASEAN)	344.4	275.6	572.2	..	555.9	149.7	10.3	8.4	..	3.1	رابطة أمم جنوب شرق آسيا
Indonesia	33.3	36.7	78.1	..	126.7	56.9	2.5	1.9	..	0.2	إندونيسيا
Malaysia	120.0	102.4	267.7	..	42.6	—	0.6	0.6	..	0.2	ماليزيا
Philippines	0.7	0.5	—	..	1.9	—	—	—	..	—	الفلبين
Singapore	10.5	38.1	7.0	..	36.8	91.1	5.6	5.4	..	1.3	سنغافورة
Thailand	156.4	67.5	197.6	..	334.1	0.3	—	0.5	..	0.1	تايلند
Others	23.4	30.4	21.8	..	13.8	1.4	1.4	—	..	1.2	غيرها
Other Asian countries	3 017.6	2 386.8	3 168.5	..	3 048.5	6 355.2	226.1	4 081.2	..	3 359.5	بلدان آسيوية أخرى
Afghanistan	7.1	0.1	—	..	0.1	0.1	—	—	..	—	أفغانستان
Bangladesh	37.0	179.3	45.2	..	57.2	1.7	1.5	4.1	..	0.1	بنغلاديش
China	2 067.3	1 222.2	1 887.5	..	—	6 323.2	191.9	4 018.0	..	3 153.0	الصين
Hong Kong	3.4	8.6	5.8	..	12.8	0.1	—	—	..	0.1	هونغ كونغ
India	622.7	665.5	905.4	..	717.7	27.3	29.3	49.8	..	204.1	الهند
Korea, Democratic People's Republic of	0.1	—	—	..	0.1	—	—	—	..	—	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
Korea, Republic of	192.2	165.7	199.3	..	187.9	1.0	0.1	—	..	1.2	جمهورية كوريا
Pakistan	64.4	44.4	100.7	..	107.2	1.7	2.4	4.4	..	0.5	باكستان
Sri Lanka	0.6	2.2	1.7	..	0.3	—	—	—	..	—	سري لانكا
Others	22.7	98.7	23.0	..	50.3	0.1	1.0	4.8	..	0.4	غيرها
Africa	245.1	178.0	240.4	..	227.5	307.8	17.1	300.9	..	30.3	أفريقيا
Developed countries: South Africa	60.8	21.5	0.4	..	15.9	0.1	—	—	..	—	البلدان المتقدمة النمو: جنوب أفريقيا
Developing countries	184.3	156.4	240.0	..	211.6	307.7	17.1	300.9	..	30.3	البلدان النامية
Arab countries⁽⁴⁾	47.6	19.2	28.1	..	0.1	1.6	0.3	1.7	..	2.4	البلدان العربية ⁽⁴⁾
Algeria	7.9	18.4	27.9	..	0.1	1.4	0.2	1.2	..	2.3	الجزائر
Djibouti	39.6	0.7	—	..	—	—	0.1	0.4	..	0.1	جيبوتي
Somalia	0.2	0.1	0.2	..	—	0.2	—	—	..	—	الصومال
Others	—	—	—	..	—	—	—	—	..	—	غيرها
Central African Customs and Economic Union (CACEU)	1.2	3.6	—	..	3.4	0.2	6.3	0.3	..	6.5	الاتحاد الجمركي والاقتصادي لوسط أفريقيا
Economic Community of West African States (ECOWAS)	2.7	2.9	0.5	..	3.9	0.3	1.0	2.9	..	2.9	الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا
Other African countries	132.8	130.7	211.4	..	204.3	305.7	9.5	296.1	..	18.4	بلدان أفريقية أخرى

(1) Export values include re-exports.

(2) Including EU developed countries, EFTA countries, and other developed countries.

(3) Including EU developing countries.

(4) Except Egypt, Libya, Mauritania, Morocco and Tunisia, which are included under "ESCWA member countries".

(1) بما في ذلك قيم إعادة التصدير .

(2) بما في ذلك البلدان المتقدمة النمو في الاتحاد الأوروبي والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة والبلدان المتقدمة النمو الأخرى.

(3) بما في ذلك البلدان النامية في الاتحاد الأوروبي.

(4) باستثناء تونس، وليبيا، ومصر، والمغرب وموريتانيا التي أدرجت في بند البلدان الأعضاء في الإسكوا.

الجدول 15-3 الجمهورية العربية السورية: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.15 Syrian Arab Republic: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
World	19 870.8	..	..	..	..	10 501.2	..	..	..	..	العالم
Developed countries	5 386.6	..	..	..	..	4 438.6	..	..	..	..	البلدان المتقدمة النمو
Developing countries and territories	14 348.7	..	..	..	..	5 381.6	..	..	..	..	البلدان والأقاليم النامية
Oil trade	—	..	..	..	..	107.3	..	..	..	..	النفط
Other countries	135.6	..	..	..	..	681.0	..	..	..	..	بلدان أخرى
Europe	8 947.9	..	..	..	..	4 312.5	..	..	..	..	أوروبا
Developed countries⁽²⁾	4 445.7	..	..	..	..	4078.8	..	..	..	..	البلدان المتقدمة النمو ⁽²⁾
European Union	5 517.0	..	..	..	..	4 187.6	..	..	..	..	الاتحاد الأوروبي
Developed countries	4 125.6	..	..	..	..	4 077.7	..	..	..	..	البلدان المتقدمة النمو
Austria	92.6	..	..	..	..	12.8	..	..	..	..	النمسا
Belgium	222.3	..	..	..	..	18.1	..	..	..	..	بلجيكا
Denmark	38.9	..	..	..	..	0.8	..	..	..	..	الدانمرك
Finland	52.5	..	..	..	..	1.0	..	..	..	..	فنلندا
France	520.1	..	..	..	..	605.8	..	..	..	..	فرنسا
Germany	820.3	..	..	..	..	1 162.1	..	..	..	..	ألمانيا
Greece	175.8	..	..	..	..	52.0	..	..	..	..	اليونان
Ireland	27.1	..	..	..	..	0.5	..	..	..	..	أيرلندا
Italy	1 341.5	..	..	..	..	1 315.7	..	..	..	..	إيطاليا
Luxembourg	0.3	..	..	..	..	0.1	..	..	..	..	لكسمبرغ
Netherlands	211.3	..	..	..	..	612.6	..	..	..	..	هولندا
Portugal	29.1	..	..	..	..	9.6	..	..	..	..	البرتغال
Spain	200.9	..	..	..	..	233.4	..	..	..	..	إسبانيا
Sweden	190.0	..	..	..	..	4.6	..	..	..	..	السويد
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	202.9	..	..	..	..	48.8	..	..	..	..	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
Developing countries	1 391.4	..	..	..	..	109.9	..	..	..	..	البلدان النامية
Bulgaria	40.8	..	..	..	..	38.4	..	..	..	..	بلغاريا
Cyprus	338.8	..	..	..	..	29.4	..	..	..	..	قبرص
Czech Republic	50.8	..	..	..	..	1.3	..	..	..	..	الجمهورية التشيكية
Hungary	105.2	..	..	..	..	1.1	..	..	..	..	هنغاريا
Poland	53.3	..	..	..	..	27.1	..	..	..	..	بولندا
Romania	215.5	..	..	..	..	8.6	..	..	..	..	رومانيا
Slovakia	23.5	..	..	..	..	0.2	..	..	..	..	سلوفاكيا
Others	563.5	..	..	..	..	3.8	..	..	..	..	غيرها
European Free Trade Association (EFTA)	266.8	..	..	..	..	1.0	..	..	..	..	الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة
Norway	9.9	..	..	..	..	0.4	..	..	..	..	النرويج
Switzerland	256.0	..	..	..	..	0.7	..	..	..	..	سويسرا
Others	0.9	..	..	..	..	—	..	..	..	..	غيرها
Other European developed countries	53.3	..	..	..	..	—	..	..	..	..	بلدان أوروبية متقدمة أخرى

الجدول 15-3 الجمهورية العربية السورية: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.15 Syrian Arab Republic: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Developing countries⁽³⁾	4 502.2	..	..	..	..	233.8	..	..	..	..	البلدان النامية⁽³⁾
Bosnia and Herzegovina	0.2	..	..	..	..	2.0	..	..	..	..	البوسنة والهرسك
Russian Federation	1 573.9	..	..	..	..	37.3	..	..	..	..	الاتحاد الروسي
Ukraine	1 445.6	..	..	..	..	66.2	..	..	..	..	أوكرانيا
Other European developing countries	91.2	..	..	..	..	18.4	..	..	..	..	بلدان أوروبية نامية أخرى
America	1 499.9	..	..	..	..	403.7	..	..	..	..	أمريكا
Developed countries	497.9	..	..	..	..	289.3	..	..	..	..	البلدان المتقدمة النمو
Canada	62.7	..	..	..	..	3.0	..	..	..	..	كندا
United States of America	435.2	..	..	..	..	286.4	..	..	..	..	الولايات المتحدة الأمريكية
Developing countries	1 002.0	..	..	..	..	114.4	..	..	..	..	البلدان النامية
Latin American Integration Association (LAIA)	972.5	..	..	..	..	112.0	..	..	..	..	رابطة تكامل أمريكا اللاتينية
Argentina	337.0	..	..	..	..	0.7	..	..	..	..	الأرجنتين
Bolivia	0.1	..	..	..	..	0.2	..	..	..	..	بوليفيا
Brazil	508.2	..	..	..	..	93.7	..	..	..	..	البرازيل
Chile	5.7	..	..	..	..	0.8	..	..	..	..	شيلي
Ecuador	46.1	..	..	..	..	1.1	..	..	..	..	إكوادور
Mexico	14.5	..	..	..	..	2.0	..	..	..	..	المكسيك
Others	60.8	..	..	..	..	13.6	..	..	..	..	غيرها
Other American countries	29.5	..	..	..	..	2.4	..	..	..	..	بلدان أمريكية أخرى
Oceania	86.6	..	..	..	..	1.9	..	..	..	..	أوقيانوسيا
Developed countries	86.6	..	..	..	..	1.9	..	..	..	..	البلدان المتقدمة النمو
Australia	14.3	..	..	..	..	1.8	..	..	..	..	أستراليا
New Zealand	72.2	..	..	..	..	0.2	..	..	..	..	نيوزيلندا
Developing countries	—	..	..	..	..	—	..	..	..	..	البلدان النامية
Asia	9 055.5	..	..	..	..	4 938.7	..	..	..	..	آسيا
Developed countries: Japan	301.8	..	..	..	..	63.4	..	..	..	..	البلدان المتقدمة النمو: اليابان
Developing countries	8 753.7	..	..	..	..	4 875.2	..	..	..	..	البلدان النامية
ESCWA member countries	2 641.8	..	..	..	..	4 030.2	..	..	..	..	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Asia Middle East (non ESCWA member countries)	1 922.1	..	..	..	..	487.4	..	..	..	..	آسيا - الشرق الأوسط (ما عدا البلدان الأعضاء في الإسكوا)
Islamic Republic of Iran	374.9	..	..	..	..	20.9	..	..	..	..	جمهورية إيران الإسلامية
Turkey	1 547.2	..	..	..	..	466.6	..	..	..	..	تركيا

الجدول 15-3 الجمهورية العربية السورية: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية
Table III.15 Syrian Arab Republic: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Association of Southeast Asian Nations (ASEAN)	695.0	..	..	..	..	10.5	..	..	..	..	رابطة أمم جنوب شرق آسيا
Indonesia	125.3	..	..	..	..	0.9	..	..	..	..	إندونيسيا
Malaysia	231.1	..	..	..	..	1.7	..	..	..	..	ماليزيا
Philippines	1.5	..	..	..	..	—	..	..	..	..	الفلبين
Singapore	14.0	..	..	..	..	1.1	..	..	..	..	سنغافورة
Thailand	294.1	..	..	..	..	1.0	..	..	..	..	تايلند
Others	29.1	..	..	..	..	5.9	..	..	..	..	غيرها
Other Asian countries	3 494.7	..	..	..	..	347.1	..	..	..	..	بلدان آسيوية أخرى
Afghanistan	0.4	..	..	..	..	0.8	..	..	..	..	أفغانستان
Bangladesh	22.5	..	..	..	..	3.1	..	..	..	..	بنغلاديش
China	1 877.4	..	..	..	..	107.6	..	..	..	..	الصين
Hong Kong	0.8	..	..	..	..	4.4	..	..	..	..	هونغ كونغ
India	581.0	..	..	..	..	15.5	..	..	..	..	الهند
Korea, Democratic People's Republic of	0.3	..	..	..	..	—	..	..	..	..	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
Korea, Republic of	679.3	..	..	..	..	51.4	..	..	..	..	جمهورية كوريا
Pakistan	23.2	..	..	..	..	1.7	..	..	..	..	باكستان
Sri Lanka	63.3	..	..	..	..	1.6	..	..	..	..	سري لانكا
Others	246.5	..	..	..	..	160.9	..	..	..	..	غيرها
Africa	145.4	..	..	..	..	163.3	..	..	..	..	أفريقيا
Developed countries: South Africa	54.6	..	..	..	..	5.1	..	..	..	..	البلدان المتقدمة النمو: جنوب أفريقيا
Developing countries	90.8	..	..	..	..	158.2	..	..	..	..	البلدان النامية
Arab countries⁽⁴⁾	48.7	..	..	..	..	122.5	..	..	..	..	البلدان العربية ⁽⁴⁾
Algeria	47.1	..	..	..	..	113.4	..	..	..	..	الجزائر
Djibouti	—	..	..	..	..	2.6	..	..	..	..	جيبوتي
Somalia	1.3	..	..	..	..	2.1	..	..	..	..	الصومال
Others	0.2	..	..	..	..	4.4	..	..	..	..	غيرها
Central African Customs and Economic Union (CACEU)	1.8	..	..	..	..	3.9	..	..	..	..	الاتحاد الجمركي والاقتصادي لوسط أفريقيا
Economic Community of West African States (ECOWAS)	35.8	..	..	..	..	20.5	..	..	..	..	الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا
Other African countries	4.5	..	..	..	..	11.3	..	..	..	..	بلدان أفريقية أخرى

(1) Export values excluded re-exports.

(2) Including EU developed countries, EFTA countries, and other developed countries.

(3) Including EU developing countries.

(4) Except Egypt, Libya, Mauritania, Morocco, Tunisia and Sudan, which are included under "ESCWA member countries".

(1) باستثناء قيم إعادة التصدير.

(2) تتضمن البلدان المتقدمة النمو في الاتحاد الأوروبي والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة والبلدان المتقدمة النمو الأخرى.

(3) بما في ذلك البلدان النامية في الاتحاد الأوروبي.

(4) باستثناء تونس، والسودان، وليبيا، ومصر، والمغرب وموريتانيا التي أدرجت في بند البلدان الأعضاء في الإسكوا.

الجدول 16-3 تونس: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.16 Tunisia: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
World	23 952.1	24 475.6	24 266.4	24 793.3	20 222.5	17 847.0	17 007.5	17 060.5	16 759.7	14 073.5	العالم
Developed countries	14 610.3	13 764.9	14 073.0	13 713.2	11 625.8	13 851.3	12 805.6	12 987.9	12 557.3	10 593.2	البلدان المتقدمة النمو
Developing countries and territories	8 921.6	10 255.7	9 653.0	10 608.7	8 176.6	3 335.8	3 506.0	3 360.9	3 454.6	2 848.2	البلدان والأقاليم النامية
Oil trade	274.0	859.5	1 914.4	1 118.5	750.0	2 288.9	1 875.9	3 496.3	1 435.5	632.5	النفط
Other countries	420.3	455.1	540.4	471.4	420.1	659.9	695.9	711.7	747.9	632.1	بلدان أخرى
Europe	15 849.3	14 939.1	14 857.5	14 958.1	12 714.6	13 890.3	12 938.8	12 891.7	12 779.4	10 658.3	أوروبا
Developed countries⁽¹⁾	13 302.2	12 417.9	12 864.4	12 558.1	10 590.5	13 428.3	12 352.8	12 484.4	12 231.7	10 171.3	البلدان المتقدمة النمو⁽¹⁾
European Union	13 769.5	13 084.8	13 488.5	13 103.9	11 269.5	13 633.8	12 140.9	12 163.6	12 450.8	10 495.2	الاتحاد الأوروبي
Developed countries	12 997.9	12 157.7	12 558.9	12 263.3	10 361.4	13 196.9	11 586.8	11 797.2	11 949.1	10 037.2	البلدان المتقدمة النمو
Austria	114.4	100.7	108.8	134.6	84.3	74.2	73.6	66.7	72.9	72.7	النمسا
Belgium	425.8	405.6	388.9	353.6	255.9	336.7	357.0	346.9	307.2	252.1	بلجيكا
Denmark	120.8	74.0	49.6	50.5	47.3	6.4	15.5	13.7	15.9	19.5	الدانمرك
Finland	90.3	76.6	86.2	86.2	64.9	1.2	0.6	—	0.9	2.6	فنلندا
France	4 380.9	4 022.3	4 436.7	4 045.0	3 598.2	5 476.8	4 583.5	4 502.9	4 753.4	4 126.9	فرنسا
Germany	1 768.5	1 684.4	1 739.8	1 739.9	1 479.3	1 615.6	1 398.4	1 533.4	1 710.4	1 476.9	ألمانيا
Greece	88.3	160.6	119.2	228.4	130.9	16.0	18.8	15.2	20.2	20.8	اليونان
Ireland	42.1	44.7	55.8	56.4	51.1	7.5	8.0	8.4	7.4	4.5	أيرلندا
Italy	3 790.3	3 467.2	3 521.6	3 634.6	3 014.0	3 863.8	3 211.8	3 151.3	3 204.9	2 596.6	إيطاليا
Luxembourg	5.3	6.0	7.0	7.3	7.9	0.5	0.4	0.2	0.4	0.2	لكسمبرغ
Netherlands	265.7	351.9	257.1	246.2	221.2	417.6	573.1	609.5	459.4	239.2	هولندا
Portugal	206.1	155.8	191.2	192.1	158.7	65.9	50.9	68.7	58.7	71.6	البرتغال
Spain	1 132.5	1 117.3	1 117.8	1 005.3	847.7	767.7	736.8	803.2	593.4	699.8	إسبانيا
Sweden	247.2	168.2	133.1	152.2	110.7	47.5	29.2	32.4	32.0	15.3	السويد
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	319.8	322.6	346.1	331.0	289.3	499.5	529.1	644.7	712.0	438.6	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
Developing countries	771.5	927.1	929.6	840.6	908.1	436.8	554.1	366.4	501.7	458.0	البلدان النامية
Bulgaria	60.8	125.3	247.1	118.3	123.1	14.1	12.3	11.3	21.8	12.8	بلغاريا
Cyprus	1.7	4.3	2.1	1.8	1.4	5.0	6.1	2.5	1.5	1.0	قبرص
Czech Republic	102.0	76.9	67.3	76.1	72.6	46.6	91.7	48.1	77.8	62.5	الجمهورية التشيكية
Hungary	86.4	71.1	89.4	109.7	114.8	17.8	21.1	32.2	56.2	48.9	هنغاريا
Poland	80.2	96.0	107.9	117.3	116.8	85.4	188.8	82.7	176.4	168.9	بولندا
Romania	85.8	116.1	120.7	134.4	155.5	121.7	115.7	129.5	107.9	108.4	رومانيا
Slovakia	26.8	35.2	58.2	58.6	54.8	93.9	71.6	42.8	25.5	26.3	سلوفاكيا
Others	327.7	402.3	237.0	224.3	269.2	52.3	46.6	17.3	34.6	29.1	غيرها
European Free Trade Association (EFTA)	275.4	260.1	225.7	261.5	206.2	231.0	764.9	686.8	281.2	133.5	الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة
Norway	16.1	28.4	9.2	6.0	5.7	9.1	8.2	7.1	5.0	5.9	النرويج
Switzerland	258.2	231.0	216.4	255.1	199.5	219.2	748.8	678.5	275.1	126.6	سويسرا
Others	1.1	0.7	0.1	0.4	1.0	2.7	7.9	1.3	1.1	1.0	غيرها
Other European developed countries	28.9	0.1	79.8	33.3	22.9	0.4	1.1	0.3	1.4	0.6	بلدان أوروبية متقدمة أخرى

الجدول 16-3 تونس: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.16 Tunisia: Imports and exports by key country and economic grouping 2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Developing countries⁽²⁾	2 547.1	2 521.2	1 993.1	2 400.0	2 124.1	462.0	586.0	407.4	547.7	487.0	البلدان النامية⁽²⁾
Bosnia and Herzegovina	0.4	1.3	26.1	15.8	0.3	0.4	0.7	0.5	0.8	0.9	البوسنة والهرسك
Russian Federation	1 376.9	1 069.7	655.0	1 052.4	815.4	19.0	23.2	27.7	23.4	11.2	الاتحاد الروسي
Ukraine	333.2	382.0	306.9	428.6	371.8	1.0	1.7	3.1	2.8	0.7	أوكرانيا
Other European developing countries	65.0	141.0	75.6	62.7	28.5	4.7	6.4	9.6	19.1	16.3	بلدان أوروبية نامية أخرى
America	1 951.8	1 773.5	1 775.1	1 550.1	1 325.7	431.8	485.7	581.9	334.1	431.0	أمريكا
Developed countries	991.8	949.8	890.3	847.1	780.1	301.4	346.6	415.5	263.6	378.4	البلدان المتقدمة النمو
Canada	110.0	157.5	92.0	126.8	162.1	24.8	20.4	18.1	20.2	24.8	كندا
United States of America	881.8	792.3	798.4	720.3	618.0	276.6	326.2	397.5	243.5	353.6	الولايات المتحدة الأمريكية
Developing countries	960.0	823.7	884.8	703.0	545.6	130.4	139.1	166.4	70.5	52.5	البلدان النامية
Latin American Integration Association (LAIA)	948.8	781.6	825.3	647.9	513.0	125.4	130.9	160.1	62.8	43.6	رابطة تكامل أمريكا اللاتينية
Argentina	308.3	235.4	258.4	211.4	84.8	1.2	0.7	8.6	0.2	0.3	الأرجنتين
Bolivia	0.1	—	—	—	—	—	—	—	0.2	0.1	بوليفيا
Brazil	456.9	379.8	311.9	284.3	309.2	113.7	111.4	121.8	35.5	30.1	البرازيل
Chile	3.2	5.5	9.0	7.6	7.1	0.9	2.3	0.4	0.1	0.2	شيلي
Ecuador	10.7	2.0	4.5	8.8	14.0	2.1	0.2	0.1	—	0.1	إكوادور
Mexico	52.3	54.1	86.5	44.9	33.3	2.9	2.9	9.0	11.0	12.4	المكسيك
Others	117.3	104.8	155.0	91.0	64.5	4.6	13.4	20.2	15.9	0.5	غيرها
Other American countries	11.2	42.1	59.5	55.1	32.7	5.1	8.2	6.3	7.7	8.9	بلدان أمريكية أخرى
Oceania	13.0	31.3	13.1	9.9	13.7	4.9	7.9	5.8	13.0	8.5	أوقيانوسيا
Developed countries	12.2	31.0	13.0	9.9	13.7	4.4	6.9	5.3	9.8	8.1	البلدان المتقدمة النمو
Australia	8.3	23.6	7.7	5.9	7.1	4.2	5.2	4.2	5.7	7.6	أستراليا
New Zealand	3.9	7.4	5.3	4.0	6.6	0.1	1.7	1.1	4.0	0.5	نيوزيلندا
Developing countries	0.8	0.3	0.1	—	—	0.5	1.0	0.5	3.3	0.4	البلدان النامية
Asia	5 009.8	6 215.2	5 823.7	6 089.2	4 852.7	1 961.9	1 999.7	1 989.4	1 880.1	1 450.7	آسيا
Developed countries: Japan	293.5	341.8	293.4	269.7	228.5	106.7	90.2	72.9	42.8	26.5	البلدان المتقدمة النمو: اليابان
Developing countries	4 716.3	5 873.4	5 530.3	5 819.5	4 624.2	1 855.1	1 909.5	1 916.5	1 837.4	1 424.2	البلدان النامية
ESCWA member countries	778.0	1 163.9	1 233.7	930.8	771.8	1 324.8	1 334.1	1 339.0	1 183.2	983.0	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Asia Middle East (non ESCWA member countries)	859.5	778.3	825.1	930.8	792.4	169.4	134.1	224.4	173.0	106.7	آسيا - الشرق الأوسط (ما عدا البلدان الأعضاء في الإسكوا)
Islamic Republic of Iran	9.3	6.9	4.1	3.9	4.8	4.9	5.5	0.9	12.6	1.3	جمهورية إيران الإسلامية
Turkey	850.2	771.3	821.0	926.9	787.6	164.5	128.5	223.5	160.4	105.4	تركيا

الجدول 16-3 تونس: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.16 Tunisia: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Association of Southeast Asian Nations (ASEAN)	391.1	456.9	397.8	488.4	414.0	26.6	37.9	41.1	46.3	53.9	رابطة أمم جنوب شرق آسيا
Indonesia	97.3	115.5	97.0	98.5	65.8	8.9	12.8	16.6	14.2	13.7	إندونيسيا
Malaysia	94.8	73.7	80.7	74.3	60.8	12.8	17.7	16.7	19.4	17.4	ماليزيا
Philippines	7.7	22.3	14.4	12.8	13.2	0.2	0.2	0.6	0.1	0.1	الفلبين
Singapore	20.9	21.3	20.5	26.9	24.6	3.5	2.9	4.7	5.5	18.9	سنغافورة
Thailand	150.1	173.9	143.6	179.3	152.5	1.0	4.1	1.4	5.8	2.1	تايلند
Others	20.4	50.2	41.7	96.7	97.1	0.2	0.3	1.2	1.3	1.7	غيرها
Other Asian countries	2 687.7	3 474.4	3 073.7	3 469.4	2 645.9	334.3	403.4	311.9	434.9	280.6	بلدان آسيوية أخرى
Afghanistan	—	0.1	—	0.1	—	—	—	0.1	0.1	—	أفغانستان
Bangladesh	6.0	9.4	10.1	12.3	9.9	109.0	93.0	136.5	175.4	111.7	بنغلاديش
China	1 456.1	1 685.8	1 533.2	1 782.6	1 692.1	41.2	84.2	41.4	61.7	28.3	الصين
Hong Kong	41.2	33.3	25.4	30.2	24.2	15.8	13.8	27.1	29.0	22.4	هونغ كونغ
India	350.9	380.3	313.0	290.3	244.3	134.0	182.0	85.8	149.4	102.7	الهند
Korea, Democratic People's Republic of	1.2	1.8	1.3	2.0	0.9	—	0.1	—	0.2	0.2	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
Korea, Republic of	241.8	507.7	216.2	270.4	188.8	8.5	10.1	8.3	5.9	4.8	جمهورية كوريا
Pakistan	37.1	29.7	34.5	39.0	26.2	19.8	9.1	10.0	10.3	7.4	باكستان
Sri Lanka	1.2	2.0	1.1	1.6	0.9	—	—	—	0.1	0.2	سري لانكا
Others	552.2	824.2	938.8	1 040.9	458.6	6.0	11.0	2.8	2.8	2.9	غيرها
Africa	708.0	1 061.5	1 256.7	1 714.6	895.7	898.2	879.4	879.8	1 005.2	892.9	أفريقيا
Developed countries: South Africa	10.6	24.4	11.9	28.4	13.0	10.5	9.0	9.7	9.5	8.9	البلدان المتقدمة النمو: جنوب أفريقيا
Developing countries	697.3	1 037.1	1 244.7	1 686.2	882.7	887.7	870.4	870.1	995.7	884.0	البلدان النامية
Arab countries⁽³⁾	637.3	982.9	1 185.3	1 572.6	803.3	467.4	486.4	489.0	619.8	558.9	البلدان العربية ⁽³⁾
Algeria	637.3	982.8	1 185.2	1 572.5	801.3	466.6	485.0	486.4	619.0	558.2	الجزائر
Djibouti	—	0.1	—	—	—	0.7	0.5	2.5	0.6	0.3	جيبوتي
Somalia	—	—	—	—	1.8	—	—	—	—	0.1	الصومال
Others	—	—	—	—	0.1	0.1	0.9	0.1	0.2	0.4	غيرها
Central African Customs and Economic Union (CACEU)	15.6	11.6	5.6	5.5	11.0	71.4	80.4	87.8	72.1	67.2	الاتحاد الجمركي والاقتصادي لوسط أفريقيا
Economic Community of West African States (ECOWAS)	29.4	31.5	24.4	83.1	56.7	176.2	183.2	195.0	208.2	177.7	الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا
Other African countries	15.1	11.2	29.5	24.9	11.6	172.7	120.4	98.2	95.6	80.2	بلدان أفريقية أخرى

(1) Including EU developed countries, EFTA countries, and other developed countries.

(1) بما في ذلك البلدان المتقدمة النمو في الاتحاد الأوروبي والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة والبلدان المتقدمة النمو الأخرى.

(2) Including EU developing countries.

(2) بما في ذلك البلدان النامية في الاتحاد الأوروبي.

(3) Except Egypt, Libya, Mauritania, Morocco and Sudan, which are included under "ESCWA member countries".

(3) باستثناء السودان، وليبيا، ومصر، والمغرب وموريتانيا التي أدرجت في بند البلدان الأعضاء في الإسكوا.

الجدول 17-3 الإمارات العربية المتحدة: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية
Table III.17 United Arab Emirates: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
World	164 127.2	181 761.8	186 540.0	189 761.9	184 298.2	200 070.0	225 727.5	226 549.2	214 074.4	168 020.8	العالم
Developed countries	64 846.4	73 839.9	84 770.9	83 211.9	79 226.4	12 927.9	26 588.3	15 732.3	18 945.7	18 015.0	البلدان المتقدمة النمو
Developing countries and territories	97 044.9	105 732.0	99 148.4	103 599.2	101 848.7	73 220.9	75 579.5	82 646.9	79 513.9	81 938.4	البلدان والأقاليم النامية
Oil trade⁽²⁾	—	—	—	—	—	111 606.8	119 986.1	122 973.5	111 634.9	63 760.2	النفط⁽²⁾
Other countries	2 236.0	2 189.8	2 620.7	2 950.8	3 223.1	2 314.4	3 573.7	5 196.5	3 979.9	4 307.2	بلدان أخرى
Europe	39 818.6	44 074.0	54 355.6	52 323.3	47 577.2	11 052.6	24 955.3	13 374.6	16 727.0	14 981.3	أوروبا
Developed countries⁽³⁾	36 870.9	40 600.7	49 645.6	46 957.8	43 486.1	10321.9	24286.1	12691.6	15651.5	14073.9	البلدان المتقدمة النمو⁽³⁾
European Union	34 309.0	37 375.4	42 505.0	43 076.5	41 116.3	5 656.3	7 304.1	9 516.8	10 983.2	10 172.3	الاتحاد الأوروبي
Developed countries	32 488.8	35 198.2	40 142.7	40 240.0	38 555.3	5 407.8	7 086.9	9 252.7	10 679.8	9 900.2	البلدان المتقدمة النمو
Austria	610.6	750.7	746.4	886.6	835.3	31.5	31.1	49.8	55.6	47.8	النمسا
Belgium	2 946.0	3 122.5	3 837.0	4 504.6	3 804.5	2 548.4	3 500.7	3 908.6	4 408.2	4 106.2	بلجيكا
Denmark	317.2	292.5	331.2	367.0	347.6	14.1	12.9	8.7	15.8	18.9	الدانمرك
Finland	352.4	322.2	438.3	277.3	304.4	99.6	92.8	137.9	118.8	44.6	فنلندا
France	4 352.1	4 000.1	4 167.6	4 823.5	4 664.1	485.6	358.1	387.3	546.3	475.1	فرنسا
Germany	8 347.5	9 971.8	10 325.0	11 554.5	11 939.7	417.2	438.4	617.8	699.3	813.6	ألمانيا
Greece	107.8	128.2	137.8	146.4	151.8	45.8	22.8	35.2	45.4	60.0	اليونان
Ireland	394.1	440.7	436.9	457.3	510.5	8.5	11.3	15.8	9.7	13.6	أيرلندا
Italy	5 436.9	6 398.7	5 487.9	5 869.8	5 505.5	520.0	455.3	368.3	732.8	635.8	إيطاليا
Luxembourg	99.8	84.6	56.2	59.5	84.2	1.3	2.3	13.7	36.3	48.7	لكسمبرغ
Netherlands	1 379.1	1 343.9	1 372.5	1 454.3	1 443.7	305.6	496.5	797.6	1 225.4	1 330.8	هولندا
Portugal	173.3	213.6	191.4	205.4	214.2	20.9	41.3	16.0	21.9	35.4	البرتغال
Spain	1 414.5	1 613.8	1 602.1	1 870.3	1 652.6	150.2	173.9	188.9	237.6	340.7	إسبانيا
Sweden	709.4	925.5	931.4	1 058.8	921.3	14.8	19.9	18.0	20.3	19.1	السويد
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	5 848.2	5 589.4	10 081.0	6 704.6	6 175.9	744.4	1 429.5	2 689.1	2 506.6	1 909.8	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
Developing countries	1 820.1	2 177.1	2 362.3	2 836.5	2 560.9	248.5	217.2	264.1	303.4	272.1	البلدان النامية
Bulgaria	81.9	310.0	208.0	428.6	359.6	18.1	16.7	17.0	17.5	17.7	بلغاريا
Cyprus	18.4	22.6	17.0	23.8	28.6	29.9	19.9	23.0	22.3	21.4	قبرص
Czech Republic	347.9	385.3	423.6	434.0	470.1	32.7	35.3	31.0	36.5	53.3	الجمهورية التشيكية
Hungary	510.2	483.8	677.5	516.8	374.1	11.0	10.3	43.4	20.6	8.2	هنغاريا
Poland	332.6	411.3	453.9	573.0	558.7	38.8	43.4	55.1	119.0	90.8	بولندا
Romania	267.1	235.9	260.9	402.9	346.8	48.0	26.7	28.7	21.0	15.6	رومانيا
Slovakia	154.2	201.1	200.6	221.1	265.4	0.3	1.4	1.5	1.1	1.3	سلوفاكيا
Others	107.7	127.2	120.9	236.2	157.6	69.6	63.6	64.4	65.3	63.7	غيرها
European Free Trade Association (EFTA)	4 368.4	5 397.0	9 472.5	6 685.5	4 912.2	4 905.9	17 196.8	3 423.9	4 961.4	4 164.0	الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة
Norway	194.4	239.7	289.0	260.0	239.7	32.7	19.5	17.1	306.7	28.4	النرويج
Switzerland	4 163.3	5 145.1	9 173.5	6 416.8	4 664.3	4 872.6	17 176.8	3 404.8	4 654.4	4 134.7	سويسرا
Others	10.8	12.3	10.1	8.6	8.2	0.6	0.4	2.0	0.3	1.0	غيرها
Other European developed countries	13.7	5.5	30.4	32.4	18.6	8.2	2.4	15.0	10.3	9.7	بلدان أوروبية متقدمة أخرى

الجدول 17-3 الإمارات العربية المتحدة: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية
Table III.17 United Arab Emirates: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Developing countries⁽⁴⁾	2 947.7	3 473.3	4 709.9	5 365.5	4 091.2	730.7	669.2	683.0	1 075.6	907.3	البلدان النامية⁽⁴⁾
Bosnia and Herzegovina	4.0	7.8	8.0	11.8	11.3	1.6	0.7	1.2	3.7	3.1	البوسنة والهرسك
Russian Federation	818.4	841.2	1 941.2	2 059.0	1 215.7	357.4	362.2	315.2	674.3	547.5	الاتحاد الروسي
Ukraine	265.1	391.7	348.7	383.0	229.7	95.0	70.4	74.5	63.6	50.5	أوكرانيا
Other European developing countries	40.2	55.4	49.7	75.2	73.5	28.2	18.7	28.1	30.5	34.2	بلدان أوروبية نامية أخرى
America	19 520.2	24 494.6	25 734.0	25 517.0	25 586.2	2 625.2	1 647.2	2 364.6	2 537.6	3 010.5	أمريكا
Developed countries	15 986.4	19 992.4	21 127.7	20 962.2	21 036.6	1 914.4	1 433.9	2 118.5	2 195.9	2 664.9	البلدان المتقدمة النمو
Canada	1 479.9	1 473.0	1 739.3	1 722.9	1 738.6	836.2	97.2	115.8	109.0	163.2	كندا
United States of America	14 506.4	18 519.4	19 388.4	19 239.3	19 298.0	1 078.2	1 336.8	2 002.7	2 086.9	2 501.8	الولايات المتحدة الأمريكية
Developing countries	3 533.8	4 502.2	4 606.3	4 554.7	4 549.7	710.9	213.2	246.1	341.7	345.6	البلدان النامية
Latin American Integration Association (LAI)	2 611.4	3 236.5	3 356.3	3 700.0	3 901.4	687.3	167.4	207.1	280.1	261.7	رابطة تكامل أمريكا اللاتينية
Argentina	334.4	376.0	372.3	262.4	193.5	6.0	5.2	7.7	7.0	11.8	الأرجنتين
Bolivia	0.4	0.7	1.3	2.6	39.5	5.6	1.8	0.7	3.2	2.9	بوليفيا
Brazil	1 572.0	1 842.9	1 619.9	2 121.6	2 459.2	567.1	46.1	88.0	97.8	39.6	البرازيل
Chile	146.2	152.3	184.8	179.4	102.7	30.8	39.2	49.3	62.0	60.4	شيلي
Ecuador	3.1	6.8	6.1	9.3	20.0	10.5	10.7	6.8	12.8	30.3	إكوادور
Mexico	480.5	704.8	988.2	1 009.6	993.0	19.4	13.3	12.0	56.1	51.4	المكسيك
Others	74.8	153.0	183.8	115.0	93.5	48.0	51.2	42.7	41.3	65.3	غيرها
Other American countries	922.4	1 265.8	1 249.9	854.8	648.3	23.6	45.8	39.0	61.6	83.9	بلدان أمريكية أخرى
Oceania	2 860.7	2 660.2	3 082.9	3 031.7	2 708.5	360.6	327.0	305.4	301.6	329.4	أوقيانوسيا
Developed countries	2 859.2	2 657.6	3 080.7	3 028.7	2 704.5	314.9	310.9	296.7	290.6	323.9	البلدان المتقدمة النمو
Australia	2 438.9	2 151.3	2 563.7	2 342.6	2 170.2	236.3	256.5	244.2	227.6	264.4	أستراليا
New Zealand	420.4	506.3	517.0	686.1	534.3	78.6	54.4	52.6	63.0	59.5	نيوزيلندا
Developing countries	1.4	2.6	2.2	3.0	4.0	45.6	16.2	8.7	11.0	5.5	البلدان النامية
Asia	91 592.2	97 305.1	87 862.0	92 571.2	92 844.2	66 265.1	69 052.0	76 389.4	71 485.5	75 846.0	آسيا
Developed countries: Japan	8 171.6	9 643.3	9 578.1	10 535.2	10 403.9	155.2	327.3	418.4	596.0	714.3	البلدان المتقدمة النمو: اليابان
Developing countries	83 420.6	87 661.8	78 283.9	82 036.0	82 440.2	66 109.9	68 724.8	75 971.0	70 889.5	75 131.7	البلدان النامية
ESCWA member countries	14 564.6	17 173.1	13 500.4	13 760.5	13 390.1	15 891.0	21 861.9	26 250.9	30 478.1	32 981.9	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Asia Middle East (non ESCWA member countries)	3 754.5	10 725.0	5 714.7	4 796.9	4 186.8	15 404.9	15 328.9	17 650.0	14 289.9	13 543.9	آسيا - الشرق الأوسط (ما عدا البلدان الأعضاء في الإسكوا)
Islamic Republic of Iran	1 314.1	1 856.0	1 354.6	1 229.6	765.5	14 219.2	12 078.8	12 238.8	11 489.5	10 821.7	جمهورية إيران الإسلامية
Turkey	2 440.4	8 869.0	4 360.1	3 567.4	3 421.3	1 185.7	3 250.1	5 411.2	2 800.4	2 722.3	تركيا

الجدول 17-3 الإمارات العربية المتحدة: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية
Table III.17 United Arab Emirates: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Association of Southeast Asian Nations (ASEAN)	9 735.6	9 895.8	11 311.7	12 224.1	12 554.2	2 915.1	3 207.3	4 264.1	3 023.9	4 746.5	رابطة أمم جنوب شرق آسيا
Indonesia	1 413.3	1 337.2	1 473.3	1 810.5	1 548.5	98.5	175.9	172.1	200.2	191.4	إندونيسيا
Malaysia	3 566.7	3 390.1	3 500.1	3 359.7	2 958.7	348.9	333.6	439.7	486.8	749.3	ماليزيا
Philippines	232.1	283.6	303.8	355.7	390.6	74.9	100.6	113.3	99.2	128.3	الفلبين
Singapore	1 555.6	1 729.1	1 801.5	1 783.5	2 255.2	1 306.5	1 749.3	2 672.7	1 375.0	2 464.7	سنغافورة
Thailand	2 443.9	2 385.1	2 967.7	2 934.6	2 823.3	809.1	589.4	604.3	589.0	866.3	تايلاند
Others	523.9	770.7	1 265.3	1 980.1	2 577.9	277.1	258.5	261.8	273.7	346.5	غيرها
Other Asian countries	55 365.9	49 867.9	47 757.0	51 254.3	52 309.1	31 898.9	28 326.7	27 806.0	23 097.6	23 859.4	بلدان آسيوية أخرى
Afghanistan	50.3	185.2	37.8	25.4	19.6	1 713.4	1 781.9	2 138.7	1 830.4	2 176.6	أفغانستان
Bangladesh	117.6	191.9	213.5	239.6	277.6	116.7	140.9	150.4	639.2	733.2	بنغلاديش
China	14 965.3	15 945.8	17 470.0	22 165.0	22 860.7	678.6	1 956.3	1 766.9	2 478.2	2 514.6	الصين
Hong Kong	1 717.0	1 726.7	2 427.8	2 751.0	3 420.9	2 449.3	2 847.9	4 228.7	3 477.0	4 057.0	هونغ كونغ
India	28 626.9	20 492.4	19 898.1	17 441.0	17 871.8	24 236.5	18 633.5	16 347.5	11 147.5	10 577.6	الهند
Korea, Democratic People's Republic of	—	—	—	—	0.1	—	—	—	—	—	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
Korea, Republic of	6 240.8	6 683.3	4 433.9	5 594.6	5 281.4	215.7	177.3	340.5	585.7	441.8	جمهورية كوريا
Pakistan	1 961.0	3 154.1	1 204.3	896.3	641.6	761.8	733.4	663.8	685.0	1 061.2	باكستان
Sri Lanka	237.7	163.4	202.6	205.4	216.3	224.4	184.4	197.1	147.2	310.6	سري لانكا
Others	1 449.3	1 325.2	1 869.0	1 936.0	1 719.2	1 502.5	1 871.2	1 972.3	2 107.5	1 986.7	غيرها
Africa	8 099.6	11 038.1	12 884.8	13 367.9	12 359.0	5 845.2	6 186.3	5 945.3	7 407.9	5 786.3	أفريقيا
Developed countries: South Africa	958.3	945.9	1 338.7	1 727.9	1 595.4	221.4	230.1	207.1	211.7	237.9	البلدان المتقدمة النمو: جنوب أفريقيا
Developing countries	7 141.2	10 092.3	11 546.1	11 640.0	10 763.6	5 623.8	5 956.2	5 738.1	7 196.2	5 548.3	البلدان النامية
Arab countries⁽⁵⁾	293.8	134.6	116.9	176.3	167.8	957.7	1 311.9	1 487.3	1 192.5	1 347.2	البلدان العربية ⁽⁵⁾
Algeria	202.8	16.1	6.3	12.9	6.9	371.9	373.9	417.7	480.8	440.4	الجزائر
Djibouti	14.9	29.7	31.7	66.8	26.1	188.7	222.5	280.8	231.8	319.0	جيبوتي
Somalia	71.9	78.0	73.0	86.8	122.4	365.1	663.0	745.7	432.0	546.0	الصومال
Others	4.3	10.8	5.9	9.7	12.4	32.0	52.6	43.1	47.9	41.7	غيرها
Central African Customs and Economic Union (CACEU)	454.3	690.1	1 292.7	1 480.7	1 253.6	282.6	331.3	371.3	447.4	342.4	الاتحاد الجمركي والاقتصادي لوسط أفريقيا
Economic Community of West African States (ECOWAS)	2 763.6	4 698.4	5 312.8	5 485.0	4 814.8	1 209.1	1 263.4	1 456.1	1 782.5	1 376.5	الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا
Other African countries	3 629.5	4 569.2	4 823.7	4 498.0	4 527.4	3 174.4	3 049.6	2 423.5	3 773.9	2 482.2	بلدان أفريقية أخرى

(1) Export values include re-exports.

(2) Oil values not distributed.

(3) Including EU developed countries, EFTA countries, and other developed countries.

(4) Including EU developing countries.

(5) Except Egypt, Libya, Mauritania, Morocco, Tunisia and Sudan, which are included under "ESCWA member countries".

(1) بما في ذلك قيم إعادة التصدير.

(2) قيم النفط غير موزعة.

(3) بما في ذلك البلدان المتقدمة النمو في الاتحاد الأوروبي والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة والبلدان المتقدمة النمو الأخرى.

(4) بما في ذلك البلدان النامية في الاتحاد الأوروبي.

(5) باستثناء تونس، والسودان، وليبيا، ومصر، والمغرب وموريتانيا التي أدرجت في بند البلدان الأعضاء في الإسكوا.

الجدول 18-3 اليمن: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية
Table III.18 Yemen: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
World	9 681.1	11 300.6	13 272.9	12 041.6	6 572.8	6 916.6	7 065.2	7 129.8	2 416.9	643.8	العالم
Developed countries	3 181.7	4 160.0	4 262.9	3 282.4	1 512.2	766.4	601.2	469.9	82.6	127.1	البلدان المتقدمة النمو
Developing countries and territories	6 363.0	6 866.6	8 548.6	8 178.3	4 856.8	6 140.6	6 378.9	6 628.4	2 333.2	410.1	البلدان والأقاليم النامية
Oil trade	0.1	—	0.1	0.2	—	4 480.1	5 335.2	3 248.7	1 271.5	—	النفط
Other countries	136.3	274.0	461.4	580.9	203.8	9.6	85.1	31.5	1.1	106.6	بلدان أخرى
Europe	2 456.3	2 981.1	3 109.6	1 963.7	864.4	413.1	195.4	119.6	67.0	49.3	أوروبا
Developed countries⁽²⁾	2 347.4	2 624.2	2 836.0	1 489.9	653.3	412.2	171.9	118.7	66.5	48.8	البلدان المتقدمة النمو⁽²⁾
European Union	1 523.7	1 673.0	2 041.5	1 336.7	583.1	386.5	95.6	75.7	66.1	42.5	الاتحاد الأوروبي
Developed countries	1 499.3	1 629.8	1 992.8	1 265.3	565.9	385.6	75.7	75.5	66.0	42.1	البلدان المتقدمة النمو
Austria	21.1	23.9	35.0	35.9	9.3	0.4	0.2	1.8	—	0.3	النمسا
Belgium	56.2	26.7	36.8	51.1	20.2	96.1	4.6	3.4	2.6	0.5	بلجيكا
Denmark	66.7	59.8	66.4	87.3	41.5	—	—	—	—	—	الدانمرك
Finland	13.8	5.7	10.1	17.8	3.9	—	0.1	0.1	—	—	فنلندا
France	219.2	232.6	349.6	298.7	126.4	31.3	3.1	26.4	15.5	2.1	فرنسا
Germany	120.9	117.6	149.3	314.5	164.8	5.2	7.3	4.3	33.3	16.3	ألمانيا
Greece	9.0	13.8	3.0	4.1	1.9	65.3	0.3	0.2	—	—	اليونان
Ireland	29.9	17.6	14.9	16.8	6.5	—	0.7	—	0.2	0.2	أيرلندا
Italy	66.3	52.5	76.1	101.2	41.3	9.8	8.5	9.2	7.7	3.9	إيطاليا
Luxembourg	—	—	0.3	0.7	—	—	—	—	—	—	لكسمبرغ
Netherlands	738.5	890.2	1 022.8	58.8	29.7	37.0	36.7	22.0	1.4	0.6	هولندا
Portugal	0.1	0.5	0.8	1.3	2.1	0.5	0.2	0.1	—	—	البرتغال
Spain	18.5	42.0	44.9	55.4	13.7	9.0	4.1	2.4	3.1	0.4	إسبانيا
Sweden	27.0	91.8	98.7	113.5	73.4	0.4	0.6	—	—	0.1	السويد
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	112.2	55.0	84.0	108.3	31.2	130.5	9.3	5.6	2.1	17.7	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
Developing countries	24.4	43.2	48.7	71.5	17.3	0.9	19.9	0.1	—	0.4	البلدان النامية
Bulgaria	0.2	0.3	0.5	5.5	0.9	—	—	—	—	—	بلغاريا
Cyprus	3.4	1.0	1.4	1.0	0.5	—	—	—	—	—	قبرص
Czech Republic	1.8	1.8	9.1	18.6	0.3	—	—	—	—	—	الجمهورية التشيكية
Hungary	4.0	5.9	11.9	12.0	2.6	0.1	—	—	—	—	هنغاريا
Poland	3.5	15.1	11.9	8.8	8.0	0.8	0.5	—	—	—	بولندا
Romania	4.9	10.9	8.7	9.2	1.5	—	—	—	—	—	رومانيا
Slovakia	0.2	0.3	0.3	8.9	0.5	—	—	—	—	0.4	سلوفاكيا
Others	6.3	7.8	5.0	7.4	3.0	—	19.4	—	—	—	غيرها
European Free Trade Association (EFTA)	820.0	993.7	681.3	25.4	10.2	26.6	96.2	41.7	0.5	—	الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة
Norway	3.3	3.2	0.8	0.9	0.6	—	—	—	—	—	النرويج
Switzerland	816.4	990.6	680.5	24.6	9.6	26.6	96.2	41.7	0.5	—	سويسرا
Others	0.3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	غيرها
Other European developed countries	28.0	0.6	161.9	199.2	77.3	0.1	—	1.5	—	6.7	بلدان أوروبية متقدمة أخرى

الجدول 18-3 اليمن: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية

Table III.18 Yemen: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Developing countries⁽²⁾	109.0	356.9	273.6	473.8	211.1	0.9	23.5	0.9	0.5	0.4	البلدان النامية ⁽³⁾
Bosnia and Herzegovina	0.1	0.7	0.3	0.2	0.6	—	—	—	—	—	البوسنة والهرسك
Russian Federation	73.3	265.1	209.6	317.6	180.3	—	3.1	0.2	0.4	—	الاتحاد الروسي
Ukraine	10.8	48.0	14.7	84.2	12.9	—	0.5	0.6	—	—	أوكرانيا
Other European developing countries	0.5	0.1	0.3	0.2	—	—	—	—	—	—	بلدان أوروبية نامية أخرى
America	1 052.3	1 128.6	1 155.5	1 886.2	718.0	321.2	112.6	315.2	6.4	26.3	أمريكا
Developed countries	487.0	447.3	470.4	723.6	223.9	277.0	57.7	58.1	5.5	23.6	البلدان المتقدمة النمو
Canada	8.6	14.8	24.0	47.9	9.0	—	2.3	0.2	0.5	1.0	كندا
United States of America	478.4	432.5	446.4	675.8	214.8	277.0	55.3	57.9	5.0	22.6	الولايات المتحدة الأمريكية
Developing countries	565.4	681.4	685.1	1 162.6	494.1	44.3	54.9	257.1	0.9	2.7	البلدان النامية
Latin American Integration Association (LAI)	532.2	436.9	672.7	1 160.6	492.6	44.0	53.3	230.9	0.8	2.6	رابطة تكامل أمريكا اللاتينية
Argentina	158.3	—	195.3	408.6	208.2	0.1	—	—	0.6	2.5	الأرجنتين
Bolivia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	بوليفيا
Brazil	361.5	417.3	468.2	741.6	275.1	—	1.1	0.5	0.2	0.1	البرازيل
Chile	0.1	0.8	1.2	0.7	0.1	29.3	48.1	95.6	—	—	شيلي
Ecuador	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	إكوادور
Mexico	0.2	1.3	5.2	6.9	7.8	14.6	4.1	32.6	—	—	المكسيك
Others	12.1	17.4	2.7	2.8	1.4	—	—	102.2	—	—	غيرها
Other American countries	33.1	244.5	12.4	2.0	1.5	0.2	1.6	26.1	0.1	0.1	بلدان أمريكية أخرى
Oceania	202.7	592.0	362.3	467.0	374.9	—	156.7	0.1	0.2	0.1	أوقيانوسيا
Developed countries	202.4	591.7	362.0	466.8	374.5	—	156.7	0.1	0.2	0.1	البلدان المتقدمة النمو
Australia	179.8	553.2	327.6	384.2	330.5	—	0.1	0.1	0.2	0.1	أستراليا
New Zealand	22.6	38.4	34.3	82.6	44.0	—	156.6	—	—	—	نيوزيلندا
Developing countries	0.3	0.3	0.3	0.2	0.4	—	—	—	—	—	البلدان النامية
Asia	5 687.7	6 130.0	7 965.6	6 872.4	4 266.2	6 051.4	6 281.8	6 504.0	2 228.2	411.7	آسيا
Developed countries: Japan	84.7	410.5	482.8	469.5	204.0	75.5	103.6	241.0	10.2	54.5	البلدان المتقدمة النمو: اليابان
Developing countries	5 603.0	5 719.5	7 482.7	6 402.9	4 062.1	5 975.9	6 178.2	6 263.0	2 218.0	357.3	البلدان النامية
ESCWA member countries	3 519.4	2 489.1	4 128.1	1 899.1	1 764.2	820.4	421.0	1 145.0	798.5	299.7	البلدان الأعضاء في الإسكوا
Asia Middle East (non ESCWA member countries)	243.1	402.1	477.9	875.9	468.0	0.6	1.0	26.9	17.1	0.5	آسيا - الشرق الأوسط (ما عدا البلدان الأعضاء في الإسكوا)
Islamic Republic of Iran	12.5	21.7	18.0	27.0	15.4	—	0.5	0.2	—	—	جمهورية إيران الإسلامية
Turkey	230.6	380.4	459.8	848.9	452.5	0.6	0.5	26.7	17.1	0.5	تركيا

الجدول 18-3 اليمن: الواردات والصادرات حسب أهم البلدان والكتل الاقتصادية
Table III.18 Yemen: Imports and exports by key country and economic grouping
2011-2015

(Millions of US dollars)	Imports					Exports ⁽¹⁾					(مليون دولار أمريكي)
	2011	2012	2013	2014	2015	2011	2012	2013	2014	2015	
Association of Southeast Asian Nations (ASEAN)	596.8	740.8	785.2	970.9	536.5	1 357.6	1 720.1	1 890.9	481.1	28.4	رابطة أمم جنوب شرق آسيا
Indonesia	48.6	123.2	168.3	271.6	128.1	2.2	0.9	1.2	10.7	0.6	إندونيسيا
Malaysia	221.3	282.6	226.3	321.9	165.3	3.6	126.7	142.1	120.8	5.7	ماليزيا
Philippines	2.0	13.1	21.3	6.5	1.3	—	—	119.8	0.4	—	الفلبين
Singapore	169.3	21.3	56.8	20.1	8.4	27.0	193.5	213.6	0.5	0.7	سنغافورة
Thailand	147.8	285.8	297.3	331.0	219.3	1 268.0	1 357.9	1 379.0	330.5	14.7	تايلاند
Others	7.7	14.7	15.3	19.7	14.1	56.8	41.0	35.2	18.2	6.8	غيرها
Other Asian countries	1 243.8	2 087.6	2 091.5	2 657.0	1 293.6	3 797.3	4 036.1	3 200.2	921.3	28.7	بلدان آسيوية أخرى
Afghanistan	—	0.1	0.1	—	0.1	—	—	—	0.2	—	أفغانستان
Bangladesh	0.9	2.0	4.8	2.8	3.0	0.1	0.6	2.9	0.2	0.1	بنغلاديش
China	573.7	874.4	1 029.6	1 366.4	708.5	2 241.1	2 898.9	1 718.8	860.9	12.3	الصين
Hong Kong	6.9	0.4	0.3	0.5	—	3.7	2.1	2.3	2.7	0.5	هونغ كونغ
India	444.3	651.2	624.7	804.5	373.3	945.6	804.1	543.6	7.7	3.6	الهند
Korea, Democratic People's Republic of	0.6	0.5	0.4	0.8	0.2	—	—	—	—	—	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
Korea, Republic of	74.9	208.8	258.5	313.2	128.5	558.0	311.3	892.6	41.7	10.7	جمهورية كوريا
Pakistan	130.4	95.2	132.9	132.2	69.8	2.0	1.3	2.3	1.7	1.0	باكستان
Sri Lanka	0.6	1.6	3.2	3.9	0.5	3.9	4.7	4.4	1.1	0.4	سري لانكا
Others	11.3	253.3	37.0	32.5	9.7	42.9	13.0	33.2	5.1	0.1	غيرها
Africa	145.6	195.0	218.5	271.4	145.6	121.2	233.6	159.4	114.0	49.7	أفريقيا
Developed countries: South Africa	60.2	86.4	111.6	132.6	56.5	1.7	111.3	51.9	0.2	—	البلدان المتقدمة النمو: جنوب أفريقيا
Developing countries	85.4	108.5	106.9	138.8	89.0	119.5	122.3	107.5	113.7	49.7	البلدان النامية
Arab countries⁽⁴⁾	43.4	48.0	50.4	24.2	28.1	89.2	69.8	84.1	94.2	44.1	البلدان العربية ⁽⁴⁾
Algeria	—	0.1	—	—	—	0.3	0.2	0.1	—	—	الجزائر
Djibouti	7.5	0.8	5.2	0.1	7.8	18.4	12.7	26.2	26.2	10.4	جيبوتي
Somalia	35.8	47.1	45.2	24.0	20.3	70.4	57.0	57.8	67.9	33.7	الصومال
Others	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	غيرها
Central African Customs and Economic Union (CACEU)	0.2	0.1	—	—	2.6	2.3	2.4	0.9	0.6	—	الاتحاد الجمركي والاقتصادي لوسط أفريقيا
Economic Community of West African States (ECOWAS)	0.6	0.4	0.6	2.0	6.2	4.4	31.9	1.7	0.5	0.5	الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا
Other African countries	41.2	60.0	55.9	112.6	52.1	23.6	18.2	20.8	18.6	5.0	بلدان أفريقية أخرى

(1) Export values include re-exports.

(2) Including EU developed countries, EFTA countries, and other developed countries.

(3) Including EU developing countries.

(4) Except Egypt, Libya, Mauritania, Morocco, Tunisia and Sudan, which are included under "ESCWA member countries".

(1) بما في ذلك قيم إعادة التصدير.

(2) بما في ذلك البلدان المتقدمة النمو في الاتحاد الأوروبي والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة والبلدان المتقدمة النمو الأخرى.

(3) بما في ذلك البلدان النامية في الاتحاد الأوروبي.

(4) باستثناء تونس، والسودان، وليبيا، ومصر، والمغرب وموريتانيا التي أدرجت في بند البلدان الأعضاء في الإسكوا.

Sources

Bahrain

Council of Ministers, Central Statistics Organization: Bahrain Government website: <http://www.data.gov.bh/en/ResourceCenter>; *Foreign Trade Statistics*.

Bahrain Monetary Agency: *Quarterly Statistical Bulletin (July 2011)*.
Central Bank of Bahrain: *Economic Indicators (March 2012)*.

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics: *Annual Bulletin of Foreign Trade*.

United Nations Statistics Division, Comtrade database:
<http://comtrade.un.org>.

Iraq

Central Statistical Organization, <http://cosit.gov.iq>.

International Monetary Fund, www.imf.org.

United Nations Statistics Division, Comtrade database:
<http://comtrade.un.org>.

Jordan

Department of Statistics: *External Trade Statistics, 2012* and previous issues;

Department of Statistics: <http://www.dos.gov.jo>. *External Trade Statistics, 1998-2015*.

United Nations Statistics Division, Comtrade database:
<http://comtrade.un.org>.

المصادر

البحرين

مجلس الوزراء، الجهاز المركزي للإحصاء: صفحة حكومة البحرين على الإنترنت <http://www.data.gov.bh/en/ResourceCenter>؛ إحصاءات التجارة الخارجية.

مؤسسة نقد البحرين: النشرة الإحصائية الفصلية (تموز/يوليو 2011).
مصرف البحرين المركزي: المؤشرات الاقتصادية (آذار/مارس 2012).

مصر

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء: النشرة السنوية للتجارة الخارجية.

شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة، قاعدة بيانات الأمم المتحدة الإحصائية لتجارة السلع الأساسية: <http://comtrade.un.org>.

العراق

الجهاز المركزي للإحصاء: <http://cosit.gov.iq>.

صندوق النقد الدولي: www.imf.org.

شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة، قاعدة بيانات الأمم المتحدة الإحصائية لتجارة السلع الأساسية: <http://comtrade.un.org>.

الأردن

دائرة الإحصاءات العامة: الإحصاءات السنوية للتجارة الخارجية، 2012 وأعداد سابقة؛

دائرة الإحصاءات العامة: <http://www.dos.gov.jo>؛ الإحصاءات السنوية للتجارة الخارجية، 2015-1998.

شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة، قاعدة بيانات الأمم المتحدة الإحصائية لتجارة السلع الأساسية: <http://comtrade.un.org>.

Kuwait

Ministry of Planning, Central Statistical Office; *Annual Bulletin of Foreign Trade*. <http://www.mop.gov.kw>.

United Nations Statistics Division, Comtrade database:
<http://comtrade.un.org>.

Lebanon

Directorate General of the Customs: <http://www.customs.gov.lb>.

Libya

United Nations Statistics Division, Comtrade database:
<http://comtrade.un.org>.

Morocco

United Nations Statistics Division, Comtrade database:
<http://comtrade.un.org>.

Oman

Ministry of National Economy: *Foreign Trade Statistics, 2001-2005 and 2007-2011*.

United Nations Statistics Division, Comtrade database:
<http://comtrade.un.org>.

الكويت

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء: النشرة السنوية لإحصاءات التجارة الخارجية.
<http://www.mop.gov.kw>

شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة، قاعدة بيانات الأمم المتحدة الإحصائية لتجارة السلع الأساسية: <http://comtrade.un.org>.

لبنان

المديرية العامة للجمارك، <http://www.customs.gov.lb>

ليبيا

شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة، قاعدة بيانات إحصاءات تجارة السلع الأساسية،
<http://comtrade.un.org>

المغرب

شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة، قاعدة بيانات إحصاءات تجارة السلع الأساسية،
<http://comtrade.un.org>

عمان

وزارة الاقتصاد الوطني: إحصاءات التجارة الخارجية، 2001-2005 و2007-2011.

شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة، قاعدة بيانات إحصاءات تجارة السلع الأساسية،
<http://comtrade.un.org>

Palestine

Palestinian Central Bureau of Statistics, *Foreign Trade Statistics, 1998-2012*.

United Nations Statistics Division, Comtrade database:
<http://comtrade.un.org>.

Qatar

The Planning Council: *Foreign Trade Statistics, 2000* (May 2001) and previous issues. *Foreign Trade Statistics, 1998-2004 and 2007-2010*.
<http://www.gsdp.gov.qa>.

Saudi Arabia

Central Department of Statistics and Information: *External Trade Statistics, 1999-2011; Statistical Yearbook, 2003*.
<http://www.cdsi.gov.sa>.

The Sudan

Central Bank of Sudan: *Foreign Trade Statistical Digest*, October-December 2013.

United Nations Statistics Division, Comtrade database:
<http://comtrade.un.org>.

فلسطين

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، إحصاءات التجارة الخارجية، 2012-1998.
شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة: قاعدة بيانات إحصاءات تجارة السلع الأساسية،
<http://comtrade.un.org>.

قطر

مجلس التخطيط للإحصاءات: التجارة الخارجية، 2000 (أيار/مايو 2001) وأعداد سابقة.
إحصاءات التجارة الخارجية، 1998-2004 و2007-2010. <http://www.gsdp.gov.qa>.

المملكة العربية السعودية

مصلحة الإحصاءات العامة والمعلومات: الإحصاءات السنوية للتجارة الخارجية،
1999-2011؛ الكتاب الإحصائي السنوي، 2003.
<http://www.cdsi.gov.sa>.

السودان

بنك السودان المركزي، الموجز الإحصائي للتجارة الخارجية، تشرين الأول/أكتوبر –
كانون الأول/ديسمبر 2013.

شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة، قاعدة بيانات إحصاءات تجارة السلع الأساسية،
<http://comtrade.un.org>.

الجمهورية العربية السورية

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, *Statistical Abstract, 2001* and previous issues; *Foreign Trade Statistics, 2001* and previous issues; *Summary of foreign trade, 2003* and previous issues. Central Bureau of Statistics, *Foreign Trade Statistics 2006-2010*. Central Bank of Syria, *Quarterly Bulletin, 2005*, issues 1-2-3-4.

Central Bureau of Statistics: <http://cbssyr.sy>.

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية، 2001 وأعداد سابقة؛ إحصاءات التجارة الخارجية، 2001 وأعداد سابقة؛ خلاصة التجارة الخارجية، 2003 وأعداد سابقة. المكتب المركزي للإحصاء، إحصاءات التجارة الخارجية 2006-2010. مصرف سورية المركزي، النشرة الربعية، 2005، الأعداد 1-2-3-4. المكتب المركزي للإحصاء: <http://cbssyr.sy>.

Tunisia

تونس

United Nations Statistics Division, Comtrade database: <http://comtrade.un.org>.

شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة، قاعدة بيانات إحصاءات تجارة السلع الأساسية، <http://comtrade.un.org>.

United Arab Emirates

الإمارات العربية المتحدة

Central Statistical Department, *Foreign Trade Statistics: http://www.economy.gov.ae*.

الإدارة المركزية للإحصاء، إحصاءات التجارة الخارجية: <http://www.economy.gov.ae>.

Foreign Trade Statistics, 2006-2015.

Central Bank of the United Arab Emirates: <http://www.centralbank.ae>.

إحصاءات التجارة الخارجية، 2006-2015.

المصرف المركزي للإمارات العربية المتحدة: <http://www.centralbank.ae>.

Yemen

اليمن

Central Statistical Organization, *Statistical Yearbook 2000* (Sana'a, June 2001) and previous issues; *Foreign Trade Statistics, 1998-2013*.

الجهاز المركزي للإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي 2000 (صنعاء، حزيران/يونيو 2001) وأعداد سابقة؛ إحصاءات التجارة الخارجية، 1998-2013.

United Nations Statistics Division: Comtrade database: <http://comtrade.un.org>.

شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة، قاعدة بيانات إحصاءات تجارة السلع الأساسية، <http://comtrade.un.org>.